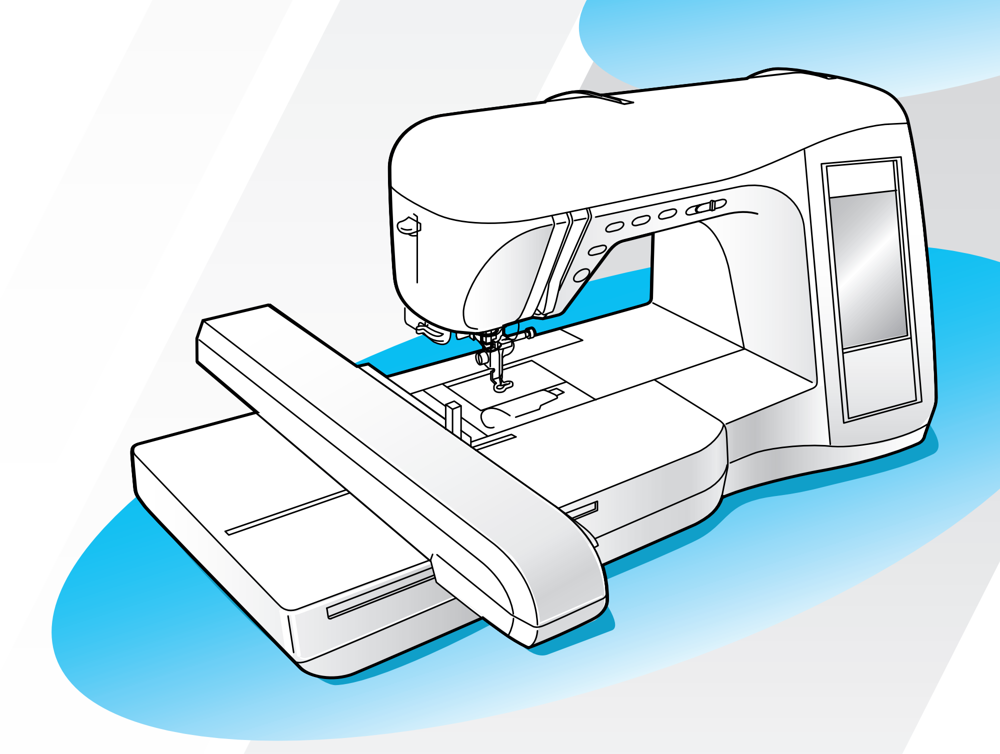
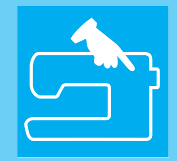


Machine à coudre et à broder informatisée

Manuel d'instructions



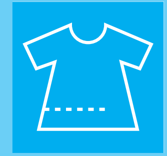
Préparatifs



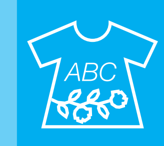
Notions élémentaires de couture



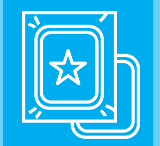
Points de couture courants



Points décoratifs/ de caractères



Broderie



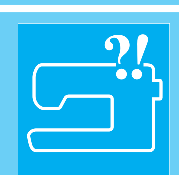
Modification de la broderie



MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL)



Annexe



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez cette machine, vous devez toujours respecter les précautions de base, notamment les suivantes :
Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la machine.

DANGER - Pour réduire le risque d'électrocution :

1. La machine ne doit jamais rester sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez-la toujours de la prise électrique juste après l'utilisation et avant le nettoyage.

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

1. Ne pas utiliser cette machine comme un jouet. Il convient de faire particulièrement attention lorsqu'elle est utilisée par des enfants ou dans leur entourage.
2. Ne jamais utiliser cette machine à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue, telles que décrites dans le présent manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant tels que repris dans le manuel.
3. Ne jamais faire fonctionner la machine si le cordon d'alimentation ou la fiche ont été endommagés, s'il y a un problème de fonctionnement, si elle est tombée ou a été abîmée ou si elle a été plongée dans du liquide. Retourner la machine à coudre auprès du revendeur agréé ou du service technique le plus proche pour l'examiner, la faire réparer ou effectuer certains réglages électriques ou mécaniques.
4. Ne jamais faire fonctionner la machine si l'un de ses orifices de ventilation est obstrué. Veiller à ce que ces orifices et la commande au pied ne soient jamais encombrés de peluches, poussière et morceaux de tissus.
5. Ne jamais laisser tomber ou insérer des objets dans ces ouvertures.
6. Ne pas utiliser la machine à l'extérieur.
7. Ne pas faire fonctionner la machine en cas d'utilisation de produits aérosols (vaporisateurs) ou d'administration d'oxygène.
8. Pour l'éteindre, mettre l'interrupteur principal sur le symbole "○" pour Off (arrêt), puis retirer la fiche de la prise.
9. Ne jamais débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher, saisir la fiche (et non le cordon) et tirer.
10. Tenir ses doigts à l'écart de toute pièce mobile. Faire particulièrement attention à proximité de l'aiguille.
11. Toujours utiliser la plaque à aiguille adéquate. Une mauvaise plaque risque de casser l'aiguille.
12. Ne jamais utiliser une aiguille tordue.
13. Ne pas tirer ou pousser le tissu en cousant. Cela peut entraver le fonctionnement de l'aiguille et causer sa rupture.
14. Éteindre la machine (mettre sur "○" lors de réglages dans la zone de l'aiguille tels que l'enfilage, le changement d'aiguille, la mise en place de la canette ou le changement de pied-de-biche.
15. Toujours débrancher la machine à coudre avant de retirer les plaques de protection, de la graisser ou avant d'effectuer toute modification accessible à l'utilisateur mentionnée dans ce manuel d'utilisation.
16. Cette machine à coudre n'est pas conçue pour être utilisée par de jeunes enfants ou des handicapés sans surveillance.
17. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cette machine.
18. Si l'unité DEL (diode électroluminescente) est endommagée, elle devra être remplacée par un revendeur agréé.
19. Retenir la fiche de la pédale pendant le rembobinage du cordon sur l'enrouleur. Ne pas laisser la prise heurter l'appareil pendant le rembobinage.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS
La machine est conçue pour une utilisation domestique.

POUR LES UTILISATEURS DU ROUYAUME-UNI, DE LA RÉPUBLIQUE D'IRLANDE, DE MALTE ET DE CHYPRE UNIQUEMENT

IMPORTANT

Si vous devez remplacer le fusible à bouchon, veillez à utiliser un fusible ASTA conforme à la norme BS 1362, c.-à-d., portant la marque ASA, dont la tension figure sur le bouchon.

- Remplacez toujours le cache du fusible. N'utilisez jamais des fusibles dont le cache manque.
- Si la source d'alimentation électrique disponible ne correspond pas à la fiche fournie avec cet équipement, vous devez contacter votre revendeur agréé pour obtenir le cordon approprié.

POUR LES UTILISATEURS DU MEXIQUE ET DE PAYS DONT LA TENSION D'ENTRÉE CA EST DE 220-240V

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (adultes ou enfants) souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient aidées par une personne veillant à leur sécurité. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec cette machine.

NOUS VOUS FÉLICITONS D'AVOIR CHOISI NOTRE MACHINE

Votre machine est la machine à coudre et à broder informatisée la plus moderne. Pour profiter pleinement de toutes ses fonctions, nous vous suggérons de lire attentivement le mode d'emploi.

VEUILLEZ LIRE CES INFORMATIONS AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE

Pour une utilisation en toute sécurité

1. Surveillez toujours l'aiguille pendant la couture. Ne touchez pas le volant, le levier releveur de fils, l'aiguille ou les autres pièces mobiles.
2. N'oubliez pas de mettre la machine hors tension et de la débrancher lorsque :
   - vous avez terminé de l'utiliser ;
   - vous remplacez ou retirez l'aiguille ou toute autre pièce ;
   - une coupure de courant survient en cours d'utilisation ;
   - vous effectuez l'entretien de la machine
   - vous laissez la machine sans surveillance.
3. Ne posez rien sur la pédale de commande.
4. Branchez la machine directement à la prise murale. N'utilisez pas de rallonge.

Pour une durée de vie prolongée

1. Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine à proximité d'un appareil de chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe halogène ou tout autre appareil dégageant de la chaleur.
2. Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer le boîtier. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine, et ne doivent donc jamais être utilisés.
3. Évitez de laisser tomber la machine ou de la heurter.
4. Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instructions pour remplacer ou installer tout assemblage, le pied-de-biche, l'aiguille ou toute autre pièce.

Pour la réparation ou le réglage
Lors d'un dysfonctionnement ou d'un réglage, reportez-vous d'abord au tableau de dépannage, à l'arrière du manuel d'instructions, pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, contactez votre revendeur agréé Brother le plus proche.

Pour plus d'informations sur le produit et les mises à jour, visitez notre site Web à l'adresse www.brother.com.

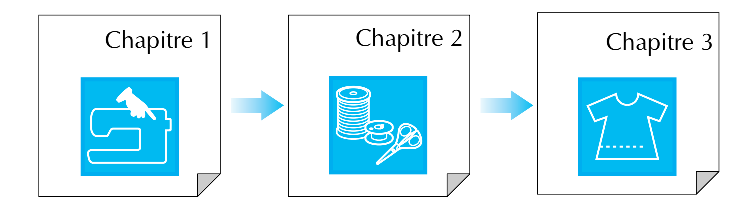
Le contenu de ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiés sans avis préavis.

COMMENT UTILISER CE MANUEL

Les chapitres 1 et 2 présentent au nouvel utilisateur les opérations préalables à l'utilisation de la machine, ainsi que les opérations de couture simple.

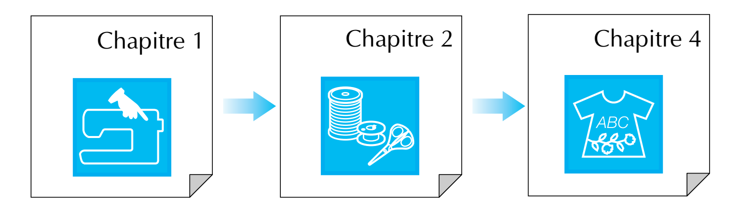
Coudre des points de couture courants

Passez au chapitre 3 pour découvrir comment sélectionner un point et coudre en utilisant les divers points.



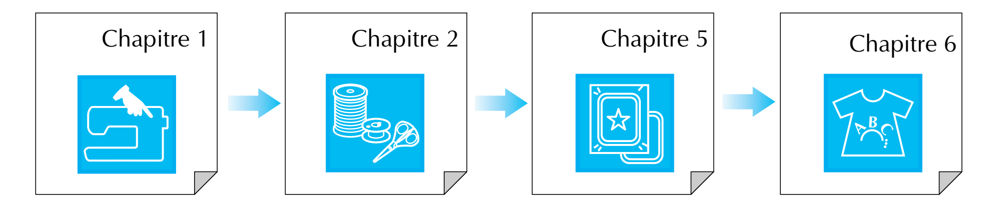
Coudre des caractères et des motifs

Passez au chapitre 4 pour découvrir le fonctionnement de base : la sélection des motifs à coudre, outre les opérations de combinaison et d'édition de motifs (pivotement ou redimensionnement), ainsi que le stockage des motifs combinés.



Broder

Passez au chapitre 5 pour découvrir les opérations de broderie de base : la sélection des motifs à coudre, ainsi que les opérations d'édition de motifs (pivotement ou redimensionnement) et l'utilisation de fonctions ou techniques plus pratiques. Dans le chapitre 6, vous apprendrez comment modifier des motifs de broderie plus avancés et combiner plusieurs motifs.



- Les pièces en rapport avec les opérations décrites dans les procédures apparaissent en bleu. Exécutez les opérations en comparant les écrans présentés dans les procédures avec ceux qui apparaissent sur la machine.

- Si, en utilisant la machine, vous avez des questions sur une opération ou souhaitez obtenir plus d'informations sur une fonction spécifique, consultez l'index (P.217) et la table des matières du manuel pour vous référer à la section appropriée.

TABLE DES MATIÈRES

NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES DE LA MACHINE 9
- Machine 9
- Section aiguille et pied-de-biche........ 10
- Unité de broderie 10
- Touches de fonctionnement........ 11
- Accessoires inclus........ 11
- Options 14

Chapitre 1 Préparatifs 15

MISE SOUS/HORS TENSION DE LA MACHINE........ 16
ÉCRAN LCD........ 17
- Utilisation de la touche de mode de réglage de la machine 20
- Utilisation de la touche de mode de fonctionnement de la machine 22
- Utilisation de la touche d'explication des motifs 23

ENFILAGE INFÉRIEUR/SUPÉRIEUR 24
- Bobinage de la canette 24
- Mise en place de la canette 27
- Sortie du fil de la canette 28
- Enfilage supérieur 29
- Utilisation de l'aiguille jumelée 32

CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE........ 34
- Retrait du pied-de-biche 34
- Fixation du pied-de-biche........ 34

CHANGEMENT DE L'AIGUILLE........ 35

Chapitre 2 Notions élémentaires de couture 39

COUTURE 40
- Couture d'un point 40
- Couture de points de renfort 42
- Couture de lignes courbes 42
- Changement du sens de la couture 42
- Couture de tissu lourd........ 43
- Couture de tissu léger 43

RÉGLAGES DES POINTS........ 44
- Réglage de la largeur du point 44
- Réglage de la longueur du point 44
- Réglage de la tension du fil........ 45

FONCTIONS UTILES........ 46
- Couture de renfort automatique 46
- Coupe-fil automatique 46
- Verrouillage de l'écran 47

Chapitre 3 Points de couture courants 49

SÉLECTION D'UN POINT DE COUTURE COURANT........ 50
- Sélection d'un motif de point........ 51
- Enregistrement de réglages de points 52
- Utilisation de la touche de sélection du type de couture 53

COUTURE DES POINTS 54
- Points droits........ 54
- Création de pinces........ 58
- Création de fronces........ 58
- Couture rabattue........ 59
- Plis cousus........ 60
- Points zigzag 61
- Points zigzag élastiques 62
- Surfilage........ 63
- Quilting 67
- Points invisibles 71
- Appliqués 72
- Couture de points bordure repliés........ 73
- Feston 73
- Couture de renfort........ 74
- Points smock........ 74
- Points fagot 75
- Fixation de rubans ou d'élastiques 76
- Couture à l'ancienne........ 77
- Points de boutonnières........ 79
- Points d'arrêt........ 84
- Couture de boutons 86
- Œillets 87
- Couture directions multiples (point droit et point zigzag) 88
- Fixation d'une fermeture à glissière........ 89

Chapitre 4 Points décoratifs/de caractères 93

SÉLECTION DE MOTIFS DE POINTS 94
- Sélection de motifs de points décoratifs/ motifs de points décoratifs de 7 mm/motifs de points plumetis/motifs de point plumetis de 7 mm/motifs de points de croix/motifs de points décoratifs utilitaires .. 95
- Motifs alphabétiques........ 95

COUTURE DE MOTIFS DE POINTS........ 97
- Couture de belles finitions 97
- Couture simple 97
- Réglage des motifs 98

MODIFICATION DES MOTIFS DE POINTS. 100
- Modification de la taille du motif........ 101
- Modification de la longueur du motif (motifs en points plumetis 7 mm uniquement)........ 101
- Création d'une image en miroir verticale 101
- Création d'une image en miroir horizontale........ 101
- Sélection d'un motif unique/répétitif 102
- Modification de la densité du fil (motifs en points plumetis uniquement)........ 102
- Vérification de l'image........ 103

COMBINAISON DE MOTIFS DE POINT.... 104
- Avant de combiner des motifs........ 104
- Combinaison de motifs de catégories différentes..... 104
- Combinaison de motifs de points de différentes tailles 106
- Combinaison de motifs de point de différentes orientations........ 106
- Combinaison de motifs de point de différentes longueurs........ 107
- Création de motifs en dégradé (motifs de points plumetis 7 mm uniquement)........ 108

UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE 110
- Précautions relatives aux données de points 110
- Mémorisation de motifs de point dans la machine.... 112
- Enregistrement de motifs de points sur des supports USB (disponibles dans le commerce) 113
- Enregistrement de motifs de point sur l'ordinateur ... 114
- Récupération des motifs de point mémorisés 115
- Récupération de motifs de points à partir du support USB........ 116
- Récupération de motifs de point à partir d'un ordinateur 117

Chapitre 5 Broderie 119

AVANT DE BRODER 120
- Fixation du pied à broderie “U”............................ 121
- Fixation de l'unité de broderie............................. 122

SÉLECTION DES MOTIFS DE BRODERIE... 124
- Motifs à un point/floraux 125
- Motifs alphabétiques 125
- Motifs d'encadrement... 126
- Cartes de broderie 127
- Sélection des motifs mémorisés dans la machine/ sur un support USB/un ordinateur.......................... 127

AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE .. 128

PRÉPARATION DU TISSU 129
- Fixation du renfort sur le tissu............................... 129
- Mise en place du tissu dans le cadre de broderie..... 130
- Broderie de petites pièces de tissu et de bords......... 132

FIXATION DU CADRE DE BRODERIE 133

MODIFICATION DU MOTIF 134
- Modification de l'affichage du cadre de broderie..... 134
- Modification de l'emplacement du motif................ 135
- Rotation du motif.. 135
- Modification de la taille du motif........................... 136
- Création d'une image en miroir horizontale 137
- Modification de la densité de point (alphabet et motifs d'encadrement uniquement) 138
- Modification de la couleur des caractères uniques .. 138

VÉRIFICATION DU MOTIF....................... 139
- Vérification de la position de la broderie 139
- Aperçu du motif 140

COUTURE D'UN MOTIF DE BRODERIE... 141
- Couture de belles finitions..................................... 141
- Couture de motifs de broderie 142
- Broderie de motifs d'appliqué................................ 143

RÉGLAGES PENDANT LA BRODERIE........ 145
- Épuisement du fil de la canette............................... 145
- Cassure du fil pendant la couture 146
- Recommencement depuis le début........................ 147
- Reprise automatique de la broderie après que la machine ait été éteinte 147
- Reprise manuelle de la broderie suite à une coupure de courant 148
- Réglage de la tension du fil.................................... 149
- Coupe-fil automatique (coupure de la couleur finale).............................. 150
- Modification de la vitesse de broderie 151
- Modification de l'affichage des couleurs de fils 151

UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE... 153
- Précautions relatives aux données de broderie 153
- Mémorisation de motifs de broderie dans la machine 155
- Enregistrement de motifs de broderie sur des supports USB (disponibles dans le commerce)......... 156
- Enregistrement de motifs de broderie sur l'ordinateur.. 157
- Récupération des motifs de broderie mémorisés...... 158
- Récupération de motifs de broderie à partir de supports USB (disponibles dans le commerce)......... 159
- Récupération de motifs de broderie à partir d'un ordinateur... 160

APPLICATIONS DE BRODERIE................. 162
- Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (1)... 162
- Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (2)... 163

Chapitre 6 Modification de la broderie 165

FONCTIONS DE MODIFICATION DISPONIBLES..166

SÉLECTION DES MOTIFS À MODIFIER 167
- Sélection de motifs à un point/floraux/ d'encadrement 167
- Motifs alphabétiques 168

MODIFICATION DES MOTIFS 170
- Déplacement du motif... 171
- Rotation du motif... 171
- Modification de la taille du motif........................... 172
- Effacement du motif.. 173
- Modification de la configuration des motifs de caractères 173
- Modification de l'espacement des caractères........... 174
- Modification de la couleur de chaque caractère d'un motif 174
- Modification de la couleur du fil 174
- Création d’un tableau de fils personnalisés 176
- Choix d’une couleur dans le tableau de fils personnalisés 177
- Après la modification 178

COMBINAISON DE MOTIFS.....................179
- Modification de motifs combinés........................... 179
- Couture des motifs combinés................................. 182

UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE..182

Chapitre 7 MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL) 183

CONCEPTION D'UN POINT 184

ENTRÉE DE DONNÉES DE POINT.............186

UTILISATION DE POINTS PERSONNALISÉS MÉMORISÉS 191
- Mémorisation de points personnalisés dans votre liste... 191
- Récupération de points personnalisés mémorisés..... 191
- Enregistrement sur support USB/ordinateur des points personnalisés récupérés 192

Chapitre 8 Annexe 193

ENTRETIEN ET MAINTENANCE 194
- Nettoyage de l'écran LCD 194
- Nettoyage du capot de la machine 194
- Nettoyage du boîtier de la canette 194

RÉGLAGE DE L'ÉCRAN 196
- La visibilité de l'écran est faible.............................. 196
- Le panneau tactile ne fonctionne pas correctement 196

DÉPANNAGE 198

MESSAGES D'ERREUR...............................201

SPÉCIFICATIONS......................................207

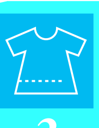
MISE À NIVEAU DU LOGICIEL DE VOTRE MACHINE 208
- Procédure de mise à niveau en utilisant un support USB 208
- Procédure de mise à niveau à l'aide d'un ordinateur... 209

RÉGLAGE DU BOÎTIER À CANETTE ALTERNATIF (SANS COULEUR SUR LA VIS) 210

TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS 211

INDEX 217

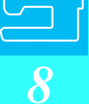






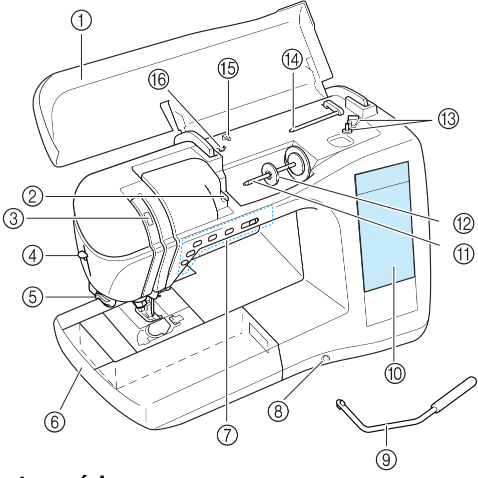




NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES DE LA MACHINE

Machine

■ Vue avant



① **Capot supérieur**
Ouvrez le capot supérieur pour enfiler le fil sur la machine et bobiner la canette.

② **Plaque du guide-fil**
Faites passer le fil autour de la plaque du guide-fil lorsque vous enfilez le fil supérieur.

③ **Fenêtre de contrôle du levier releveur de fils**
Contrôlez par la fenêtre la position du levier releveur de fils.

④ **Levier d'enfileur d'aiguille**
Utilisez le levier d'enfileur d'aiguille lors de l'enfilage automatique de l'aiguille.

⑤ **Coupe-fil**
Faites passer les fils par le coupe-fil pour les couper.

⑥ **Plateau et compartiment d'accessoires**
Rangez les pieds-de-biche et les canettes dans le compartiment d'accessoires du plateau. Retirez le plateau lorsque vous cousez des pièces de forme cylindrique telles que des manchettes.

⑦ **Touches de fonctionnement (5 touches) et commande de vitesse de couture**
Utilisez ces touches pour exécuter diverses opérations, comme commencer à coudre ou abaisser l'aiguille.
Faites glisser la commande de vitesse de couture pour ajuster la vitesse correspondante lors de l'utilisation des points de couture courants.

⑧ **Fente pour la genouillère**
Insérez la genouillère dans la fente.

⑨ **Genouillère**
La genouillère permet de relever et d'abaisser le pied-de-biche.

⑩ **Écran LCD (affichage à cristaux liquides)**
Il est possible d'afficher et de modifier les réglages de point, ainsi que d'afficher des opérations pour utiliser la machine. En outre, les messages d'erreur s'affichent également sur l'écran LCD.

⑪ **Porte-bobine**
Placez une bobine de fil sur le porte-bobine.

⑫ **Couvercle de bobine**
Utilisez le couvercle de bobine pour maintenir la bobine en place.

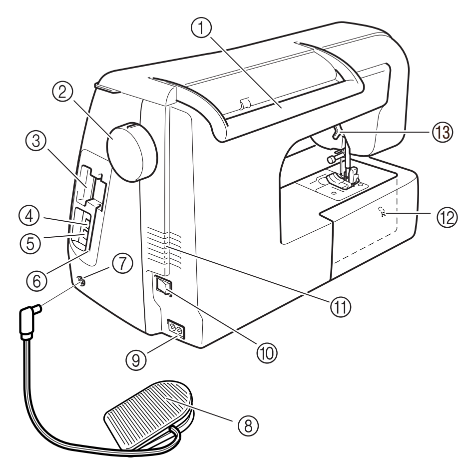
⑬ **Bobineur de canette**
Utilisez le bobineur de canette lors du bobinage de la canette.

⑭ **Porte-bobine supplémentaire**
Ce porte-bobine permet de bobiner le fil de la canette en cousant ou de coudre avec l'aiguille jumelée.

⑮ **Guide-fil**
Faites passer le fil à travers ce guide-fil lorsque vous bobinez le fil de la canette.

⑯ **Disque et guide de pré-tension pour le bobinage de la canette**
Faites passer le fil à travers le disque et le guide de pré-tension lorsque vous bobinez le fil de la canette.

■ Vue latérale droite/arrière



① **Poignée**
Lors du transport de la machine, portez-la à l'aide de cette poignée.

② **Volant**
Tournez le volant vers vous pour coudre un point ou pour lever/abaisser l'aiguille.

③ **Fente pour les cartes de broderie**
Insérez les cartes de broderie (vendues séparément) dans cette fente.

④ **Connecteur port USB pour supports**
Pour envoyer des motifs vers ou á partir du support USB, branchez celui-ci au connecteur port USB.

⑤ **Connecteur port USB pour ordinateur**
Afin d’importer ou d’exporter des motifs entre un ordinateur et la machine, reliez le câble USB au connecteur port USB.

⑥ **Support de stylet**
Utilisez ce support lorsque vous n'employez pas le stylet.

⑦ **Prise de la pédale**
Reliez la prise à l'extrémité du cordon de la pédale dans la prise de la pédale.

⑧ **Pédale avec cordon rentrant**
Appuyez sur la pédale pour contrôler la vitesse de la machine.

⑨ **Prise d'alimentation**
Branchez le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation.

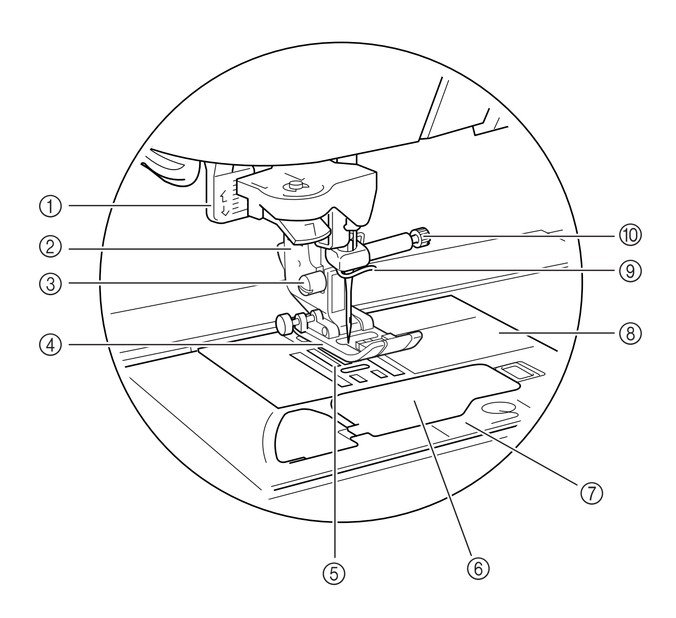
⑩ **Interrupteur d'alimentation principal**
Utilisez l'interrupteur d'alimentation principal pour mettre la machine sous et hors tension.

⑪ **Grille d'aération**
Ne couvrez pas la grille d'aération lorsque vous utilisez la machine à coudre.

⑫ **Curseur de réglage des griffes d'entraînement**
Utilisez le curseur de réglage des griffes d'entraînement afin d'abaisser les griffes.

⑬ **Levier du pied-de-biche**
Pour relever et abaisser le pied-de-biche, relevez et abaissez le levier correspondant.

Section aiguille et pied-de-biche



① **Levier boutonnières**
Abaissez le levier boutonnières lors de la couture de boutonnières et de points d'arrêt.

② **Support du pied-de-biche**
Le pied-de-biche est fixé au support correspondant.

③ **Vis du support du pied-de-biche**
Utilisez la vis du support du pied-de-biche pour maintenir le support du pied-de-biche en place.

④ **Pied-de-biche**
Le pied-de-biche exerce une pression constante sur le tissu pendant la couture. Fixez le pied-de-biche correspondant au point sélectionné.

⑤ **Griffes d'entraînement**
Les griffes d'entraînement font avancer le tissu dans le sens de la couture.

⑥ **Capot du compartiment à canette**
Ouvrez le capot du compartiment à canette pour introduire la canette.

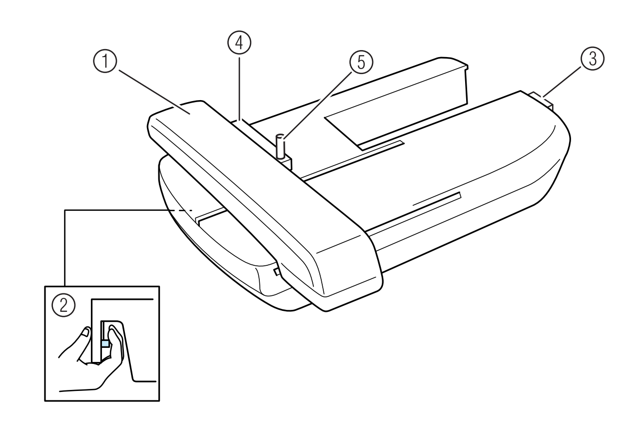
⑦ **Capot de la plaque de l'aiguille**
Retirez le capot de la plaque d'aiguille pour nettoyer le compartiment et le boîtier de la canette.

⑧ **Plaque d'aiguille**
Des guides pour les coutures droites sont marqués sur la plaque d'aiguille.

⑨ **Guide-fil de la barre de l'aiguille**
Faites passer le fil supérieur par le guide-fil de la barre de l'aiguille.

⑩ **Vis du support de l'aiguille**
Utilisez la vis du support de l'aiguille pour maintenir l'aiguille en place.

Unité de broderie



① **Chariot**
Le chariot déplace automatiquement le cadre de broderie pendant que vous brodez.

② **Bouton de dégagement (situé sous l'unité de broderie)**
Appuyez sur le bouton de dégagement pour retirer l'unité de broderie.

③ **Connecteur d'unité de broderie**
Insérez le connecteur d'unité de broderie dans le port de connexion pour fixer l'unité de broderie.

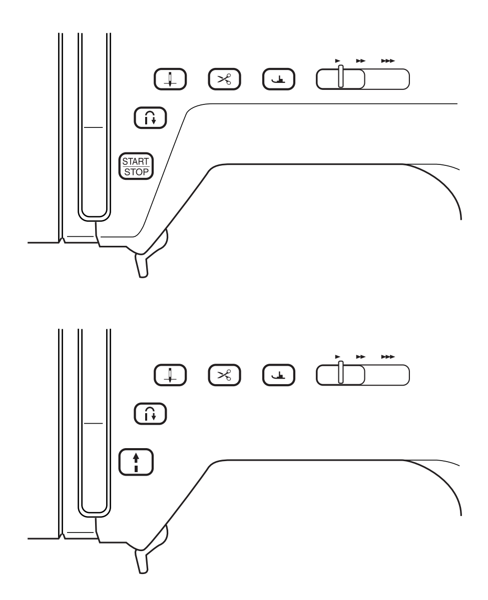
④ **Support du cadre de broderie**
Fixez le cadre de broderie sur le support correspondant pour le maintenir en place.

⑤ **Levier de sécurité du cadre**
Enfoncez le levier de sécurité du cadre pour maintenir le cadre de broderie.

⚠ ATTENTION

- **Une fois le cadre de broderie placé dans son support, veillez à ce que le levier de sécurité soit correctement abaissé.**

Touches de fonctionnement



① **Bouton “Marche/Arrêt”** START STOP

Lorsque vous appuyez sur ce bouton, la machine coud quelques points à faible vitesse puis commence à coudre à la vitesse réglée par la commande de vitesse de couture. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour arrêter de coudre. Ce bouton s’éclaire de couleur différente en fonction du mode de fonctionnement de la machine.

Vert : la machine est prête à coudre ou est en train de coudre.

Rouge : la machine ne peut pas coudre.

② **Touche “Point inverse/renfort”**

Cette touche sert à coudre des points de renfort au début et à la fin du piquage. Lorsque vous appuyez sur cette touche, la machine coud entre 3 et 5 points au même endroit avant de s’arrêter automatiquement. Pour des motifs à points droits et à points zigzag utilisant des points inverses, la machine coud des points inverses (points cousus dans le sens contraire) à faible vitesse tant que la touche “Point inverse/renfort” est maintenue enfoncée.

③ **Touche “Positionnement aiguille”**

Cette touche sert à changer le sens de couture ou pour une couture précise sur des petites zones. Appuyez une fois sur cette touche pour monter ou baisser la position de l’aiguille et deux fois pour coudre un point simple.

④ **Touche “Coupe-fil”**

Lorsque vous avez terminé de coudre, appuyez sur cette touche pour couper automatiquement le fil qui dépasse.

⑤ **Touche “Releveur du pied-de-biche”**

Appuyez sur cette touche pour abaisser le pied-de-biche et exercer une pression sur le tissu ; appuyez à nouveau pour relever celui-ci.

⑥ **Commande de vitesse de couture**

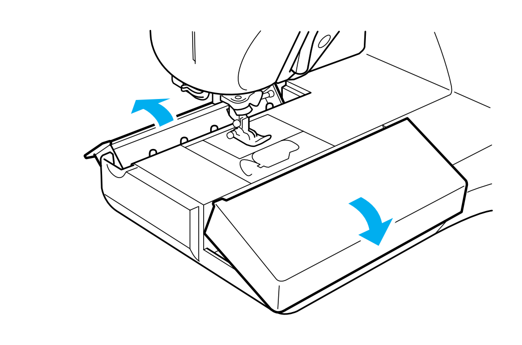
Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche ou la droite pour ajuster la vitesse de couture. Faire glisser vers la gauche ralentit la vitesse et vers la droite l’accélère.
Nous conseillons aux personnes peu expérimentées de coudre à vitesse plus lente pour se familiariser avec la machine.

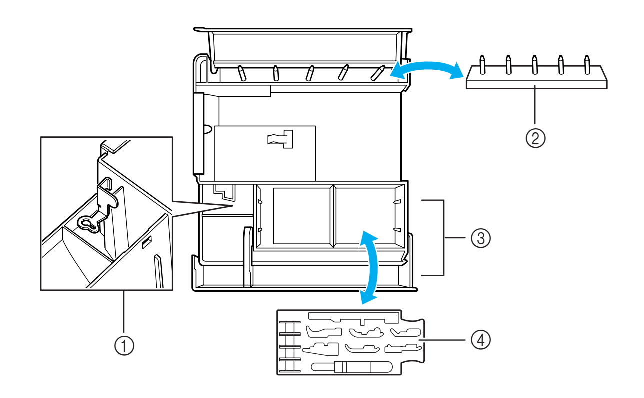
⚠ ATTENTION

- **N’appuyez pas sur la touche “Coupe-fils” une fois tous les fils coupés, car cela risquerait de casser l’aiguille et d’emmêler les fils, voire d’endommager la machine.**

Accessoires inclus

Les accessoires sont rangés dans le plateau. Ouvrez celui-ci comme cela vous l’est montré ci-dessous.





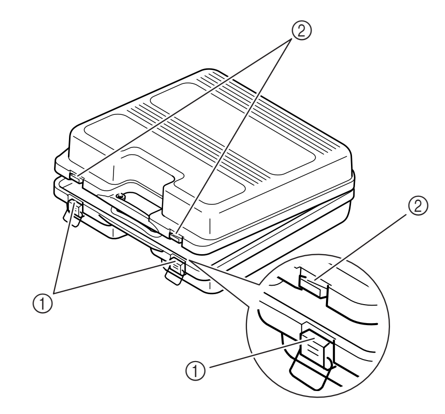
① **Espace de rangement du pied à broderie “U”**

② **Compartiment à canette**
(Placez les canettes sur les broches pour les stocker.)

③ **Espace de rangement**

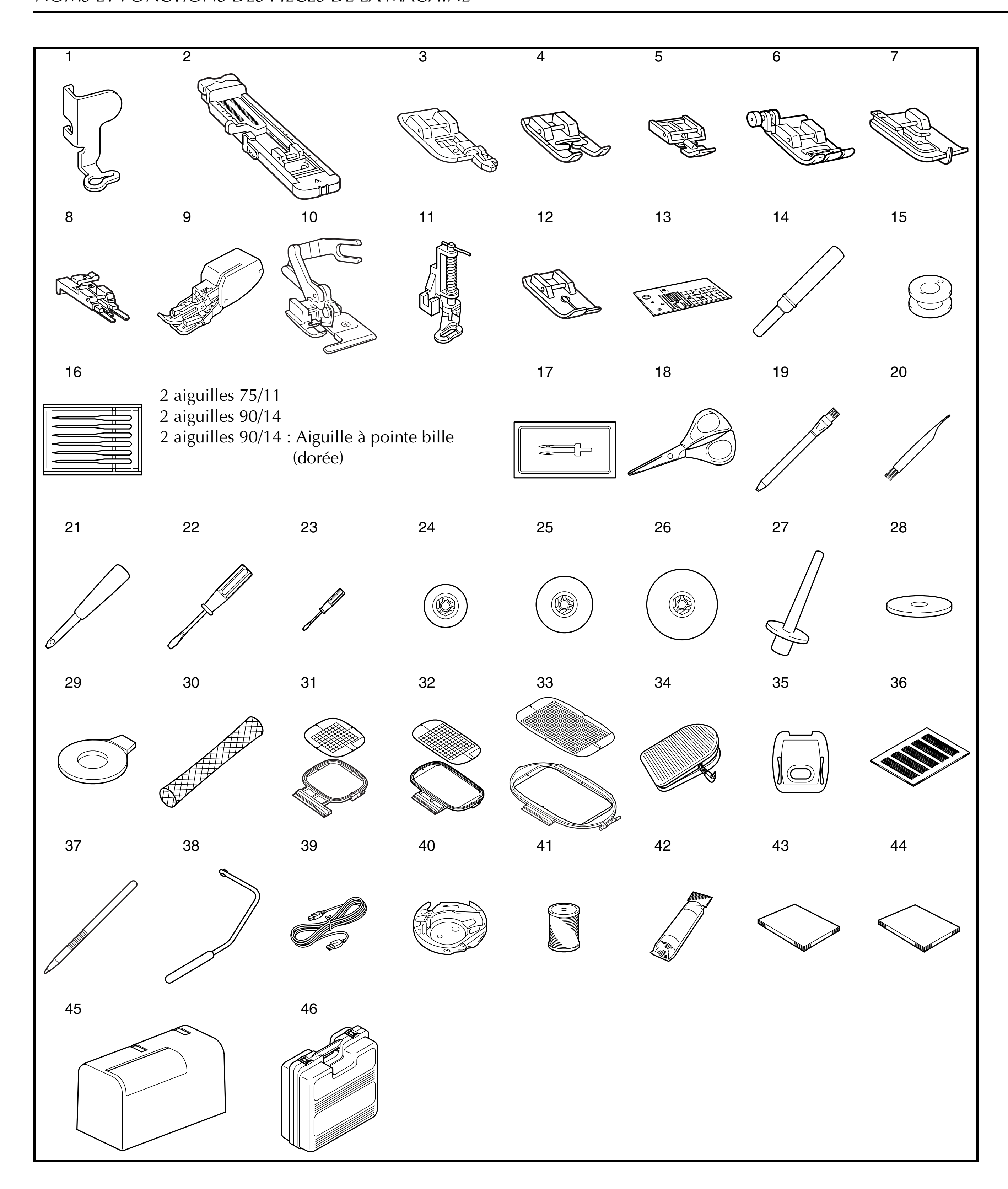
④ **Plateau de rangement du pied-de-biche**
(Rangez les pieds-de-biche marqués A, G, I, J, M, N et R.)

Les accessoires fournis numéro 31, 32 et 33 se trouvent dans la valise de transport de l’unité de broderie. Pour ouvrir celle-ci, relevez le verrou et déverrouillez le loquet. Pour fixer les loquets et refermer correctement la valise, placez le loquet sur celle-ci et abaissez le mécanisme de verrouillage jusqu’à ce qu’il s’enclenche dans la bonne position.



① **Loquets**

② **Verrous**


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
2 aiguilles 75/11
2 aiguilles 90/14
2 aiguilles 90/14 : Aiguille à pointe bille
(dorée)
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46

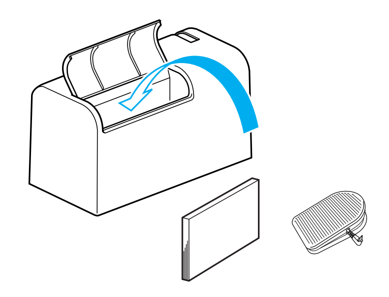
N°	Nom de la pièce	Code de la pièce	
		États-Unis/ Canada	Autres
1	Pied à broderie « U »	XD0313-051	
2	Pied pour boutonnières « A »	X57789-151	
3	Pied pour surjet « G »	XC3098-051	
4	Pied pour monogrammes « N »	X53840-351	
5	Pied pour fermetures à glissière « I »	X59370-051	
6	Pied zigzag « J » (sur la machine)	XC3021-051	
7	Pied pour ourlets invisibles « R »	X56409-051	
8	Pied pour boutons « M »	130489-001	
9	Pied à double entraînement	SA140	F033N:XC2214-102
10	Pied pour couteau raseur	SA177	F054:XC3879-002
11	Pied pour quilting en mouvement libre	SA129	F005N:XC1948-002
12	Pied à point droit	XD0826-051	
13	Plaque d'aiguille du point droit	XC8362-051	
14	Découd-vite	X54243-051	
15	Canette × 10	SA156	SFB:XA5539-151
16	Jeu d'aiguilles	X58358-051	
17	Aiguille jumelée	X59296-151	
18	Ciseaux	XC1807-121	
19	Craie	184944-001	
20	Brosse de nettoyage	X59476-051	
21	Perce œillet	135793-001	
22	Tournevis (gros)	XC8349-021	
23	Tournevis (petit)	X55468-021	
24	Couvercle de bobine (petit)	130013-154	
25	Couvercle de bobine (moyen) × 2	X55260-153	
26	Couvercle de bobine (grand)	130012-054	
27	Porte-bobine vertical	XC8619-051	
28	Feutre de bobine	X57045-051	
29	Tournevis en forme de disque	XC1074-051	
30	Filet de la bobine	XA5523-050	
31	Jeu de cadre de broderie (moyen) H 10 cm × L 10 cm (H 4 pouces × L 4 pouces)	SA438/ EF74	EF74:XC8480-152
32	Jeu de cadre de broderie (grand) H 18 cm × L 13 cm (H 7 pouces × L 5 pouces)	SA439/ EF75	EF75:XC8481-152
33	Jeu de cadre de broderie (très grand) H 26 cm × L 16 cm (H 10-1/4 pouces × L 6-1/4 pouces)	SA441/ EF81	EF81:XC9763-152
34	Pédale	XC8028-051	
35	Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie	XA9939-051	
36	Jeu de feuilles quadrillées	SA507	GS3:X81277-151
37	Stylet	XA9940-051	
38	Genouillère	XA6941-052	
39	Câble USB	XD0745-051	
40	Boîtier à canette alternatif (sans repère*) (Reportez-vous à la page 141)	XC8167-451	
41	Canette de broderie fil	SA-EBT	EBT-CEN: X81164-001
42	Renfort de broderie	SA519	BM3: XE0806-001
43	Manuel d'instructions	XD0957-151	
44	Guide de référence rapide	XD0956-051	
45	Boîtier rigide	XC9640-151	
46	Valise de transport de l'unité de broderie	SA529	D6EUC: XC9862-052

* Selon le modèle, un boîtier à canette supplémentaire avec marquage rose peut être inclus. Il peut être utilisé de la même façon que le boîtier à canette sans marquage de couleur sur la vis.

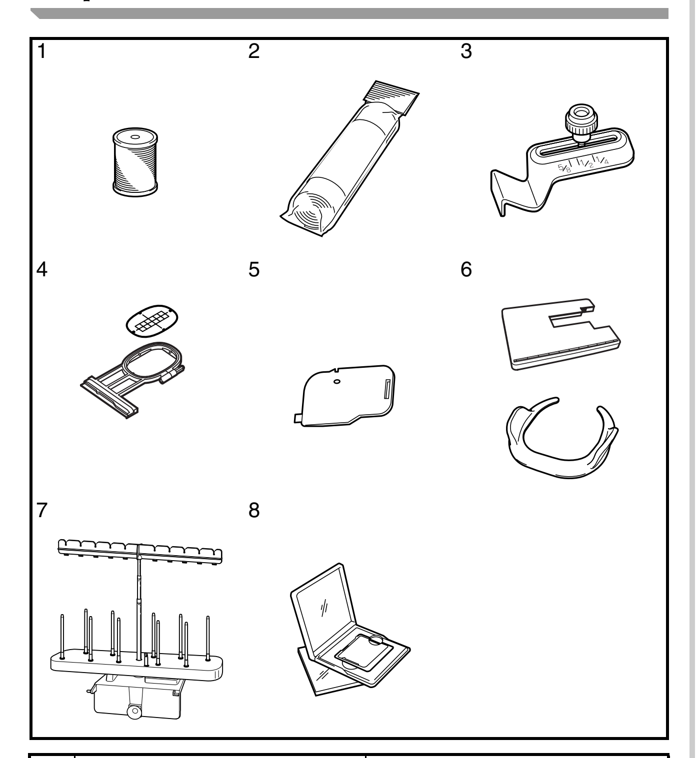


Mémo

- Utilisez toujours les accessoires recommandés pour cette machine.
- La vis du support du pied-de-biche est vendue par votre revendeur autorisé (code de la pièce : XA4813-051).
- Vous pouvez ranger ce manuel d'instructions et la pédale dans le boîtier de la machine.



Options



N°	Nom de la pièce	Code de la pièce	
		États-Unis/ Canada	Autres
1	Canette de broderie fil (blanc)	SA-EBT	EBT-CEN: X81164-001
	Canette de broderie fil (noir)	SAEBT999	EBT-CEBN: XC5520-001
2	Renfort de broderie	SA519	BM3:X81175-101
	Renfort de broderie soluble	SA520	BM4:X81267-101
3	Guide de piquage	SA538	SG1:XC8483-052
4	Jeu de cadre de broderie (petit) H 2 cm × L 6 cm (H 1 pouce × L 2-1/2 pouces)	SA437/ EF73	EF73:XC8479-052
5	Capot du compartiment à canette pour le guide de cordon (avec trou unique)	XC8449-051	
6	Plateau et poignée en mouvement libre	SATFM 4000D	TFM2:XC8645-052
7	Support à bobine	SA539	TS2:XC9655-052
8	Carte de broderie		



Mémo

- Toutes les spécifications sont correctes au moment de la rédaction du présent document.
- Certaines spécifications peuvent être modifiées sans préavis.
- Les cartes de broderie Brother peuvent être utilisées avec votre machine. Veuillez consulter votre revendeur quant à la disponibilité de cartes de broderie ou rendez-vous sur le site www.brother.com.



Remarque

- Les cartes de broderie achetées à l'étranger ne fonctionneront pas nécessairement sur votre machine.
- Rendez-vous chez votre revendeur agréé pour la liste complète des accessoires optionnels disponibles pour votre machine.



Chapitre 1
Préparatifs

MISE SOUS/HORS TENSION DE LA MACHINE 16

ÉCRAN LCD 17

- Précautions relatives à l'écran 17
- Fonction des touches 18

Utilisation de la touche de mode de réglage de la machine 20
Utilisation de la touche de mode de fonctionnement de la machine 22
- Contenus de chaque catégorie 22

Utilisation de la touche d'explication des motifs 23

ENFILAGE INFÉRIEUR/SUPÉRIEUR 24

Bobinage de la canette 24
- Utilisation du porte-bobine supplémentaire 24
- Bobinage de la canette à l'aide du porte-bobine 26

Mise en place de la canette 27
Sortie du fil de la canette 28
Enfilage supérieur 29
Utilisation de l'aiguille jumelée 32

CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE 34

Retrait du pied-de-biche 34
Fixation du pied-de-biche 34

CHANGEMENT DE L'AIGUILLE 35

- Vérification de l'aiguille 35
- À propos de l'aiguille 37
- Combinaisons tissu/fil/aiguille 37

MISE SOUS/HORS TENSION DE LA MACHINE

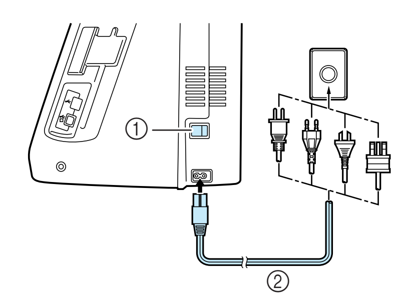
AVERTISSEMENT

- **Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies, des électrocutions ou endommager la machine.**
- **Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants :**
  lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine ;
  après avoir utilisé la machine ;
  en cas de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine ;
  lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement ;
  pendant un orage.

ATTENTION

- **N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateurs multiples sur lesquels plusieurs autres appareils sont branchés : vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées : vous risqueriez de vous électrocuter.**
- **Lorsque vous débranchez la machine, veillez à la mettre d'abord hors tension. Pour la débrancher de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, vous risqueriez de l'endommager, de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou emmêler le cordon d'alimentation, et à ne pas tirer dessus. Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon (ou la fiche) est endommagé, apportez la machine à votre revendeur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation si vous ne prévoyez pas d'utiliser la machine pendant une longue période. Dans le cas contraire, un incendie risquerait de se produire.**
- **Lorsque la machine n'est pas utilisée, coupez l'interrupteur d'alimentation principal ou débranchez la fiche de la prise de courant.**
- **Lorsque vous effectuez des opérations d'entretien de la machine ou que vous enlevez des couvercles, la machine ou sa partie électrique doit être débranchée.**

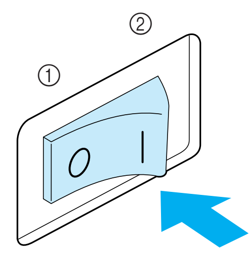
1. **Branchez le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation, puis la fiche dans une prise de courant.**



① Interrupteur d'alimentation principal
② Cordon d'alimentation



2. **Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur “I” pour mettre la machine sous tension.**



① ARRÊT
② MARCHE

3. **Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur “O” pour mettre la machine hors tension.**

ÉCRAN LCD

■ Précautions relatives à l'écran

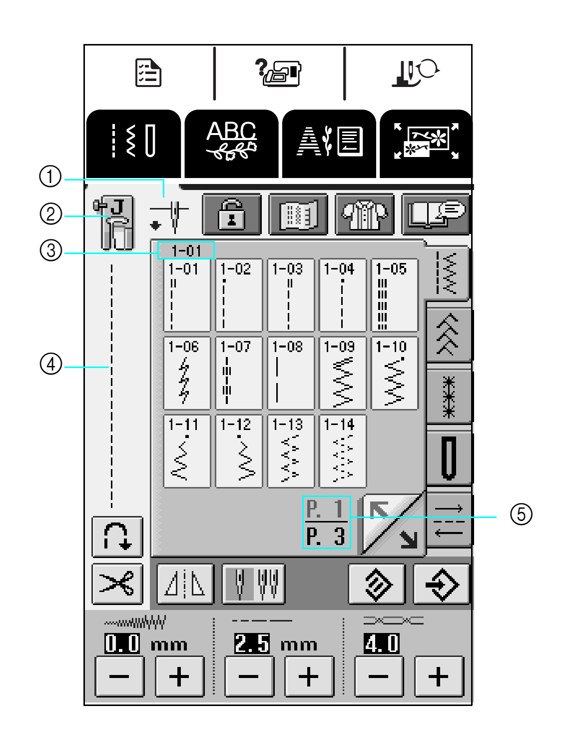
- Touchez l'écran uniquement avec votre doigt ou le stylet fourni avec la machine. N'utilisez pas de crayon mécanique, de tournevis ni aucun autre objet dur ou pointu. Par ailleurs, n'exercez pas une pression exagérée sur l'écran car ceci pourrait l'endommager.
- Tout ou partie de l'écran peut parfois apparaître plus sombre ou plus clair en raison de variations de température ambiante ou de changements de l'environnement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Si l'écran est difficilement lisible, modifiez sa luminosité (reportez-vous à la page 21).
- L'écran peut être sombre immédiatement après la mise sous tension de la machine. Il s'agit d'une caractéristique normale du rétroéclairage et non d'un signe de dysfonctionnement. Au bout d'une dizaine de minutes, la luminosité de l'écran devrait atteindre son niveau normal.
- Si vous n'êtes pas en face de l'écran, il est possible que les couleurs soient déformées ou l'écran difficilement lisible. Il s'agit d'une caractéristique normale de l'écran et non d'un dysfonctionnement. Veillez à vous asseoir en face de l'écran lorsque vous l'utilisez.

Lorsque la machine est sous tension, l'écran initial s'affiche. Vous pouvez régler la machine pour que cet écran ne s'affiche pas (reportez-vous à la page 21).
Effleurez l'écran du doigt. "1-01 Point droit (gauche)" ou "1-03 Point droit (milieu)" est automatiquement sélectionné, en fonction du réglage (reportez-vous à la page 20).



Mémo

Il est possible que l'écran initial n'apparaisse pas immédiatement mais après quelques instants. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.



① Indique si la machine est réglée pour une aiguille simple ou une aiguille jumelée, ainsi que la position de l'aiguille à l'arrêt de la machine. Vous pouvez régler la position d'aiguille souhaitée (reportez-vous à la page 20).

Avec une aiguille simple



Aiguille simple/ positionnement inférieur



Aiguille simple/ positionnement supérieur

Avec une aiguille jumelée



Aiguille jumelée/ positionnement inférieur



Aiguille jumelée/ positionnement supérieur

② Code du pied-de-biche
Fixez le pied-de-biche indiqué avant de coudre.
③ Indique le numéro du point de couture sélectionné (uniquement pour les points de couture courants).
④ Affiche un aperçu du point sélectionné.
⑤ Affiche le numéro de l'écran actuel et le nombre total d'écrans disponibles.

■ Fonction des touches

Appuyez avec le doigt ou le stylet sur une touche en haut de l'écran ( ) pour afficher un autre écran.

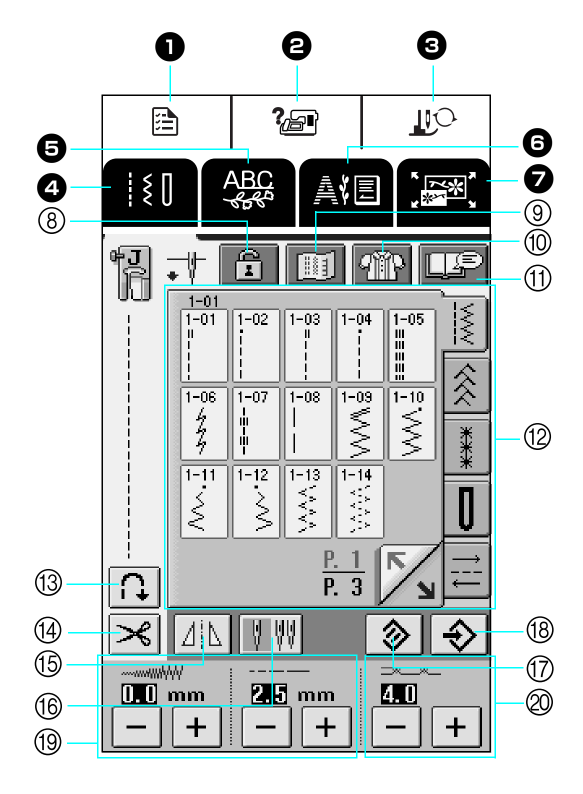


Tableau de commande

N°	Touche	Désignation	Fonction	Page
❶		Touche de mode de réglage de la machine	Appuyez sur cette touche pour changer la position d'arrêt de l'aiguille, activer/désactiver la sonnerie et modifier le motif ou l'affichage et tout autre réglage de la machine.	20
❷		Touche de mode de fonctionnement de la machine	Appuyez sur cette touche pour afficher les descriptions relatives à la mise en place du fil supérieur, le bobinage de la canette, le changement du pied-de-biche et d'autres opérations pour utiliser la machine.	22
❸		Touche de remplacement de pied-de-biche/d'aiguille	Appuyez sur cette touche lors du changement de l'aiguille ou du pied-de-biche. Cette action verrouille toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, ce qui permet de remplacer les pièces en toute sécurité. Appuyez de nouveau sur cette touche pour déverrouiller les touches. Lorsque des opérations sont affichées, l'écran du mode de remplacement du pied-de-biche/d'aiguille n'apparaît pas.	34, 35
❹		Touche de points de couture courants	Appuyez sur cette touche pour sélectionner un point droit, un point zigzag, une boutonnière, un point d'ourlet invisible ou d'autres points utilisés couramment (points courants) lors de la couture de vêtements.	50
❺	ABC	Touche de points décoratifs/de caractères	Appuyez sur cette touche pour sélectionner des motifs de points décoratifs ou de caractères.	94
❻		Touche de broderie	Appuyez sur cette touche pour broder.	124
❼		Touche de modification de broderie	Appuyez sur cette touche pour combiner des motifs de broderie. En éditant des motifs de broderie, vous pouvez créer des écussons originaux ou des étiquettes de nom.	167

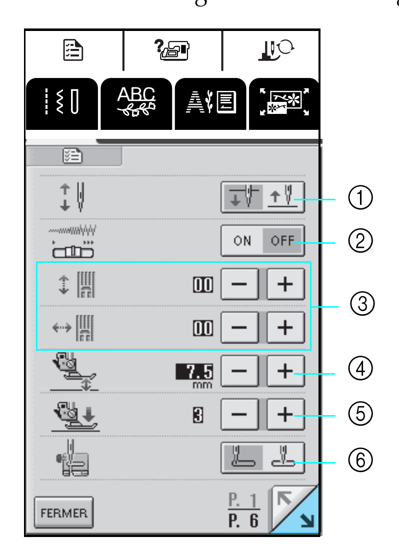


Écran

N°	Touche	Désignation	Fonction	Page
⑧		Touche de verrouillage d'écran	Appuyez sur cette touche pour verrouiller l'écran. Lorsque l'écran est verrouillé, les divers réglages, comme la largeur et la longueur de point, sont verrouillés et ne peuvent plus être modifiés.	47
⑨		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour afficher un agrandissement de l'image du motif de point sélectionné.	51
⑩		Touche de sélection du type de couture	Appuyez sur cette touche si vous avez besoin d'aide pour sélectionner le motif de point approprié pour votre ouvrage et d'instructions relatives à la couture du motif sélectionné. Cette touche est très utile pour les débutants.	53
⑪		Touche d'explication des motifs	Appuyez sur cette touche pour savoir comment vous pouvez utiliser le motif de point sélectionné.	23
⑫		Affichage de la sélection du point	Appuyez sur la touche du motif de point souhaité. Appuyez sur l'une des touches pour modifier l'écran de sélection des motifs.	50
⑬		Touche de point de renfort automatique	Appuyez sur cette touche pour sélectionner les points de renfort automatique (couture en marche arrière). Si vous sélectionnez ce réglage avant de coudre, la machine utilisera automatiquement des points de renfort au début et à la fin de la couture (selon le motif de point sélectionné, il est possible que la machine couse des points inverses). Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler les réglages.	46
⑭		Touche du coupe-fil automatique	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le coupe-fil automatique. Si vous sélectionnez ce paramètre avant de coudre, la machine coud automatiquement des points de renfort (ou inverses en fonction du point sélectionné) et coupe les fils lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/ renfort”. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler les réglages.	46
⑮		Touche d'image en miroir	Appuyez sur cette touche pour créer une image en miroir du motif de point sélectionné. • Si cette touche s’affiche en grisé ( ), vous ne pouvez pas l'utiliser.	51
⑯		Touche de sélection de mode d'aiguille (simple/ jumelée)	Avant de coudre avec l'aiguille jumelée, appuyez sur cette touche pour sélectionner le réglage de couture avec aiguille jumelée. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre le mode de couture avec aiguille simple et avec aiguille jumelée. • Si cette touche s’affiche en grisé ( ), vous ne pouvez pas l'utiliser.	32
⑰		Touche de remise à zéro	Appuyez sur cette touche pour réinitialiser les réglages enregistrés du motif de point sélectionné.	52
⑱		Touche de mémoire manuelle	Modifiez les réglages de points (largeur de zigzag et longueur de point, tension du fil, coupe-fil automatique ou points de renfort automatique, etc.), puis enregistrez-les en appuyant sur cette touche.	52
⑲	0.0 mm − + 2.5 mm − +	Touches de longueur et de largeur de point	Affichent les réglages de largeur de point (ou de zigzag) et de longueur de point du motif sélectionné. Appuyez sur + ou sur − pour ajuster la largeur et la longueur de point. • Si -.- mm s’affiche, vous ne pouvez pas ajuster le réglage.	44
⑳	4.0 − +	Touches de tension de fil	Affichent le réglage de la tension du fil du motif de point sélectionné. La tension du fil est généralement réglée automatiquement. Appuyez sur + ou − pour ajuster le réglage de tension du fil.	45

Utilisation de la touche de mode de réglage de la machine

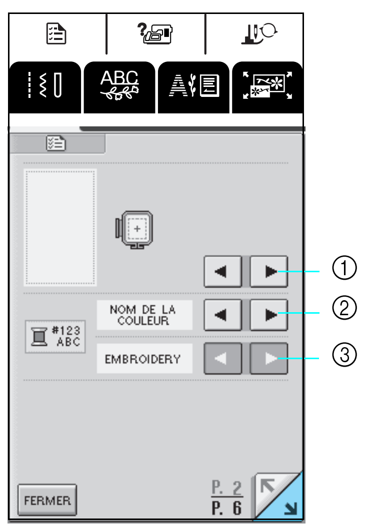
Appuyez sur pour changer la position d'arrêt de l'aiguille, activer/désactiver la sonnerie et modifier le motif ou l'affichage et tout autre réglage de base de la machine.



① Sélectionnez si l'aiguille s'arrête en position haute ou basse à l'arrêt de la machine.
② Sélectionnez si vous souhaitez utiliser la commande de vitesse de couture ou ajuster la largeur du zigzag (reportez-vous à la page 69).
③ Modifiez les motifs des points décoratifs et de caractères (reportez-vous à la page 99).
④ Ajustez la hauteur du pied-de-biche (sélectionnez la hauteur du pied-de-biche lorsque celui-ci est relevé) (reportez-vous à la page 43).
⑤ Réglez la pression du pied-de-biche entre 1 (basse) et 4 (élevée).
  * Plus le chiffre est élevé, plus la pression est forte. Réglez la pression sur 3 pour une couture normale.

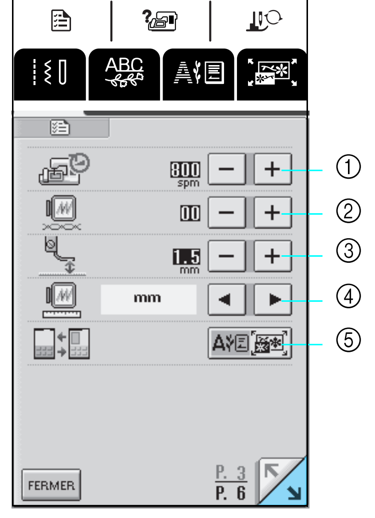
⑥ Choisissez le point de couture courant, “1-01 Point droit (gauche)” ou “1-03 Point droit (milieu)” que vous souhaitez voir automatiquement affiché lorsque les points de couture courants sont sélectionnés.

* Appuyez sur pour passer à l'écran suivant.



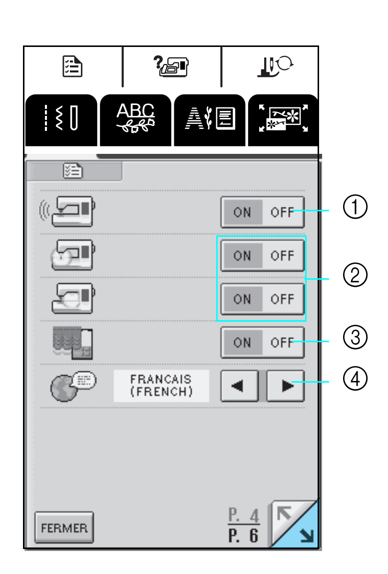
① Sélectionnez l'un des dix affichages de cadre de broderie (reportez-vous à la page 134).
② Sélectionnez si la couleur du fil, le numéro de couleur du fil ou le temps de couture apparaît dans l'affichage des couleurs de fils sur l'écran de broderie (reportez-vous à la page 151).
③ Sélectionnez la marque du fil disponible lorsque vous choisissez un numéro de couleur de fil sur l'affichage des couleurs de fils de l'écran de broderie (reportez-vous à la page 151).

* Appuyez sur pour passer à l'écran suivant.



① Réglez la vitesse de broderie maximale. (reportez-vous à la page 151).
② Réglez la tension du fil pour la broderie (reportez-vous à la page 149).
③ Réglez la hauteur du pied de broderie “U” (reportez-vous à la page 129).
④ Sélectionnez les unités (mm/pouce) à utiliser dans l'affichage des distances et des dimensions des motifs de broderie.
⑤ Sélectionnez l'écran initial (broderie/modification de la broderie) lorsque l'unité de broderie est installée.

* Appuyez sur  pour passer à l'écran suivant.

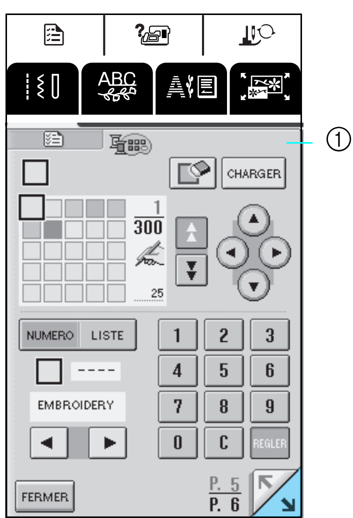




Préparatifs

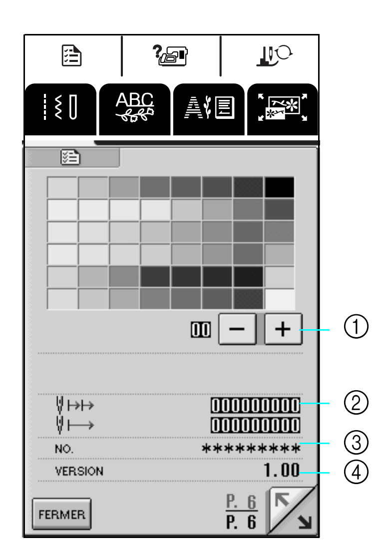
① Activez/désactivez la sonnerie.
② Activez/désactivez l'éclairage de l'aiguille et de la zone de travail.
③ Sélectionnez si l'écran initial s'affiche ou non lors de la mise sous tension de la machine.
④ Sélectionnez l'une des trois langues d'affichage : [anglais], [français], [espagnol]

* Appuyez sur  pour passer à l'écran suivant.



① Personnalisez les numéros de couleurs de fils (reportez-vous à la page 176).

* Appuyez sur pour passer à l'écran suivant.



① Réglez la luminosité de l'écran LCD.

* Appuyez sur  pour éclaircir l'écran.

* Appuyez sur + pour assombrir l'écran.

② Affichez l'avertisseur d'entretien des points de broderie. Cet avertisseur sert à vous rappeler d'emmener régulièrement votre machine pour un entretien (contactez votre revendeur agréé pour plus de renseignements.)
③ Affiche la référence de cette machine.
④ Affiche la version du logiciel installée sur cette machine.

Mémo

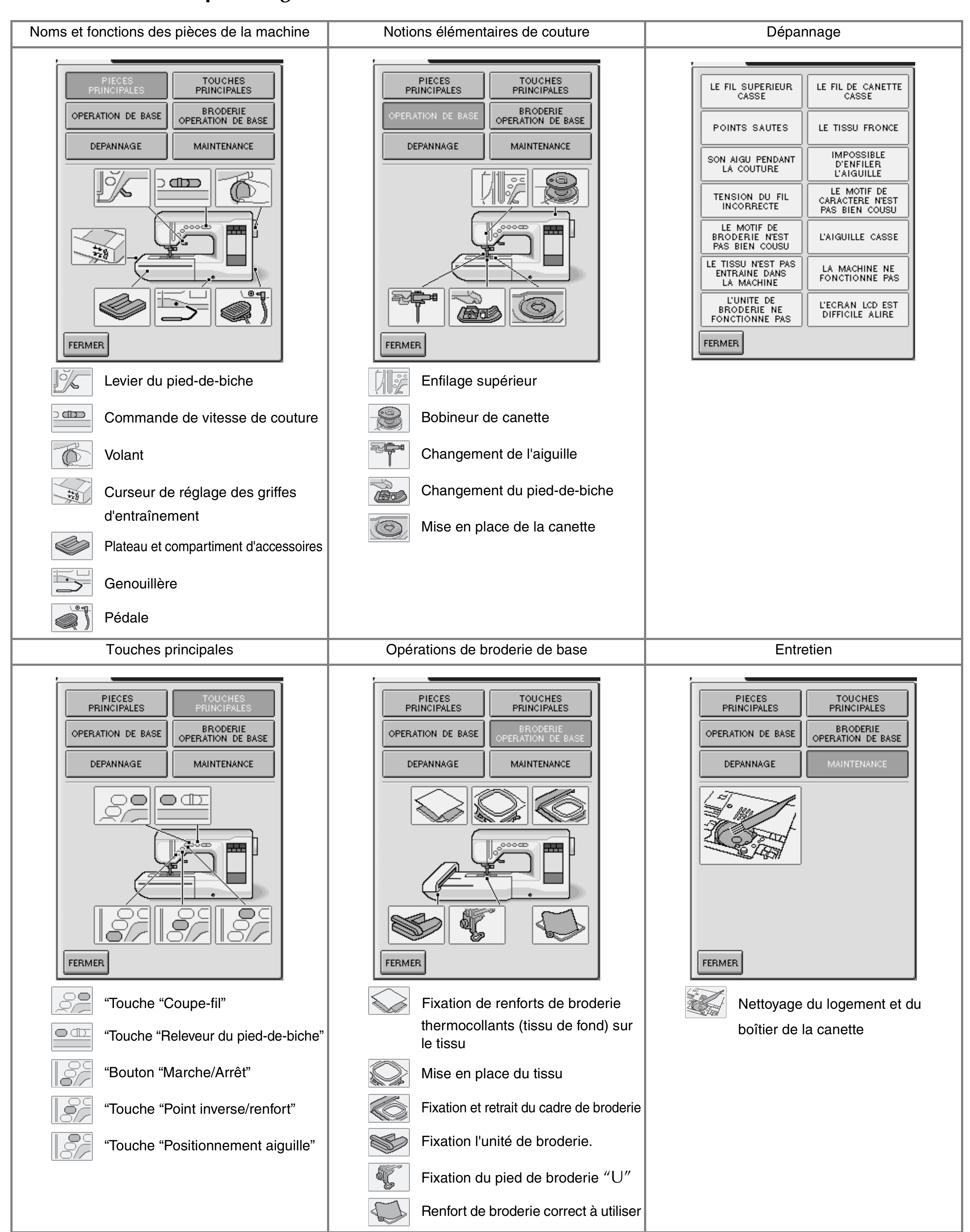
La dernière version du logiciel est installée sur votre machine. Contactez votre revendeur local agréé Brother ou visitez le site www.brother.com pour plus de détails sur les mises à jour disponibles (reportez-vous à la page 208).

Utilisation de la touche de mode de fonctionnement de la machine

Les opérations de base de la machine, de même que d'autres informations basées sur le contenu de ce manuel d'instructions, sont stockées dans cette machine.

Appuyez sur [touche] pour afficher l'écran indiqué ci-dessous. La partie supérieure de l'écran affiche six catégories. Appuyez sur une touche pour afficher plus d'informations sur la catégorie correspondante.

■ Contenus de chaque catégorie



Noms et fonctions des pièces de la machine	Notions élémentaires de couture	Dépannage
Levier du pied-de-biche Commande de vitesse de couture Volant Curseur de réglage des griffes d'entraînement Plateau et compartiment d'accessoires Genouillère Pédale	Enfilage supérieur Bobineur de canette Changement de l'aiguille Changement du pied-de-biche Mise en place de la canette	
Touches principales	**Opérations de broderie de base**	**Entretien**
“Touche “Coupe-fil” “Touche “Releveur du pied-de-biche” “Bouton “Marche/Arrêt” “Touche “Point inverse/renfort” “Touche “Positionnement aiguille”	Fixation de renforts de broderie thermocollants (tissu de fond) sur le tissu Mise en place du tissu Fixation et retrait du cadre de broderie Fixation l'unité de broderie. Fixation du pied de broderie “U” Renfort de broderie correct à utiliser	Nettoyage du logement et du boîtier de la canette



Préparatifs

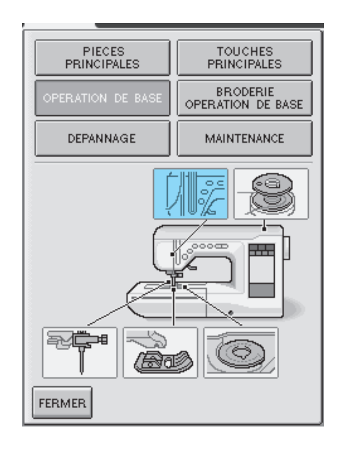
Exemple : Affichage des informations relatives à l'enfilage supérieur

1. **Appuyez sur** .

2. **Appuyez sur** OPERATION DE BASE.

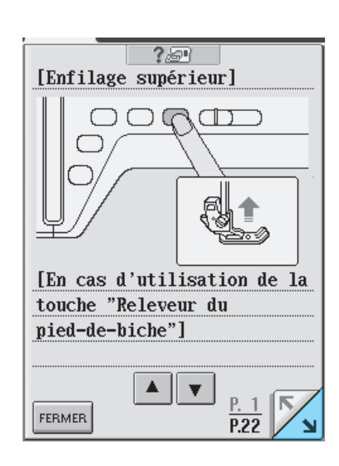
→ Une liste des opérations de base s'affiche dans la moitié inférieure de l'écran.

3. **Appuyez sur** **(enfilage supérieur).**



→ Les instructions relatives à l'enfilage de la machine s'affichent.

4. **Appuyez sur** **pour passer à l'écran suivant.**



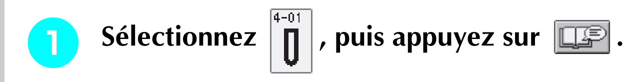
* Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour visualiser des renseignements supplémentaires pour cette page.

5. **Une fois les instructions terminées, appuyez sur** FERMER.

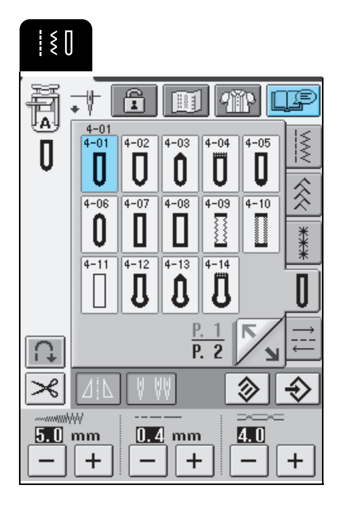
Utilisation de la touche d'explication des motifs

Pour plus d'informations sur les utilisations d'un motif de point, sélectionnez le point et appuyez sur pour afficher la description de ce dernier.

Exemple : Affichage d'informations relatives à l'utilisation de 4-01.

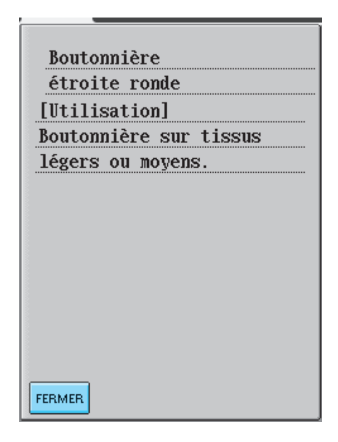


1. **Sélectionnez** 4-01**, puis appuyez sur** .



→ Les utilisations possibles de 4-01 s'affichent.

2. **Une fois les instructions terminées, appuyez sur** FERMER.



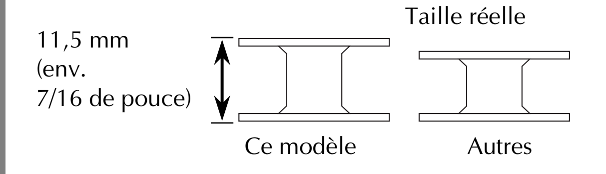
ENFILAGE INFÉRIEUR/SUPÉRIEUR

Bobinage de la canette

Cette section présente la procédure de bobinage d'une canette. Cette machine vous permet d'utiliser le porte-bobine supplémentaire pour bobiner la canette tout en cousant à l'aide du porte-bobine principal.

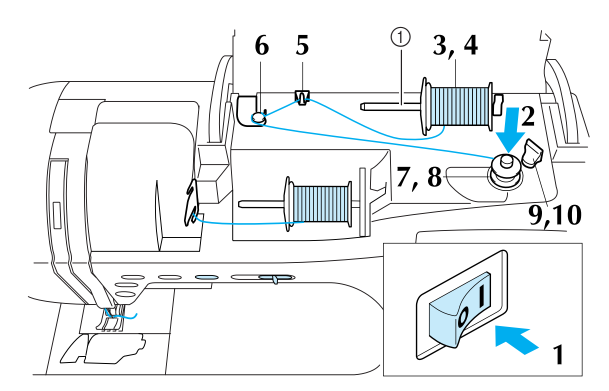
⚠ ATTENTION

- **La canette fournie a été conçue spécialement pour cette machine à coudre. L'utilisation de canettes d'autres modèles risque d'entraîner des dysfonctionnements de la machine. N'utilisez que la canette fournie ou des canettes du même type (code de référence : SA156, SFB : XA5539-151).**



■ Utilisation du porte-bobine supplémentaire

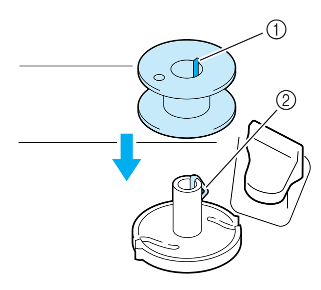
Vous pouvez bobiner la canette tout en brodant.



① Porte-bobine supplémentaire

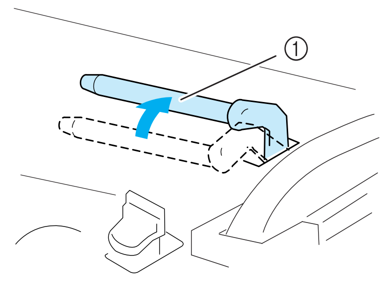
1 **Mettez la machine sous tension, puis ouvrez le capot supérieur.**

2 **Alignez la rainure de la canette sur le ressort de l'axe du bobineur puis placez la canette sur l'axe.**



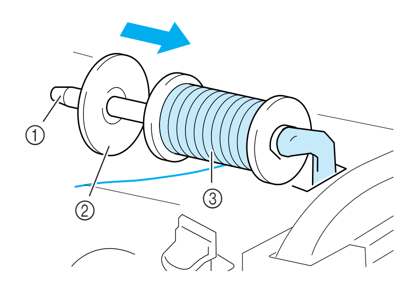
① Rainure sur la canette
② Ressort de l'axe du bobineur de canette

3 **Placez le porte-bobine supplémentaire sur le positionnement supérieur.**



① Porte-bobine supplémentaire

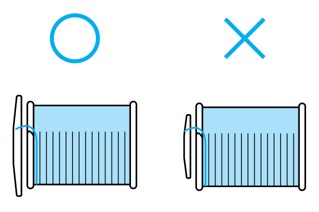
4 **Placez la bobine de fil sur le porte-bobine supplémentaire de façon à ce que le fil se déroule par l'avant. Faites ensuite glisser au maximum le couvercle de bobine sur le porte-bobine supplémentaire afin de fixer la bobine de fil.**

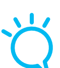


① Porte-bobine supplémentaire
② Couvercle de bobine
③ Bobine de fil

⚠ ATTENTION

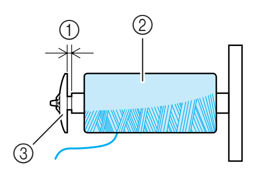
- **Si la bobine et/ou le couvercle de bobine sont mal positionnés, le fil risque de s'emmêler sur le porte-bobine et l'aiguille risque de se casser.**
- **Utilisez le couvercle de bobine dont la taille (grand, moyen ou petit) se rapproche le plus de celle de la bobine de fil. Si vous utilisez un couvercle de bobine plus petit que la bobine de fil, le fil risque de se bloquer dans la fente située à l'extrémité de la bobine.**





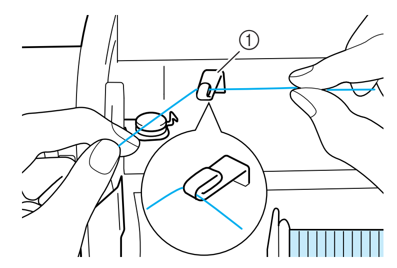
Remarque

Avec du fil fin et bobiné de façon croisée, utilisez le petit couvercle de bobine et laissez un léger espace entre le couvercle et la bobine de fil.



① Espace
② Fil bobiné de façon croisée
③ Couvercle de bobine (petit)

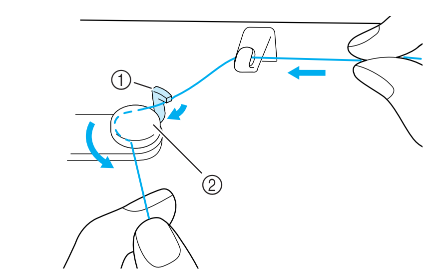
5 Tout en maintenant le fil de la bobine de la main droite, tenez l'extrémité du fil de la main gauche et faites-le passer dans le guide-fil.



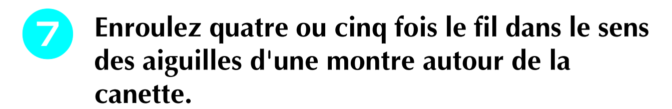
① Guide-fil

6 Faites passer le fil sous le crochet sur le disque et le guide de pré-tension pour le bobinage de la canette, puis passez-le autour du disque de pré-tension.

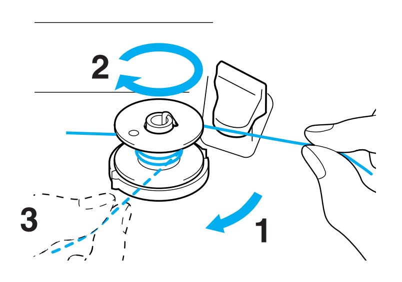
* Veillez à faire passer le fil sous le disque de pré-tension.

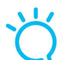


① Crochet
② Disque de pré-tension



7 Enroulez quatre ou cinq fois le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la canette.

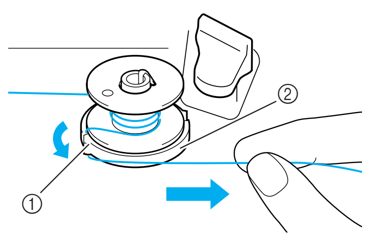




Remarque

- Vérifiez que le fil entre la bobine et la canette est bien tiré.
- Assurez-vous de rembobiner le fil autour de la canette dans le sens des aiguilles d'une montre, faute de quoi le fil s'enroulera autour de l'axe du bobineur de canette.

8 Faites passer l'extrémité du fil dans la fente de la base du bobineur de canette et tirez le fil vers la droite pour le couper avec le coupe-fil.



① Fente du guide
② Base du bobineur de canette

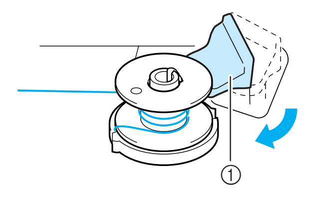


ATTENTION

- **Assurez-vous de bien vous conformer à la procédure mentionnée ici. Si le fil n'est pas coupé avec le coupe-fil, que vous bobinez la canette et que le fil est détendu, il risque de s'emmêler autour de la canette.**

9 Faites glisser le porte-canette vers la gauche jusqu'à ce qu'il soit en place.

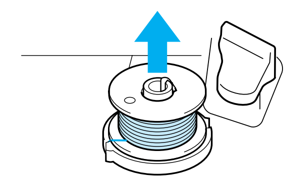
* Lorsque le porte-canette est placé sur la gauche, il fonctionne en tant que commutateur pour bobiner la canette automatiquement.



① Porte-canette (commutateur)

→ La canette cesse de tourner automatiquement lorsqu'elle est pleine et le porte-canette revient dans sa position initiale.

10 Coupez le fil, puis retirez la canette.





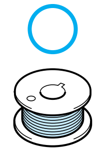
Remarque

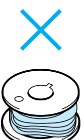
Lorsque vous retirez la canette, ne tirez que cette dernière vers le haut. Ne tirez pas sur la base du bobineur de canette : vous risqueriez de la desserrer et d'endommager la machine.



ATTENTION

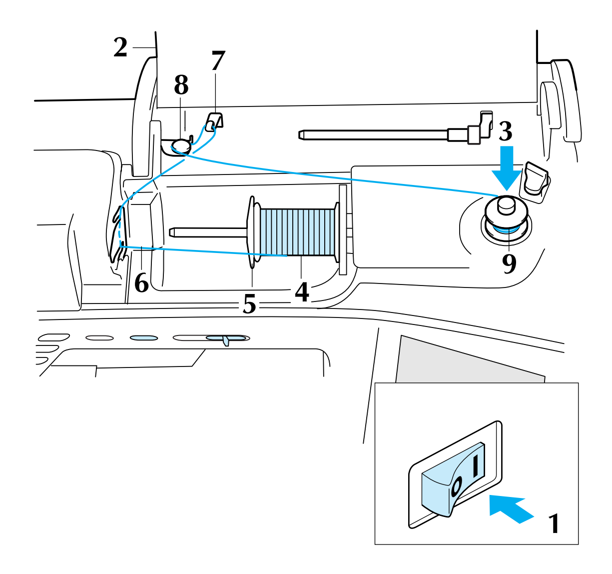
- **Si vous ne rembobinez pas correctement le fil de la canette, il est possible que la tension du fil se relâche, que l'aiguille se casse et que vous vous blessiez.**





■ Bobinage de la canette à l'aide du porte-bobine

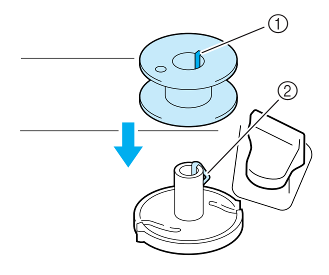
Vous ne pouvez pas utiliser le porte-bobine principal pour bobiner la canette tout en cousant. Pour plus de renseignements, reportez-vous à "Utilisation du porte-bobine supplémentaire", page 24.



1 Mettez la machine sous tension.

2 Ouvrez le capot supérieur.

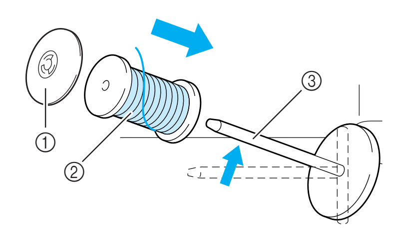
3 Alignez la rainure de la canette sur le ressort de l'axe du bobineur, puis faites glisser la canette sur l'axe.



① Rainure sur la canette
② Ressort de l'axe du bobineur de canette

4 Faites pivoter le porte-bobine vers le haut, puis placez la bobine de fil sur le porte-bobine.

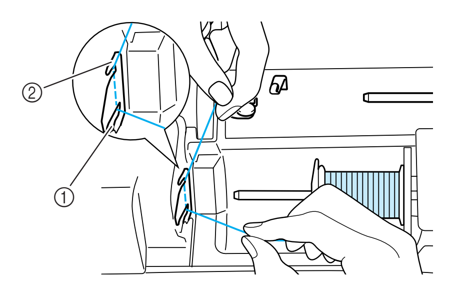
* Veillez à ce que le fil se déroule par l'avant.



① Couvercle de bobine
② Bobine de fil
③ Porte-bobine

5 Faites glisser le couvercle de bobine au maximum sur le porte-bobine et replacez le porte-bobine dans sa position initiale.

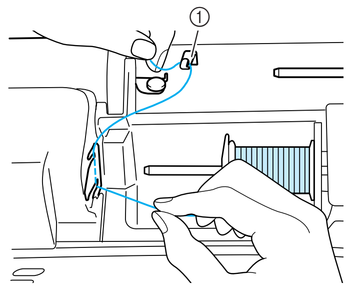
6 Tout en maintenant le fil de la bobine des deux mains, tirez le fil à travers l'encoche inférieure dans la plaque du guide-fil, puis à travers l'encoche supérieure.



① Encoche inférieure dans la plaque du guide-fil
② Encoche supérieure dans la plaque du guide-fil



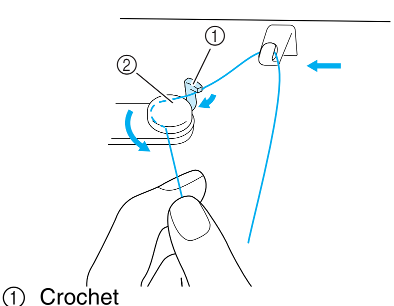
7. **Faites passer le fil autour du guide-fil.**



① Guide-fil

8. **Faites passer le fil sous le crochet sur le disque et le guide de pré-tension pour le bobinage de la canette, puis passez-le autour du disque de pré-tension.**

* Veillez à faire passer le fil sous le disque de pré-tension.

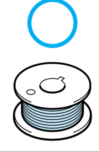
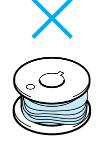


① Crochet
② Disque de pré-tension

9. **Respectez les étapes 7 à 10 à la page 25.**

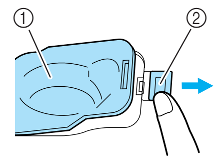
Mise en place de la canette

Cette section présente la procédure de mise en place d'une canette de fil dans la machine. Vous pouvez commencer à coudre sans tirer sur le fil de la canette. Si vous souhaitez tirer sur le fil de la canette, lorsque vous cousez des fronces par exemple, respectez la procédure décrite dans la section suivante.

> **⚠ ATTENTION**
>
> - **Utilisez un fil correctement bobiné. Dans le cas contraire, l'aiguille risquerait de se casser ou la tension du fil d'être incorrecte.**
>
>  

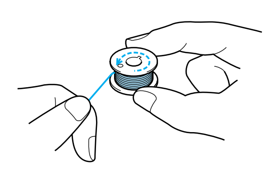
1. **Appuyez sur la touche “Releveur du pied-de-biche” pour relever celui-ci.**

2. **Faites glisser le bouton d'ouverture du capot du compartiment à canette vers la droite, puis retirez le capot.**

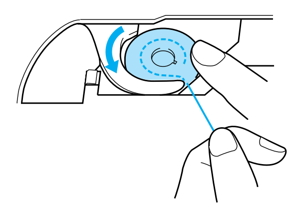


① Capot du compartiment à canette
② Bouton d'ouverture

3. **Tenez la canette de votre main droite et, de l'autre, maintenez l'extrémité du fil.**

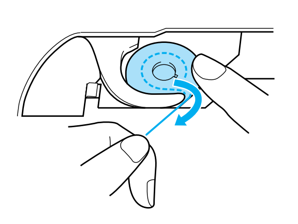


4. **Insérez la canette pleine dans le compartiment de façon à ce que le fil se déroule dans le sens de la flèche.**



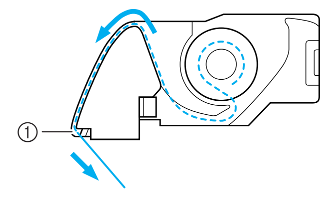
> **⚠ ATTENTION**
>
> - **Veillez à maintenir la canette en place avec le doigt et déroulez le fil correctement, faute de quoi le fil risquerait de se casser ou la tension du fil d'être incorrecte.**

5. **Maintenez délicatement la canette en place avec votre main droite et, de l'autre main, tirez doucement sur le fil, en le guidant à travers la rainure.**



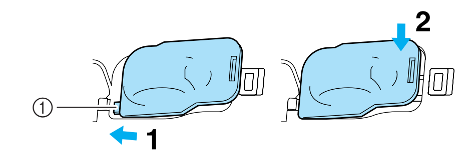


6 Après avoir guidé le fil à travers la rainure, tirez-le vers vous pour le couper avec le coupe-fil.



① Coupe-fil

7 Fixez le capot du compartiment à canette en insérant le taquet dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette, puis appuyez légèrement sur le côté droit du capot pour le fermer correctement.



① Taquet

Sortie du fil de la canette

Vous souhaiterez parfois faire sortir le fil de la canette, par exemple lorsque vous cousez des fronces ou du quilting en mouvement libre. Respectez la procédure ci-après pour faire sortir le fil de la canette.



Mémo

Enfilez le fil supérieur avant de faire sortir le fil de la canette. Pour plus de renseignements, reportez-vous à "Enfilage supérieur", page 29.

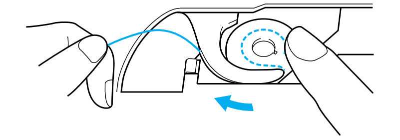
1 Suivez les étapes 1 à 4 de la section précédente pour insérer la canette dans son compartiment.

2 Guidez le fil de la canette par la rainure, en suivant la flèche de l'illustration.

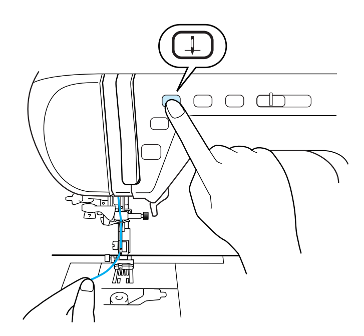


Remarque

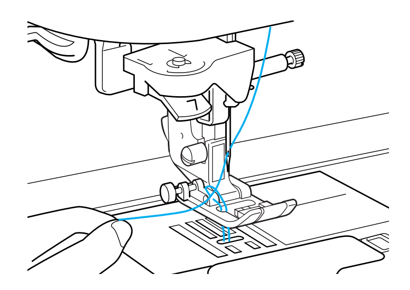
- Ne coupez pas le fil avec le coupe-fil.
- Ne fixez pas le couvercle du compartiment à canette.



3 Tout en tenant délicatement le fil supérieur, appuyez deux fois sur la touche "Positionnement aiguille" pour abaisser, puis relever l'aiguille.

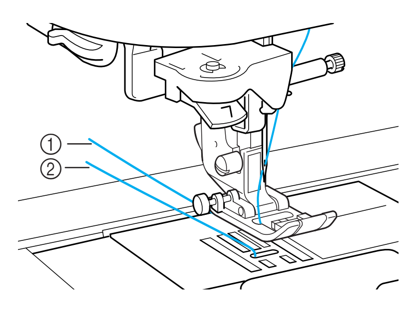


4 Tirez doucement sur le fil supérieur pour faire sortir le fil de la canette.



→ Une boucle de fil de la canette sort du trou de la plaque d'aiguille.

5 Tirez sur le fil de la canette pour extraire environ 100 mm de fil, puis faites-le passer sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine, en faisant en sorte qu'il soit aussi long que le fil supérieur.



① Fil supérieur
② Fil de la canette

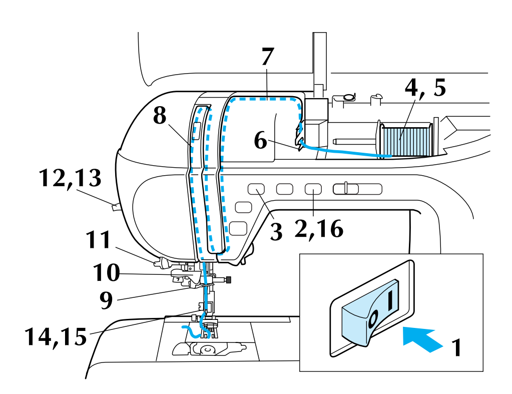
6 Fixez le capot du compartiment à canette.



Enfilage supérieur

Cette section présente la procédure d'enfilage du fil sur la machine et dans l'aiguille. Des numéros figurent sur la machine pour indiquer l'ordre d'enfilage.

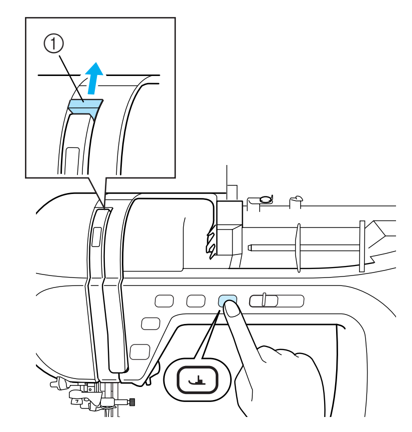
> **ATTENTION**
>
> - **Veillez à enfiler correctement le fil dans la machine. Si vous n'enfilez pas correctement le fil, il risque de s'emmêler et l'aiguille de se casser, vous exposant à des risques de blessures.**
> - **Si vous utilisez des accessoires non fournis avec la machine, fixez l'accessoire à la machine après avoir effectué l'enfilage.**



1 **Mettez la machine sous tension.**

2 **Appuyez sur la touche “Releveur du pied-de-biche” pour relever celui-ci.**

→ Le volet du fil supérieur s'ouvre vous permettant d'enfiler le fil sur la machine.

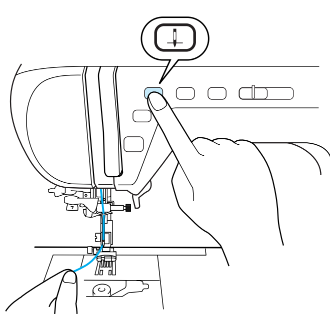


① Volet du fil supérieur

> **Mémo**
>
> Cette machine est dotée d'un volet de fil supérieur vous permettant de vous assurer que l'enfilage est correctement réalisé.



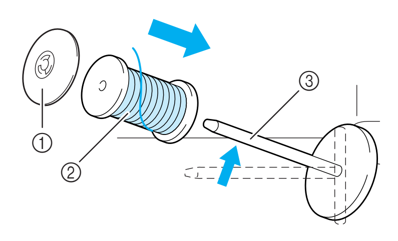
3 **Appuyez sur la touche “Positionnement aiguille” pour relever l'aiguille.**



> **Remarque**
>
> Si vous essayez d'enfiler l'aiguille avec le levier d'enfileur d'aiguille sans la relever, vous risquez d'endommager la machine.

4 **Faites pivoter le porte-bobine vers le haut, puis placez la bobine de fil sur le porte-bobine.**

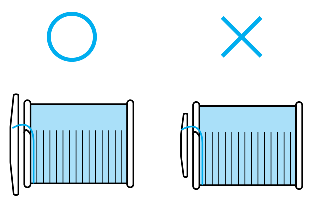
* Veillez à ce que le fil se déroule par l'avant.



① Couvercle de bobine
② Bobine de fil
③ Porte-bobine

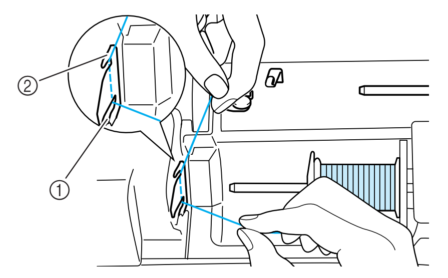
5 **Faites glisser le couvercle de bobine au maximum sur le porte-bobine et replacez le porte-bobine dans sa position initiale.**

> **ATTENTION**
>
> - **Si la bobine et/ou le couvercle de bobine sont mal positionnés, le fil risque de s'emmêler sur le porte-bobine et l'aiguille risque de se casser.**
> - **Utilisez le couvercle de bobine dont la taille (grand, moyen ou petit) se rapproche le plus de celle de la bobine de fil. Si vous utilisez un couvercle de bobine plus petit que la bobine de fil, le fil risque de se bloquer dans la fente située à l'extrémité de la bobine, et l'aiguille risque de se casser.**

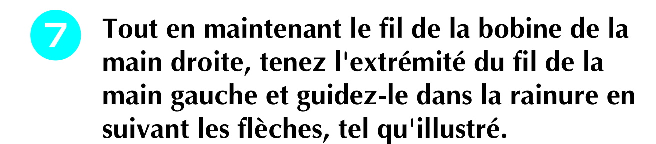




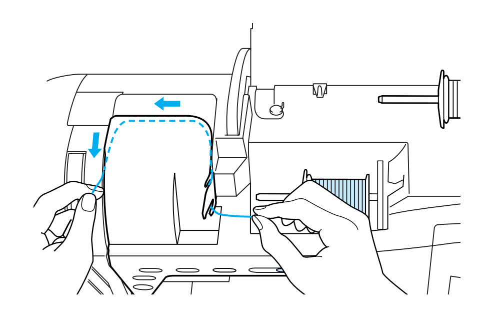
Tout en maintenant le fil de la bobine des deux mains, tirez le fil à travers l'encoche inférieure dans la plaque du guide-fil, puis à travers l'encoche supérieure.



① Encoche inférieure dans la plaque du guide-fil
② Encoche supérieure dans la plaque du guide-fil

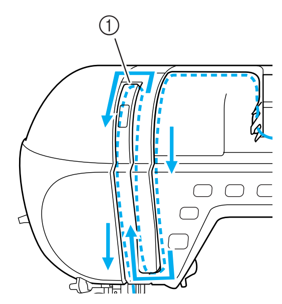


Tout en maintenant le fil de la bobine de la main droite, tenez l'extrémité du fil de la main gauche et guidez-le dans la rainure en suivant les flèches, tel qu'illustré.





Guidez le fil vers le bas, le haut, puis le bas à travers la rainure, comme illustré.

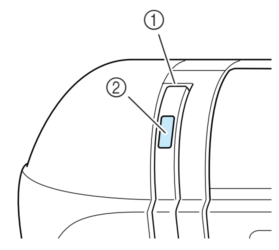


① Volet du fil supérieur



Mémo

Contrôlez par la fenêtre du levier la position de ce dernier. Avant d'effectuer l'enfilage de la machine, veillez à ce que le levier soit relevé.

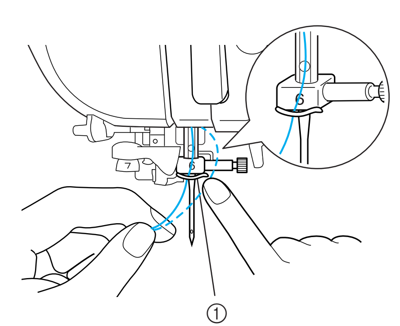


① Volet du fil supérieur
② Fenêtre de contrôle du levier releveur de fils



Faites passer le fil autour du guide-fil de la barre de l'aiguille "6").

* Tenez le fil des deux mains et guidez-le comme illustré.

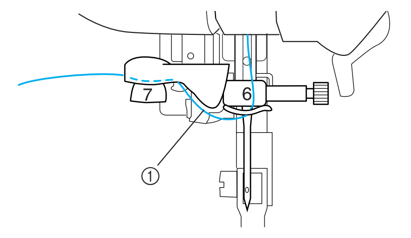


① Guide-fil de la barre de l'aiguille



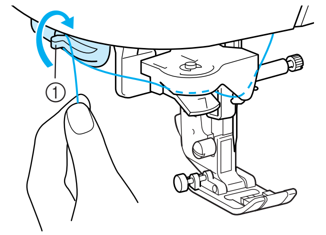
Faites passer le fil autour des disques du guide-fil ("7").

* Veillez à faire passer le fil à travers la rainure du guide-fil.
* Veillez à ce que le fil passe bien par les disques du guide-fil, car il risque de ne pas être enfilé dans l'aiguille.



① Rainure dans le guide-fil

11 Tirez le fil vers le haut et passez-le par le coupe-fil pour le couper comme illustré.



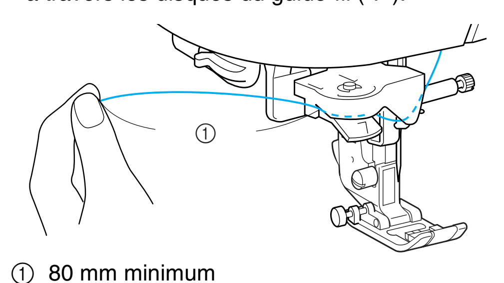
① Coupe-fil



Remarque

Lorsque vous utilisez du fil qui se déroule rapidement de la bobine, comme du fil métallique, l'enfilage de l'aiguille peut s'avérer difficile si vous coupez le fil.

Par conséquent, au lieu d'utiliser le coupe-fil, tirez environ 80 mm de fil après avoir fait passer ce dernier à travers les disques du guide-fil (“7”).



① 80 mm minimum

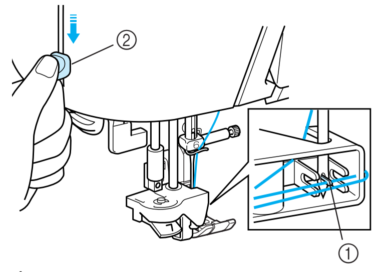
12 Abaissez doucement le levier d'enfileur d'aiguille jusqu'à ce qu'il soit en place (vous devez entendre un déclic).

* Le crochet pivote et passe par le chas de l'aiguille.



Remarque

- Si le levier d'enfileur d'aiguille est abaissé rapidement, il est possible que l'aiguille ne soit pas enfilée.
- Veillez à ce qu'aucun objet, comme le tissu, ne soit en contact avec le crochet.



① Crochet
② Levier d'enfilage de l'aiguille



13 Relâchez le levier d'enfileur d'aiguille.

→ Le fil passe par le chas de l'aiguille.



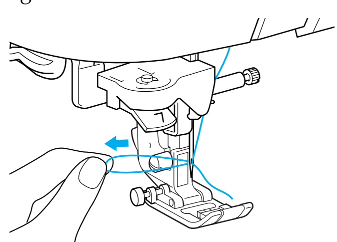
14 Tirez soigneusement sur l'extrémité du fil que vous avez passé par le chas de l'aiguille.



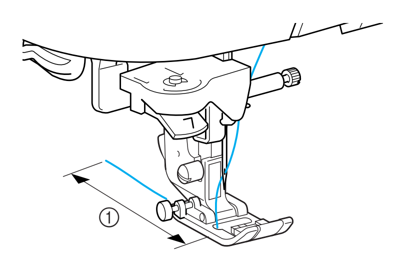
Remarque

Ne tirez pas fortement sur le fil : l'aiguille risquerait de se casser ou de se tordre.

* Si le fil passé par le chas de l'aiguille a formé une boucle, tirez soigneusement la boucle vers l'arrière de l'aiguille.



15 Tirez environ 100 mm de fil, puis passez ce dernier sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.



① 100 mm



16 Appuyez sur la touche “Releveur du pied-de-biche” pour abaisser le pied-de-biche avant de coudre.



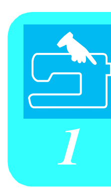
Mémo

La procédure d'enfilage supérieur est désormais terminée.



Remarque

- L'enfileur d'aiguille peut être utilisé avec des aiguilles de machine à coudre à usage domestique 75/11 à 100/16. Pour plus d'informations sur les combinaisons aiguille/fil appropriées, reportez-vous à "Combinaisons tissu/fil/aiguille", page 37.
- Si vous ne parvenez pas à achever correctement l'enfilage d'aiguille, répétez la procédure, en commençant par le guide-fil de la barre de l'aiguille (“6”).
- Il est impossible d'enfiler certaines aiguilles avec l'enfileur d'aiguille. Dans ce cas, au lieu d'utiliser l'enfileur après avoir passé le fil dans le guide-fil de la barre de l'aiguille (“6”), insérez le fil à la main par l'avant du chas de l'aiguille.



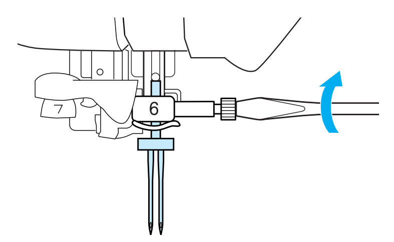
Utilisation de l'aiguille jumelée

L'aiguille jumelée vous permet de coudre deux lignes parallèles du même point. Bien que la même canette soit utilisée, il est possible de coudre des motifs intéressants en enfilant un fil de couleur différente dans chaque aiguille. Les deux fils supérieurs doivent être de qualité et d'épaisseur identiques. Vous ne pouvez utiliser l'aiguille jumelée qu'avec des motifs pour lesquels s'affiche lorsque vous les sélectionnez. Consultez le "TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS" à la fin de ce manuel pour plus d'informations sur les motifs que vous pouvez utiliser avec l'aiguille jumelée

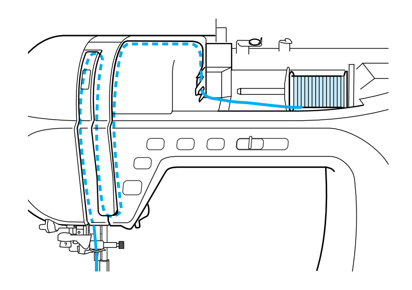
ATTENTION

- **Utilisez uniquement les aiguilles jumelées conçues pour cette machine (code de référence X59296-151). Les autres aiguilles risqueraient de se casser et d'endommager la machine.**
- **N'oubliez pas de choisir le mode aiguille jumelée lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée. Si vous utilisez l'aiguille jumelée alors que la machine est en mode aiguille simple, l'aiguille pourrait se casser et endommager la machine.**
- **N'utilisez pas d'aiguilles tordues pour coudre. L'aiguille pourrait se casser et vous blesser.**
- **Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, n'oubliez pas d'employer le pied-de-biche "J". Si les points créent des fronces, utilisez le pied-de-biche "N".**

1 Appuyez sur [ ], puis installez l'aiguille jumelée (reportez-vous à "CHANGEMENT DE L'AIGUILLE", page 35).

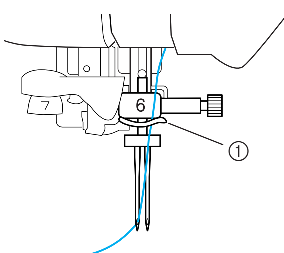


2 Enfilez la machine pour la première aiguille selon la procédure d'enfilage d'une aiguille simple (reportez-vous à "Enfilage supérieur", page 29).





3 Faites passer le fil dans le guide-fil de la barre de l'aiguille, puis enfilez l'aiguille du côté gauche.



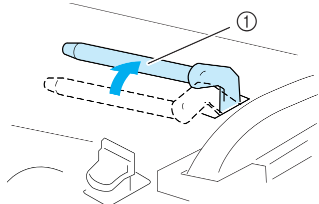
① Guide-fil de la barre de l'aiguille



Remarque

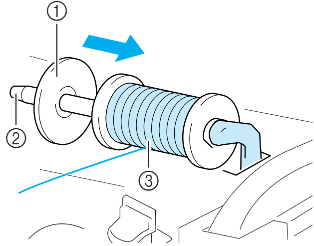
Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille. Faites passer manuellement le fil par l'avant du chas de l'aiguille. Si vous utilisez l'enfileur d'aiguille, vous risquez d'endommager la machine.

4 Placez le porte-bobine supplémentaire sur le positionnement supérieur.



① Porte-bobine supplémentaire

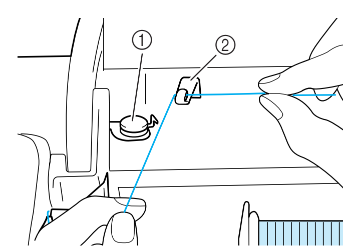
5 Placez la bobine de fil sur le porte-bobine supplémentaire de façon à ce que le fil se déroule par l'avant. Faites ensuite glisser au maximum le couvercle de bobine sur le porte-bobine supplémentaire afin de fixer la bobine de fil.



① Couvercle de bobine
② Porte-bobine supplémentaire
③ Bobine de fil

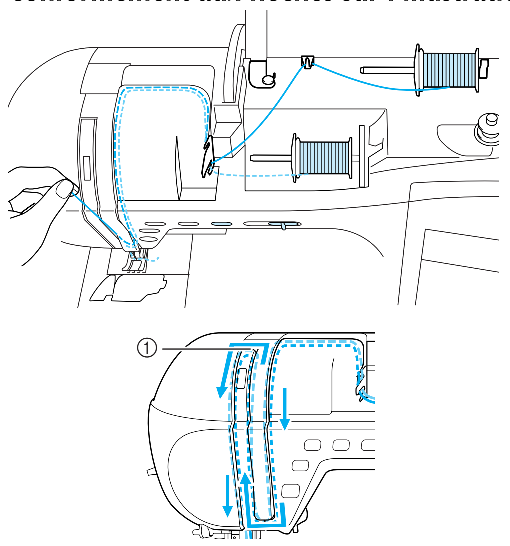
6 Tout en maintenant le fil de la bobine de la main droite, tenez l'extrémité du fil de la main gauche et faites-le passer dans le guide-fil.

* Ne faites pas passer le fil dans le disque et le guide de pré-tension pour le bobinage de la canette.



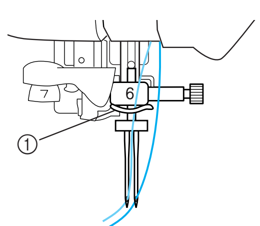
① Disque et guide de pré-tension pour le bobinage de la canette
② Guide-fil

7 **Tout en maintenant le fil de la bobine des deux mains, tirez le fil à travers l'encoche inférieure dans la plaque du guide-fil, puis à travers l'encoche supérieure. Tenez l'extrémité du fil de la main gauche, puis guidez le fil à travers la rainure, conformément aux flèches sur l'illustration.**



① Volet

8 **Sans faire passer le fil dans le guide-fil de la barre de l'aiguille, enfilez l'aiguille du côté droit.**



① Guide-fil de la barre de l'aiguille

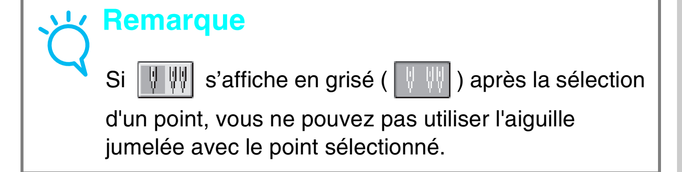


Remarque

Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille. Faites passer manuellement le fil par l'avant du chas de l'aiguille. Si vous utilisez l'enfileur d'aiguille, vous risquez d'endommager la machine.

9 **Appuyez sur** ou **FIN à l'écran.**

10 **Sélectionnez un motif de point.**

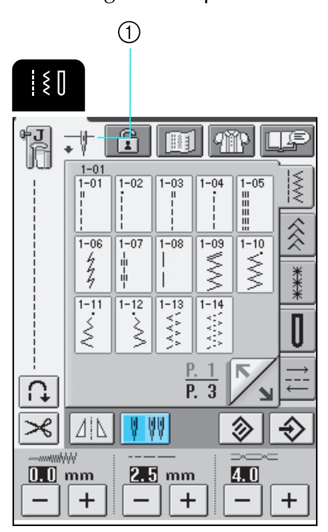


Remarque

Si s'affiche en grisé ( ) après la sélection d'un point, vous ne pouvez pas utiliser l'aiguille jumelée avec le point sélectionné.

11 **Appuyez sur pour sélectionner le réglage de couture avec aiguille jumelée.**

* La largeur du point est plus petite que pour la couture avec aiguille simple.



① Réglage aiguille simple/aiguille jumelée

→ s'affiche.



ATTENTION

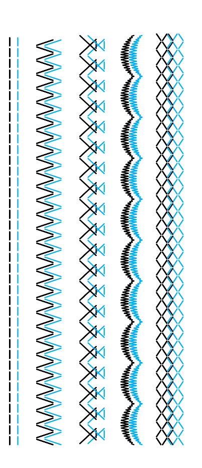
- **N'oubliez pas de choisir le mode aiguille jumelée lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée. Si vous utilisez l'aiguille jumelée alors que la machine est en mode aiguille simple, l'aiguille pourrait se casser et endommager la machine.**

12 **Appuyez sur la touche "Marche/Arrêt" une fois le levier du pied-de-biche abaissé.**



Mémo

Pour changer le sens de la couture avec l'aiguille simple, soulevez l'aiguille du tissu, relevez le levier du pied-de-biche et tournez le tissu.



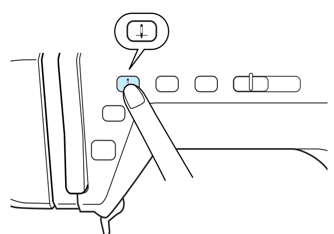
CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE

ATTENTION

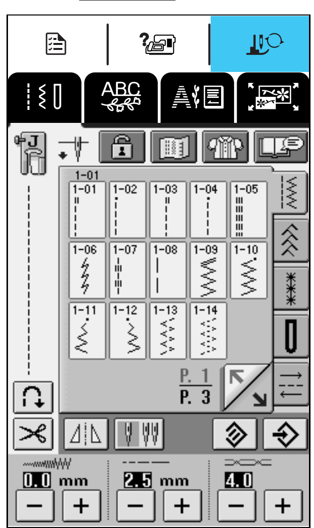
- **Appuyez toujours sur sur le tableau de commande avant de changer le pied-de-biche. Si vous n'appuyez pas sur et que la touche “Marche/Arrêt” ou une autre touche est enfoncée, la machine démarrera et vous risqueriez de vous blesser.**
- **Utilisez toujours le pied-de-biche correspondant au motif de point sélectionné. Si vous n'utilisez pas le bon modèle de pied-de-biche, l'aiguille risque de le toucher, de se tordre ou se casser et de vous blesser.**
- **Utilisez uniquement les pieds-de-biche conçus pour cette machine. L’utilisation d'autres pieds-de-biche vous exposerait à des risques de blessures.**

Retrait du pied-de-biche

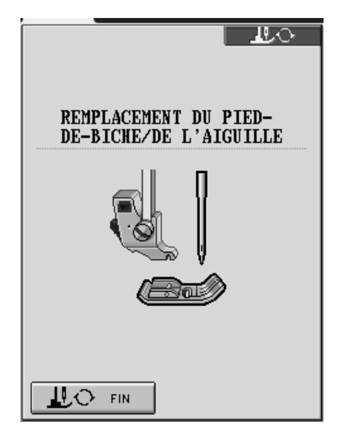
1. **Appuyez sur la touche “Positionnement aiguille” pour relever l'aiguille.**



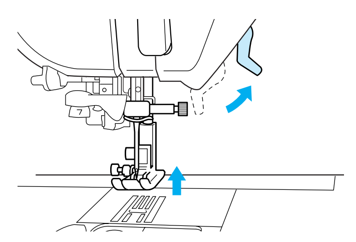
2. **Appuyez sur .**



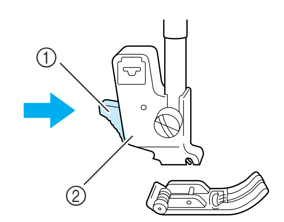
→ L'écran change et toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, sont verrouillées.



3. **Relevez le levier du pied-de-biche.**



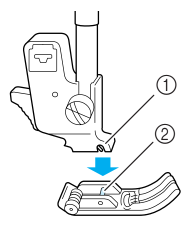
4. **Appuyez sur le bouton noir situé sur le support du pied-de-biche pour retirer le pied-de-biche.**



① Bouton noir
② Support du pied-de-biche

Fixation du pied-de-biche

1. **Placez le pied-de-biche sous le support en alignant le crochet sur le pied et l'encoche sur le support, puis abaissez le levier du pied-de-biche de manière à ce que le crochet du pied s'enclenche sur le support.**



① Encoche
② Crochet

2. **Appuyez sur ou FIN à l'écran.**

→ Toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, sont déverrouillées et l'écran précédent s'affiche.

3. **Relevez le levier du pied-de-biche.**



Préparatifs

CHANGEMENT DE L'AIGUILLE

⚠ ATTENTION

- **Appuyez toujours sur  sur le tableau de commande avant de changer l'aiguille. Si vous n'appuyez pas sur [touche] et que la touche "Marche/Arrêt" ou une autre touche est enfoncée, la machine démarrera et vous risqueriez de vous blesser.**
- **N'utilisez que des aiguilles à coudre pour machines à usage domestique. Les autres aiguilles risquent de se tordre ou se casser et de vous blesser.**
- **Ne cousez jamais avec une aiguille tordue. Les risques de blessure dus à une aiguille tordue sont élevés.**

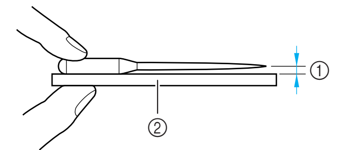
■ Vérification de l'aiguille

Placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane (comme la plaque d'aiguille ou une plaque de verre) et assurez-vous que l'espace entre l'aiguille et la surface plane est régulier.



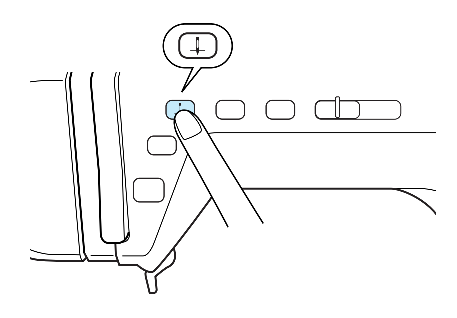
Remarque

N'utilisez jamais d'aiguille tordue ou émoussée.

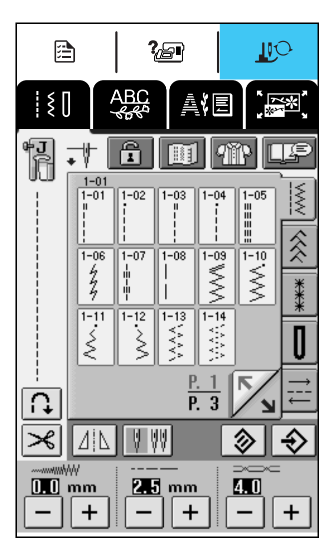


① Espace régulier
② Surface plane (capot du compartiment à canette, plaque de verre, etc.)

1 **Appuyez sur la touche "Positionnement aiguille" pour relever l'aiguille.**



2 **Appuyez sur .**



→ L'écran change et toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, sont verrouillées.



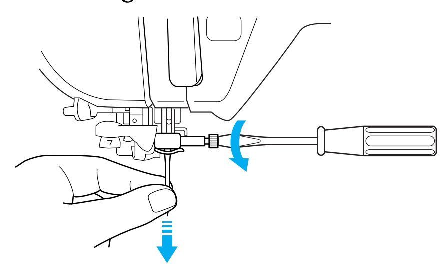


Mémo

Avant de remplacer l'aiguille, recouvrez l'orifice sur la plaque d'aiguille avec du tissu ou du papier pour empêcher l'aiguille de tomber dans la machine.



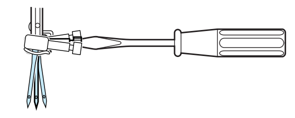
À l'aide du tournevis fourni, dévissez légèrement la vis du support de l'aiguille en la faisant tourner vers l'avant de la machine et retirez l'aiguille.



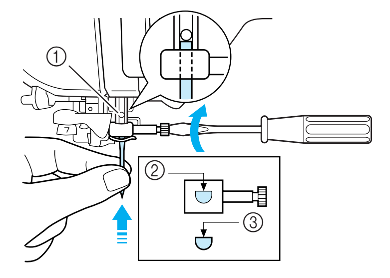


Remarque

Ne forcez pas lors du desserrage ou du serrage de la vis du support de l'aiguille car vous pourriez endommager la machine.



4 **Insérez la nouvelle aiguille, le côté plat orienté vers l'arrière, jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec la butée d'aiguille. À l'aide du tournevis, serrez soigneusement la vis du support de l'aiguille.**



① Butée d'aiguille
② Orifice pour mettre l'aiguille en place
③ Côté plat de l'aiguille



ATTENTION

- **Veillez à enfoncer l'aiguille jusqu'à la butée et à visser soigneusement la vis du support de l'aiguille à l'aide d'un tournevis. Si l'aiguille n'est pas entièrement insérée ou si la vis du support de l'aiguille n'est pas correctement vissée, l'aiguille risque de se casser ou la machine de s'endommager.**



Appuyez sur  **ou** 

à l'écran.

→ Toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, sont déverrouillées et l'écran précédent s'affiche.



À propos de l'aiguille

L'aiguille est probablement la pièce la plus importante de la machine à coudre. Pour obtenir les meilleures finitions et réduire les problèmes, choisissez l'aiguille adéquate pour vos travaux de couture. Vous trouverez ci-dessous quelques conseils concernant les aiguilles.

- Plus le chiffre de l'aiguille est petit, plus l'aiguille est fine. Si le chiffre augmente, l'aiguille est plus épaisse.
- Utilisez des aiguilles fines avec des tissus légers et des aiguilles plus épaisses avec des tissus plus lourds.
- Avec les tissus élastiques, utilisez l'aiguille à pointe boule (dorée) 90/14 pour éviter de sauter des points.
- Lorsque vous cousez des caractères ou des points décoratifs, utilisez l'aiguille à pointe boule (dorée) 90/14 pour éviter de sauter des points.
- Utilisez l'aiguille 75/11 pour la broderie. Les aiguilles à pointe boule (dorées) 90/14 ne sont pas recommandées pour la broderie, car elles risqueraient de se tordre ou se casser et de provoquer des blessures.
- Les aiguilles 90/14 sont recommandées lorsque vous brodez sur des tissus lourds ou des produits stabilisateurs (par exemple, toile de jean, mousse, etc.). Les aiguilles 75/11 risquent de se tordre ou se casser et de provoquer des blessures.
- La machine à coudre est livrée avec une aiguille pour couture domestique 75/11.

Combinaisons tissu/fil/aiguille

Le tableau suivant fournit des informations sur le fil et l'aiguille appropriés aux différents tissus. Veuillez vous y reporter pour choisir le fil et l'aiguille appropriés au tissu à coudre.

Tissu		Fil		Taille de l'aiguille
		Type	Taille	
Tissu moyen	Drap fin	Coton	60 - 80	75/11 - 90/14
	Taffetas	Mercerisé synthétique	60 - 80	
	Flanelle, gabardine	Soie ou fini soie	50	
Tissu léger	Linon, batiste	Coton	60 - 80	65/9 - 75/11
	Crêpe georgette	Mercerisé synthétique	60 - 80	
	Challis, satin	Soie	50	
Tissu lourd	Toile de jean	Coton	30 - 50	90/14 - 100/16
	Velours côtelé	Mercerisé synthétique	50	
	Tweed	Soie	50	
Tissu élastique	Jersey	Fil pour tricots	50 - 60	Aiguille à pointe boule (dorée) 75/11 - 90/14
	Tricot			
Pour couture de renfort		Mercerisé synthétique	30	90/14 - 100/16
		Soie	30	

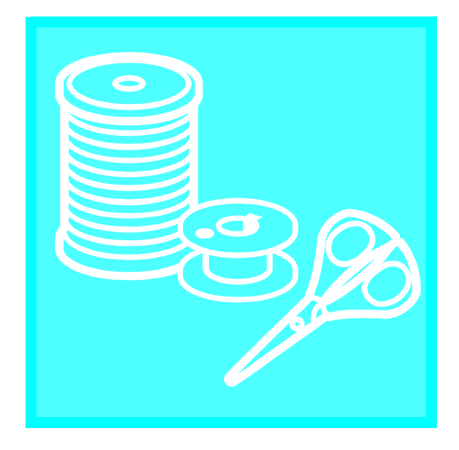


Mémo

Pour le fil en nylon transparent, utilisez toujours une aiguille 90/14 à 100/16.
En général, le même fil est utilisé pour la canette et l'enfilage supérieur.

ATTENTION

- **Veillez à respecter les combinaisons d'aiguille, fil et tissu du tableau. Si vous utilisez une combinaison inadéquate et notamment du tissu lourd (par exemple, toile de jean) avec une petite aiguille (par exemple, 65/9 à 75/11), vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille et de vous blesser. En outre, il est possible que la couture soit irrégulière, que le tissu fronce ou que la machine saute des points.**



Chapitre 2
Notions élémentaires de couture

COUTURE 40

Couture d'un point 40
■ Utilisation de la pédale 41
■ Utilisation de la genouillère 42
Couture de points de renfort 42
Couture de lignes courbes 42
Changement du sens de la couture 42
■ Couture d'un rabat de 0,5 cm maximum 42
Couture de tissu lourd 43
■ Si le tissu ne peut pas passer sous le pied-de-biche 43
■ Si le tissu n'avance pas 43
Couture de tissu léger 43

RÉGLAGES DES POINTS 44

Réglage de la largeur du point 44
Réglage de la longueur du point 44
Réglage de la tension du fil 45
■ Tension du fil correcte 45
■ Le fil supérieur est trop tendu 45
■ Le fil supérieur n'est pas assez tendu 45

FONCTIONS UTILES 46

Couture de renfort automatique 46
Coupe-fil automatique 46
Verrouillage de l'écran 47

COUTURE

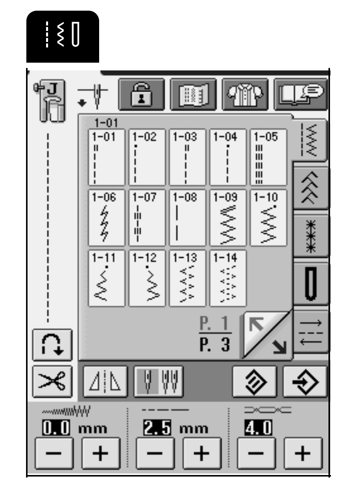
⚠ ATTENTION

- **Pour éviter toute blessure, faites particulièrement attention à l'aiguille lorsque la machine est en marche. Ne laissez pas vos mains près des pièces mobiles lorsque la machine est en marche.**
- **Ne tendez pas et ne tirez pas sur le tissu pendant le travail de couture. Vous pourriez vous blesser.**
- **N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou cassées. Vous pourriez vous blesser.**
- **Veillez à ce que l'aiguille ne frappe pas d'épingles ou d'autres objets pendant la couture, faute de quoi l'aiguille risquerait de casser et de vous blesser.**
- **Si les points se tassent, utilisez une longueur de point supérieure avant de continuer à coudre, faute de quoi l'aiguille risquerait de casser et de vous blesser.**

Couture d'un point

1. **Mettez la machine sous tension, puis appuyez sur la touche "Positionnement aiguille" pour relever l'aiguille.**

2. **Sélectionnez un motif de point.**

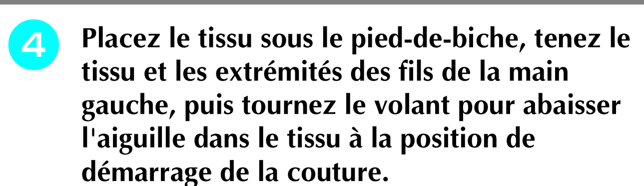


→ Le symbole du pied-de-biche approprié s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.

3. **Fixez le pied-de-biche (reportez-vous à "CHANGEMENT DU PIED-DE-BICHE", page 34).**

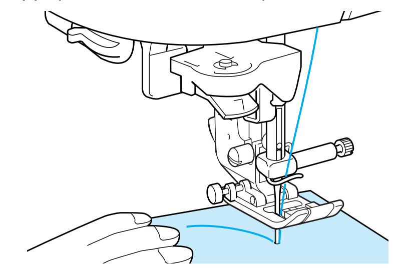
⚠ ATTENTION

- **Utilisez toujours le pied-de-biche adéquat. Si vous n'utilisez pas le bon modèle de pied-de-biche, l'aiguille risque de le toucher, de se tordre ou se casser et de vous blesser.**



4. **Placez le tissu sous le pied-de-biche, tenez le tissu et les extrémités des fils de la main gauche, puis tournez le volant pour abaisser l'aiguille dans le tissu à la position de démarrage de la couture.**

   * Vous ne devez appuyer sur le bouton noir à gauche du pied-de-biche "J" que si le tissu n'avance pas ou lors de coutures épaisses. Il n'est normalement pas nécessaire d'appuyer sur le bouton noir pour coudre.



5. **Abaissez le levier du pied-de-biche.**



Mémo

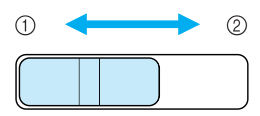
Vous pouvez commencer à coudre sans tirer sur le fil de la canette.

6. **Faites glisser la commande de vitesse de couture pour ajuster la vitesse correspondante.**



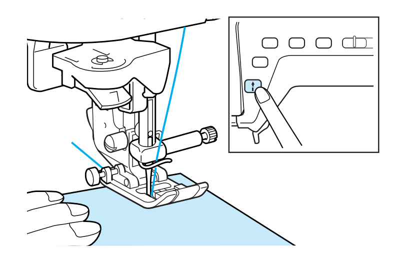
Mémo

Vous pouvez également ajuster la vitesse de couture pendant la couture.



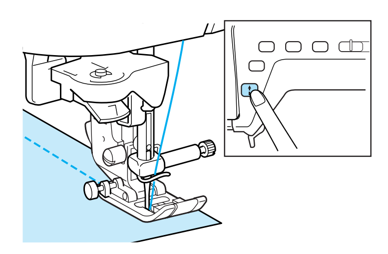
① Vitesse réduite
② Vitesse élevée

7. **Posez délicatement les mains sur le tissu pour le guider, puis appuyez sur le bouton "Marche/Arrêt" pour commencer à coudre.**

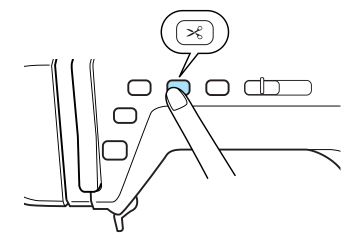




8 **Appuyez de nouveau sur la touche “Marche/ Arrêt” pour arrêter de coudre.**



9 **Appuyez sur la touche “Coupe-fil” pour couper les fils.**



→ L'aiguille s'arrête automatiquement en position haute.

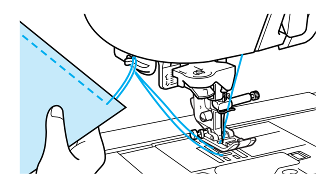
ATTENTION

- **N'appuyez pas sur la touche “Coupe-fil” après avoir coupé les fils. Le fil risque de s'emmêler, l'aiguille de se casser et la machine d'être endommagée.**
- **N'appuyez pas sur la touche “Coupe-fil” lorsque aucun tissu n'est défini dans la machine ou lorsque la machine fonctionne. Le fil risque de s'emmêler et d'endommager la machine.**



Remarque

Pour couper du fil plus épais que le n°30, du fil en nylon ou d'autres fils de type particulier, utilisez le coupe-fil situé sur le côté de la machine.



10 **Lorsque l'aiguille s'est arrêtée, relevez le pied-de-biche et retirez le tissu.**



Remarque

Cette machine est équipée d'un tenseur du fil de canette qui vous avertit lorsque la canette est presque vide. Dans ce cas, la machine s'arrête automatiquement et un message apparaît à l'écran. Remplacez la canette vide par une pleine dès que ce message s'affiche. Toutefois, si vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt”, vous pouvez encore coudre quelques points.

■ Utilisation de la pédale

Vous pouvez également démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la pédale.



ATTENTION

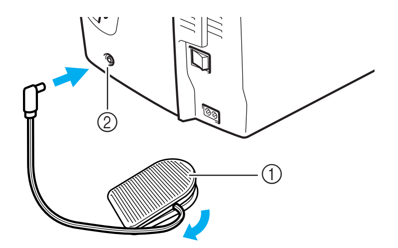
- **Veillez à ce que des morceaux de tissu ou de la poussière ne s'accumulent pas dans la pédale. En effet, vous risqueriez de provoquer un incendie ou de vous électrocuter.**



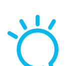
Mémo

- Lorsque vous utilisez la pédale, la touche “Marche/ Arrêt” n'a aucun effet sur le fonctionnement de la machine.
- Vous ne pouvez pas utiliser la pédale en brodant.

1 **Tirez le cordon rentrant de la pédale jusqu'à la longueur souhaitée puis introduisez la fiche de la pédale dans la prise correspondante sur la machine.**



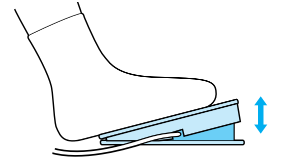
① Pédale
② Prise de la pédale



Remarque

Ne tirez pas le cordon rentrant au-delà du marquage rouge.

2 **Appuyez lentement sur la pédale pour commencer à coudre.**





Mémo

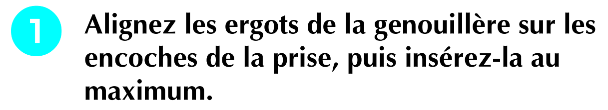
La vitesse réglée à l'aide de la commande de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale.



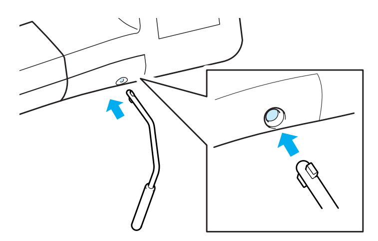
3 **Pour arrêter la machine, relâchez la pression exercée sur la pédale.**

■ Utilisation de la genouillère

À l'aide de la genouillère, vous pouvez relever et abaisser le pied-de-biche avec le genou, libérant ainsi vos mains pour diriger le tissu.



1 Alignez les ergots de la genouillère sur les encoches de la prise, puis insérez-la au maximum.



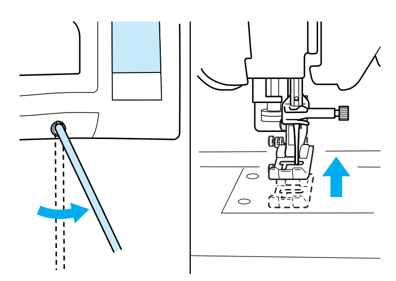


Remarque

Si la genouillère n'est pas enfoncée au maximum dans la fente d'installation, elle risque de se détacher pendant la couture.



2 Pour relever le pied-de-biche, poussez la genouillère vers la droite à l'aide du genou. Pour l'abaisser, laissez revenir la genouillère.





Remarque

Lorsque le pied-de-biche est relevé, déplacez la genouillère davantage vers la droite du levier du pied-de-biche.



ATTENTION

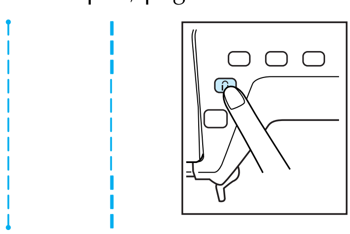
- **Veillez à ce que votre genou ne se trouve pas à proximité de la genouillère pendant la couture. Si vous repoussez la genouillère pendant que la machine fonctionne, l'aiguille risque de casser ou la tension du fil de diminuer.**

Couture de points de renfort

En règle générale, la couture doit être sécurisée au début et à la fin par des points inverses/de renfort. Appuyez sur la touche "Point inverse/renfort" pour coudre des points inverses/de renfort.

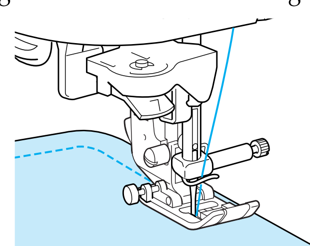
En fonction du motif de point sélectionné, des points inverses ou de renfort sont cousus lorsque vous appuyez sur la touche "Point inverse/renfort". Dans le cadre de points de renfort, 3 à 5 points sont cousus au même endroit. Dans le cadre de points inverses, la couture repart lentement dans le sens opposé.

Vous pouvez, en outre, régler la machine pour coudre des points de renfort (ou inverses) automatiquement. Pour plus de renseignements, reportez-vous à "Couture de renfort automatique", page 46.



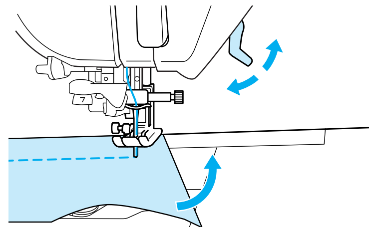
Couture de lignes courbes

Cousez lentement tout en restant parallèle au bord du tissu et en guidant celui-ci dans la ligne courbe.



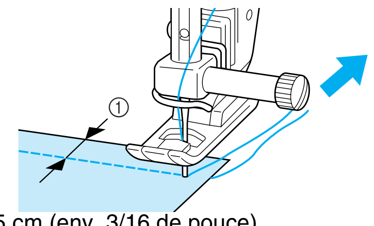
Changement du sens de la couture

Arrêtez la machine, l'aiguille dans le tissu, à l'endroit où vous souhaitez changer de sens de la couture, puis soulevez le levier du pied-de-biche. Utilisez l'aiguille comme pivot, tournez le tissu, abaissez le pied-de-biche, puis continuez à coudre.



■ Couture d'un rabat de 0,5 cm maximum

Faufilez l'angle avant de coudre, puis tirez le fil de faufilage vers l'arrière tout en cousant après avoir changé de sens de la couture à l'angle.

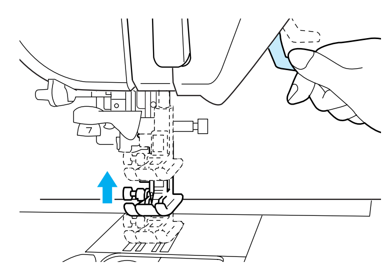


① 0,5 cm (env. 3/16 de pouce)

Couture de tissu lourd

■ Si le tissu ne peut pas passer sous le pied-de-biche

Vous pouvez relever le levier du pied-de-biche dans deux positions différentes. Si le tissu est trop épais pour passer sous le pied-de-biche, réglez ce dernier dans sa position la plus haute, afin de pouvoir introduire le tissu en dessous.





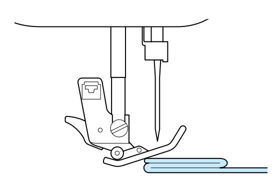
Mémo

S'il n'est pas possible de placer délicatement le tissu sous le pied-de-biche, sélectionnez une hauteur plus importante pour celui-ci sur l'écran de réglages (reportez-vous à la page 20).

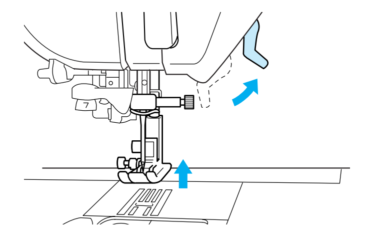
La hauteur par défaut est de 7,5 mm à partir de la plaque d'aiguille lorsque le pied-de-biche est relevé.

■ Si le tissu n'avance pas

Si le tissu n'avance pas lorsque vous commencez à coudre ou que vous effectuez des coutures épaisses, appuyez sur le bouton noir à gauche du pied-de-biche "J".

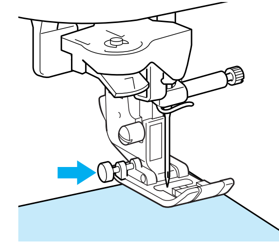


1. **Relevez le levier du pied-de-biche.**

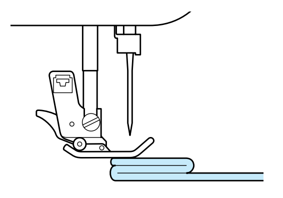




2. **Tout en maintenant enfoncée la touche noire à gauche du pied-de-biche "J" , abaissez le levier du pied-de-biche.**



* Le pied-de-biche reste à l'horizontale, ce qui permet de faire avancer le tissu. Une fois l'endroit problématique cousu, le pied-de-biche reprend sa position normale.

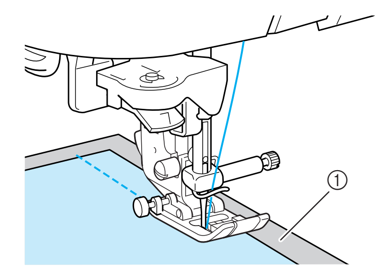


ATTENTION

- **Ne cherchez pas à coudre de force les tissus de plus de 6 mm à l'aide de cette machine à coudre. Vous risqueriez de casser l'aiguille et de vous blesser.**

Couture de tissu léger

Repassez le tissu en l'amidonnant ou placez du papier fin ou un renfort de broderie sous les tissus peu épais pour faciliter la couture. Une fois le travail de couture terminé, arrachez doucement le papier ou le renfort de broderie.



① Papier fin

2 Notions élémentaires de couture

RÉGLAGES DES POINTS

Lorsque vous sélectionnez un point, la machine sélectionne automatiquement la largeur et la longueur du point, ainsi que la tension du fil supérieur les plus appropriées. Toutefois, vous pouvez modifier, au besoin, les différents réglages comme indiqué dans cette section

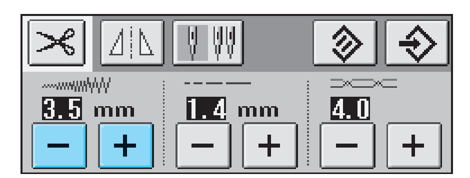


Remarque

- Les réglages de certains points ne peuvent pas être modifiés. -.- mm indique qu'aucun changement n'est possible (reportez-vous au "TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS" à la fin du présent manuel).
- Si le réglage d'un point est modifié sans être enregistré, il rebascule sur le réglage par défaut à la mise hors tension de la machine ou lorsque vous sélectionnez un autre point.

Réglage de la largeur du point

Vous pouvez régler la largeur du point (largeur du zigzag) pour élargir ou affiner le point.

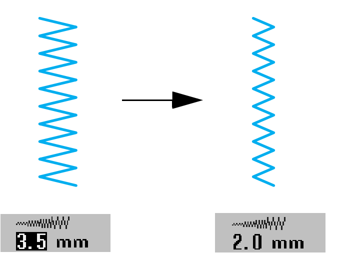




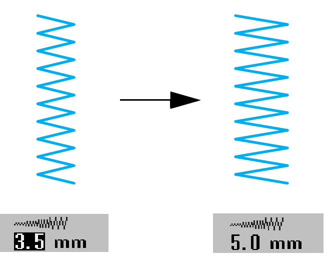
Mémo

Si la pédale est branchée, vous pouvez utiliser la commande de vitesse de couture pour régler la largeur du zigzag (reportez-vous à la page 69).

Chaque fois que vous appuyez sur − la largeur du zigzag diminue.



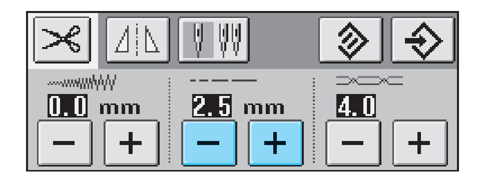
Chaque fois que vous appuyez sur + la largeur du zigzag augmente.



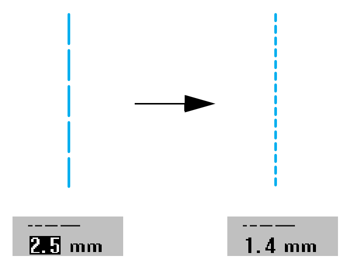
Appuyez sur ◈ pour restaurer le réglage par défaut.

Réglage de la longueur du point

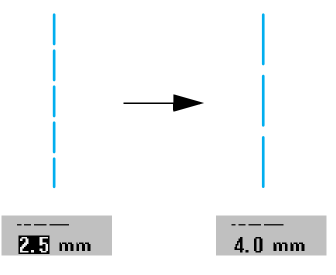
Vous pouvez régler la longueur du point pour agrandir ou rétrécir le point.



Chaque fois que vous appuyez sur − la longueur du zigzag diminue (rétrécit).



Chaque fois que vous appuyez sur + la longueur du zigzag augmente (s'allonge).



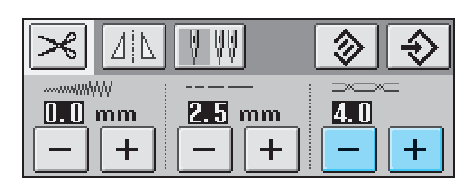
Appuyez sur  pour restaurer le réglage par défaut.

⚠ ATTENTION

- **Si les points se tassent, allongez le point et continuez à coudre. Ne continuez pas à coudre sans allonger le point, faute de quoi l'aiguille risquerait de casser et de vous blesser.**

Réglage de la tension du fil

La tension de fil par défaut, définie automatiquement, peut généralement être utilisée indépendamment du type de fil ou de tissu cousu. Cependant, avec certaines combinaisons fil/tissu, il est possible que vous deviez régler la tension du fil.



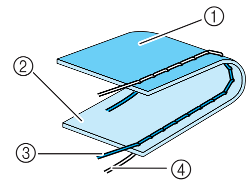


Mémo

Si le fil supérieur n'est pas enfilé correctement ou que la canette n'est pas à la bonne place, une tension du fil correcte ne peut pas être obtenue. Si c'est le cas, enfilez à nouveau le fil supérieur et replacez la canette correctement.

■ Tension du fil correcte

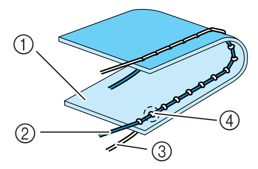
Le fil supérieur et le fil de la canette doivent se croiser près du centre du tissu. Si la tension du fil n'est pas correctement réglée, la couture ne s'effectuera peut-être pas correctement et il est possible que le tissu fronce.



① Envers du tissu
② Endroit du tissu
③ Fil supérieur
④ Fil de la canette

■ Le fil supérieur est trop tendu

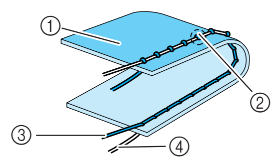
Si le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu, appuyez sur [−]. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage est diminué et la tension du fil relâchée



① Endroit du tissu
② Fil supérieur
③ Fil de la canette
④ Des boucles apparaissent sur l'endroit du tissu.

■ Le fil supérieur n'est pas assez tendu

Si le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu, appuyez sur [+]. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage diminue et la tension du fil est plus importante.



① Envers du tissu
② Des boucles apparaissent sur l'envers du tissu.
③ Fil supérieur
④ Fil de la canette

Appuyez sur [◈] pour restaurer le réglage par défaut.



Notions élémentaires de couture

FONCTIONS UTILES

Couture de renfort automatique

Après la sélection d'un motif de point, activez le réglage de points de renfort automatique avant de coudre ; la machine coud alors automatiquement des points de renfort (ou des points inverses, selon le motif de point) au début et à la fin de la couture.

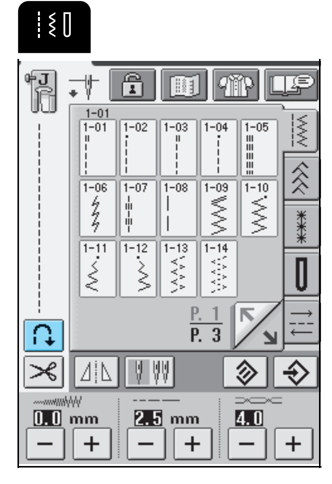
 **Sélectionnez un motif de point.**

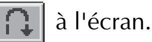
 **Appuyez sur [touche] pour sélectionner le réglage de couture de point de renfort/en marche arrière automatique.**



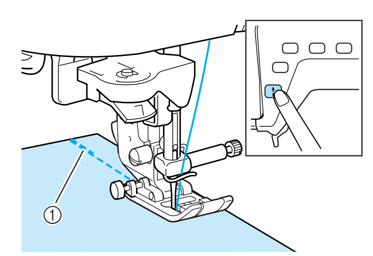
Mémo

Le réglage de couture de point de renfort/en marche arrière automatique est déjà sélectionné avec certains points, comme les boutonnières et les points d'arrêt.



→ La touche est représentée par  à l'écran.

3 Placez le tissu sous le pied-de-biche avec l'aiguille en position de démarrage de la couture, puis appuyez sur la touche “Marche/Arrêt”. La machine coud automatiquement des points inverses (ou points de renfort), puis continue à coudre.



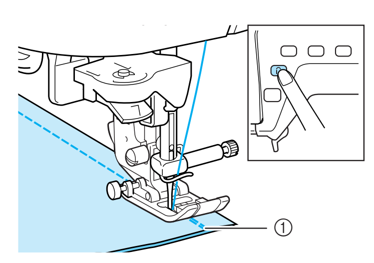
① Points inverses (ou points de renfort)



Mémo

Si vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” pour interrompre la couture, puis que vous rappuyez dessus pour la reprendre, aucun point inverse (ou de renfort) n'est cousu.

 **Si vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine coud automatiquement des points inverses (ou de renfort), puis s'arrête.**



① Points inverses (ou points de renfort)



Mémo

Pour annuler le réglage de couture de point de renfort/en marche arrière automatique, appuyez de nouveau sur  pour basculer sur .

Coupe-fil automatique

Si vous sélectionnez le réglage de coupe-fil automatique avant de coudre, la machine coud automatiquement des points de renfort (ou inverses en fonction du motif de point sélectionné) et coupe les fils lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort” à la fin de la couture. Ceci est utile lors de la couture de boutonnières ou de points d'arrêt.

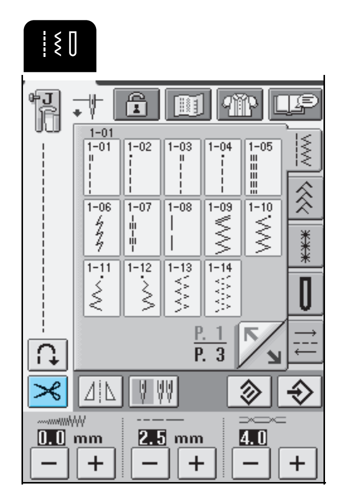


Mémo

- Vous pouvez sélectionner le réglage de coupe-fil automatique lorsque le réglage de couture de point de renfort/en marche arrière automatique est sélectionné.
- Le réglage de coupe-fil automatique est déjà sélectionné avec les motifs de broderie.

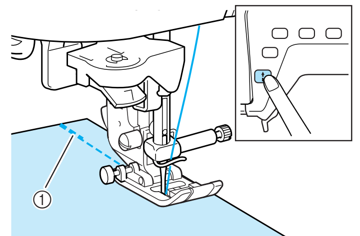
 **Sélectionnez un motif de point.**

2 **Appuyez sur pour sélectionner le coupe-fil automatique.**



→ La touche est représentée par à l'écran.

3 **Placez le tissu sous le pied-de-biche avec l'aiguille en position de démarrage de la couture, puis appuyez sur la touche “Marche/ Arrêt”. La machine coud automatiquement des points inverses (ou points de renfort), puis continue à coudre.**



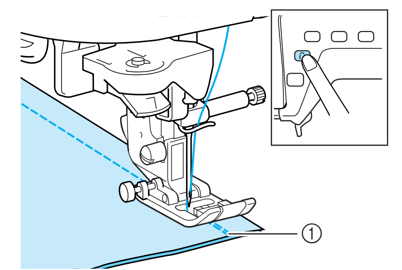
① Points inverses (ou points de renfort)



Mémo

Si vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” pour interrompre la couture, puis que vous rappuyez dessus pour la reprendre, aucun point inverse (ou de renfort) n'est cousu.

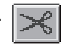
4 **Si vous appuyez sur la touche “Point inverse/ renfort”, la machine coud automatiquement des points inverses (ou de renfort), puis coupe le fil.**



① Points inverses (ou points de renfort)



Mémo

Pour désactiver le réglage de coupe-fil automatique, appuyez de nouveau sur  qui est alors représenté, à l'écran, par .

Verrouillage de l'écran

Si vous verrouillez l'écran avant de commencer à coudre, les divers réglages, tels que la largeur et la longueur de point, sont verrouillés et ne peuvent plus être modifiés. Ceci permet d'éviter tout changement accidentel des réglages de l'écran ou l'arrêt de la machine pendant la couture de grands morceaux de tissus ou la réalisation d'autres projets. Vous pouvez verrouiller l'écran pendant l'utilisation des points de couture courants et des points de caractères décoratifs.

1 **Sélectionnez un motif de point.**

2 **Si nécessaire, réglez les paramètres, comme la longueur et la largeur des point.**

3 **Appuyez sur .**

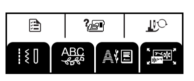
→ La touche est représentée par à l'écran.

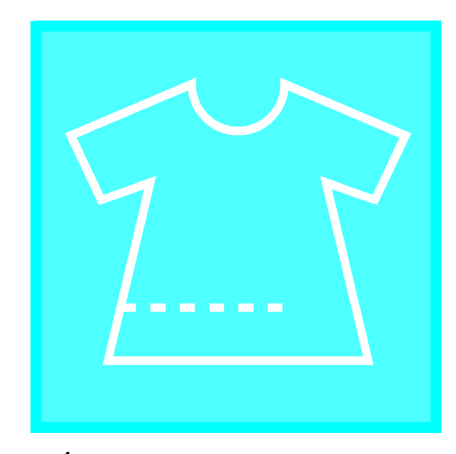
4 **La couture commence.**

5 **Lorsque vous avez terminé, appuyez sur pour déverrouiller l'écran.**



Remarque

- Lorsque l'écran est verrouillé ( ), aucune touche autre que et ne peut fonctionner. Pour sélectionner un motif de point différent ou modifier les réglages, appuyez sur pour basculer sur pour déverrouiller l'écran.
- Lorsque l'écran est verrouillé, appuyer sur l'une des  touches suivantes pour le déverrouiller.
- L'écran est déverrouillé à la mise hors tension de la machine.



Chapitre 3
Points de couture courants

SÉLECTION D'UN POINT DE COUTURE COURANT 50

- Écrans de sélection de point 50

Sélection d'un motif de point 51

- Utilisation de la touche d'image en miroir 51
- Utilisation de la touche d'image........................51

Enregistrement de réglages de points 52

Utilisation de la touche de sélection du type de couture 53

COUTURE DES POINTS 54

Points droits 54

- Modification de la position de l'aiguille (points avec aiguille à gauche ou au milieu uniquement)...55
- Utilisation de la plaque d'aiguille à point droit et du pied pour point droit.................................56
- Point faufilage 57

Création de pinces.. 58

Création de fronces 58

Couture rabattue 59

Plis cousus 60

Points zigzag 61

- Surfilage 61
- Appliqués 61
- Mosaïque (piqué fantaisie) 62
- Couture de lignes courbes...................................62

Points zigzag élastiques.................................... 62

- Fixation passepoil...62
- Surfilage 62

Surfilage 63

- Surfilage à l'aide du pied-de-biche “G”................63
- Surfilage à l'aide du pied-de-biche “J” 64
- Surfilage à l'aide du couteau raseur 65
- Couture de points droit en utilisant le coupe-fil de côté 66

Quilting... 67

- Assemblage 67
- Quilting..68
- Appliqués 68
- Couture de points plumetis 69
- Quilting en mouvement libre 70

Points invisibles.. 71

- Si l'aiguille ne coud pas le pli 72
- Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli 72

Appliqués 72

- Couture de courbes marquées.............................73

Couture de points bordure repliés.................... 73

Feston 73

Couture de renfort...74

Points smock..74

Points fagot..75

Fixation de rubans ou d'élastiques...................76

Couture à l'ancienne..77

- Couture à l’ancienne/couture ourlet (1) (point marguerite) 77
- Couture à l’ancienne/couture ourlet (2) [ouvrage dessiné (1)] 77
- Couture à l’ancienne/couture ourlet (3) [ouvrage dessiné (2)] 78

Points de boutonnières 79

- Couture de tissus élastiques.................................82
- Boutons n'entrant pas dans la plaque du support de bouton 82
- Reprisage..83

Points d'arrêt 84

- Points d'arrêt sur des tissus épais 85

Couture de boutons 86

- Fixation de boutons à 4 trous 87
- Couture d'un bouton avec un talon......................87

Œillets 87

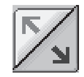
Couture directions multiples (point droit et point zigzag)............................88

Fixation d'une fermeture à glissière 89

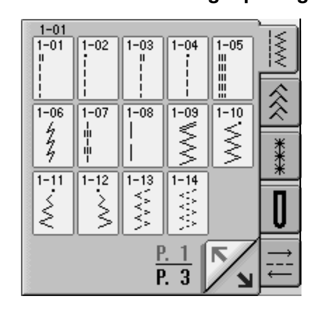
- Fermeture à glissière 89
- Fermeture à glissière sur le côté 90

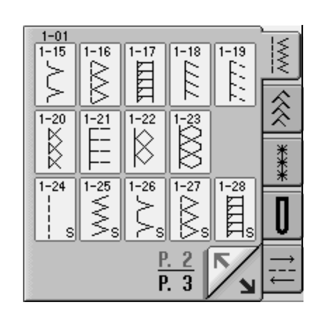
SÉLECTION D'UN POINT DE COUTURE COURANT

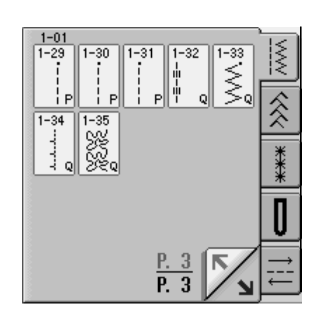
■ Écrans de sélection de point

Appuyez sur  pour passer à l'écran précédent ou suivant.

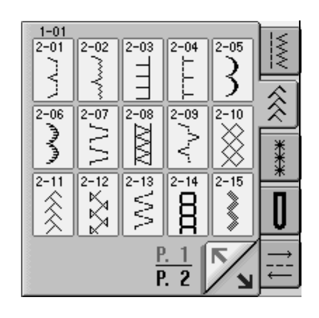
Points droits/surfilage/quilting

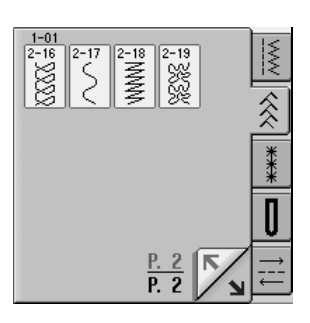




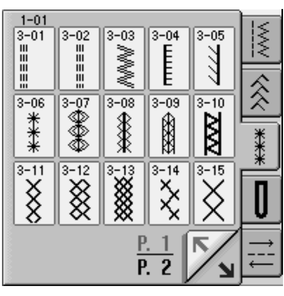


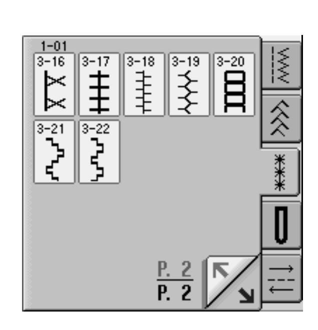
Points décoratifs



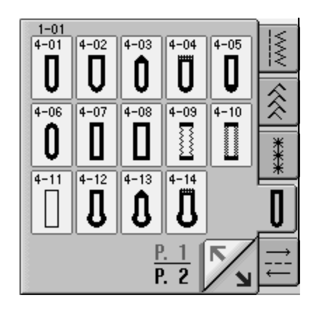


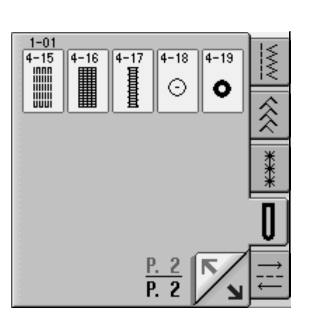
Points à l'ancienne





Boutonnières/Points d'arrêt





Couture directions multiples

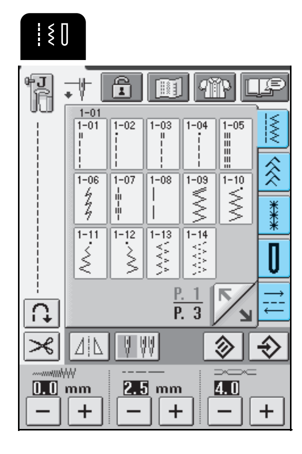
Sélection d'un motif de point

1. **Mettez la machine sous tension, puis effleurez l'écran.**

→ "1-01 Point droit (gauche)" ou "1-03 Point droit (milieu)" est automatiquement sélectionné, selon le réglage.

2. **Appuyez sur [touches] pour afficher un écran des points dans la catégorie sélectionnée, puis sélectionnez un motif de point.**

* Si un autre écran s'affiche, appuyez sur .



→ Une image du motif de point sélectionné apparaît sous le symbole du pied-de-biche approprié.



Mémo

Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au “TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS” à la fin de ce manuel.

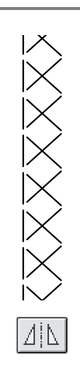
Utilisation de la touche d'image en miroir

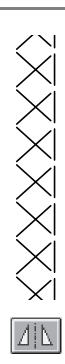
Appuyez sur [touche] pour le changer en [touche]. Une image en miroir du motif de point sélectionné est créée.



Remarque

Si [touche] s'affiche en grisé ([touche]) après la sélection d'un point (boutonnières, motifs de couture directions multiples, etc.), il est impossible de créer une image miroir du point sélectionné.

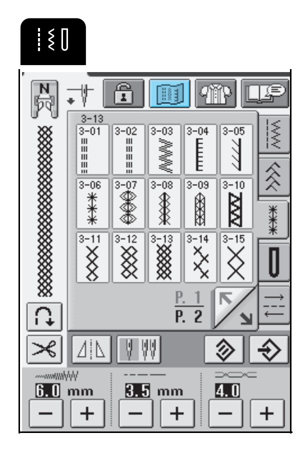




Utilisation de la touche d’image

Vous pouvez afficher une image plus ou moins de la même taille que le point sélectionné. Vous pouvez également vérifier et modifier les couleurs de l’image sur l’écran.

1. **Appuyez sur .**



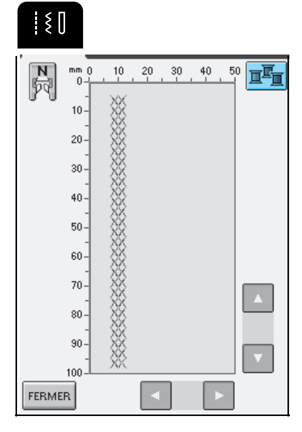
→ Une image du point sélectionné s’affiche.

2. **Appuyez sur  pour modifier la couleur du fil du point sur l’écran.**



Mémo

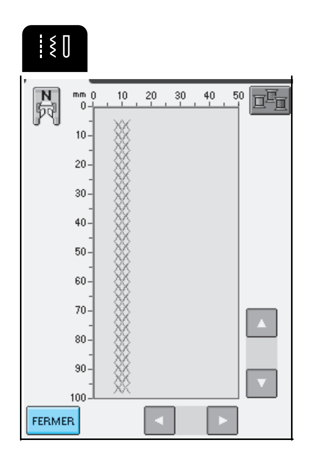
- La couleur change chaque fois que vous appuyez sur .
- L’unité de mesure utilisée pour le point affiché est le mm.



① Écran de points

3 Points de couture courants

 **Appuyez sur FERMER pour revenir à l’écran initial.**



Enregistrement de réglages de points

Cette machine est réglée par défaut en matière de largeur de point (largeur du zigzag), longueur du point, tension du fil, coupe-fil automatique, couture de point de renfort/en marche arrière automatique, etc. Cependant, si vous souhaitez enregistrer des réglages spécifiques pour un point, afin de pouvoir l’utiliser ultérieurement, appuyez sur [touche] pour enregistrer les nouveaux réglages du point sélectionné après modification.

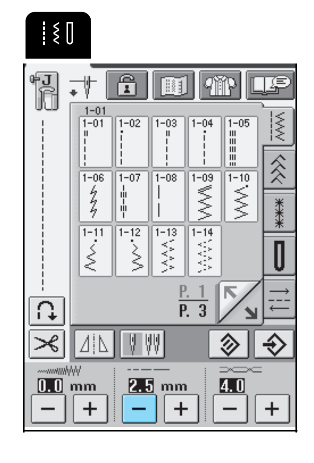
Exemple : Utilisation d'une longueur de point de 2 mm pour le point droit

 **Sélectionnez un point droit.**

 **Mémo**

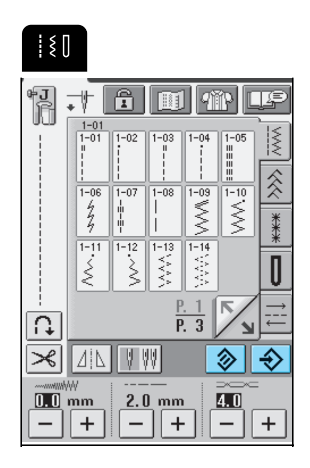
La longueur du point par défaut est de 2,5 mm.

2 Réglez la longueur du point sur 2 mm.



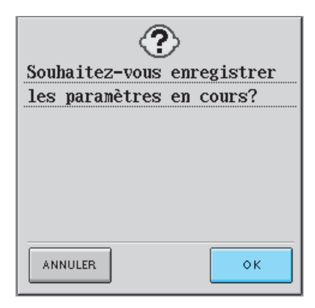
 **Appuyez sur [touche].**

* Pour réinitialiser les réglages par défaut du motif de point sélectionné, appuyez sur [touche], puis sur .



→ Un message de confirmation s'affiche.

 **Appuyez sur**  **.**



 **Mémo**

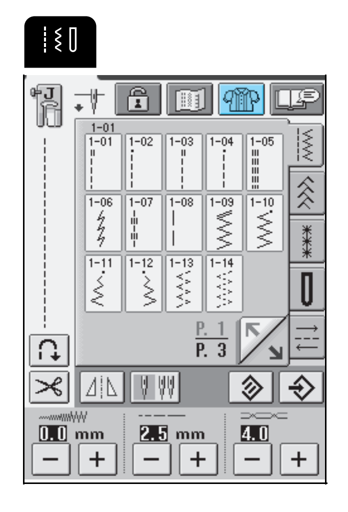
- À la prochaine sélection de ce même point droit, la longueur du point sera de 2 mm.
- Tous les réglages de points [largeur du point (largeur du zigzag), longueur du point, tension du fil, coupe-fil automatique et couture de point de renfort/ en marche arrière automatique] sont enregistrés et non uniquement le réglage qui a été modifié. Lorsque le même motif de point est sélectionné, les derniers réglages enregistrés s'affichent même si la machine a été mise hors tension. Si vous modifiez de nouveau les réglages et que vous appuyez sur [touche] ou sur [touche] pour restaurer le réglage par défaut, les nouveaux réglages ne sont pas enregistrés à moins de réappuyer sur [touche].
- Même en appuyant sur [touche], les réglages du coupe-fil automatique et du point inverse/de renfort automatique ne peuvent pas être réinitialisés.

Utilisation de la touche de sélection du type de couture

En appuyant sur , vous pouvez également sélectionner un point courant en fonction de l'utilisation que vous souhaitez en faire. Lorsque vous n'êtes pas certain du point à sélectionner pour votre application ou lorsque vous souhaitez obtenir des informations sur l'utilisation de certains points, la touche vous permet de sélectionner le point adapté à votre ouvrage. Il vous suffit ensuite de respecter les instructions pour coudre le point sélectionné.
Nous recommandons aux débutants d'utiliser cette méthode pour sélectionner des points.

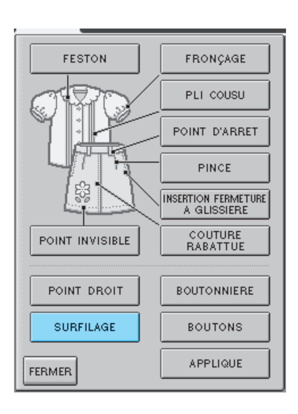
Exemple : Affichage des informations relatives au surfilage

1. **Appuyez sur .**



→ L'écran de conseils s'affiche.

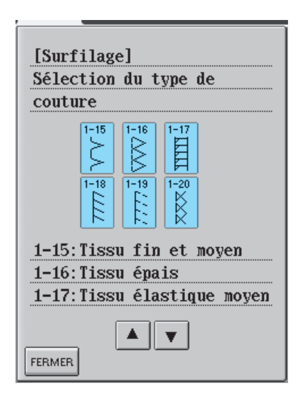

2. **Appuyez sur** SURFILAGE **.**



→ La partie supérieure de l'écran affiche une sélection de points surfilage et des explications.

3. **Lisez les descriptions et sélectionnez le point approprié.**

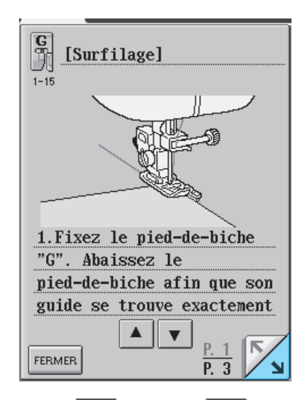
* Appuyez sur ▲ ou ▼ pour faire défiler la page.



→ L'écran affiche la procédure à suivre pour coudre le point sélectionné.

4. **Respectez les instructions de couture du point.**

* Appuyez sur pour passer à l'écran suivant.



* Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour visualiser des renseignements supplémentaires pour cette page.


5. **Une fois la couture terminée, appuyez sur** FERMER **.**



Points de couture courants

COUTURE DES POINTS

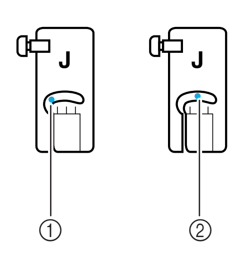
Points droits



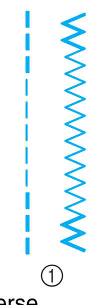
Remarque

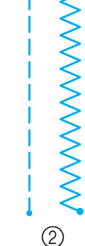
Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée (reportez-vous à la page 32), n'oubliez pas de fixer le pied-de-biche “J”.

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-01	**Point droit (gauche)**	J	Couture générale, fronces, plis cousus, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points inverses.	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-02	**Point droit (gauche)**	J	Couture générale, fronces, plis cousus, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points de renfort.	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-03	**Point droit (milieu)**	J	Couture générale, fronces, plis cousus, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points inverses.	**3,5 (1/8)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-04	**Point droit (milieu)**	J	Couture générale, fronces, plis cousus, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points de renfort.	**3,5 (1/8)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-05	**Triple point élastique**	J	Couture générale pour les coutures de renfort et décoratives	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-06	**Point élastique**	J	Points de renfort, couture et applications décoratives	**1,0 (1/16)**	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-07	**Point décoratif**	N	Couture décorative, couture de renfort	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-08	**Point faufilage**	J	Point faufilage	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**20,0 (3/4)**	5,0 - 30,0 (3/16 - 1-3/16)	NON



① Aiguille à gauche
② Aiguille au milieu





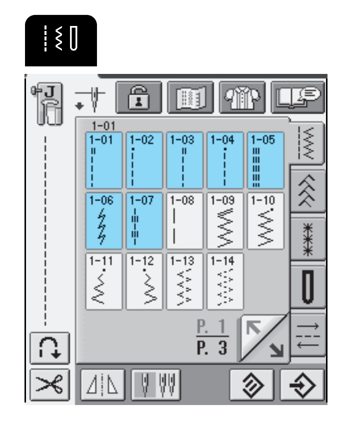
① Point inverse
② Point de renfort



Mémo

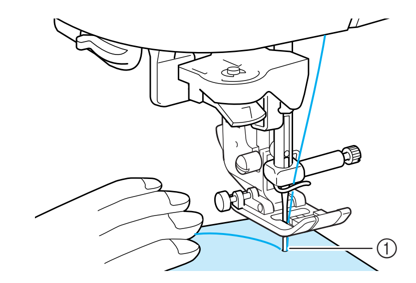
“ ‖ ” au début du point indiqué sur la touche signifie que des points inverses sont cousus lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”. “ • ” au début du point indiqué sur la touche signifie que des points de renfort sont cousus lorsque vous appuyez sur cette même touche.

1 **Sélectionnez un motif de point.**



2 **Fixez le pied-de-biche “J”.**

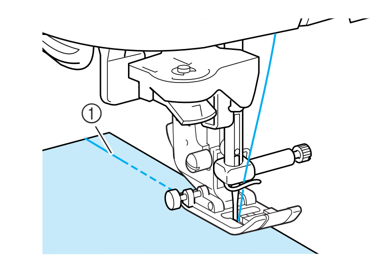
3 **Tenez les extrémités du fil et du tissu de la main gauche et tournez le volant vers vous de la main droite pour introduire l'aiguille dans le tissu à la position de démarrage de la couture.**



① Position de démarrage de la couture

4 **Abaissez le levier du pied-de-biche.**

5 **Appuyez sur la touche “Point inverse/renfort” pour coudre des points inverses (ou de renfort), puis sur la touche “Marche/Arrêt” pour commencer à coudre lentement.**

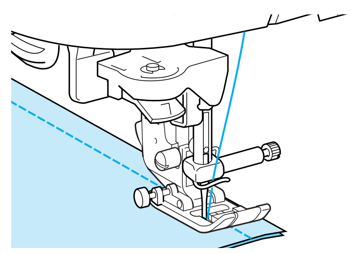


① Points inverses

⚠ ATTENTION

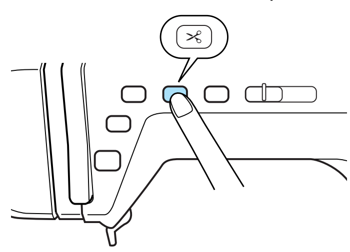
- **Pendant la couture, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas une épingle placée pour maintenir le tissu ou tout autre objet. Le fil risquerait de s'emmêler ou l'aiguille pourrait casser et vous blesser.**

6 **La couture terminée, appuyez sur la touche “Point inverse/renfort” pour coudre des points inverses (ou de renfort).**



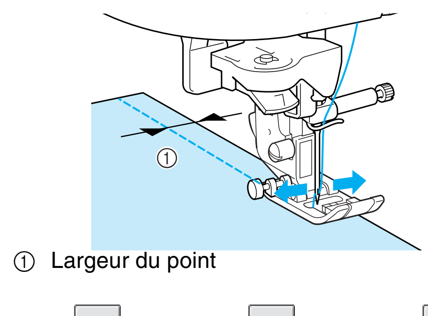
7 **Appuyez sur la touche “Coupe-fil” pour couper les fils.**

* Si le réglage de coupe-fil automatique est sélectionné avant de coudre, la machine coud automatiquement des points inverses (ou de renfort) au début de la couture. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort” à la fin de la couture, la machine coud automatiquement des points inverses (ou de renfort) et coupe le fil.

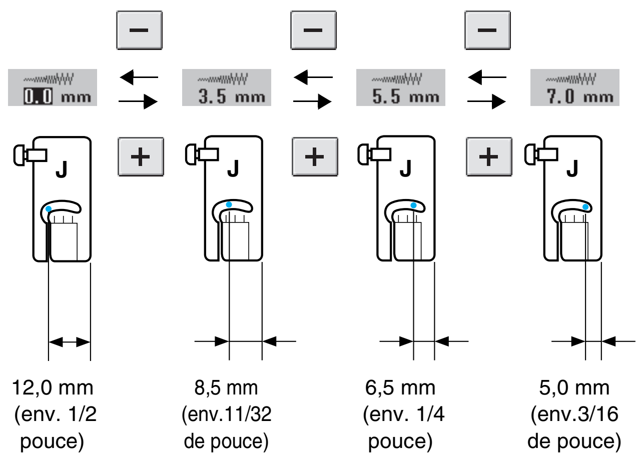


■ Modification de la position de l'aiguille (points avec aiguille à gauche ou au milieu uniquement)

Lorsque vous sélectionnez des motifs de points avec aiguille à gauche ou au milieu, vous pouvez utiliser les touches [−] et [+] de l'affichage de largeur du point pour modifier la position de l'aiguille. Réglez la distance entre le bord droit du pied-de-biche et l'aiguille en fonction de la largeur du point, et pendant la couture, alignez le bord du pied-de-biche sur le bord du tissu pour obtenir une finition parfaite.



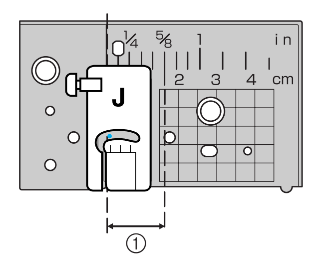
① Largeur du point





Mémo

Pour obtenir un rabat standard de 16 mm (env. 5/8 de pouce) réglez la largeur sur 0 mm à l'écran. Pendant la couture, alignez le bord du tissu sur le repère à 16 mm (env. 5/8 de pouce) de la plaque d'aiguille.



① 16 mm (env. 5/8 de pouce)

■ Utilisation de la plaque d'aiguille à points droits et du pied pour point droit

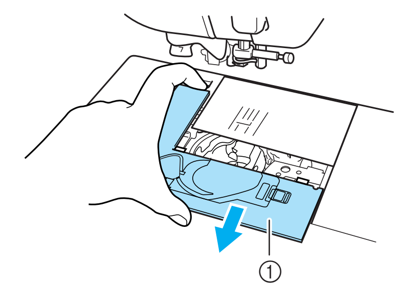
La plaque d'aiguille à points droits et le pied pour point droit ne peuvent être utilisées que pour les points droits (points avec aiguille au milieu). Utilisez la plaque d'aiguille à points droits et le pied pour point droit pour coudre des tissus fins ou des petites pièces ayant tendance à s'enfoncer dans l'orifice de la plaque d'aiguille normale pendant la couture. Le pied pour point droit est idéal pour réduire les fronçages sur des tissus légers. La petite ouverture située sur celui-ci soutient le tissu pendant que l'aiguille s'y enfonce.



ATTENTION

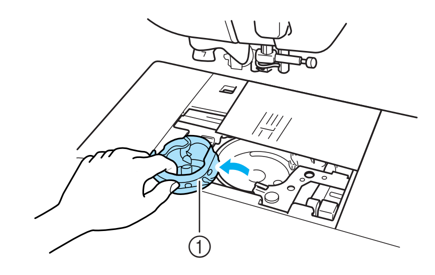
Utilisez toujours le pied pour point droit en conjonction avec la plaque d'aiguille à points droits.

1. **Appuyez sur la touche "Releveur du pied-de-biche" pour relever celui-ci et éteindre la machine.**
2. **Retirez le plateau ou l'unité de broderie si l'un d'eux est attaché.**
3. **Saisissez les deux côtés du capot de la plaque de l'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.**

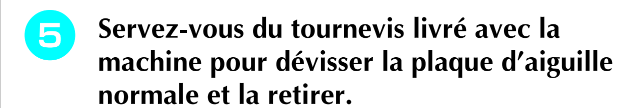


① Capot de la plaque de l'aiguille

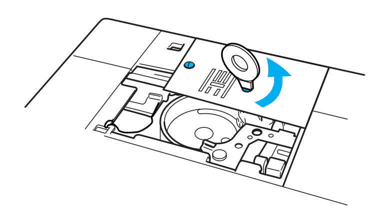
4. **Saisissez le logement de la canette et retirez-le.**



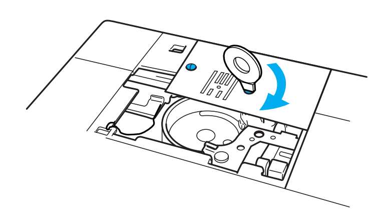
① Logement de la canette



5. **Servez-vous du tournevis livré avec la machine pour dévisser la plaque d'aiguille normale et la retirer.**



6. **Mettez la plaque d'aiguille à points droits en place et resserrez la plaque à l'aide du tournevis.**





Remarque

Alignez les deux trous de vis sur la plaque d'aiguille avec les deux trous qui se trouvent sur la machine et les vis de la plaque.

7. **Introduisez le boîtier de la canette dans son emplacement d'origine (reportez-vous à la page 195) puis fixez le couvercle de la plaque d'aiguille.**
8. **Après avoir réinstallé le couvercle, choisissez l'un des points droits.**

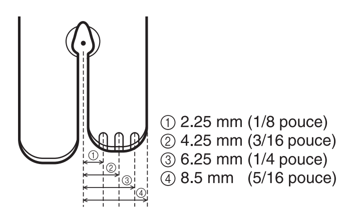


Mémo

- Lors de l'utilisation de la plaque d'aiguille à points droits, tous les points droits se positionnent avec l'aiguille au milieu. La position de l'aiguille ne peut pas être modifiée sur l'écran Largeur.
- Si vous sélectionnez d'autres points, un message d'erreur s'affichera.



Fixez le pied pour point droit et alignez le bord du tissu sur un repère précis situé sur le pied pour point droit.





ATTENTION

- **Assurez-vous de tourner lentement le volant vers vous avant de commencer à coudre et vérifiez que l'aiguille n'est pas en contact avec le pied pour point droit ou avec la plaque d'aiguille à points droits.**



Commencez à coudre.

* Une fois la couture terminée, veillez à retirer la plaque d'aiguille à points droits et le pied pour point droit et à réinstaller la plaque d'aiguille normale, son couvercle, ainsi que le pied-de-biche "J".



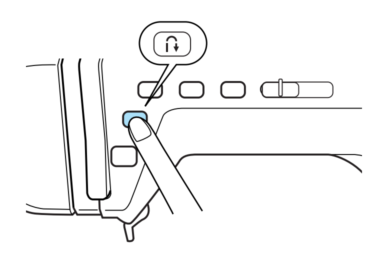
Mémo

Pour empêcher des fronçages sur les tissus fins, utilisez une aiguille fine de taille 75/11 et une petite longueur de points. Pour les tissus plus lourds, une aiguille de taille 90/14 et des points plus longs sont nécessaires.

■ Point faufilage

1  
Appuyez sur [1-08] et fixez le pied-de-biche "J".

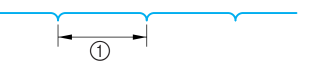

2 Appuyez sur la touche "Point inverse/renfort" pour effectuer des points de renfort au début de la couture.





Mémo

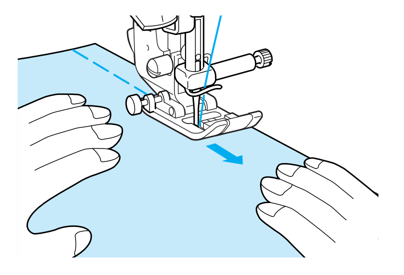
Vous pouvez régler la longueur du point entre 5 et 30 mm (env. 3/16 et 1-3/16 de pouce).



① Entre 5 mm (env. 3/16 de pouce) et 30 mm (env. 1-3/16 de pouce).



Cousez tout en guidant doucement le tissu.





Mémo

Cette opération est facilitée par l'utilisation de la pédale de commande
(reportez-vous à la page 41).



Terminez le faufilage par des points de renfort.

Points de couture courants

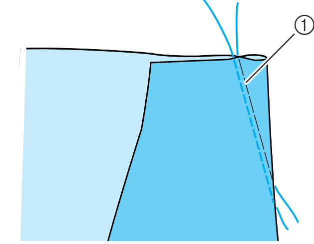
3

Création de pinces

1. **Appuyez sur**  **et fixez le pied-de-biche "J".**

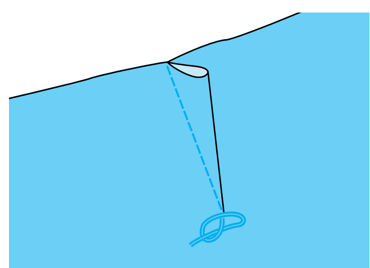
2. **Appuyez sur la touche "Point inverse/renfort" pour coudre des points inverses au début de la couture, puis cousez en partant de l'extrémité la plus large sans tirer sur le tissu.**

   * Si le réglage de couture de point de renfort/en marche arrière automatique est sélectionné avant de coudre, des points inverses sont cousus au début de la couture.

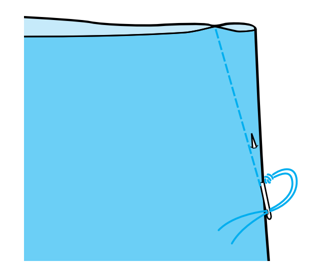


① Point faufilage

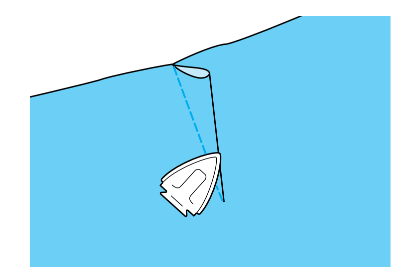
3. **Sans coudre de points inverses à la fin de la couture, tirez le fil de la canette et le fil supérieur de 50mm (environ 1-15/16 pouces), coupez-les puis nouez les extrémités entre elles.**



4. **Insérez les extrémités du fil dans la pince à l'aide d'une aiguille à coudre.**



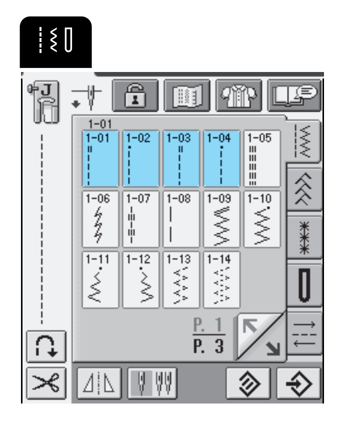
5. **Repassez la pince sur un côté.**



Création de fronces

Cousez des fronces sur les manches, la taille d'une jupe plissée, etc.

1. **Sélectionnez un point droit, puis fixez le pied-de-biche "J".**

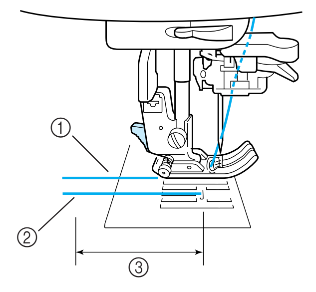


2. **Réglez la longueur du point sur 4 mm (env. 3/16 de pouce) et la tension du fil sur 2 (tension plus relâchée).**

Mémo

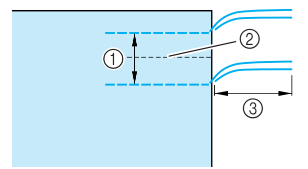
Si vous appuyez sur , puis sur FRONÇAGE, la longueur du point est automatiquement réglée sur 4 mm (env. 3/16 de pouce) et la tension du fil sur 2.

3. **Tirez le fil de la canette et le fil supérieur de 50 mm (env. 1-15/16 de pouce) (reportez-vous à "Sortie du fil de la canette", page 28).**



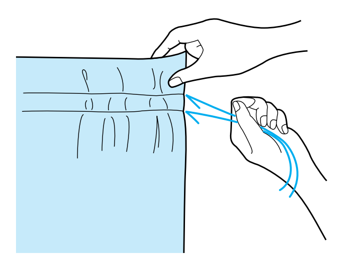
① Fil supérieur
② Fil de la canette
③ 50 mm (env. 1-15/16 de pouce)

4. **Cousez une rangée de points droits le long de chaque côté du tracé de la couture, tirez le fil de la canette et le fil supérieur de 50mm (1-15/16 pouces) puis coupez les fils.**

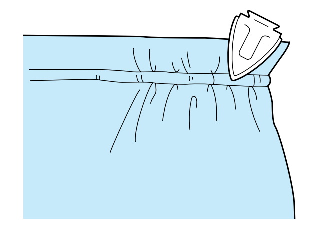


① 10 à 15 mm (env. 3/8 à 9/16 de pouce)
② Ligne de couture
③ 50 mm (env. 1-15/16 de pouce)

5 **Tirez sur les fils de canette pour créer la quantité nécessaire de fronces, puis nouez les fils.**



6 **Repassez les fronces pour les aplanir.**



7 **Cousez le long de la ligne de couture et retirez le point faufilage.**

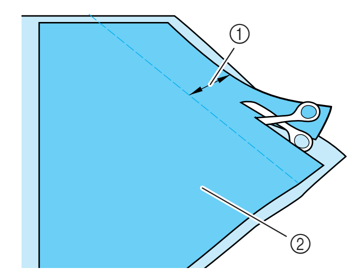
Couture rabattue

Utilisez la couture rabattue pour renforcer les coutures et obtenir une finition nette des bords.

1 **Appuyez sur** 1-03 **et fixez le pied-de-biche "J".**

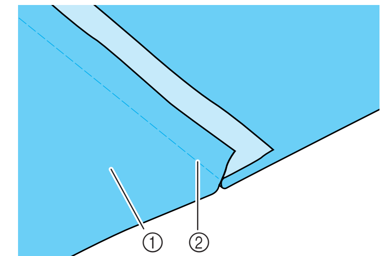
2 **Les endroits des deux morceaux de tissu se faisant face, cousez la ligne de couture, puis coupez la moitié du rabat du côté du rabattement de la couture.**

* Si les réglages de couture de point de renfort/en marche arrière automatique et de coupe-fil automatique sont sélectionnés avant de coudre, des points inverses sont automatiquement cousus au début et à la fin de la couture et le fil est coupé.



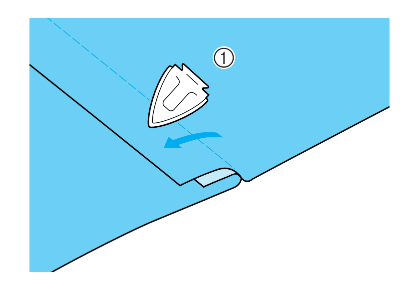
① Environ 12 mm (env. 1/2 pouce)
② Envers du tissu

3 **Rabattez le tissu le long de la ligne de couture.**



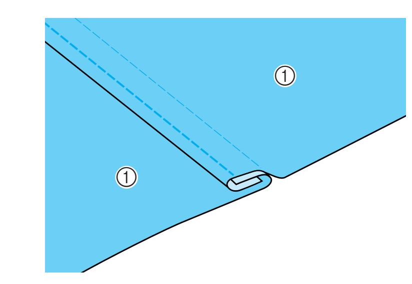
① Envers du tissu
② Ligne de couture

4 **Posez les deux rabats du côté du rabat le plus court (rabat coupé) et repassez-les pour les aplanir.**



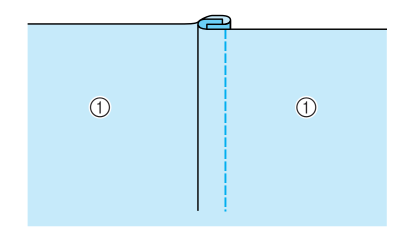
① Envers du tissu

5 **Pliez le rabat le plus long autour du plus court et cousez le long du bord du pli.**



① Envers du tissu

Couture rabattue terminée



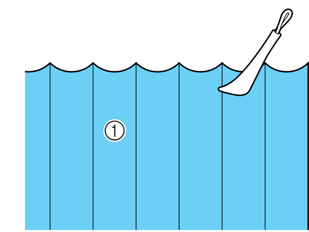
① Endroit du tissu



Plis cousus

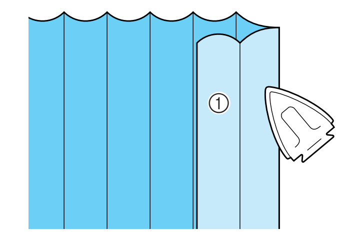
Utilisez des plis cousus pour décorer des chemisiers.

1 **Marquez l'emplacement des plis sur l'envers du tissu.**



① Envers du tissu

2 **Mettez le tissu sur l'endroit, puis repassez uniquement les plis de la pointe du fer.**

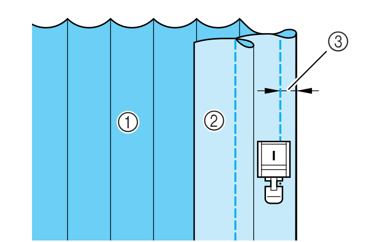


① Endroit du tissu

3 **Appuyez sur et fixez le pied-de-biche “I”.**

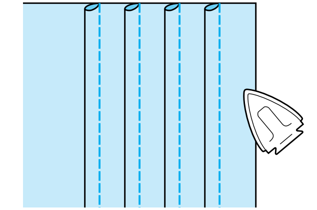
4 **Fixez le crochet situé sur le côté droit du pied-de-biche “I” sur le support du pied-de-biche, puis cousez le long des plis.**

* Si les réglages de couture de point de renfort/en marche arrière automatique et de coupe-fil automatique sont sélectionnés avant de coudre, des points inverses sont automatiquement cousus au début et à la fin de la couture et le fil est coupé.



① Envers du tissu
② Endroit du tissu
③ Largeur du pli cousu

5 **Repassez les plis dans le même sens.**



Points zigzag

Les points zigzag sont pratiques dans de nombreuses applications, y compris le surfilage, la couture d'appliqués et la mosaïque.

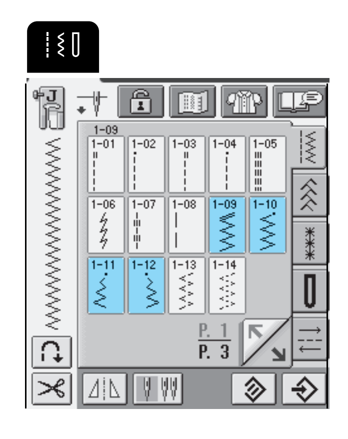


Remarque

Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée (reportez-vous à la page 32), n'oubliez pas de fixer le pied-de-biche “J”.

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-09	**Point zigzag (milieu)**	J	Pour surfilage et raccommodage. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points inverses.	**3,5 (1/8)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,4 (1/16)**	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
1-10	**Point zigzag (milieu)**	J	Pour surfilage et raccommodage. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points inverses.	**3,5 (1/8)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,4 (1/16)**	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
1-11	**Point zigzag (droite)**	J	Commencez à partir de la position droite de l'aiguille, cousez en zigzag à gauche.	**3,5 (1/8)**	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	**1,4 (1/16)**	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-12	**Point zigzag (gauche)**	J	Commencez à partir de la position gauche de l'aiguille, cousez en zigzag à droite.	**3,5 (1/8)**	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	**1,4 (1/16)**	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)

1 **Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche “J”.**





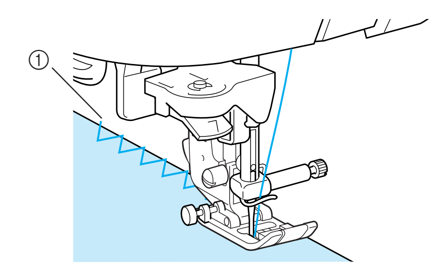
Mémo

“ ıı “ au début du point indiqué sur la touche signifie que des points inverses sont cousus lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”.

“ · ” au début du point indiqué sur la touche signifie que des points de renfort sont cousus lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”.

■ Surfilage

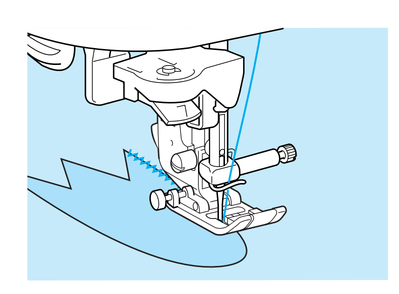
Cousez en vous assurant que l'aiguille dépasse légèrement à l'extérieur du tissu.



① Point de chute de l'aiguille

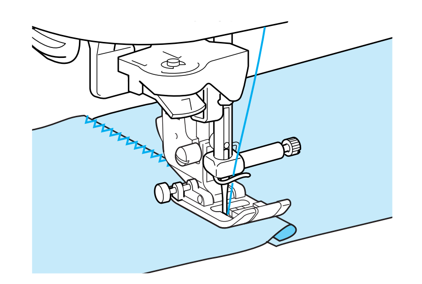
■ Appliqués

Fixez l'appliqué à l'aide d'un produit adhésif provisoire ou d'un point faufilage, puis cousez le long du bord de l'appliqué, en veillant à ce que l'aiguille dépasse légèrement à l'extérieur.



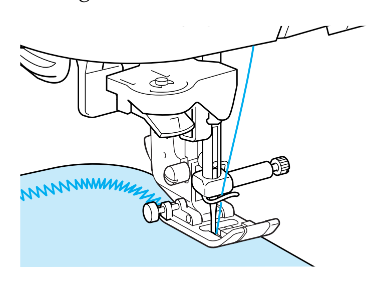
■ Mosaïque (piqué fantaisie)

Retournez la largeur de tissu souhaitée, placez-la sur un autre morceau de tissu, puis cousez les deux morceaux de tissu de sorte que la couture assemble les deux morceaux.



■ Couture de lignes courbes

Diminuez la longueur du point pour obtenir un point fin. Cousez lentement tout en gardant les coutures parallèles au bord du tissu et en guidant celui-ci le long de la courbe.

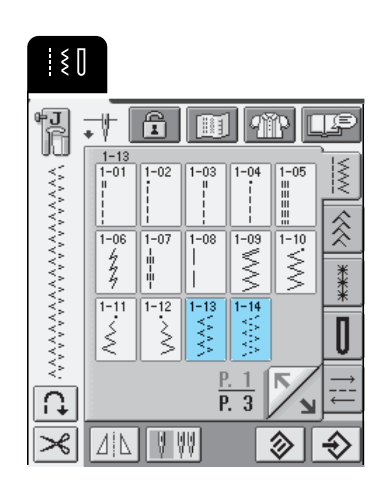


Points zigzag élastiques

Utilisez les points zigzag élastiques dans de nombreuses applications, y compris le surfilage, la fixation de rubans et le reprisage.

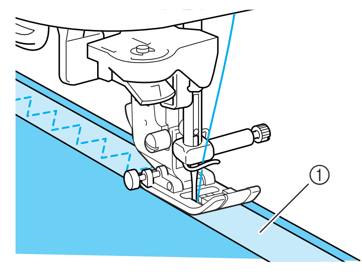
Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-13	**Zigzag élastique 2 étapes**	J	Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,0 (1/16)**	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
1-14	**Zigzag élastique 3 étapes**	J	Surfilage (tissus moyens, lourds et élastiques), ruban et élastique	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,0 (1/16)**	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)

1 Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche "J".



■ Fixation passepoil

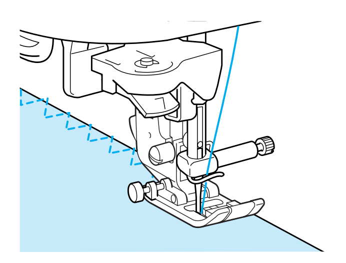
Tirez sur le ruban pour l'aplanir. Tout en étirant le ruban, cousez-le sur le tissu.



① Ruban élastique

■ Surfilage

Utilisez ce point pour effectuer un surfilage sur le bord de tissus élastiques. Cousez en vous assurant que l'aiguille dépasse légèrement à l'extérieur du tissu.



Surfilage

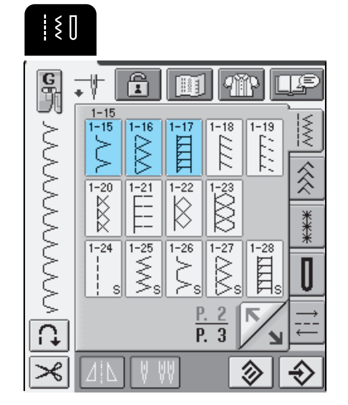
Effectuez un surfilage aux extrémités des coutures de jupes ou de pantalons et pour celles des coupons.
Selon le point sélectionné, utilisez le pied-de-biche "G" ou "J" ou le couteau raseur.

■ Surfilage à l'aide du pied-de-biche "G"

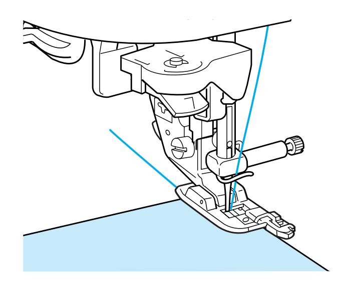
Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point* [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-15	Point surfilage	G	Renfort de tissus légers et moyens	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-16	Point surfilage	G	Renfort de tissus lourds	5,0 (3/16)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-17	Point surfilage	G	Renfort de tissus moyens, lourds ou facilement effilochables ou points décoratifs	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON



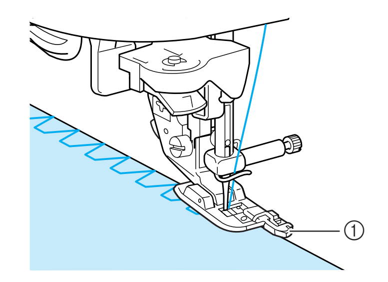
1. **Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche "G".**



2. **Abaissez le pied-de-biche, afin que son guide se trouve exactement contre le bord du tissu.**



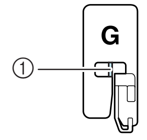
3. **Cousez le long du guide du pied-de-biche.**



① Guide du pied-de-biche

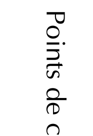
⚠ ATTENTION

- **Une fois la largeur de point réglée, tournez le volant vers vous manuellement et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, elle risque de se casser et de vous blesser.**



① L'aiguille ne doit pas le toucher

- **Si le pied-de-biche est relevé au maximum, l'aiguille risque de le toucher.**



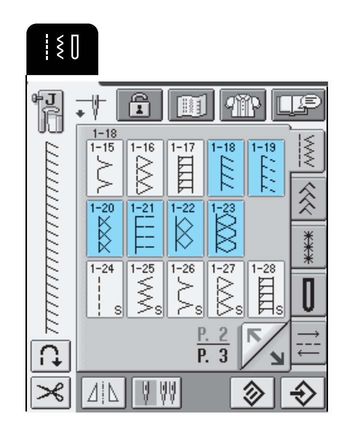
Points de couture courants

■ Surfilage à l'aide du pied-de-biche “J”

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-18	**Point surfilage**	J	Couture de renfort de tissus élastiques	**5,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	**2,5 (3/32)**	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
1-19	**Point surfilage**	J	Renfort de tissus élastiques moyens et de tissus lourds, points décoratifs	**5,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	**2,5 (3/32)**	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
1-20	**Point surfilage**	J	Renfort de tissus élastiques ou points décoratifs	**4,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**4,0 (3/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-21	**Point surfilage**	J	Couture de tricot élastique	**5,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**4,0 (3/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-22	**Faufilage diamant simple**	J	Renfort et couture de tissus élastiques	**6,0 (15/64)**	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**3,0 (1/8)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-23	**Faufilage diamant simple**	J	Renfort de tissus élastiques	**6,0 (15/64)**	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,8 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)



1 Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche “J”.



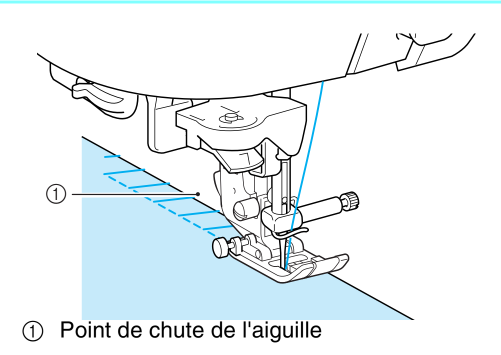


2 Cousez en vous assurant que l'aiguille dépasse légèrement à l'extérieur du tissu.



Mémo

Pour obtenir de meilleurs résultats lorsque vous cousez des tissus élastiques, réduisez la pression du pied-de-biche.



① Point de chute de l'aiguille

Surfilage à l'aide du couteau raseur

Vous pouvez effectuer le surfilage tout en coupant le tissu à l'aide du couteau raseur.

ATTENTION

- **Veillez à sélectionner un des points repris ci-dessous uniquement. Si vous utilisez un autre point, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche, de se casser et de vous blesser.**



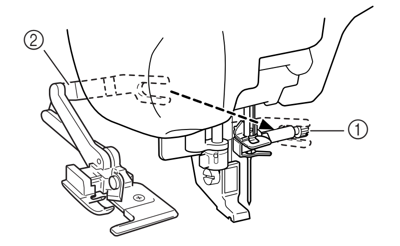
Mémo

N'utilisez pas l'enfile-aiguille lorsque le coupe-fil de côté est attaché. Enfilez l'aiguille à la main ou n'attachez le coupe-fil de côté qu'après avoir enfilé l'aiguille à l'aide de l'enfile-aiguille.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-24	**Avec couteau raseur**	S	Point droit tout en coupant des tissus	**0,0 (0)**	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	**2,5 (3/32)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
1-25	**Avec couteau raseur**	S	Point zigzag tout en coupant des tissus	**3,5 (1/8)**	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**1,4 (1/16)**	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
1-26	**Avec couteau raseur**	S	Point surfilage tout en coupant des tissus	**3,5 (1/8)**	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**2,0 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-27	**Avec couteau raseur**	S	Point surfilage tout en coupant des tissus	**5,0 (3/16)**	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-28	**Avec couteau raseur**	S	Point surfilage tout en coupant des tissus	**5,0 (3/16)**	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

1. **Suivez les étapes mentionnées en page 34 pour retirer le pied-de-biche.**

2. **Positionnez la fourche du levier de commande du couteau raseur autour de la vis du support de l'aiguille.**



① Vis du support de l'aiguille
② Levier de commande

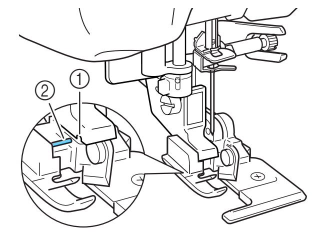


Mémo

Vérifiez que la fourche du levier de commande est fixée fermement à la vis du support de l'aiguille.



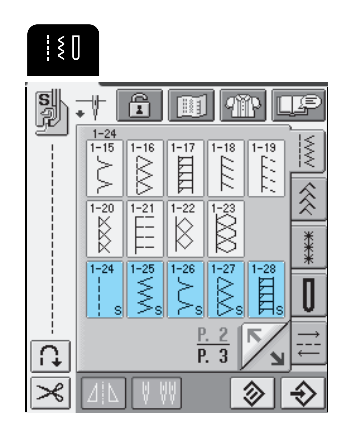
3. **Positionnez le couteau raseur en alignant son crochet sur l'encoche du support du pied-de-biche, puis abaissez le pied-de-biche.**



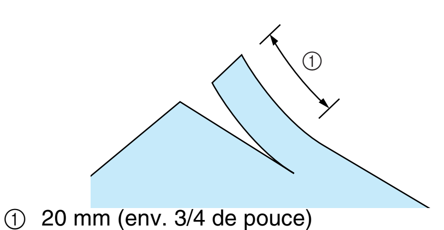
① Encoche du support du pied-de-biche.
② Crochet

→ Le couteau raseur est fixé.

 **Sélectionnez un point.**

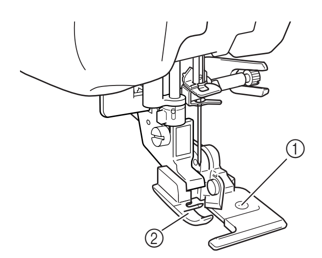


5 Faites une entaille d'environ 20 mm (env. 3/4 de pouce) dans le tissu.



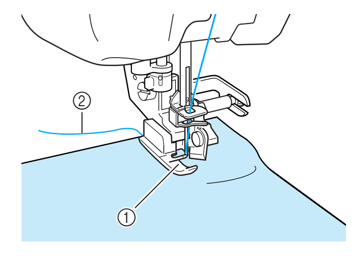
① 20 mm (env. 3/4 de pouce)

6 Placez le tissu de façon à ce que le côté droit de l'entaille soit au-dessus de la plaque du guide et le côté gauche sous le pied-de-biche.



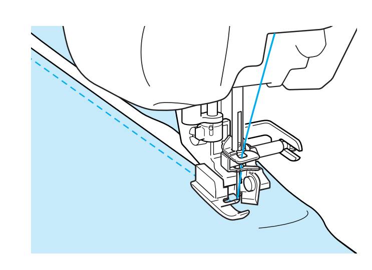
① Plaque du guide (couteau inférieur)
② Pied-de-biche

7 Enfilez l'aiguille manuellement et faites sortir un long morceau du fil supérieur. Faites-le passer sous le pied-de-biche et sortez-le dans la direction d'entraînement du tissu.



① Pied-de-biche
② Fil supérieur

 **Commencez à coudre.**



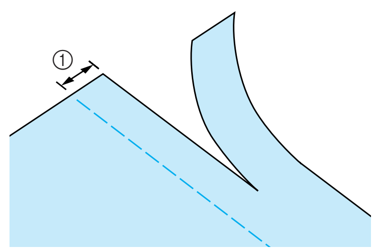
→ Un rabat est coupé pendant la couture.

 **Remarque**

Si la largeur a été modifiée, tournez le volant manuellement pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le couteau raseur. Si l'aiguille touche le couteau raseur, elle risque de se casser.

■ Couture de points droits en utilisant le coupe-fil de côté

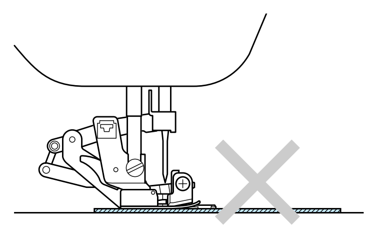
La marge de couture devrait mesurer environ 5mm (environ 3/16 pouces.)



① Marge de couture

 **Mémo**

- Le tissu ne pourra pas être coupé s'il est simplement étiré sous la plaque du guide du pied-de-biche. Placez le tissu comme expliqué à l'étape 6 de la section précédente, puis commencer à coudre.



- Il est possible de couper une couche de denim de 13 onces (environ 370g.)
- Nettoyez le coupe-fil de côté après son utilisation pour éviter que de la poussière et des fragments de fils s'y accumulent.
- Ajoutez un peu d'huile sur le bord tranchant du coupe-fil.

Quilting

Cette machine permet de créer de magnifiques couvertures piquées rapidement et aisément. Lorsque vous créez une couverture piquée, utilisez les deux instruments pratiques que sont la genouillère et la pédale (reportez-vous à "Utilisation de la pédale", page 41 et/ou reportez-vous à "Utilisation de la genouillère", page 42) : vous aurez alors les mains libres pour d'autres tâches.
Les motifs pour lesquels “P” ou “Q” apparaît dans le coin inférieur droit de la touche sont conçus pour le quilting.

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-29 P	**Point d'assemblage (droite)**	J	Assemblage/mosaïque Rabat droit de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)	**5,5 (7/32)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,0 (1/16)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
1-30 P	**Point d'assemblage (milieu)**	J	Assemblage/mosaïque	—	—	**2,0 (1/16)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
1-31 P	**Point d'assemblage (gauche)**	J	Assemblage/mosaïque Rabat gauche de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)	**1,5 (1/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,0 (1/16)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
1-32 Q	**Quilting style "à la main"**	J	Point quilting style "point à la main"	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-33 Q	**Point zigzag quilting appliqué**	J	Point zigzag pour le quilting et la couture des morceaux de tissus piqués	**3,5 (1/8)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,4 (1/16)**	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
1-34 Q	**Point quilting appliqué**	J	Point quilting pour les appliqués invisibles ou la fixation de bordures	**1,5 (1/16)**	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	**1,8 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-35 Q	**Quilting pointillé**	J	Quilting arrière-plan	**7,0 (1/4)**	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,6 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

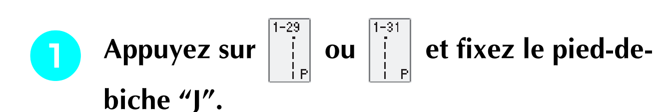
■ Assemblage

La couture de deux tissus ensemble s'appelle l'assemblage. Lorsque vous coupez des morceaux pour des carrés de couverture piquée, laissez un rabat de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce).



Mémo

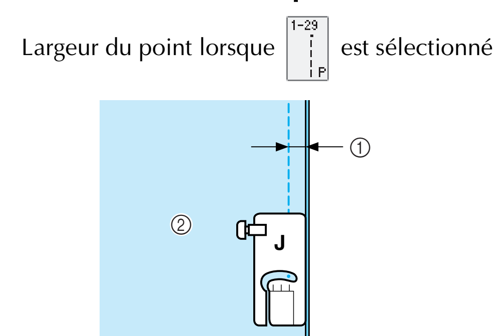
Pour modifier la largeur du rabat, réglez la largeur du point pour modifier la position de l'aiguille.



1 Appuyez sur 1-29 ou 1-31 et fixez le pied-de-biche “J”.

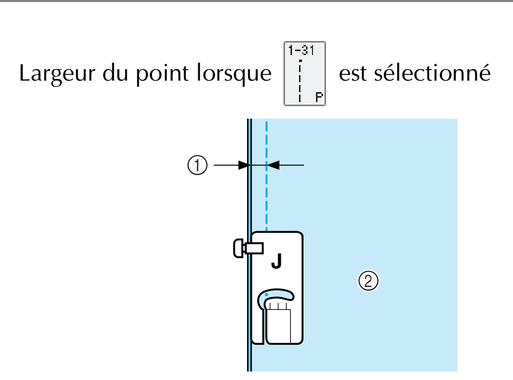
2 Cousez en prenant soin d'aligner le bord du tissu avec le côté du pied-de-biche.

Largeur du point lorsque 1-29 est sélectionné



① 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)
② À aligner avec le côté droit du pied-de-biche.

Largeur du point lorsque 1-31 est sélectionné



① 6,5 mm (env. 1/14 de pouce)
② À aligner avec le côté gauche du pied-de-biche.



Mémo

- La largeur de point fait référence à la position de l'aiguille et non à la largeur du rabat.
- Pour modifier la position de l'aiguille, appuyez sur + ou − sur l'écran Largeur.
- Une fois la longueur de point et la position de l'aiguille réglées, vous pouvez enregistrer les paramètres (reportez-vous à la page 52).

Points de couture courants

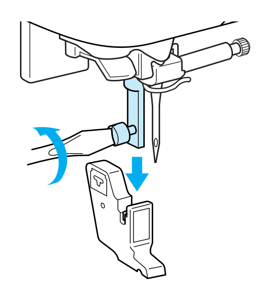
3

■ Quilting

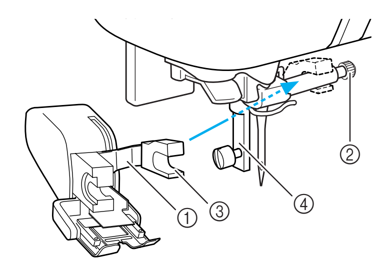
L'assemblage de la partie supérieure, la ouate et la partie inférieure est appelé quilting. Vous pouvez coudre la couverture piquée à l'aide du pied à double entraînement pour éviter que la partie supérieure, la ouate et la partie inférieure ne glissent. Le pied à double entraînement possède une série de griffes d'entraînement qui se déplacent avec celles de la plaque d'aiguille pendant la couture.

1. **Suivez les étapes mentionnées en page 34 pour retirer le pied-de-biche.**

2. **Dévissez la vis du support du pied-de-biche pour le retirer.**

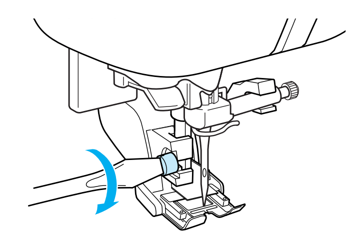


3. **Fixez le levier de commande du pied à double entraînement de façon à ce que la vis du support de l'aiguille soit placée entre la fourche et fixez le pied à double entraînement sur la barre du pied-de-biche.**



① Levier de commande
② Vis du support de l'aiguille
③ Fourche
④ Barre du pied-de-biche

4. **Abaissez le levier du pied-de-biche. Resserrez bien la vis à l'aide du tournevis.**



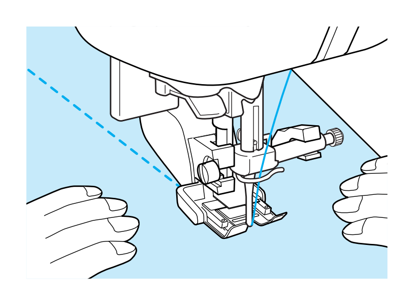


5. **Placez une main de chaque côté du pied-de-biche pour maintenir le tissu en place pendant la couture.**



Mémo

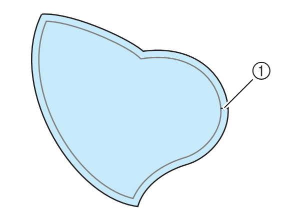
- Cousez à vitesse lente ou moyenne.
- N'effectuez pas de points inverses ni de points pour lesquels le fil passe par le côté ou par l'arrière.
- Vérifiez toujours que l'endroit du quilting est bien faufilé avant de commencer à coudre. Vous trouverez dans le commerce des aiguilles et fils spécialement conçus pour le quilting à la machine.



■ Appliqués

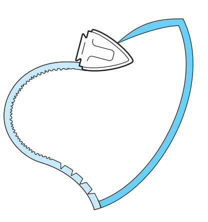
La couture sera "invisible" si vous utilisez du fil en nylon transparent comme fil supérieur.

1. **Tracez le motif sur du tissu d'appliqué, puis découpez-le.**

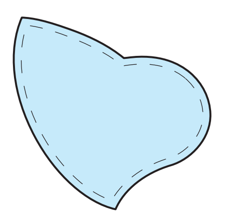


① Rabat : de 3 à 5mm

2. **Coupez un morceau de papier épais ou de renfort de broderie de la taille du dessin de l'appliqué, placez-le sur l'envers du tissu, puis pliez le rabat à l'aide d'un fer à repasser.**

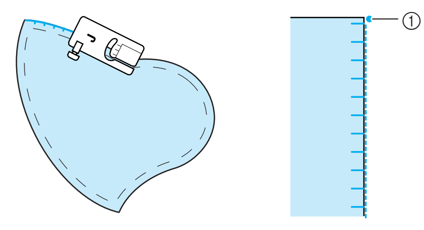


3. **Retournez l'appliqué et fixez le renfort de broderie à l'aide d'épingles ou d'un point faufilage.**



4. **Appuyez sur 1-34 Q et fixez le pied-de-biche "J".**

5 **Vérifiez le point de chute de l'aiguille, puis cousez le long du bord de l'appliqué tout en veillant à ce que l'aiguille dépasse légèrement à l'extérieur du tissu.**



① Point de chute de l'aiguille

> **⚠ ATTENTION**
>
> - **Assurez-vous que l'aiguille n'entre pas en contact avec les épingles pendant la couture, faute de quo l'aiguille risquerait de casser et de vous blesser.**

■ Couture de points plumetis

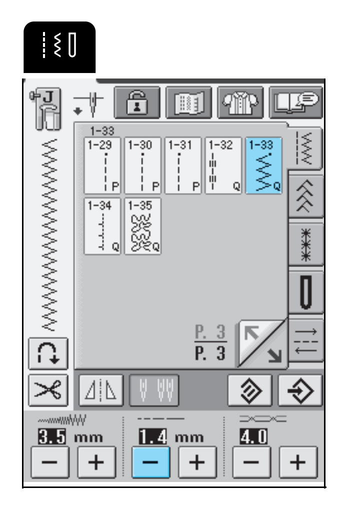
Utilisez la pédale pour coudre les points plumetis. Si vous réglez le curseur de contrôle de vitesse pour modifier la largeur du point, vous pouvez effectuer des changements subtils de largeur du point pendant la couture.

1 **Branchez la pédale (reportez-vous à la page 41).**

2 **Appuyez sur**  **et fixez le pied-de-biche "J".**

3 **Appuyez sur [−] sur l'écran Longueur pour diminuer la longueur du point.**

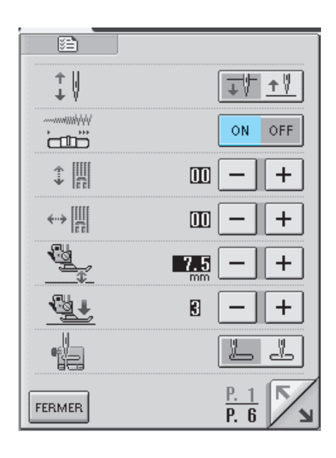
> **Mémo**
>
> Une longueur de point entre 0,3 et 0,5 mm (env. 1/64 et 1/32 de pouce) offre de meilleurs résultats avec les points plumetis bien que cette plage varie en fonction du type de tissu et de l'épaisseur du fil utilisé.



4 **Appuyez sur** **.**

* Remplacez la commande de vitesse de couture par une commande de largeur du point.

5 **Activez ("ON") le réglage de la largeur ("WIDTH CONTROL"). La vitesse de couture est ajustée à l'aide de la pédale.**

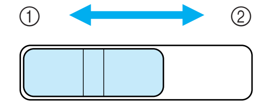


6 **Appuyez sur** **.**

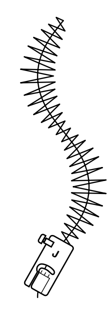
7 **Tout en cousant, faites glisser la commande de vitesse de couture pour régler la largeur du point.**



> **Mémo**
>
> - Faites glisser la commande vers la gauche pour rétrécir la largeur, et vers la droite pour l'augmenter.
> - La largeur du point est réglée de façon uniforme à partir de la position centrale de l'aiguille.



① Plus étroit
② Plus large



8 **Lorsque vous avez terminé de coudre, désactivez ("OFF") le réglage de la largeur.**

3

Points de couture courants

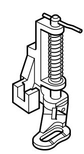
■ Quilting en mouvement libre

Pour le quilting en mouvement libre, vous pouvez abaisser les griffes d'entraînement (à l'aide du curseur de réglage des griffes d'entraînement) de façon à pouvoir déplacer le tissu librement dans toutes les directions.
Vous devez utiliser le pied pour quilting pour réaliser un quilting en mouvement libre.
Nous recommandons de fixer la pédale et de coudre à vitesse constante.



Mémo

Pour pouvoir coudre un point équilibré, il vous faudra peut-être réduire la tension du fil supérieur (reportez-vous à la page 45) ou laisser plus de jeu sur le pied-de-biche sur l'écran de réglages (reportez-vous à la page 20). Faites un essai à l'aide d'un bout de tissu.



1. **Sélectionnez .**

2. **Retirez le support du pied-de-biche (reportez-vous à la page 68).**

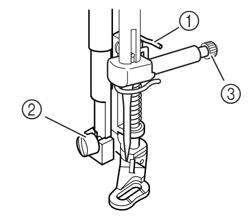
3. **Alignez le pied pour quilting sur le côté inférieur gauche de la barre du pied-de-biche.**



Mémo

Positionnez le crochet du pied pour quilting au-dessus de la vis du support de l'aiguille.

4. **De votre main droite, maintenez le pied pour quilting en place et, de votre main gauche, serrez la vis du support du pied-de-biche à l'aide du tournevis.**



① Crochet du pied pour quilting
② Vis du support du pied-de-biche
③ Vis du support de l'aiguille

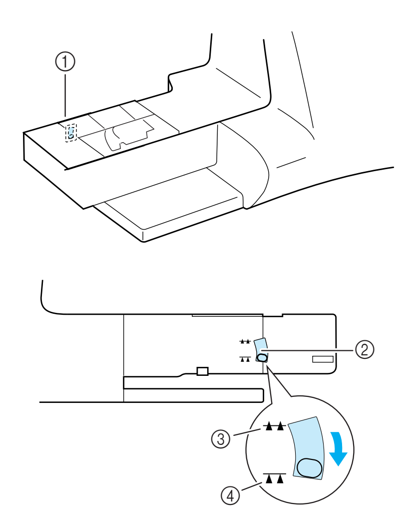


ATTENTION

- **Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis. L'aiguille risque en effet de heurter le pied-de-biche et de se tordre ou de se casser.**

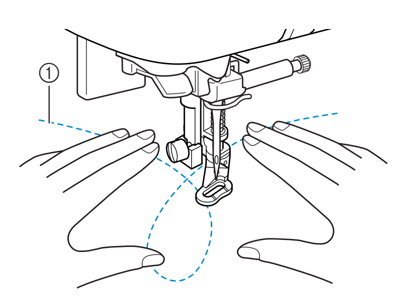


5. **Abaissez le curseur de réglage des griffes d'entraînement situé à l'arrière de la base de la machine jusqu'à la position .**



① Arrière de la machine
② Curseur de réglage des griffes d'entraînement (vue depuis l'arrière de la machine)
③ Haut
④ Bas

6. **Tendez le tissu à l'aide de vos deux mains et déplacez-le à vitesse régulière pour coudre des points uniformes d'une longueur d'environ 2 à 2,5 mm (env. 1/16 - 3/32 de pouce).**



① Point

→ Les points de renfort sont cousus au début et à la fin du travail de couture.

7. **Une fois la couture terminée, placez le curseur de réglage des griffes d'entraînement sur pour les soulever. Réinitialisez les réglages normaux de votre machine.**



Mémo

Normalement, le curseur de réglage des griffes d'entraînement est en position élevée.

Points invisibles

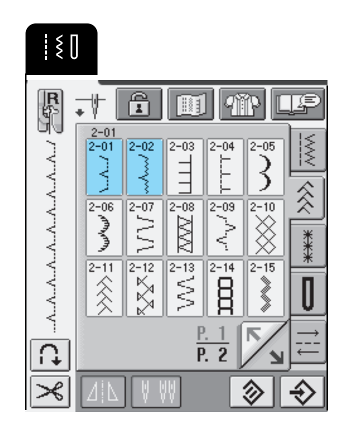
Sélectionnez un point invisible pour coudre les ourlets ou les manchettes de vos robes, chemisiers, pantalons ou jupes.

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
 2-01	**Point invisible**	R	Point d'ourlet pour les tissus à fils entrelacés	00	3← – →3	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON
 2-02	**Point invisible élastique**	R	Point d'ourlet pour les tissus élastiques	00	3← – →3	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON

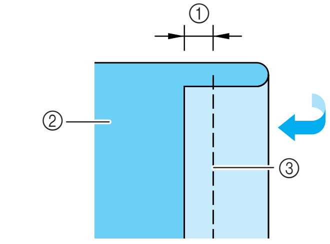
1 **Sélectionnez un motif de point.**

Mémo

Pour obtenir de meilleurs résultats lorsque vous cousez des tissus élastiques, réduisez la pression du pied-de-biche.



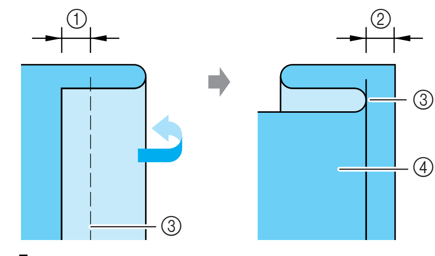
2 **Placez l'envers du tissu vers le haut, puis pliez et faufilez le tissu comme illustré.**



① 5 mm
② Envers du tissu
③ Point faufilage

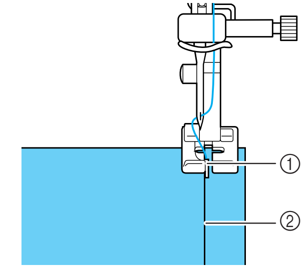


3 **Pliez de nouveau le tissu, comme illustré.**



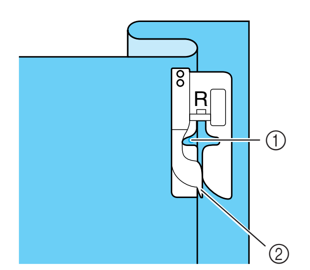
① 5 mm
② 5 mm
③ Point faufilage
④ Envers du tissu

4 **Fixez le pied-de-biche "R", puis abaissez-le de sorte que son guide se trouve contre la pliure du tissu.**



① Guide du pied-de-biche
② Pliure

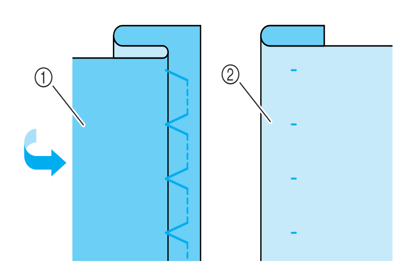
5 **Cousez tout en gardant la pliure du tissu contre le guide du pied-de-biche.**



① Position de l'aiguille
② Guide du pied-de-biche

3 Points de couture courants

 **Retirez les points faufilage et retournez le tissu.**



① Envers du tissu
② Endroit du tissu

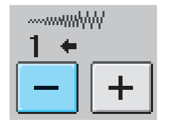


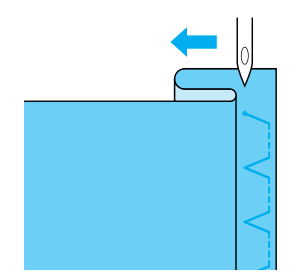
Mémo

Vous ne pouvez pas coudre de points invisibles si l'aiguille ne coud pas le pli sur le côté gauche. Cependant, si l'aiguille coud une partie trop importante du pli, vous ne pourrez pas déplier le tissu et la couture sera trop visible sur l'endroit du tissu, aboutissant à une finition non satisfaisante. Dans l'un de ces cas, respectez les instructions ci-dessous pour résoudre le problème.

■ Si l'aiguille ne coud pas le pli

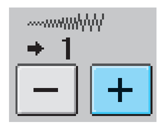
Appuyez sur [−] sur l'écran Largeur, afin que la couture soit juste au bord du pli.

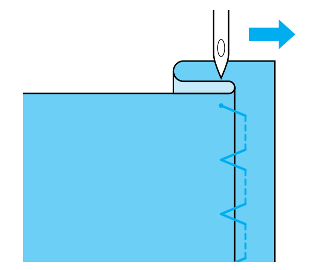




■ Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli

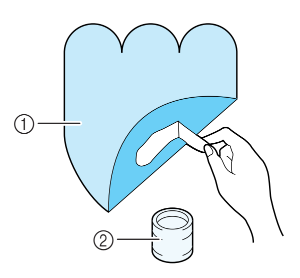
Appuyez sur [+] sur l'écran Largeur, afin que la couture soit juste au bord du pli.



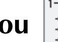
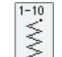


Appliqués

 **Fixez l'appliqué sur le tissu à l'aide d'un spray adhésif temporaire ou d'un point faufilage.**



① Appliqué
② Colle pour tissu

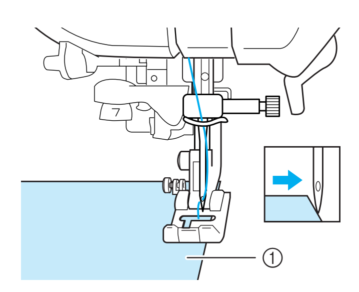
 **Appuyez sur**  **ou**  **.**



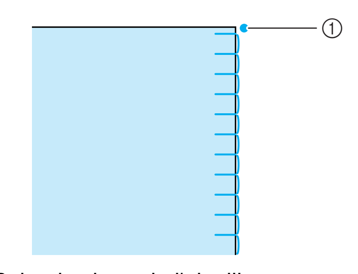
Mémo

- Réglez la largeur et la longueur du point en fonction de la forme, de la taille et de la qualité du tissu de l'appliqué (reportez-vous à la page 44).
- Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au “TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS” à la fin de ce manuel.

 **Fixez le pied-de-biche “J”, puis cousez le long du bord de l'appliqué en veillant à ce que l'aiguille s'enfonce légèrement à l'extérieur du bord.**



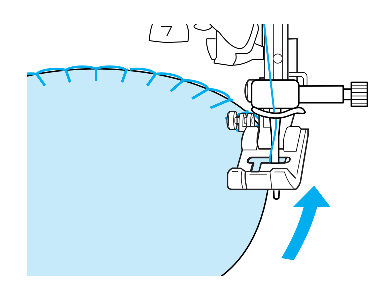
① Appliqué



① Point de chute de l'aiguille

■ Couture de courbes marquées

Arrêtez la machine avec l'aiguille dans le tissu à l'extérieur de l'appliqué. Relevez le pied-de-biche et tournez progressivement le tissu tout en cousant, afin d'obtenir une bonne finition au niveau de la couture.



Couture de points bordure repliés

Le point en forme d'arceau qui ressemble à des demi-cercles alignés s'appelle un point bordure replié. En plus des bordures, ce point décoratif peut être utilisé sur les encolures ou les manches de robes ou de chemisier.

 **Appuyez sur**  **.**

 **Mémo**

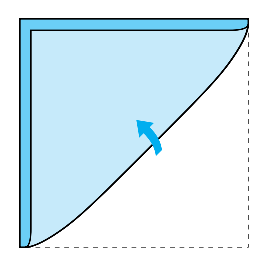
Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au “TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS” à la fin de ce manuel.

 **Augmentez la tension du fil pour une finition attrayante en feston aux points bordure repliés.**

 **Mémo**

Si la tension du fil est insuffisante, les points bordure repliés ne seront pas festonnés.

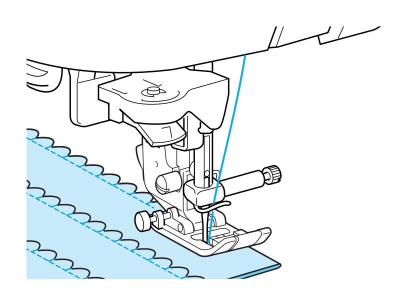
 **Pliez le tissu en deux le long du biais.**

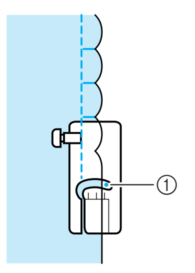


 **Remarque**

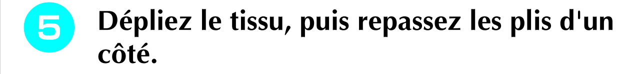
Utilisez un tissu mince.

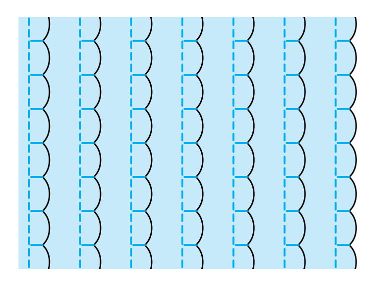
4 Fixez le pied-de-biche “J” puis cousez le long du bord du tissu en veillant à ce que l'aiguille s'enfonce légèrement à l'extérieur du bord.





① Point de chute de l'aiguille

 **Dépliez le tissu, puis repassez les plis d'un côté.**



Feston

Vous pouvez utiliser le point de feston (point en forme de vague) pour décorer les bords de vos cols de chemisier et de vos mouchoirs.

 **Appuyez sur**  **et fixez le pied-de-biche “N”.**

 **Mémo**

- Si le réglage de coupe-fil automatique est sélectionné avant de coudre, la machine coud automatiquement des points de renfort au début de la couture. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort” à la fin de la couture, la machine coud automatiquement des points de renfort et coupe le fil.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, appliquez un produit adhésif provisoire et repassez le tissu avant de coudre.
- Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au “TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS” à la fin de ce manuel.

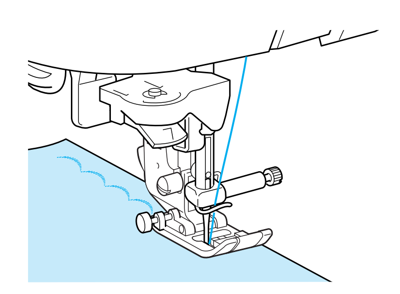


Laissez une marge lors de la couture des points de feston afin de ne pas coudre directement le motif sur le bord du tissu.

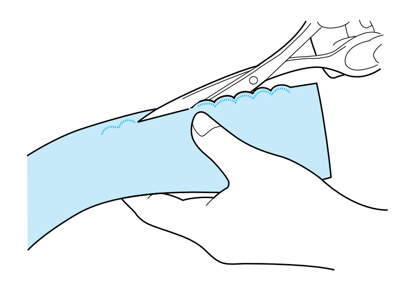


Remarque

Cousez des points d'essai sur le tissu avant de coudre votre ouvrage.



3 Coupez les bords de la couture en veillant à ne pas couper les points.

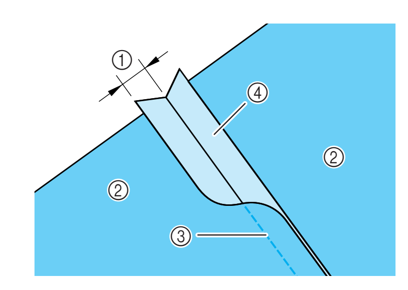


Couture de renfort

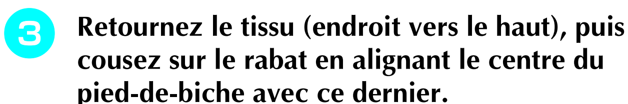
Pour obtenir un effet décoratif avec un piqué fantaisie, vous pouvez coudre les points sur un rabat repassé.

1 Sélectionnez un point droit, puis fixez le pied-de-biche “J”.

2 Cousez ensemble les deux morceaux de tissu, leur endroit face à face, puis ouvrez les rabats.



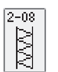
① 6,5 mm (1/4 de pouce)
② Envers du tissu
③ Point droit
④ Rabat



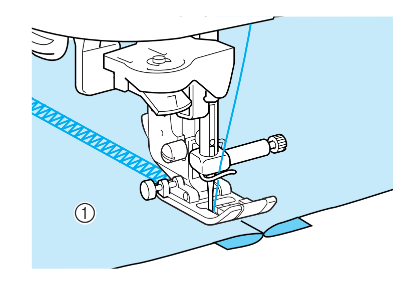
3 Retournez le tissu (endroit vers le haut), puis cousez sur le rabat en alignant le centre du pied-de-biche avec ce dernier.

* Sélectionnez l'un des motifs de point suivants.







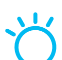


① Endroit du tissu

Points smock

Le point décoratif créé par la couture ou la broderie de fronces s'appelle le point smock. Ce point est utilisé pour décorer l'endroit de chemisiers ou d'ourlets.

1 Sélectionnez un point droit, puis fixez le pied-de-biche “J”.



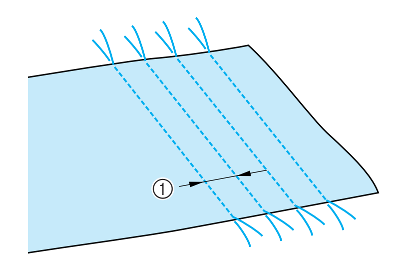
Remarque

Assurez-vous que les réglages de couture de point de renfort/en marche arrière automatique et de coupe-fil automatique ne sont pas sélectionnés.

2 Réglez la longueur du point sur 4 mm (env. 3/16 de pouce) et la tension du fil sur 2 (tension plus relâchée).

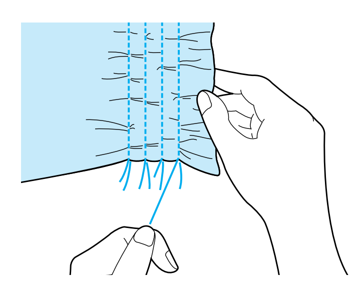
3 Tirez le fil de la canette et le fil supérieur de 50 mm (env. 1-15/16 de pouce).

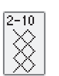
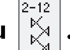
4 Cousez 10 mm (env. 3/8 de pouce) de points à part.



① 10 mm environ (env. 3/8 de pouce)

5 **Tirez sur les fils de canette pour créer la quantité nécessaire de fronces et repassez les fronces pour les aplanir.**



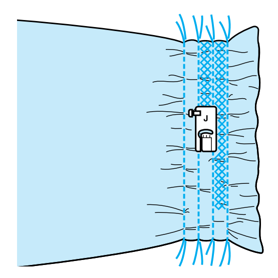
6 **Appuyez sur**  **ou**  **.**



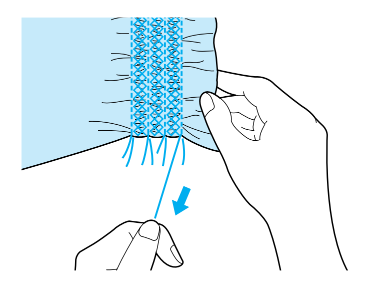
Mémo

Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au “TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS” à la fin de ce manuel.

7 **Cousez entre les points droits.**



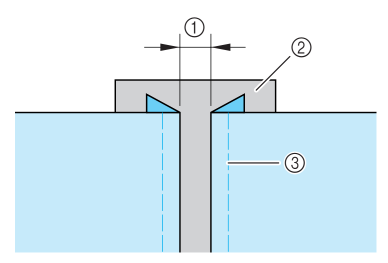
8 **Tirez sur les fils des points droits.**



Points fagot

Le point traversant une couture ouverte s'appelle le point fagot. Il est utilisé sur les chemisiers et les vêtements d'enfants.

1 **Séparez les deux morceaux de tissu d’environ 4 mm (environ 3/16 de pouce) et faufilez-les sur du papier fin.**



① 4 mm
② Papier fin
③ Point faufilage

2 **Appuyez sur** 2-11 **ou** 2-12**, puis réglez la largeur du point au maximum (7 mm).**



Mémo

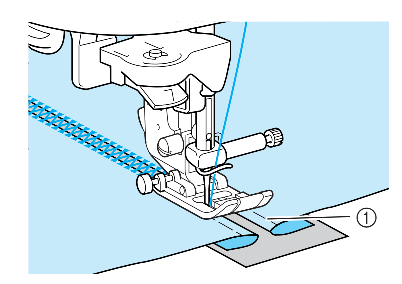
Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au “TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS” à la fin de ce manuel.

3 **Fixez le pied-de-biche“J” puis cousez en plaçant ce dernier au centre des deux morceaux de tissu.**



Mémo

Plus le fil est épais, plus ce point est décoratif.



① Point faufilage

4 **Une fois le travail de couture terminé, arrachez doucement le papier.**

Fixation de rubans ou d'élastiques

N'étirez pas le ruban élastique lors de la couture sur le tissu.

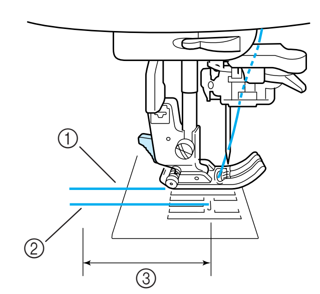
 **Sélectionnez un point droit, puis fixez le pied-de-biche “J”.**

 **Remarque**

Assurez-vous que les réglages de couture de point de renfort/en marche arrière automatique et de coupe-fil automatique ne sont pas sélectionnés.

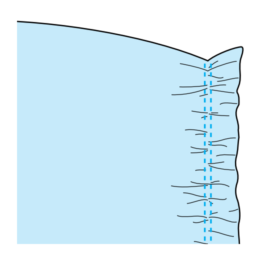
2. **Réglez la longueur du point sur 4 mm (env. 3/16 de pouce) et la tension du fil sur 2 (tension plus relâchée).**

3. **Tirez le fil de la canette et le fil supérieur de 50 mm (env. 1-15/16 de pouce) (reportez-vous à "Sortie du fil de la canette", page 28).**

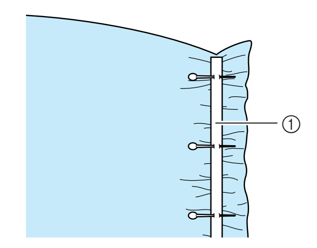


① Fil supérieur
② Fil de la canette
③ 50 mm

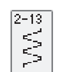
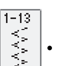
4. **Cousez 2 rangées de points droits sur l'endroit du tissu, puis tirez sur les fils de la canette pour créer la quantité de fronces souhaitées.**

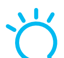


5. **Épinglez le ruban élastique sur l'envers du tissu en le positionnant de manière régulière sur les fronces.**



① Ruban élastique

 **Appuyez sur**  **ou** **.**

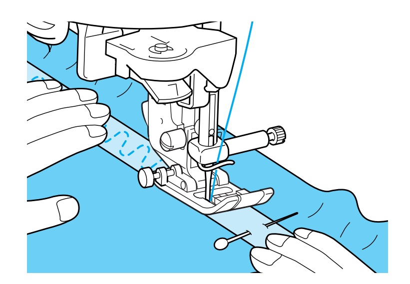
 **Remarque**

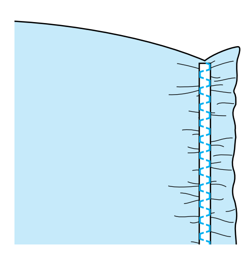
Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au “TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS” à la fin de ce manuel.

7. **Tout en étirant le ruban élastique pour qu'il soit à peu près de la même longueur que le tissu, tirez de la main droite le tissu au niveau de l'épingle le plus près possible du pied-de-biche, puis passez le tissu derrière le pied-de-biche avec la main gauche suivant la vitesse d'entraînement.**

 **Mémo**

Cette opération est facilitée par l'utilisation de la pédale de commande.

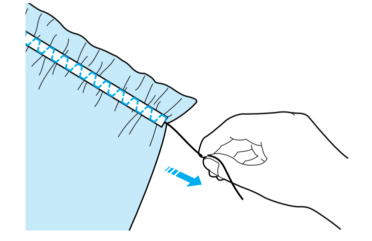




 **ATTENTION**

- **Pendant la couture, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas une épingle placée pour maintenir le tissu ou tout autre objet. Le fil risquerait de s'emmêler ou l'aiguille pourrait casser et vous blesser.**

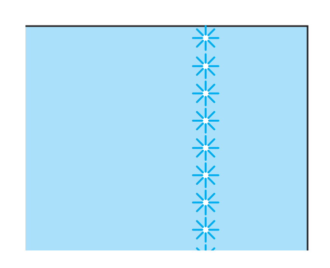
8. **Tirez sur les fils des points droits.**



Couture à l'ancienne

Lorsque vous cousez au moyen de l'aiguille à oreilles (vendue séparément), les trous sont plus grands, créant ainsi un point décoratif ressemblant à de la dentelle. Ce point est utilisé pour décorer des nappes, des ourlets et des chemises.

■ Couture à l'ancienne/couture ourlet (1) (point marguerite)





Remarque

Pour de meilleurs résultats, utilisez des tissus de toile légers et moyens en les tendant légèrement.



Insérez l'aiguille à oreilles (130/705H, taille 100/16).



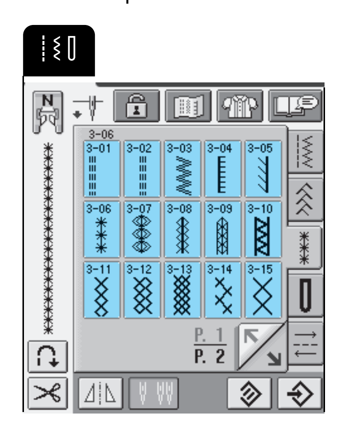
Remarque

Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille. Faites passer manuellement le fil par l'avant du chas de l'aiguille. Si vous utilisez l'enfileur d'aiguille, vous risquez d'endommager la machine.



Sélectionnez un point, fixez le pied-de-biche "N" puis commencez à coudre.

* Sélectionnez un point entre 3-01 et 3-22.





ATTENTION

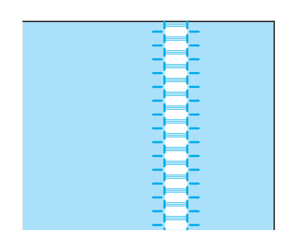
- **Vous ne pouvez pas utiliser la touche "Enfilage automatique". Enfilez le fil dans l'aiguille à oreilles manuellement, de l'avant vers l'arrière. Si vous utilisez la touche "Enfilage automatique", la machine risque de s'endommager.**
- **Pour une meilleure finition, utilisez une aiguille à oreilles "130/705H" lors de l'exécution de ces motifs. Lorsque vous utilisez une aiguille à oreilles et que la largeur de point a été réglée manuellement, assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche avant de commencer votre travail en tournant légèrement le volant.**



Mémo

Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au "TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS" à la fin de ce manuel.

■ Couture à l'ancienne/couture ourlet (2) [ouvrage dessiné (1)]



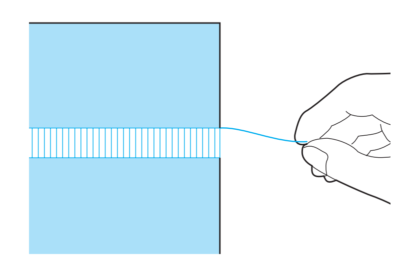


Retirez plusieurs fils du tissu pour obtenir une zone ouverte de 3 mm (env. 1/8 de pouce).



Mémo

Pour de meilleurs résultats, utilisez des tissus à fils lâches entrelacés.



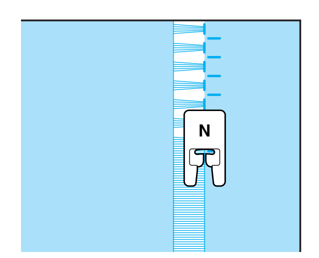
2 Appuyez sur [3-04] et fixez le pied-de-biche "N".



Mémo

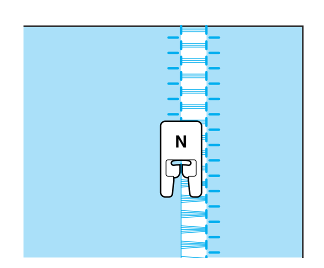
Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au "TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS" à la fin de ce manuel.

3 Cousez le long du bord droit de la zone ouverte, l'endroit du tissu vers le haut.

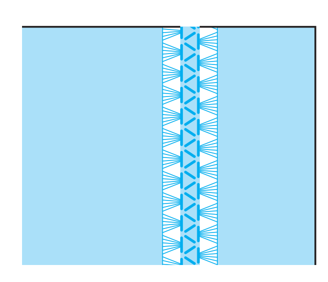


4 Appuyez sur [miroir] pour créer une image en miroir du point.

5 Cousez le long du bord gauche de la zone ouverte, afin d'obtenir un effet symétrique.



■ Couture à l'ancienne/couture ourlet (3) [ouvrage dessiné (2)]

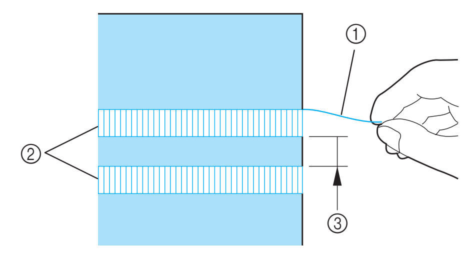




Mémo

Vous pouvez également coudre l'ouvrage dessiné à l'aide de l'aiguille à oreilles (vendue séparément).

1 Retirez plusieurs fils des deux côtés d'une zone fermée de 4 mm (env. 3/16 de pouce), comme illustré.



① Fil retiré
② Zone de retrait
③ 4 mm environ (env. 3/16 de pouce) restant

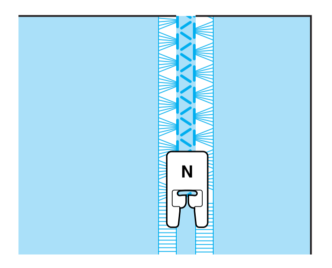
2 Appuyez sur [3-10].



Mémo

Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au "TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS" à la fin de ce manuel.

3 Fixez le pied-de-biche "N" puis cousez le long du centre de la zone fermée.

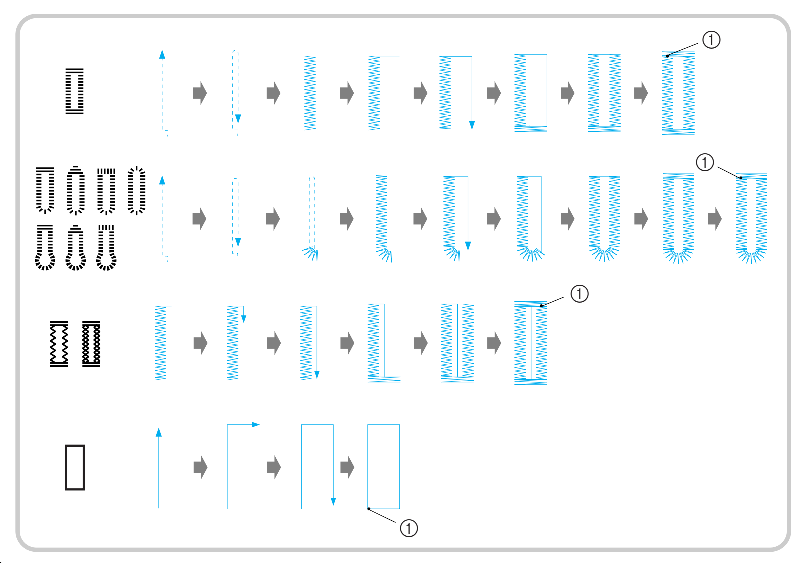


Points de boutonnières

Sélectionnez le point de boutonnières souhaité en fonction de votre application et de la taille du bouton.

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-01	**Boutonnière étroite ronde**	A	Boutonnière sur des tissus légers ou moyens	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-02	**Boutonnière large à bout rond**	A	Boutonnières plus larges pour les gros boutons	**5,5 (7/32)**	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-03	**Boutonnière en pointe à bouts ronds**	A	Boutonnières en pointe à taille renforcée	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-04	**Boutonnière à bout rond**	A	Boutonnières avec points d'arrêt verticaux sur tissus lourds	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-05	**Boutonnière à bout rond**	A	Boutonnières avec points d'arrêt	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-06	**Boutonnière à double bout rond**	A	Boutonnières pour tissus fins, moyens et lourds	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-07	**Boutonnière rectangulaire étroite**	A	Boutonnières pour tissus légers ou moyens	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-08	**Boutonnière rectangulaire large**	A	Boutonnières plus larges pour les boutons décoratifs plus grands	**5,5 (7/32)**	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-09	**Boutonnière élastique**	A	Boutonnières pour tissus élastiques ou à fils entrelacés	**6,0 (15/64)**	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	**1,0 (1/16)**	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NON
4-10	**Boutonnière à l'ancienne**	A	Boutonnières pour tissus à l'ancienne et élastiques	**6,0 (15/64)**	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	**1,5 (1/16)**	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	NON
4-11	**Boutonnière cousue**	A	La première étape lors de l'exécution de boutonnières cousues	**5,0 (3/16)**	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	**2,0 (1/16)**	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
4-12	**Boutonnière Trou de serrure**	A	Boutonnières dans des tissus lourds ou épais pour des boutons plats et larges	**7,0 (1/4)**	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	**0,5 (1/32)**	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-13	**Boutonnière Trou de serrure en pointe**	A	Boutonnières dans des tissus moyens ou lourds pour des boutons plats et larges	**7,0 (1/4)**	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	**0,5 (1/32)**	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-14	**Boutonnière Trou de serrure**	A	Boutonnières avec points d'arrêt verticaux en guise de renfort dans les tissus lourds ou épais	**7,0 (1/4)**	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	**0,5 (1/32)**	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON

Les boutonnières sont cousues depuis l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.



① Points de renfort

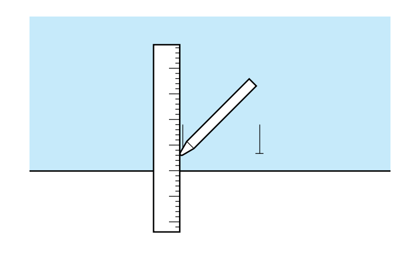
1 Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche “A”.

2 Indiquez la position et la longueur de la boutonnière sur le tissu.



Mémo

La longueur maximale de la boutonnière est de 28 mm (env. 1-1/16 de pouce) (diamètre + épaisseur du bouton).



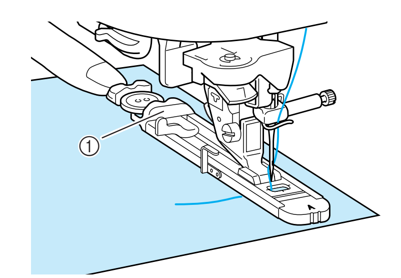
3 Tirez sur la plaque du support de bouton du pied-de-biche et insérez le bouton qui devra passer par la boutonnière.

* La taille de la boutonnière est réglée en plaçant le bouton dans la plaque du support de bouton.



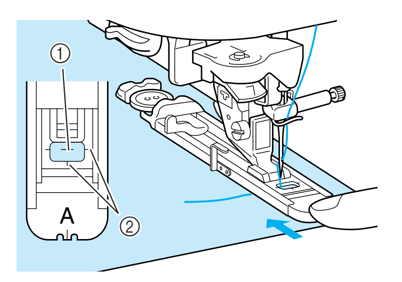
Remarque

Faites passer le fil sous le pied-de-biche.



① Plaque du support de bouton

4 Maintenez du doigt le cadre extérieur du pied pour boutonnières vers l'arrière, puis abaissez le pied-de-biche afin que le repère sur le tissu soit aligné avec les repères sur le pied pour boutonnières.

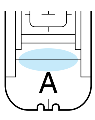


① Repère sur le tissu
② Repères sur le pied-de-biche



Remarque

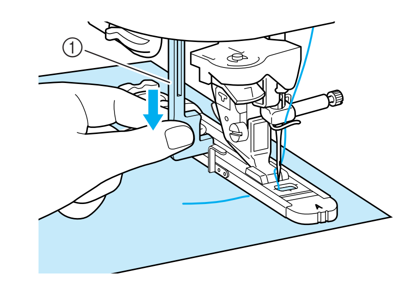
- Faites glisser au maximum le cadre extérieur du pied pour boutonnières vers l'arrière en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la partie du pied marquée d'un “A”, comme indiqué sur l'illustration. Si le pied pour boutonnières n'est pas poussé au maximum vers l'arrière, la taille de la boutonnière ne sera pas correcte.
- Faites passer le fil sous le pied-de-biche.



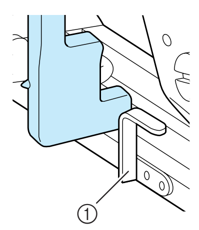


Baissez le levier boutonnières.

* Vous devez placer le levier boutonnières derrière le crochet métallique, comme illustré.



① Levier boutonnières

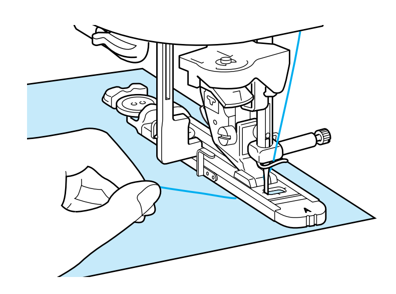


① Crochet métallique



Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.

* Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort, puis s'arrête.
* Si le réglage de coupe-fil automatique est sélectionné avant de coudre, la machine coupe automatiquement le fil à la fin de la couture.



→ La boutonnière se coud de l'avant vers l'arrière du pied-de-biche.



Remarque

- Si le tissu n'avance pas (parce qu'il est trop épais, par exemple), appuyez sur [+] sur l'écran Longueur pour augmenter le réglage de longueur du point.
- Une fois le travail de couture terminé, relevez le levier boutonnières dans sa position initiale.

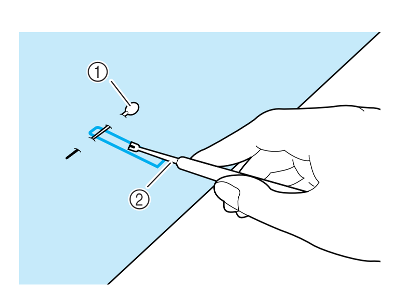


Insérez une épingle à l'intérieur d'un point d'arrêt à l'extrémité de la boutonnière, puis insérez le découd-vite au centre de la boutonnière et coupez le tissu en direction de l'épingle.



Remarque

Veillez à ne pas couper les points avec le découd-vite.



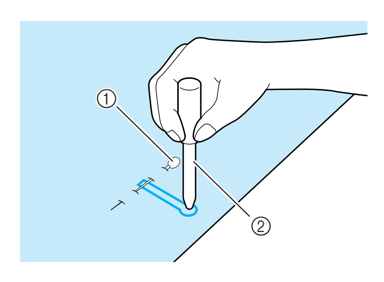
① Crochet
② Découd-vite



ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez le découd-vite pour ouvrir la boutonnière, ne mettez pas votre main ou vos doigts en face du découd-vite car celui-ci risquerait de glisser et de vous blesser.**

Pour les boutonnières Trou de serrure, utilisez le perce œillet fourni pour faire un trou dans la partie ronde de la boutonnière. Insérez ensuite une épingle à l'intérieur du point d'arrêt, insérez un découd-vite dans le trou fait avec le perce œillet et coupez le tissu en direction de l'épingle.



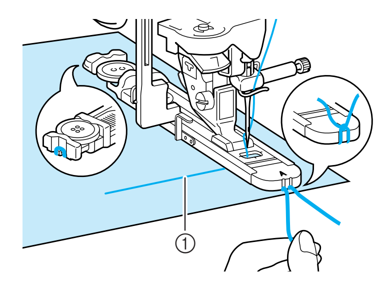
① Crochet
② Perce œillet

■ Couture de tissus élastiques

Lors de la couture d'une boutonnière sur du tissu élastique, appuyez sur 4-09 ou 4-10 et utilisez un fil de guidage.

1 Fixez le fil de guidage à l'arrière du pied pour boutonnières “A” puis tirez les extrémités de ce fil sous le pied-de-biche. Insérez les extrémités des fils dans les rainures situées à l'avant du pied-de-biche et nouez-les momentanément.

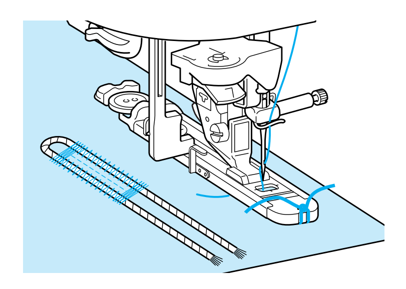
* Optez pour du fil à broder n°5 ou du fil à dentelle comme fil de guidage.



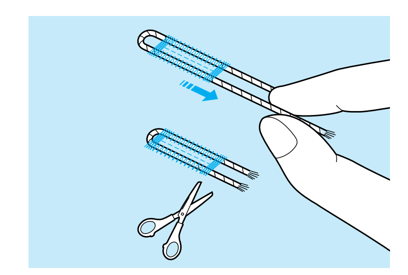
① Fil supérieur

2 Abaissez le levier du pied-de-biche et commencez à coudre.

* Réglez la largeur du point sur la largeur du fil de guidage.



3 Une fois la couture terminée, tirez doucement sur le fil de guidage afin qu'il soit bien tendu, puis utilisez une aiguille de couture à la main dotée d'un grand chas pour tirer le fil de guidage sur l'envers du tissu.

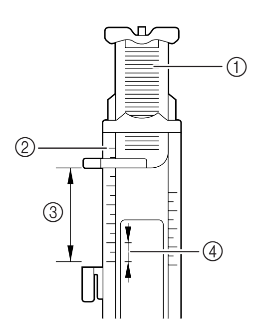


4 Nouez les extrémités entre elles, puis coupez le fil qui dépasse.

* Après avoir utilisé le découd-vite pour couper les fils cousus sur la boutonnière, coupez les extrémités des fils qui dépassent.

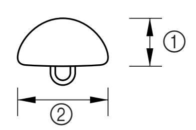
■ Boutons n'entrant pas dans la plaque du support de bouton

Utilisez les repères de l'échelle du pied-de-biche pour régler la taille de la boutonnière. La distance entre les repères sur l'échelle du pied-de-biche correspond à 5 mm (env. 3/16 de pouce.)
Ajoutez le diamètre et l'épaisseur du bouton, puis réglez la plaque du support de bouton sur la valeur calculée.



① Plaque du support de bouton
② Échelle du pied-de-biche
③ Mesure terminée (diamètre + épaisseur)
④ 5 mm (env. 3/16 de pouce)

Exemple : Pour un bouton de 15 mm (environ 9/16 de pouce) de diamètre et 10 mm (environ 3/8 de pouce) d’épaisseur, l’échelle devrait être fixée à 25 mm (environ 1 pouce.)



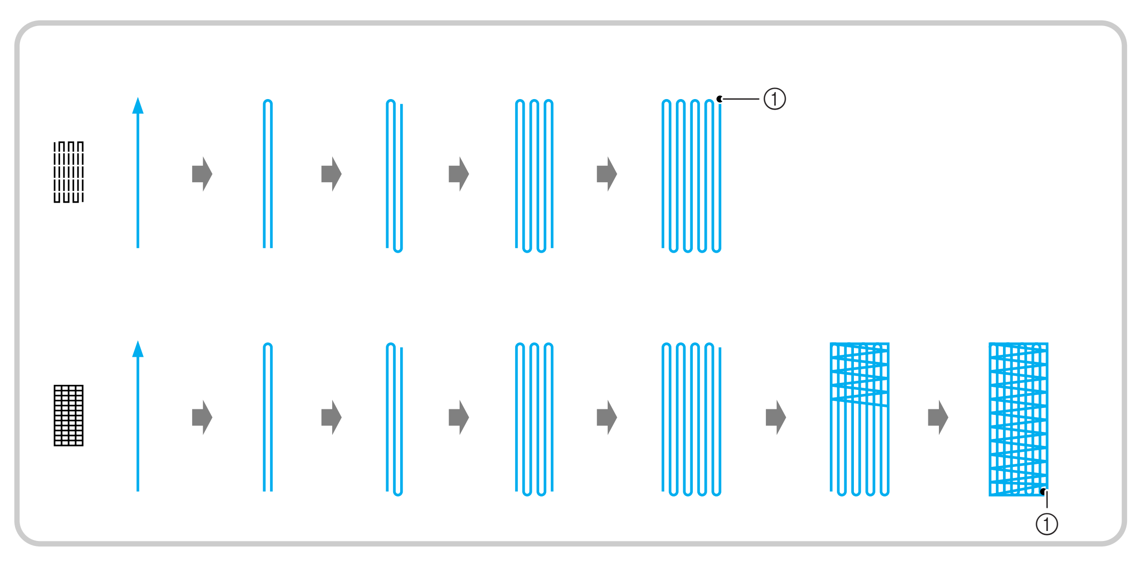
① Épaisseur : 10 mm (env. 3/8 de pouce)
② Diamètre : 15 mm (env. 9/16 de pouce)

■ Reprisage

Utilisez les points de reprisage pour le raccommodage et d'autres ouvrages.

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-15	**Reprisage**	A	Reprisage de tissus moyens	**7,0 (1/4)**	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	**2,0 (1/16)**	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON
4-16	**Reprisage**	A	Reprisage de tissus lourds	**7,0 (1/4)**	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	**2,0 (1/16)**	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON

Le reprisage s'effectue en cousant à partir de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.



① Points de renfort

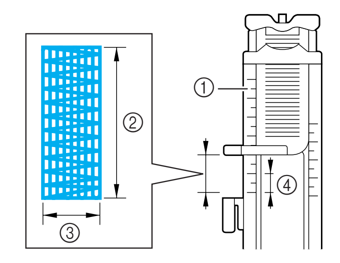
1 **Sélectionnez un motif de point.**

2 **Réglez l'échelle sur le pied pour boutonnières "A" à la longueur de reprisage souhaitée, puis fixez le pied pour boutonnières.**



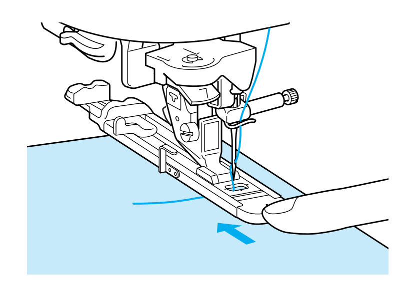
Mémo

La longueur maximale de reprisage équivaut à 28 mm (env. 1-1/ 16 de pouce).



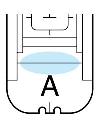
① Échelle du pied-de-biche
② Mesure terminée
③ 7 mm de large (env. 1/4 de pouce)
④ 5 mm (env. 3/16 de pouce)

3 **Maintenez du doigt le cadre extérieur du pied pour boutonnières vers l'arrière, puis abaissez le pied-de-biche tout en l'alignant avec la zone à repriser.**



Remarque

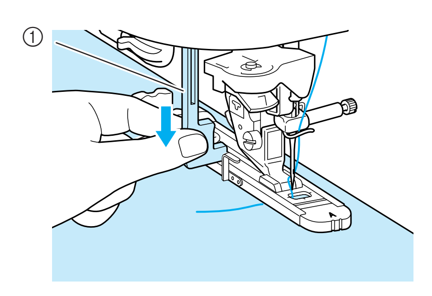
- Faites glisser au maximum le cadre extérieur du pied pour boutonnières vers l'arrière en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la partie du pied marquée d'un "A", comme indiqué sur l'illustration. Si le pied pour boutonnières n'est pas poussé au maximum vers l'arrière, le reprisage ne sera pas effectué au bon endroit.
- Faites passer le fil sous le pied-de-biche.



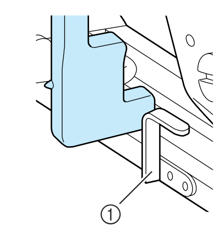


Baissez le levier boutonnières.

* Vous devez placer le levier boutonnières derrière le crochet métallique, comme illustré.



① Levier boutonnières

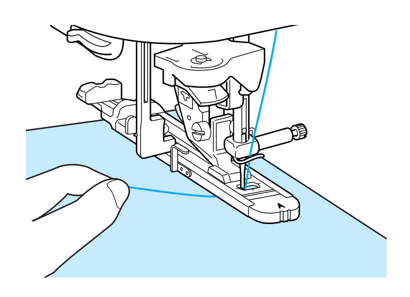


① Crochet métallique



Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.

* Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort, puis s'arrête.
* Si le réglage de coupe-fil automatique est sélectionné avant de coudre, la machine coupe automatiquement le fil à la fin de la couture.





Remarque

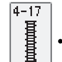
Si le tissu n'avance pas (parce qu'il est trop épais, par exemple), appuyez sur [+] sur l'écran Longueur pour augmenter le réglage de longueur du point.

Points d'arrêt

Les points d'arrêt sont l'un des points de renfort utilisés pour renforcer des points soumis à une pression comme les extrémités aux ouvertures des poches et les fentes.

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-17	**Points d'arrêt**	A	Renfort de l'ouverture d'une poche, etc.	**2,0 (1/16)**	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	**0,4 (1/64)**	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON



Appuyez sur  **.**

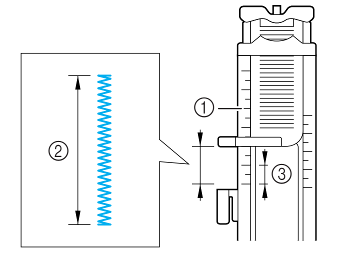


Réglez l'échelle sur le pied pour boutonnières “A” à la longueur de reprisage souhaitée, puis fixez le pied pour boutonnières.



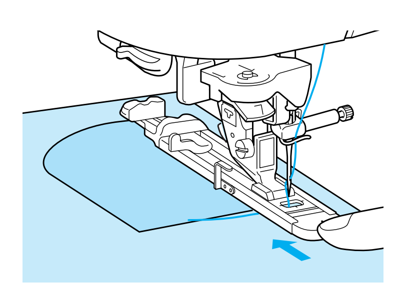
Mémo

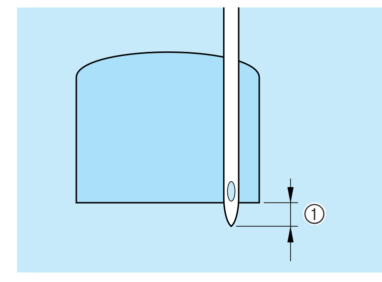
Vous pouvez régler la longueur des points d'arrêt entre 5 et 28 mm (env. 3/16 et 1-1/16 de pouce). Les points d'arrêt font généralement entre 5 et 10 mm (env. 3/16 et 3/8 de pouce), en fonction de l'application.



① Échelle du pied-de-biche
② Mesure terminée
③ 5 mm (env. 3/16 de pouce)

3 **Placez le tissu de manière à ce que l'ouverture de la poche avance vers vous pendant le travail de couture. Maintenez du doigt le cadre extérieur du pied pour boutonnières vers l'arrière, vérifiez le premier point de chute de l'aiguille, puis abaissez le pied-de-biche.**



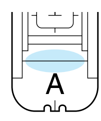


① Premier point de chute de l'aiguille : 2 mm (env. 1/16 de pouce)



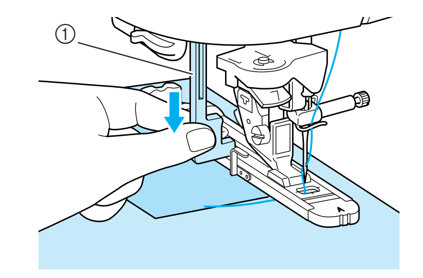
Remarque

- Faites glisser au maximum le cadre extérieur du pied pour boutonnières vers l'arrière en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la partie du pied marquée d'un “A”, comme indiqué sur l'illustration. Si le pied pour boutonnières n'est pas poussé au maximum vers l'arrière, la taille du point d'arrêt ne sera pas correcte.
- Faites passer le fil sous le pied-de-biche.

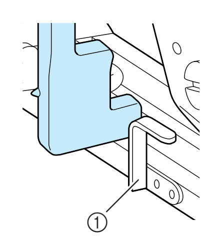



Baissez le levier boutonnières.

* Vous devez placer le levier boutonnières derrière le crochet métallique, comme illustré.



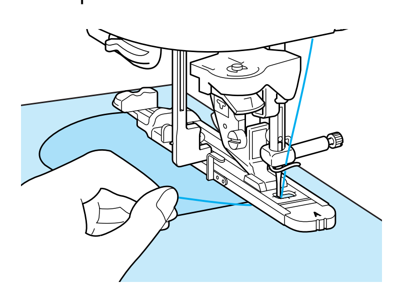
① Levier boutonnières



① Crochet métallique

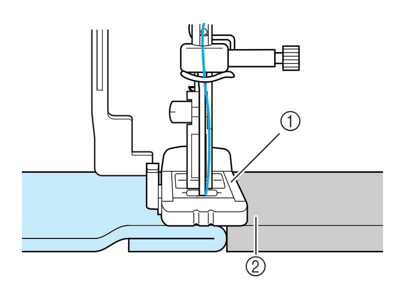

Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.

* Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort, puis s'arrête.
* Si le réglage de coupe-fil automatique est sélectionné avant de coudre, la machine coupe automatiquement le fil à la fin de la couture.



■ Points d'arrêt sur des tissus épais

Placez un morceau de tissu ou de carton plié à côté du tissu cousu, afin que le pied pour boutonnières soit horizontal et pour faciliter l'entraînement du tissu.



① Pied-de-biche
② Tissu épais



Remarque

Si le tissu n'avance pas (parce qu'il est trop épais, par exemple), appuyez sur [+] sur l'écran Longueur pour augmenter le réglage de longueur du point.



Couture de boutons

Des boutons à 2 ou 4 trous peuvent être cousus.



Remarque

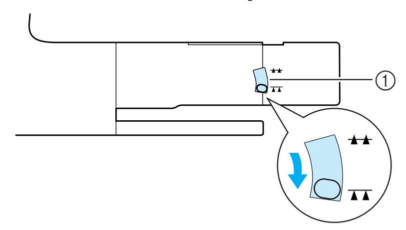
Veillez à ce que le réglage de coupe-fil automatique ne soit pas sélectionné lors de la couture de boutons.

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-18	**Couture de boutons**	M	Fixation de boutons	**3,5 (1/8)**	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NON

1 **Appuyez sur** 4-18 **.**

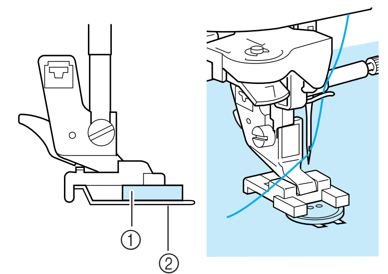
2 **Relevez le levier du pied-de-biche et retirez le plateau.**

3 **Placez le curseur de réglage des griffes d'entraînement sur ⯊ pour les abaisser.**



① Curseur de réglage des griffes d'entraînement

4 **Fixez le pied pour boutons "M", faites glisser le bouton le long de la plaque métallique, placez-le dans le pied-de-biche et abaissez le levier de ce dernier.**



① Bouton
② Plaque métallique

5 **Faites tourner le volant vers vous pour vous assurer que l'aiguille pénètre correctement dans les trous du bouton sans le toucher.**

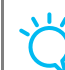
ATTENTION

- **Pendant la couture, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas le bouton. L'aiguille pourrait se casser et vous blesser.**

6 **Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.**

* Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort, puis s'arrête.

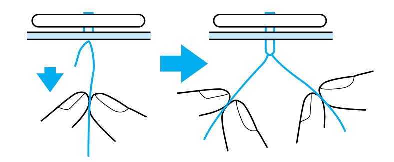
* Si le réglage de coupe-fil automatique est sélectionné avant de coudre, la machine coupe automatiquement le fil à la fin de la couture.



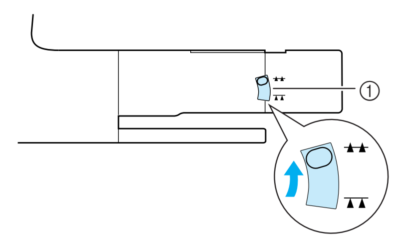
Remarque

- Pour renforcer la couture du bouton, répétez la procédure.
- Réglez la largeur du point sur la distance séparant les trous du bouton.

7 **Coupez les fils supérieur et de la canette au début du point avec des ciseaux, tirez sur le fil supérieur à la fin du point sur l'envers du tissu et nouez-le avec le fil de la canette.**



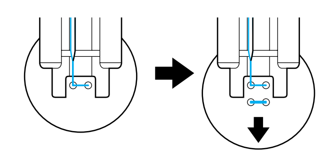
8 **Une fois le travail de couture du bouton terminé, placez le curseur de réglage des griffes d'entraînement sur ⯈ pour les soulever.**



① Curseur de réglage des griffes d'entraînement

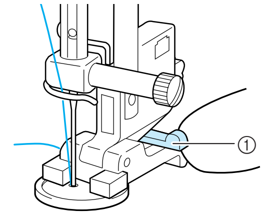
Fixation de boutons à 4 trous

Cousez les deux trous situés à l'avant. Relevez ensuite le pied-de-biche et déplacez le tissu afin que l'aiguille passe dans les deux trous situés à l'arrière et cousez-les de la même manière.



Couture d'un bouton avec un talon

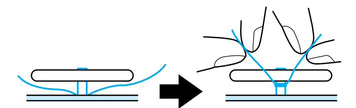
1. **Tirez le levier de talon vers vous.**



① Levier de talon



2. **Une fois le travail de couture terminé, tirez les deux extrémités du fil supérieur entre le bouton et le tissu, enroulez-les autour du talon, puis nouez-les.**



3. **Sur l'envers du tissu, nouez les extrémités du fil de la canette qui dépassent au début et à la fin du point.**



Points de couture courants

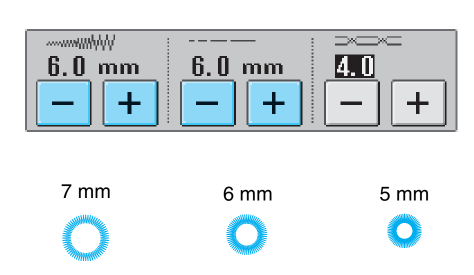
Œillets

Les œillets permettent de réaliser des trous de ceinture, etc.

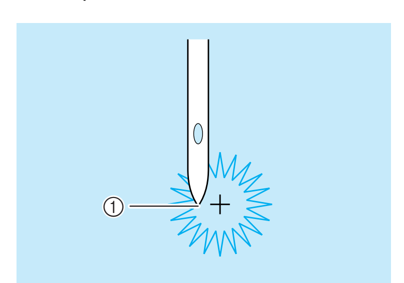
Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-19	**Œillet**	N	Pour la création d'œillets, de trous dans une ceinture, etc.	**7,0 (1/4)**	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	**7,0 (1/4)**	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NON

1. **Appuyez sur [4-19] et fixez le pied-de-biche "N".**

2. **Appuyez sur [−] ou [+] sur l'écran Largeur ou sur [−] ou [+] sur l'écran Longueur pour régler la taille de l'œillet.**



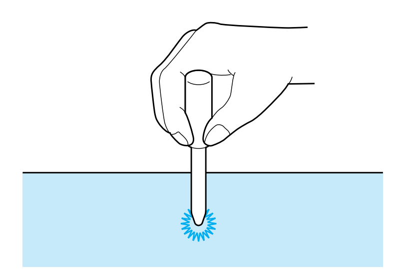
3. **Abaissez l'aiguille dans le tissu au début du point, abaissez le levier du pied-de-biche, puis commencez à coudre.**
   * Des points de renfort sont automatiquement cousus à la fin de la couture.
   * Si le réglage de coupe-fil automatique est sélectionné avant de coudre, la machine coupe automatiquement le fil à la fin de la couture.



① Position de démarrage de la couture



Utilisez le perce œillet pour faire un trou au centre des points.



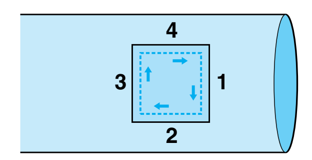
Couture directions multiples (point droit et point zigzag)

Utilisez ces points pour fixer des pièces ou des écussons aux jambes de pantalons, manches de chemises, etc.

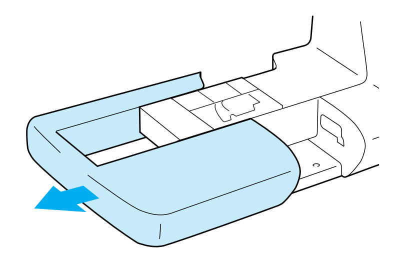


Mémo

Faites passer le bras libre dans le morceau de tissu tubulaire, puis cousez selon l'ordre indiqué par l'illustration.

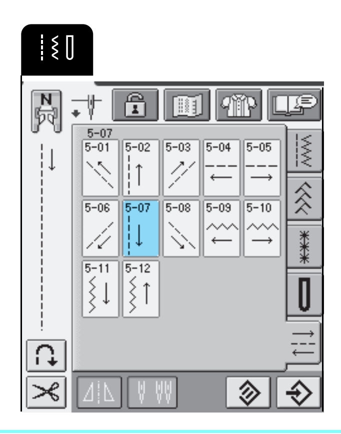


1 **Retirez le plateau afin de pouvoir coudre en mode "bras libre".**



2 **Passez le bras libre à travers le tissu.**

3 **Appuyez sur 5-07 et fixez le pied-de-biche “N”.**

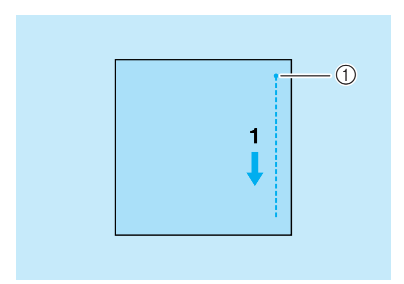




Mémo

Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au “TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS” à la fin de ce manuel.

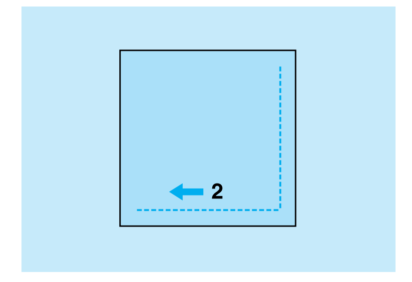
4 **Introduisez l'aiguille dans le tissu à la position de démarrage de la couture, puis effectuez la couture 1.**



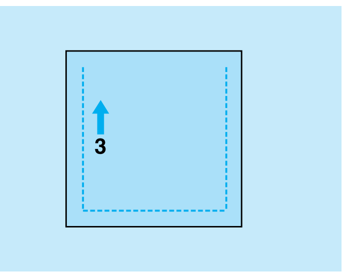
① Position de démarrage de la couture

5 **Appuyez sur 5-04 , puis effectuez la couture 2.**

* Le tissu se déplace latéralement, vous devez donc le guider à la main pour coudre droit.



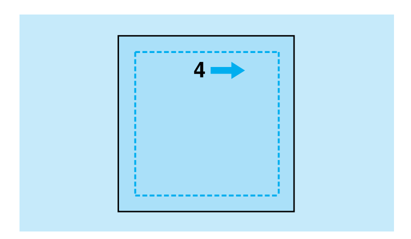
6 **Appuyez sur 5-02 , puis effectuez la couture 3.**






Appuyez sur , puis effectuez la couture 4.

* Le tissu se déplace latéralement, vous devez donc le guider à la main pour coudre droit.





Mémo

Vous pouvez également utiliser les points zigzag avec la couture directions multiples.

Fixation d'une fermeture à glissière

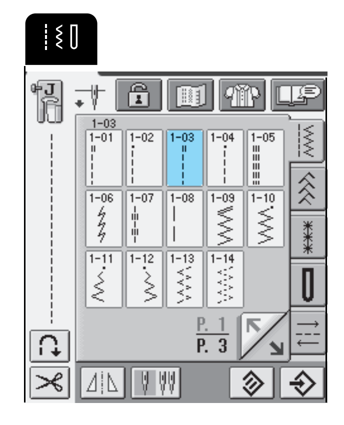
■ Fermeture à glissière

À utiliser pour les sacs et autres applications du même genre.



Appuyez sur  **.**

* Veillez à sélectionner le point droit avec l'aiguille au milieu.

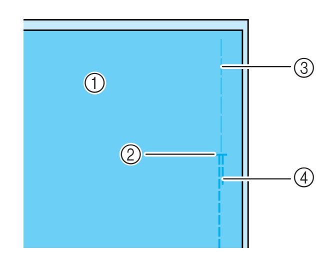




Mémo

Pour plus d'informations sur les motifs de point, reportez-vous au “TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS” à la fin de ce manuel.

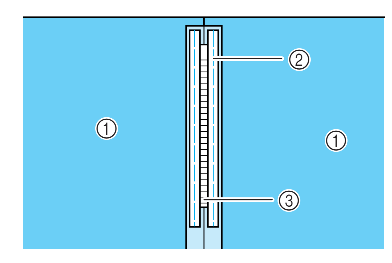
2 Fixez le pied-de-biche “J”, cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière, puis cousez des points faufilage jusqu'en haut du tissu.



① Envers du tissu
② Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
③ Point faufilage
④ Couture en marche arrière

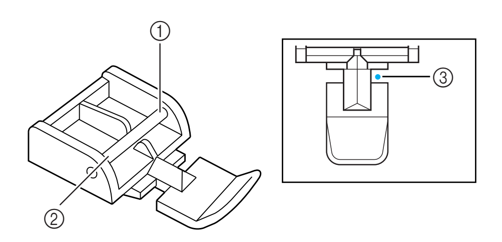


3 Maintenez le rabat ouvert, alignez-le avec le centre de la fermeture à glissière, puis faufilez correctement la fermeture à glissière.



① Envers du tissu
② Point faufilage
③ Mailles de la fermeture à glissière

4 Retirez le pied-de-biche “J” puis fixez le crochet sur le côté droit du pied pour fermetures à glissière “I” sur le support du pied-de-biche.



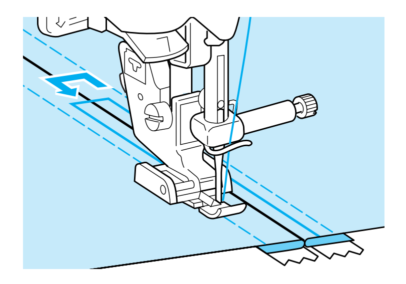
① Côté droit
② Côté gauche
③ Point de chute de l'aiguille



ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez le pied pour fermetures à glissière “I”, n'oubliez pas de sélectionner le point droit et la position d'aiguille du milieu. Tournez le volant pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point, l'aiguille touchera le pied-de-biche, se cassera et vous risquez de vous blesser.**

5 Effectuez une couture de renfort autour de la fermeture à glissière, puis retirez le faufilage.





ATTENTION

- **Pendant la couture, assurez-vous que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière. Si l'aiguille touche la fermeture à glissière, elle risque de se casser et de vous blesser.**

3

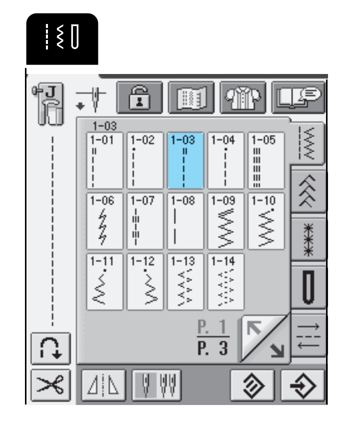
Points de couture courants

■ Fermeture à glissière sur le côté

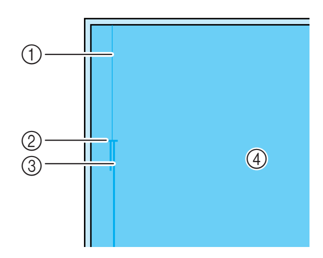
Permet de fixer des fermetures à glissière sur les cotés de jupes ou de robes.

1 **Appuyez sur**  **.**

* Veillez à sélectionner le point droit avec l'aiguille au milieu.

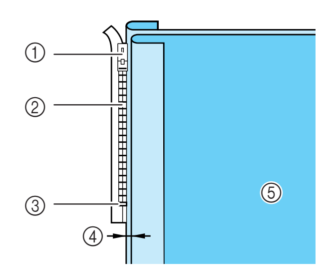


2 **Fixez le pied-de-biche “J”, cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière, puis cousez des points faufilage jusqu'en bord du tissu.**



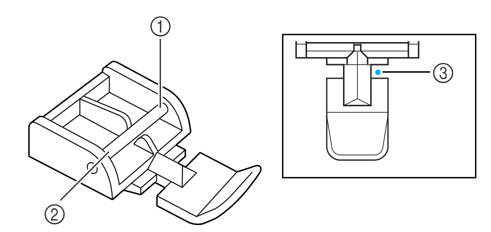
① Point faufilage
② Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
③ Couture en marche arrière
④ Envers du tissu

3 **Maintenez le rabat ouvert et alignez l'ourlet plié le long des mailles de la fermeture à glissière, tout en conservant 3 mm (env.1/8 de pouce) d'espace pour la couture.**



① Patte d'ouverture de la fermeture à glissière
② Mailles de la fermeture à glissière
③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
④ 3 mm (env. 1/8 de pouce)
⑤ Envers du tissu

4 **Retirez le pied-de-biche “J” puis fixez le support du pied-de-biche sur le crochet sur le côté droit de la fermeture à glissière “I”.**



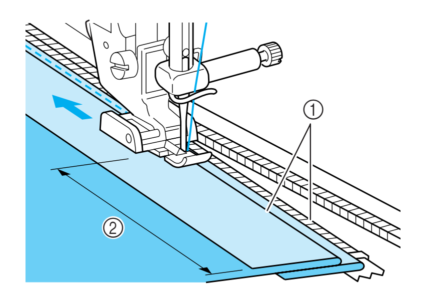
① Côté droit
② Côté gauche
③ Point de chute de l'aiguille

> **⚠ ATTENTION**
>
> - **Lorsque vous utilisez le pied pour fermetures à glissière “I”, n'oubliez pas de sélectionner le point droit et la position d'aiguille du milieu. Tournez le volant pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point, l'aiguille touchera le pied-de-biche, se cassera et vous risquez de vous blesser.**

5 **Placez le pied-de-biche dans la marge de 3mm (environ 1/8 de pouce.)**

6 **En commençant à la fin de la fermeture à glissière, cousez un point à une distance d’environ 50mm (environ 2 pouces) du bord du tissu, puis arrêtez la machine.**

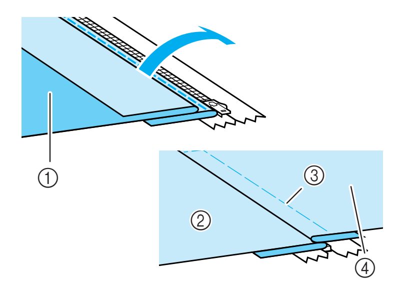
7 **Refermez la fermeture à glissière et continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.**



① 3 mm (env. 1/8 de pouce)
② 50 mm (env. 2 pouces)

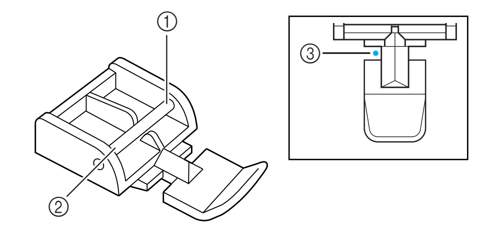
> **⚠ ATTENTION**
>
> - **Pendant la couture, assurez-vous que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière. Si l'aiguille touche la fermeture à glissière, elle risque de se casser et de vous blesser.**

8 **Fermez la fermeture à glissière, retournez le tissu endroit vers le haut, puis faufilez l'autre côté de la fermeture à glissière sur le tissu.**



① Avant du vêtement (envers du tissu)
② Arrière du vêtement (endroit du tissu)
③ Point faufilage
④ Avant du vêtement (endroit du tissu)

9 **Retirez le pied-de-biche, puis fixez le crochet sur le côté gauche du pied pour fermetures à glissière sur le support du pied-de-biche.**



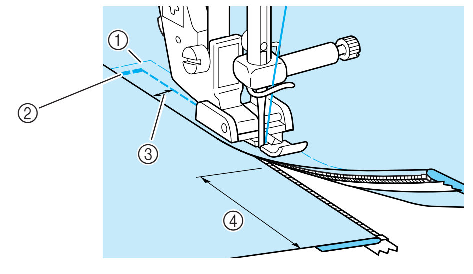
① Côté droit
② Côté gauche
③ Point de chute de l'aiguille

10 **Positionnez le tissu de façon à ce que le côté gauche du pied-de-biche touche le bord des mailles de la fermeture à glissière.**

11 **Cousez des points inverses en haut de la fermeture à glissière et continuez à coudre.**

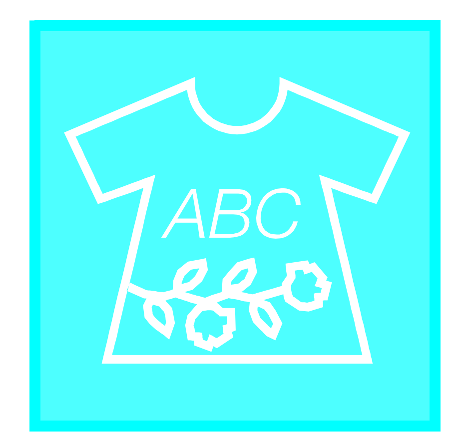
12 **Arrêtez de coudre à environ 50mm (environ 2 pouces) du bord du tissu, laissez l'aiguille dans le tissu et retirez les points faufilage.**

13 **Ouvrez la fermeture à glissière et terminez le travail de couture.**



① Point faufilage
② Couture en marche arrière
③ 7 à 10 mm (env. 1/4 à 3/8 de pouce)
④ 50 mm (env. 2 pouces)





Chapitre 4
Points décoratifs/ de caractères

SÉLECTION DE MOTIFS DE POINTS 94

■ Écrans de sélection de point 94
Sélection de motifs de points décoratifs/motifs de points décoratifs de 7 mm/ motifs de points plumetis/motifs de point plumetis de 7 mm/motifs de points de croix/ motifs de points décoratifs utilitaires 95
Motifs alphabétiques 95

COUTURE DE MOTIFS DE POINTS 97

Couture de belles finitions 97
Couture simple 97
Réglage des motifs 98

MODIFICATION DES MOTIFS DE POINTS 100

■ Fonction des touches 100
Modification de la taille du motif 101
Modification de la longueur du motif (motifs en points plumetis 7 mm uniquement) 101
Création d'une image en miroir verticale 101
Création d'une image en miroir horizontale 101
Sélection d'un motif unique/répétitif 102
Modification de la densité du fil (motifs en points plumetis uniquement) 102
Vérification de l'image 103

COMBINAISON DE MOTIFS DE POINT 104

Avant de combiner des motifs 104
Combinaison de motifs de catégories différentes 104
Combinaison de motifs de points de différentes tailles 106
Combinaison de motifs de point de différentes orientations 106
Combinaison de motifs de point de différentes longueurs 107
Création de motifs en dégradé (motifs de points plumetis 7 mm uniquement) 108
■ Exemples de combinaisons de motifs 109

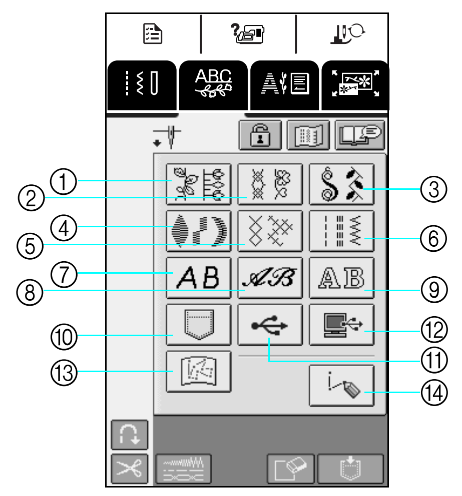
UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE 110

Précautions relatives aux données de points 110
■ Types de données de points disponibles 110
■ Types de périphériques/supports USB pouvant être utilisés 110
■ Ordinateurs et systèmes d'exploitation avec les spécifications compatibles suivantes 110
■ Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et mémoriser des données 111
■ Marques commerciales 111
Mémorisation de motifs de point dans la machine 112
■ Si la mémoire est saturée 112
Enregistrement de motifs de points sur des supports USB (disponibles dans le commerce) 113
Enregistrement de motifs de point sur l'ordinateur 114
Récupération des motifs de point mémorisés 115
Récupération de motifs de points à partir du support USB 116
Récupération de motifs de point à partir d'un ordinateur 117

SÉLECTION DE MOTIFS DE POINTS

■ Écrans de sélection de point

Appuyez sur  pour afficher l'écran illustré ci-dessous.

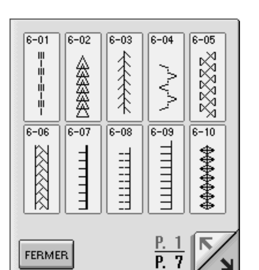


① Motifs de points décoratifs
② Motifs de points décoratifs 7 mm
③ Motifs de points plumetis
④ Motifs de points plumetis 7 mm
⑤ Motifs de points de croix
⑥ Motifs de points décoratifs courants
⑦ Motifs alphabétiques (gothiques)
⑧ Motifs alphabétiques (manuscrits)
⑨ Motifs alphabétiques (style de contour)
⑩ Motifs mémorisés dans la machine. (reportez-vous à la page 115)
⑪ Motifs mémorisés sur supports USB (reportez-vous à la page 116)
⑫ Motifs enregistrés sur l'ordinateur (reportez-vous à la page 117)
⑬ Motifs enregistrés dans “MY CUSTOM STITCH™” (MON POINT PERSONNEL) (reportez-vous à la page 191)
⑭ Appuyez sur cette touche pour créer vos propres points à l'aide de la fonction “MY CUSTOM STITCH™” (MON POINT PERSONNEL) (reportez-vous à la page 186)

Appuyez sur [↖↘] pour passer à l'écran précédent ou suivant.

* Les motifs des écrans ②, ④ et ⑥ ont une largeur de point maximale de 7 mm. Vous pouvez régler la longueur et la largeur de point.

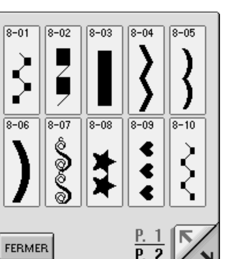
① **Motifs de points décoratifs**



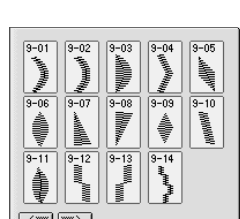
② **Motifs de points décoratifs 7 mm**

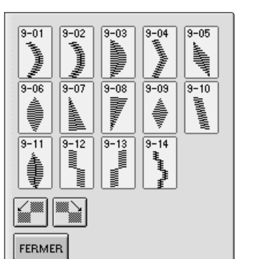
③ **Motifs de points plumetis**





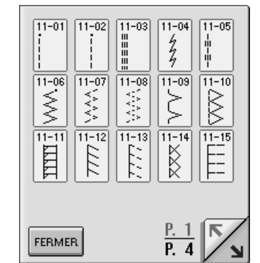
④ **Motifs de points plumetis 7 mm**





⑤ **Motifs de points de croix**

⑥ **Motifs de points décoratifs courants**



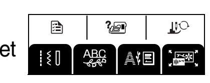
⑦ **Motifs alphabétiques (gothiques)**

⑧ **Motifs alphabétiques (manuscrits)**

⑨ **Motifs alphabétiques (style de contour)**

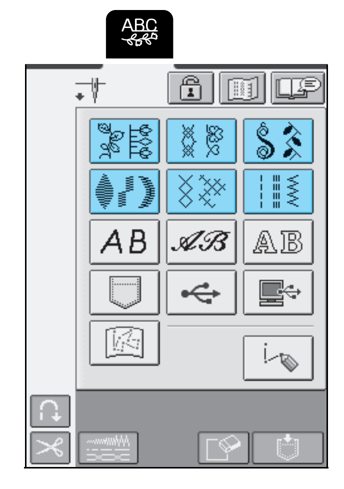


Remarque

Lorsque l'écran est verrouillé (), aucune touche autre que  et  ne peuvent fonctionner.

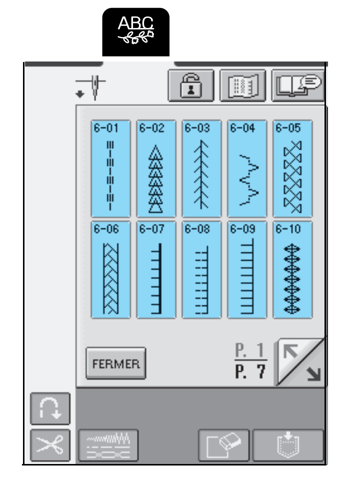
Sélection de motifs de points décoratifs/motifs de points décoratifs de 7 mm/motifs de points plumetis/ motifs de point plumetis de 7 mm/ motifs de points de croix/motifs de points décoratifs utilitaires

1 **Appuyez sur ABC, puis sur la touche de la catégorie contenant le motif que vous souhaitez coudre.**



2 **Sélectionnez un motif de point à coudre.**

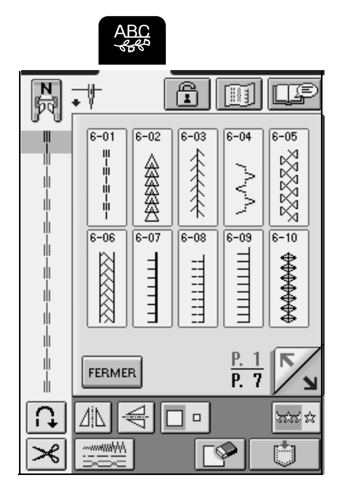
* Appuyez sur [suivant] pour passer à l'écran suivant.
* Appuyez sur [précédent] pour passer à l'écran précédent.
* Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran des catégories de motifs.



→ Une image du motif de point sélectionné apparaît sous le symbole du pied-de-biche approprié.

3 **Pour combiner plusieurs motifs, sélectionnez le motif suivant.**

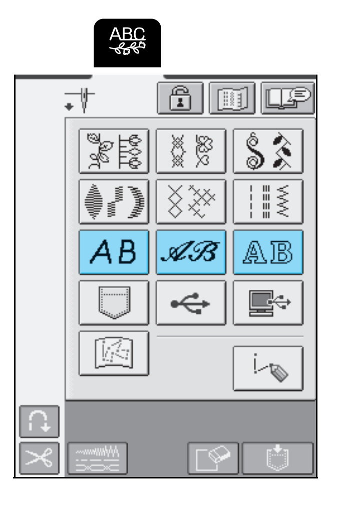
* Appuyez sur [image] pour vérifier la combinaison de motifs sélectionnée.
* Si vous avez sélectionné le mauvais motif, appuyez sur [image] pour effacer le motif, puis sélectionnez le nouveau motif de point.



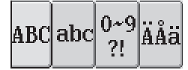
Motifs alphabétiques

Trois motifs alphabétiques sont disponibles dans différents styles. La procédure de sélection d'un caractère est identique pour tous les styles.

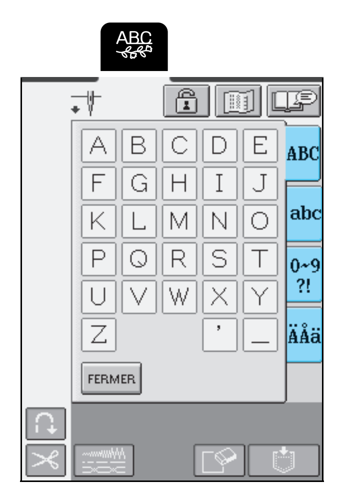
1 **Appuyez sur ABC, puis sur la touche du style de caractère que vous souhaitez coudre.**





2 Appuyez sur  **pour afficher un écran de sélection des caractères et sélectionnez un caractère. Recommencez cette étape jusqu'à ce que vous ayez sélectionné tous les caractères.**

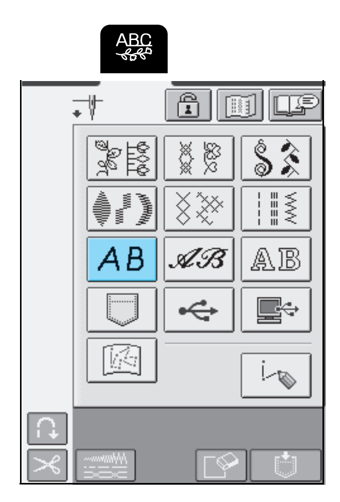
* Si vous avez sélectionné un mauvais caractère, appuyez sur [icône] pour l'effacer, puis sélectionnez-en un nouveau.
* Pour sélectionner un autre style de caractère, appuyez sur FERMER, puis sélectionnez le nouveau style de caractère.
* Appuyez sur [icône] pour vérifier les caractères sélectionnés.



→ Une image du caractère sélectionné apparaît sous le symbole du pied-de-biche approprié.

Exemple : Pour sélectionner “Bus”

 **Appuyez sur** **.**



 **Appuyez sur** B **.**



3 Appuyez sur abc **.**



4 Appuyez sur u **, puis sur** s **.**



→ “Bus” s'affiche.

* Vous pouvez combiner 70 caractères maximum.

COUTURE DE MOTIFS DE POINTS

Couture de belles finitions



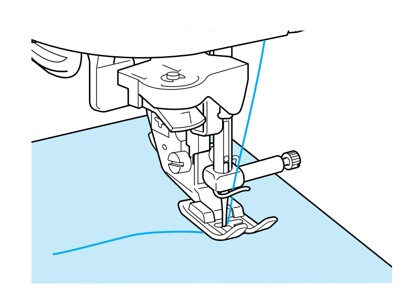
Remarque

- Pour obtenir des résultats optimaux lorsque vous cousez des points de caractères/décoratifs, consultez le tableau ci-dessous pour utiliser les combinaisons tissu/aiguille/fil adéquates.
- D'autres facteurs, comme le type ou l'épaisseur du tissu à coudre ou le type de renfort de broderie utilisé, affectent également la couture. Par conséquent, veillez à coudre quelques points d'essai avant de coudre votre ouvrage.
- La couture au point plumetis pouvant créer des fronces, veillez à poser un renfort de broderie sur le tissu.
- Tout en cousant, guidez le tissu des mains afin de le maintenir droit.

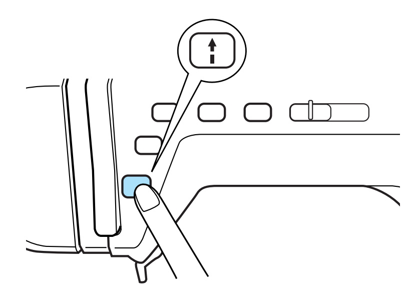
Tissu	Lorsque vous cousez sur des tissus élastiques, légers ou à grosse trame, fixez un renfort de broderie sur l'envers du tissu. Vous pouvez également placer le tissu sur du papier fin, comme du papier-calque. ① Tissu ② Renfort ③ Papier fin
Fil	#50 - #60
Aiguille	Avec des tissus légers, normaux ou élastiques : Aiguille à pointe bille Brother (dorée) Avec des tissus légers : aiguille de machine à coudre 90/14
Pied-de-biche	Pied pour monogrammes “N”. Si vous utilisez un autre pied-de-biche, vous risquez d'obtenir des résultats moins satisfaisants.

Couture simple

1. **Sélectionnez un motif de point.**
2. **Fixez le pied-de-biche “N”.**
3. **Placez le tissu sous le pied-de-biche, tirez le fil supérieur sous le pied-de-biche et vers le côté, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**



4. **Appuyez sur la touche “Point inverse/renfort” pour coudre des points de renfort, puis sur la touche “Marche/Arrêt” pour commencer à coudre.**





ATTENTION

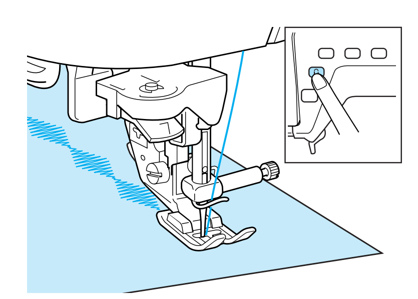
- **Lors de la couture de modèles de points plumetis 7 mm, si les points se tassent, allongez-les. Si vous continuez à coudre alors que les points se tassent, l'aiguille risque de se tordre ou de se casser (reportez-vous à "Réglage de la longueur du point", page 44).**



Mémo

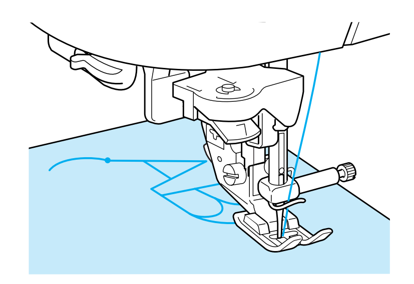
Si vous tirez ou poussez trop fort le tissu, le motif ne sera pas cousu correctement. En outre, il est possible qu'il se déplace vers la gauche et la droite, aussi bien qu'en avant ou en arrière, selon le motif. Par conséquent, guidez le tissu des mains afin de le maintenir droit tout en cousant.

 **Appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” pour arrêter la machine, puis sur la touche “Point inverse/renfort” pour coudre des points de renfort.**

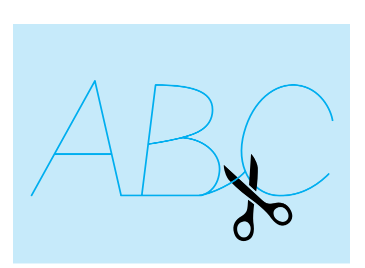


 **Mémo**

- Lors de la couture de motifs de points de caractères, la machine coud automatiquement des points de renfort à la fin de la couture, puis s'arrête (la machine est réglée automatiquement pour coudre des points de renfort au début et à la fin de chaque caractère).



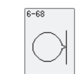
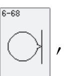
- Une fois le travail de couture terminé, coupez le fil qui dépasse.

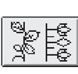
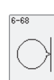


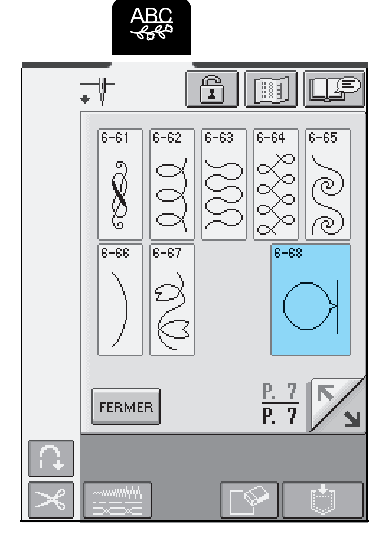
 **Remarque**

Lorsque vous cousez certains motifs, l'aiguille s'arrête en position haute pendant l'entraînement du tissu ; ceci est dû au fonctionnement du mécanisme de séparation de la barre de l'aiguille utilisé par cette machine. Dans ces cas-là, vous entendrez un cliquetis, différent de celui entendu pendant la couture. Ce son est normal et ne signale pas un mauvais fonctionnement.

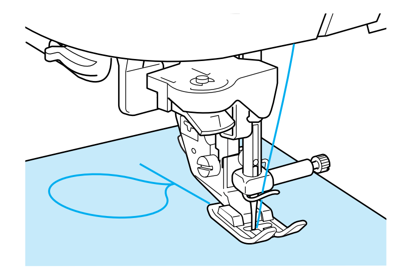
Réglage des motifs

En fonction du type et de l'épaisseur du tissu à coudre, de la vitesse de couture, de l'utilisation ou non d'un renfort de broderie, etc., il est possible que le résultat souhaité ne soit pas atteint. Si c'est le cas, appuyez sur  puis exécutez le réglage suivant dans les mêmes conditions de couture que pour votre ouvrage. Si le motif est encore mal aligné après avoir sélectionné les réglages effectués avec , réglez chaque motif séparément.

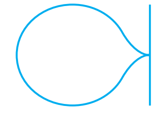
 **Appuyez sur**  **puis sur**  **, P. 7 de l'écran.**



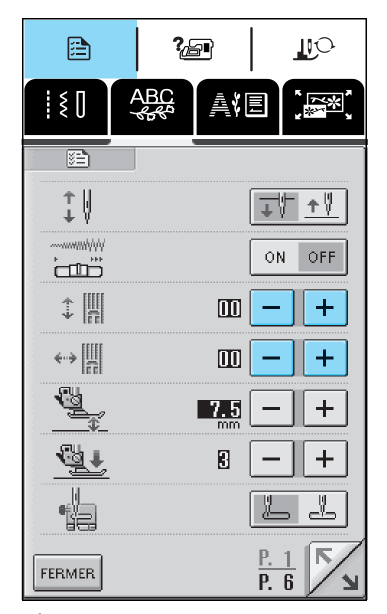
2 **Fixez le pied-de-biche “N” et cousez le motif.**



3 **Comparez le motif cousu avec l'illustration suivante.**

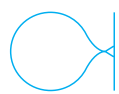
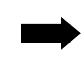
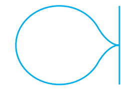


4 **Appuyez sur** **.**



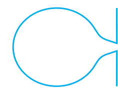
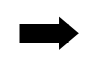
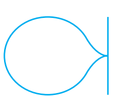
Si le motif est "tassé" :

Appuyez sur + dans l'affichage AJUST.FIN.VERTI. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la valeur augmente et le motif est allongé.

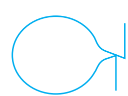
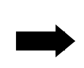
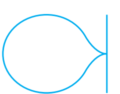
Si le motif est étiré :

Appuyez sur − dans l'affichage AJUST.FIN.VERTI. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la valeur décroît et le motif est rétréci.

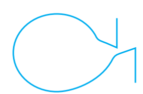
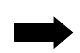
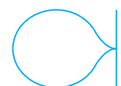
Si le motif est de travers vers la gauche :

Appuyez sur + dans l'affichage AJUST.FIN.HORIZ. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la valeur augmente et le motif est déplacé vers la droite.

Si le motif est de travers vers la droite :

Appuyez sur − dans l'affichage AJUST.FIN.HORIZ. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la valeur décroît et le motif est déplacé vers la gauche.

5 **Reprenez la couture du motif. Si le motif n'est toujours pas cousu correctement, réglez-le de nouveau. Continuez les réglages jusqu'à ce que le motif soit cousu correctement.**



Mémo

Vous pouvez coudre avec l'écran de réglages affiché.

6 **Une fois le motif cousu correctement, quittez l'écran de réglages. Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran précédent.**



Remarque

Le réglage effectué restera le même jusqu'à ce qu'il soit à nouveau modifié.



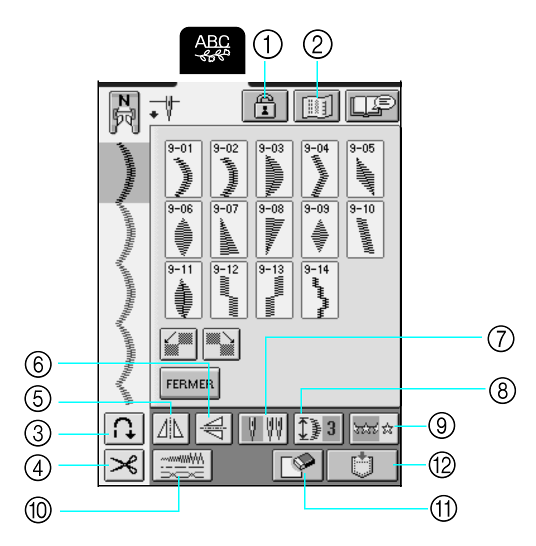
MODIFICATION DES MOTIFS DE POINTS

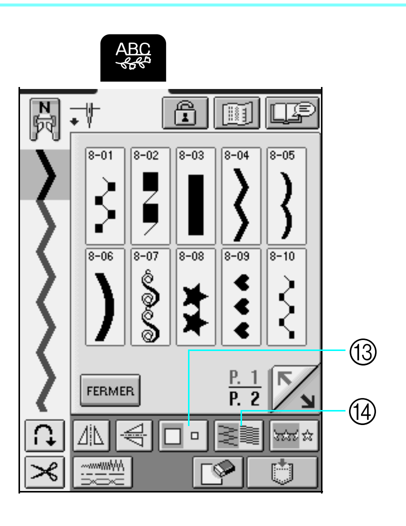
Les fonctions de modification vous permettent de modifier les motifs de nombreuses façons. Vous pouvez, par exemple, les redimensionner ou les retourner pour créer une image miroir.



Mémo

En fonction du motif sélectionné, certaines fonctions de modification peuvent ne pas être disponibles.



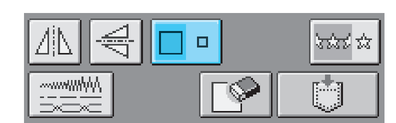


■ Fonction des touches

N°	Touche	Désignation	Fonction	Page
①		Touche de verrouillage d'écran	Appuyez sur cette touche pour verrouiller l'écran. Lorsque l'écran est verrouillé, les divers réglages tels que la largeur et la longueur de point, sont verrouillés et ne peuvent plus être modifiés. Appuyez de nouveau sur cette touche pour déverrouiller les réglages.	47
②		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour vérifier l'image des motifs sélectionnés (caractères) (selon la situation, il se peut que cette touche ne soit pas disponible.)	95, 96
③		Touche de point de renfort automatique	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le réglage de couture automatique de point de renfort. Si vous sélectionnez ce réglage avant de coudre, la machine coud automatiquement des points de renfort au début et à la fin de la couture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour déverrouiller les réglages.	46
④		Touche du coupe-fil automatique	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le coupe-fil automatique. Si vous sélectionnez ce réglage avant de coudre, la machine coupe automatiquement le fil à la fin de la couture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler les réglages.	46
⑤		Touche d'image en miroir horizontale	Appuyez sur cette touche pour créer une image en miroir horizontale du motif de point sélectionné.	101
⑥		Touche d'image en miroir verticale	Appuyez sur cette touche pour créer une image en miroir verticale du motif de point sélectionné.	101
⑦		Touche de sélection de mode d'aiguille (simple/ jumelée)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le réglage de couture avec aiguille jumelée. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les points de couture avec aiguille simple et avec aiguille jumelée.	32
⑧		Touche d'élongation	Si vous sélectionnez un motif de points plumetis 7 mm, appuyez sur cette touche pour choisir l'un des cinq réglages de modification de la longueur du motif sans changer la largeur du zigzag ou la longueur du point.	101
⑨		Touche de couture un/ plusieurs	Appuyez sur cette touche pour choisir de coudre ce motif une ou plusieurs fois.	102
⑩		Touche de réglages des points	Appuyez sur cette touche pour modifier la largeur et la longueur du point et la tension du fil du motif sélectionné. La machine dispose généralement de réglages par défaut.	44
⑪		Touche d'effacement	Si vous n'avez pas sélectionné le bon motif par inadvertance, appuyez sur cette touche pour l'effacer. Si des motifs ont été combinés, chaque fois que vous appuyez sur cette touche vous effacez le dernier motif de la combinaison.	95, 96
⑫		Touche de mémoire	Appuyez sur cette touche pour enregistrer la combinaison de motifs.	112
⑬		Touche de taille	Appuyez sur cette touche après avoir sélectionné un motif pour en modifier la taille (petit ou grand).	101
⑭		Touche de densité de fil	Appuyez sur cette touche après avoir sélectionné un motif pour modifier la densité de la couture du motif.	102

Modification de la taille du motif

Après avoir sélectionné un motif de point, appuyez sur jusqu'à ce que vous ayez sélectionné la taille souhaitée.





Mémo

- Les motifs de point entrés, une fois la taille du motif modifiée, sont ajoutés conformément à la taille sélectionnée jusqu'à ce que cette dernière soit de nouveau modifiée.
- Vous ne pouvez pas modifier la taille des motifs de point après les avoir combinés.

Taille réelle

L







S

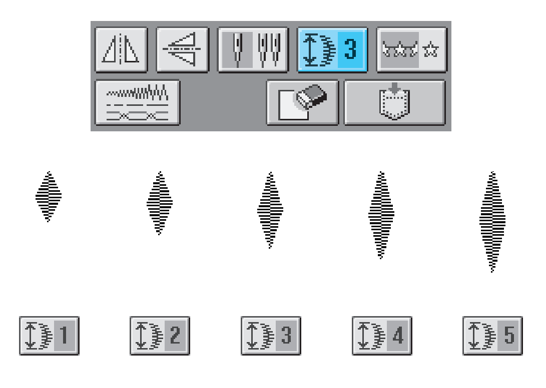






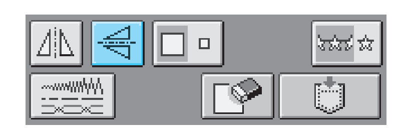
Modification de la longueur du motif (motifs en points plumetis 7 mm uniquement)

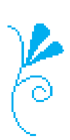
Si les motifs en points plumetis 7 mm uniquement sont sélectionnés, il est possible de modifier la longueur du motif sans toucher à la largeur du zigzag ou à la longueur du point. Après avoir sélectionné un motif de point, appuyez sur 3 pour sélectionner les cinq réglages disponibles.

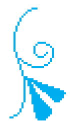


Création d'une image en miroir verticale

Après avoir sélectionné un motif de point, appuyez sur pour retourner le motif verticalement.





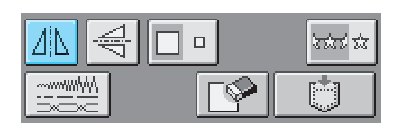


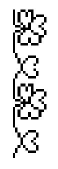


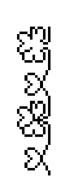


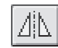
Création d'une image en miroir horizontale

Après avoir sélectionné un motif de point, appuyez sur pour retourner le motif horizontalement.





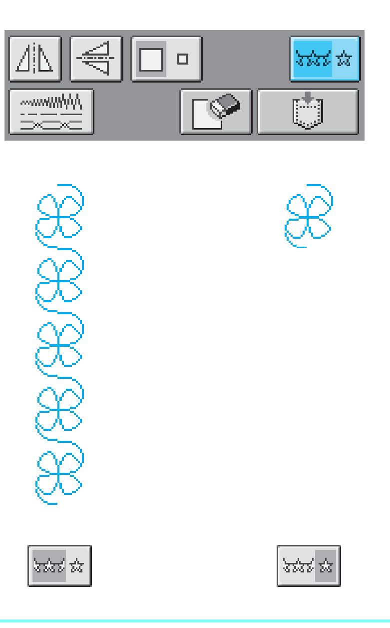






Sélection d'un motif unique/répétitif

Appuyez sur [icône] pour choisir de coudre le motif une ou plusieurs fois.



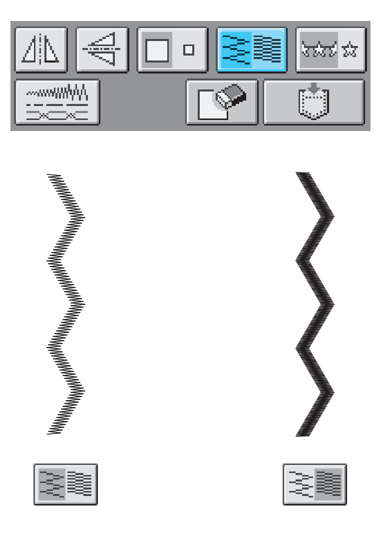


Mémo

Si vous appuyez sur [icône] tout en cousant, la touche bascule sur [icône] et la machine coud une copie du motif, puis s'arrête automatiquement.

Modification de la densité du fil (motifs en points plumetis uniquement)

Après avoir sélectionné un motif de point, appuyez sur [icône] jusqu'à ce que vous ayez sélectionné la densité de point.





ATTENTION

- **Si les points se tassent lorsque la densité de fil est réglée sur [icône], repassez à la densité de fil [icône]. Si vous continuez à coudre alors que les points se tassent, l'aiguille risque de se tordre ou de casser.**



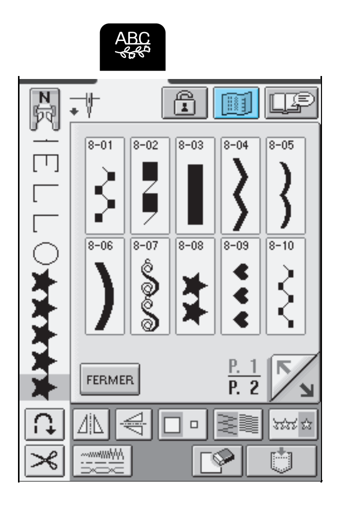
Mémo

- Les motifs de point entrés, une fois la densité de point modifiée, sont ajoutés conformément à la densité sélectionnée jusqu'à ce que cette dernière soit de nouveau modifiée.
- Vous ne pouvez pas modifier la densité de point des motifs de point après les avoir combinés.

Vérification de l’image

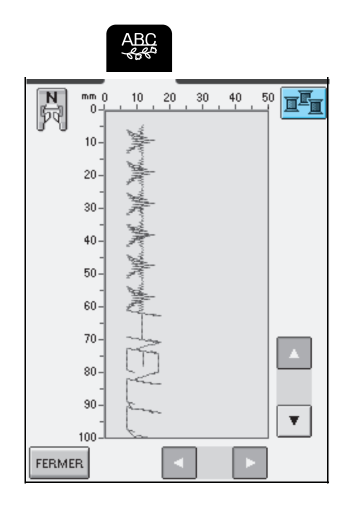
Vous pouvez afficher une image plus ou moins de la même taille que le motif de point sélectionné. Vous pouvez également vérifier et modifier les couleurs de l’image sur l’écran.

1. **Appuyez sur**  **.**



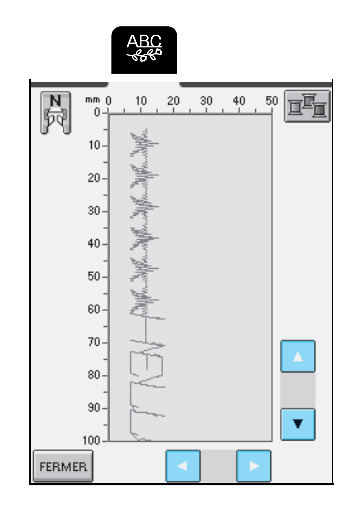
→ Une image du motif sélectionné s’affiche.

2. **Appuyez sur [icône] pour modifier la couleur des fils sur l’image.**

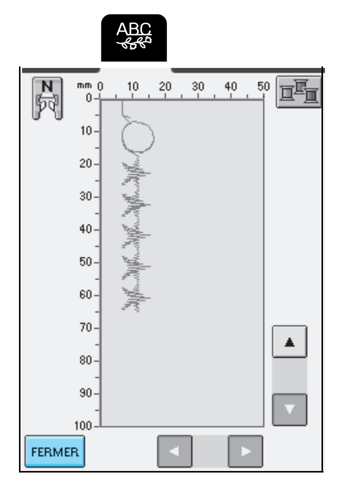


→ La couleur change chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

3. **Servez-vous des touches ▲ ▼ ◄ ► pour visualiser toute partie de l’image qui sort de la zone d’affichage.**



4. **Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran initial.**





Mémo

Vous pouvez également coudre à partir de cet écran lorsque le symbole du pied-de-biche est affiché.



COMBINAISON DE MOTIFS DE POINT

Vous pouvez combiner de nombreux motifs de point, (caractères, points de croix, plumetis ou points personnels créés à l'aide de la fonction MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL). Reportez-vous au chapitre 7 pour plus d'informations sur MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL). Vous pouvez également combiner des motifs de point de différentes tailles, avec image en miroir et autres.

Avant de combiner des motifs

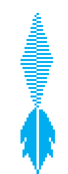


Remarque

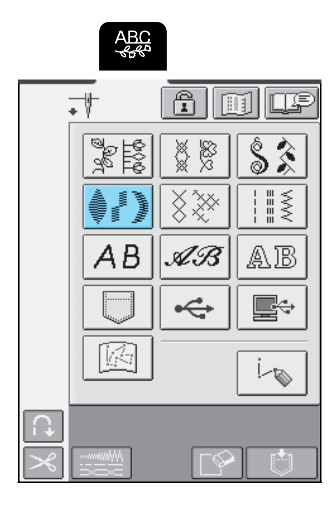
- Lors de la combinaison de motifs de point, la machine reste réglée automatiquement pour coudre le motif une fois. Pour coudre des motifs de point combinés de manière répétitive, combinez les motifs, puis appuyez sur .
- Vous ne pouvez pas modifier les réglages (comme la taille et l'orientation) des motifs de point après les avoir combinés. Pour redimensionner ou réorienter les motifs, spécifiez les réglages de chaque motif au moment de son ajout à la combinaison.

Combinaison de motifs de catégories différentes

Exemple :

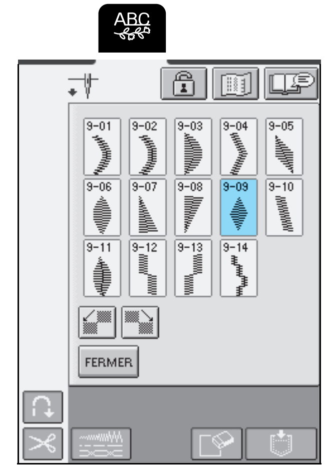


1 **Appuyez sur** .

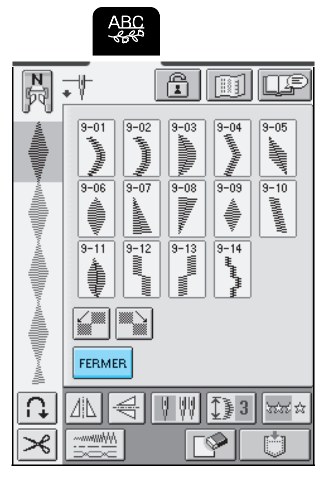




2 **Appuyez sur** .



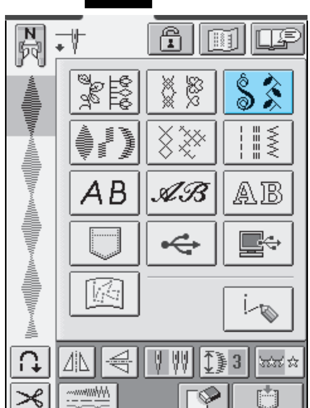
3 **Appuyez sur** FERMER .



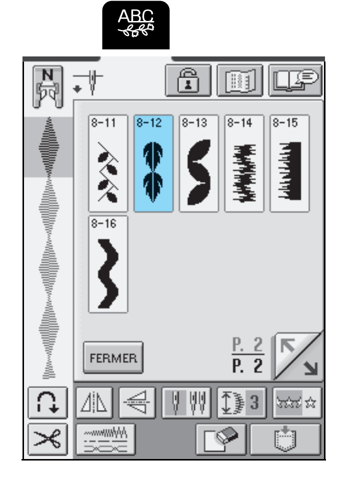
→ L'écran des catégories de motif apparaît.

4 **Appuyez sur**  **.**

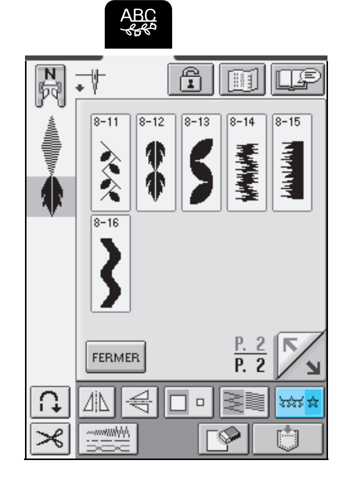




5 **Appuyez sur** **.**

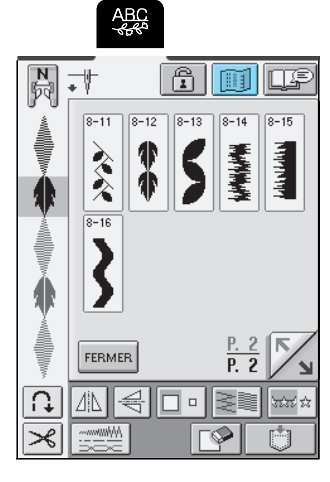


6 **Pour coudre la combinaison à plusieurs reprises, appuyez sur pour le changer en .**

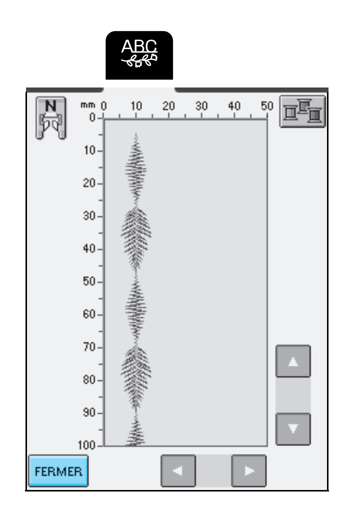


Mémo

- Appuyez sur pour effacer le dernier motif entré. Les motifs sont effacés un par un.
- Si vous ne pouvez pas afficher le motif combiné en entier, appuyez sur pour afficher une image du motif. Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran précédent.

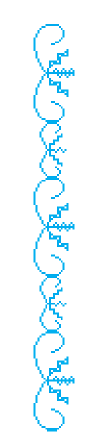


→ L'image du motif s'affiche.

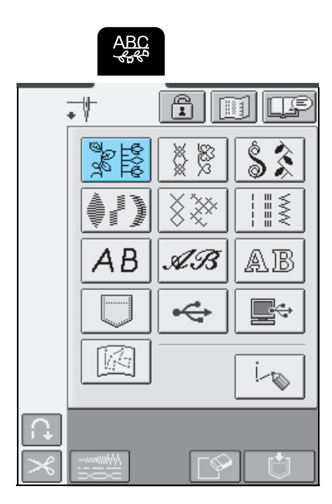


Combinaison de motifs de points de différentes tailles

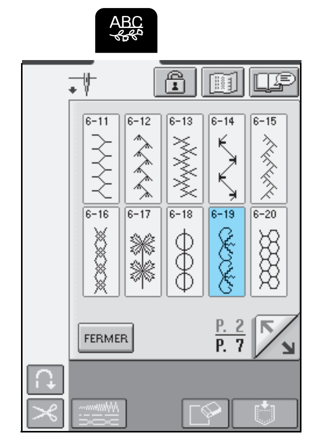
Exemple :



1 **Appuyez sur** [icône].

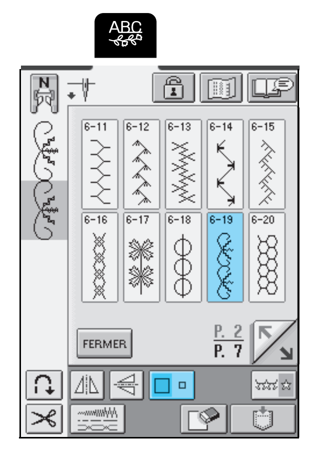


2 **Appuyez sur** [6-19].



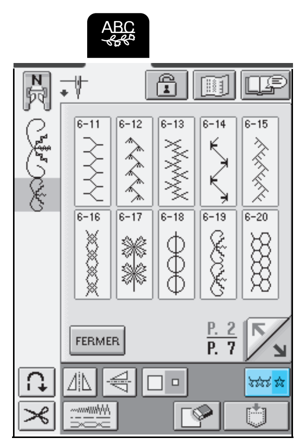
→ Le motif le plus grand apparaît.

3 **Appuyez de nouveau sur** [6-19]**, puis sur** [icône] **pour le changer en** [icône].



→ Le second motif s'affiche dans une taille plus petite.

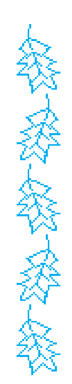
4 **Pour coudre la combinaison à plusieurs reprises, appuyez sur** [icône] **pour le changer en** [icône].

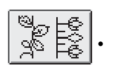


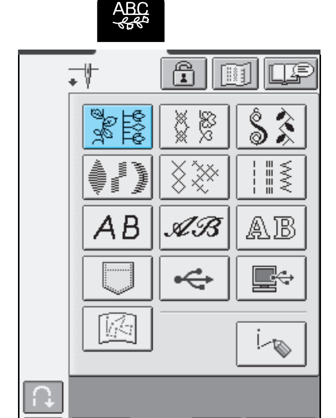
→ La combinaison apparaît sous la forme d'un motif répétitif.

Combinaison de motifs de point de différentes orientations

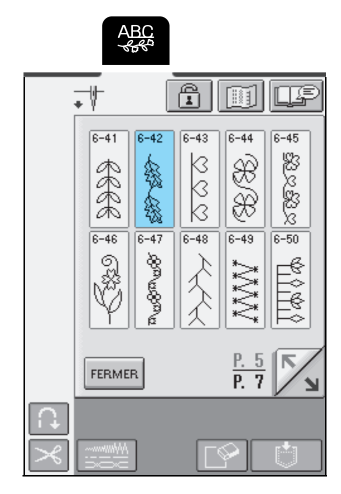
Exemple :



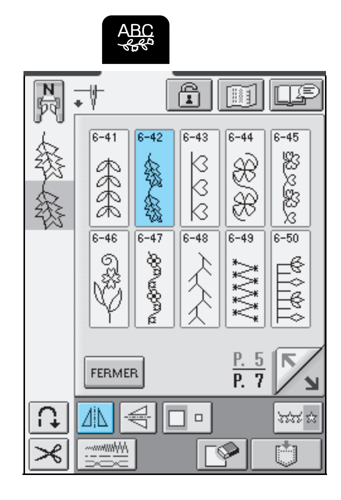
1. Appuyez sur .



2. Appuyez sur [6-42].

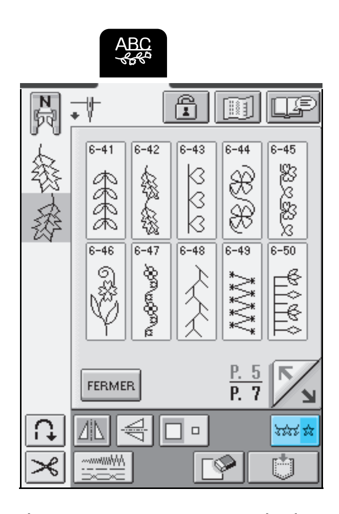


3. Appuyez de nouveau sur [6-42], puis sur [icône] pour le changer en [icône].



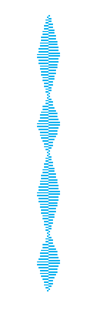
→ Le deuxième motif est retourné horizontalement.

4. Pour coudre la combinaison à plusieurs reprises, appuyez sur [icône] pour le changer en [icône].

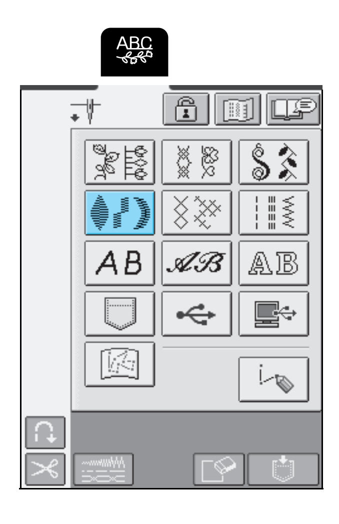


→ La combinaison apparaît sous la forme d'un motif répétitif.

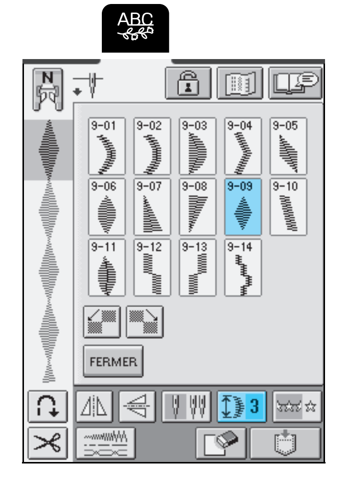
Combinaison de motifs de point de différentes longueurs



1. Appuyez sur [icône].

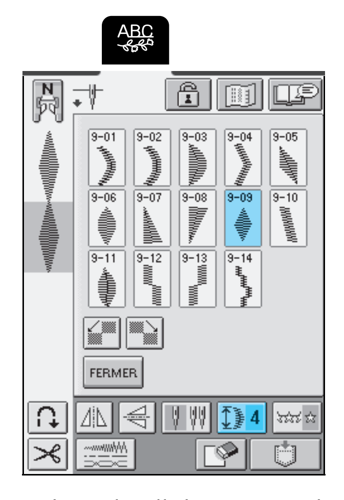


2 **Appuyez sur [9-09], puis sur [3] une fois pour le changer en [4].**



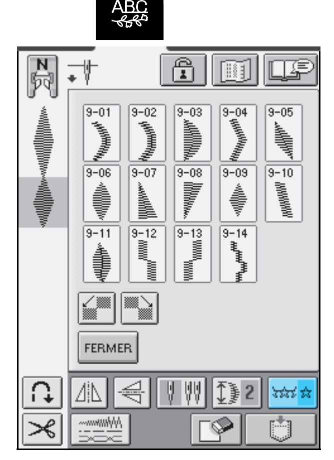
→ Le motif s'affiche avec une longueur de 4.

3 **Appuyez de nouveau sur [9-09], puis sur [4] trois fois pour le changer en [2].**



→ Le second motif s'affiche avec une longueur de 2.

4 **Pour coudre la combinaison à plusieurs reprises, appuyez sur [☆☆☆] pour le changer en [☆☆☆].**



→ La combinaison apparaît sous la forme d'un motif répétitif.

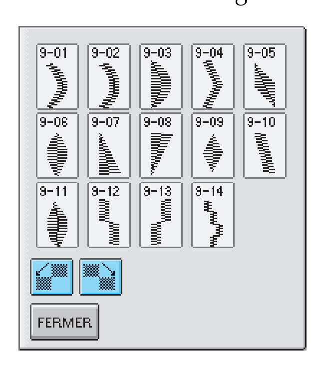
Création de motifs en dégradé (motifs de points plumetis 7 mm uniquement)

Les motifs de point décalés pour créer un motif en forme de dégradé s'appellent des motifs dégradés.

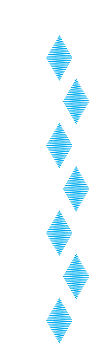
Vous pouvez créer des motifs dégradés à l'aide de  et [ ] pour décaler des motifs de points plumetis 7 mm.

Appuyez une fois sur [ ] pour déplacer le motif de point vers la gauche d'une demi-largeur de motif.

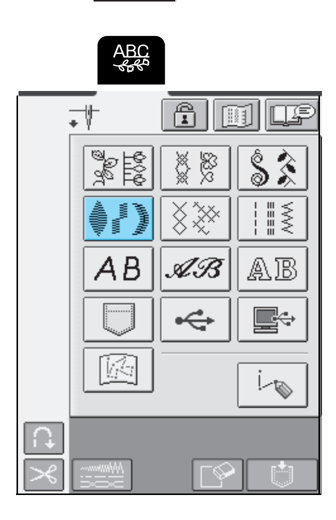
Appuyez une fois sur [ ] pour déplacer le motif de point vers la droite d'une demi-largeur de motif.



Exemple :

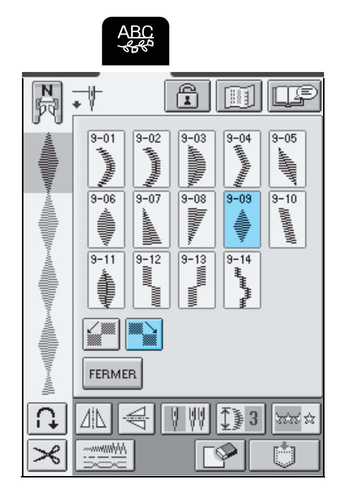


1 **Appuyez sur [ ].**





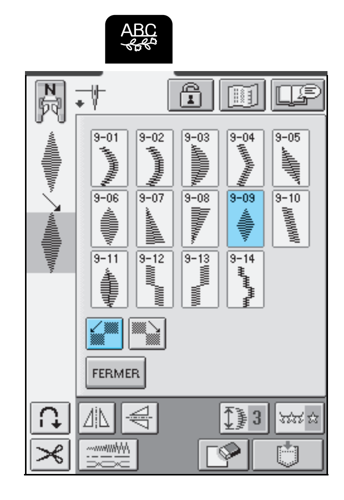
Appuyez sur  **, puis sur .**



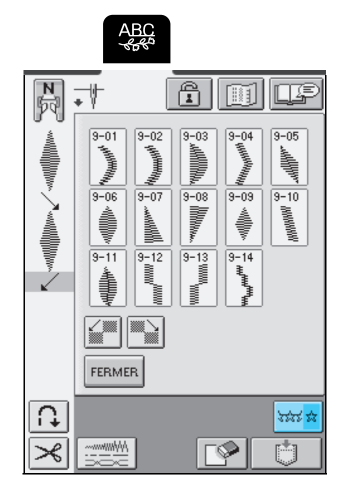
→ Le motif suivant est déplacé vers la droite.



Appuyez de nouveau sur  **, puis sur .**

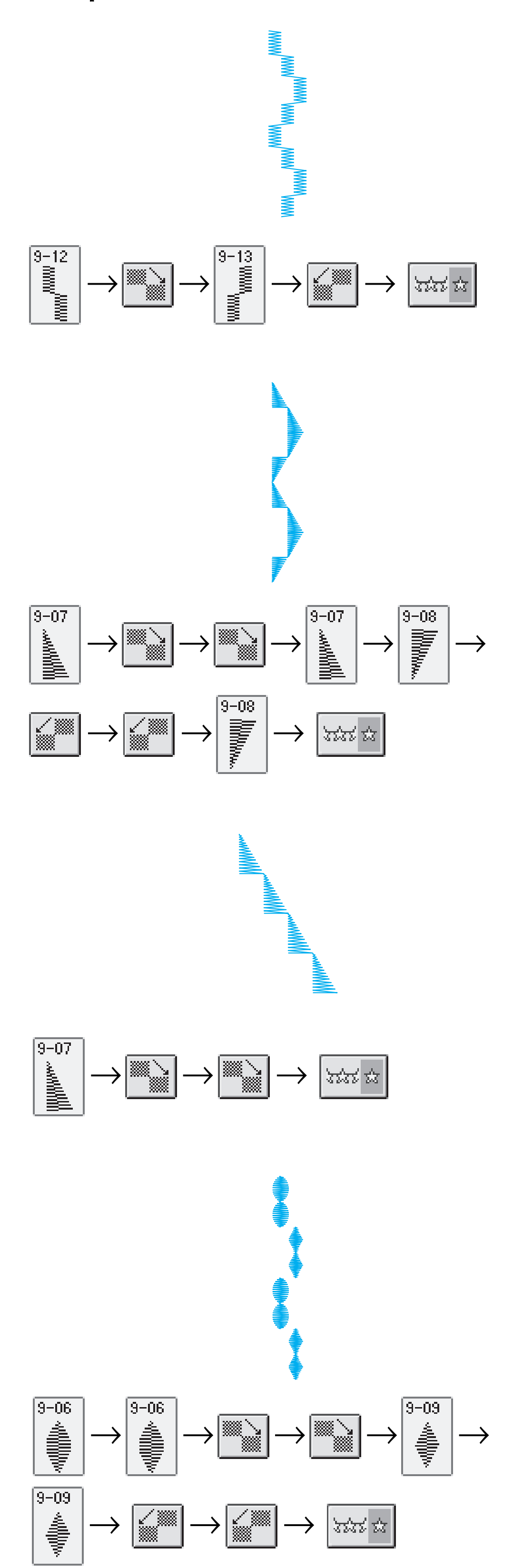


4 Appuyez sur pour le changer en .



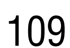
→ La combinaison apparaît sous la forme d'un motif répétitif.

■ Exemples de combinaisons de motifs



Points décoratifs/de caractères

4



UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE

Précautions relatives aux données de points

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez des données de points autres que celles créées et mémorisées dans cette machine.

■ Types de données de points disponibles

- Vous ne pouvez utiliser que les fichiers de données de points .pmu avec cette machine. L'utilisation de données autres que celles créées à l'aide de cette machine risque d'entraîner un dysfonctionnement de la machine.

■ Types de périphériques/supports USB pouvant être utilisés

Les données de points peuvent être enregistrées ou récupérées à partir de supports USB. Utilisez des supports conformes aux spécifications suivantes.

- lecteur de disquette USB
- Lecteur USB flash (mémoire flash USB)
- Lecteurs USB de CD-ROM, CD-R, CD-RW (récupération uniquement)


Mémo

Les données de points/de broderie ne peuvent pas être enregistrées sur un lecteur USB CD-ROM, CD-R ou CD-RW.

Vous pouvez aussi utiliser les types de supports USB suivants avec le lecteur de cartes mémoire USB.

- Carte SD (Secure Digital)
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- MultiMedia Card (MMC)
- XD-Picture Card


Remarque

- Il se peut que certains supports USB ne fonctionnent pas avec cette machine. Veuillez consulter notre site Internet pour plus de renseignements.
- Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés avec cette machine. Elle ne reconnaîtra pas les dispositifs USB mentionnés ci-dessus ni les cartes mémoire connectés via un concentrateur USB.
- Le voyant d’accès commencera à clignoter une fois un dispositif/support USB introduit, et mettra environ 5 secondes pour le reconnaître (en fonction du dispositif/support USB en question.)


Mémo

- Lorsqu’un dossier de fichiers doit être créé, utilisez un ordinateur.
- Les lettres et les chiffres peuvent être utilisés pour les noms de fichiers. De plus, si le nom de fichier ne contient pas plus de huit caractères, le nom entier du fichier apparaîtra sur l’écran.
  Si le nom du fichier comporte plus de huit caractères, seuls les six premiers apparaîtront comme nom de fichier, suivis de “~” et d’un chiffre.

■ Ordinateurs et systèmes d'exploitation avec les spécifications compatibles suivantes

- Modèles compatibles :
  PC IBM avec un port USB en standard
  PC IBM compatible avec un port USB en standard
- Systèmes d'exploitation compatibles :
  Microsoft Windows Me/2000/XP
  (pour Windows 98SE, un périphérique est nécessaire ; téléchargez-le depuis notre site Internet (www.brother.com)).

■ Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et mémoriser des données

- Si vous ne pouvez pas identifier le nom du fichier/dossier de données de points, par exemple, parce que ce nom contient des caractères spéciaux, le fichier/dossier ne s'affiche pas. Dans ce cas, renommez le fichier/dossier. Nous vous recommandons d'utiliser les 26 lettres de l'alphabet (majuscules et minuscules), les chiffres de 0 à 9, "-" et "_".
- Il est possible de récupérer les données de points qui se trouvent dans un dossier créé sur un support USB.
- Ne créez pas de dossiers dans "Disque amovible" sur un ordinateur. Si les données de points sont enregistrées dans un dossier dans "Disque amovible", elles ne peuvent être récupérées par la machine.

■ Marques commerciales

- SD (Secure Digital) Card est une marque déposée ou une marque commerciale de SD Card Association.
- CompactFlash est une marque déposée ou une marque commerciale de Sandisk Corporation.
- Memory Stick est une marque déposée ou une marque commerciale de Sony Corporation.
- Smart Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Toshiba Corporation.
- Multi Media Card (MMC) est une marque déposée ou une marque commerciale de Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card est une marque déposée ou une marque commerciale de Fuji Photo Film Co. Ltd.
- IBM est une marque déposée ou une marque commerciale d'International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Chaque société dont le logiciel est mentionné dans ce manuel détient un contrat de licence logicielle spécifique aux programmes propriétaires.

Toutes les autres marques et noms de produits mentionnés dans ce manuel sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Les explications des symboles, tels que ® et ™, ne sont toutefois pas clairement décrites dans le texte.



Mémorisation de motifs de point dans la machine

Vous pouvez mémoriser les motifs de point souvent utilisés. La mémoire de la machine peut contenir jusqu'à 16 motifs de point.



Remarque

Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche “Enregistrement” car vous risqueriez de perdre le motif de point en cours d'enregistrement.

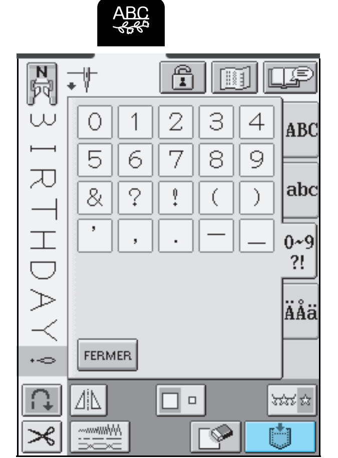


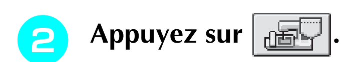
Mémo

- La mémorisation d'un motif de point dans la machine ne prend que quelques secondes.
- Reportez-vous à la page 115 pour plus d'informations sur la récupération d'un motif de point mémorisé.



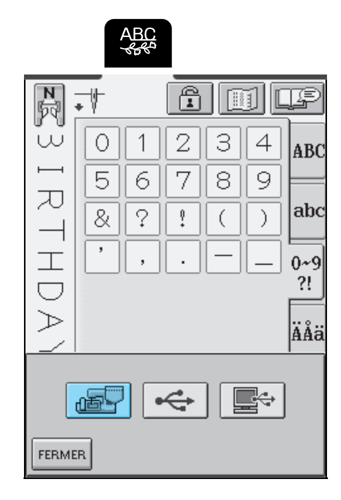
Appuyez sur [bouton].





Appuyez sur [bouton].

* Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer le motif de point.



→ L'écran “Enregistrement” apparaît. Une fois le motif enregistré, l'écran précédent s'affiche automatiquement.

■ Si la mémoire est saturée

Si cet écran apparaît alors que vous essayez de mémoriser un motif, l'espace mémoire n'est pas suffisant pour contenir le motif de point sélectionné. Pour mémoriser le motif de point, vous devrez supprimer un motif de point précédemment enregistré.



Appuyez sur [bouton].

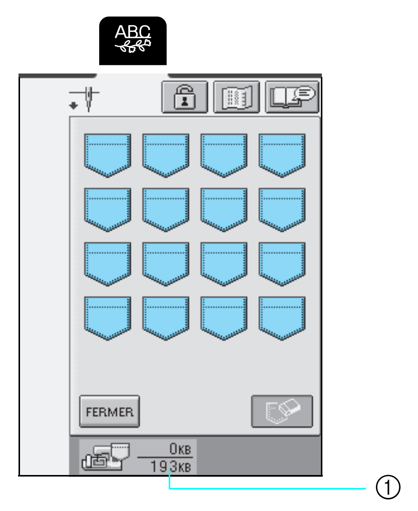
* Appuyez sur ANNULER pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer le motif de point.



2 Sélectionnez un motif de point à supprimer.

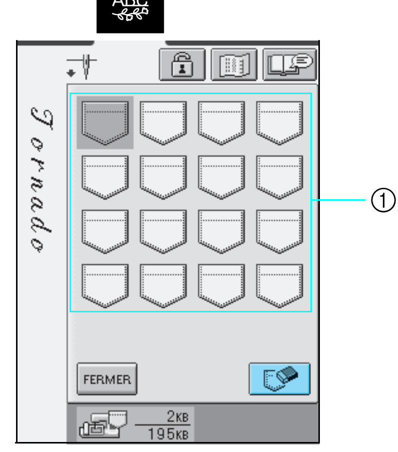
* Appuyez sur [poche] pour afficher le motif mémorisé dans cette poche.

* Appuyez sur FERMER si vous ne souhaitez pas supprimer le motif de point.



① Espace mémoire total de la machine pour l'enregistrement des motifs

3 **Appuyez sur** .

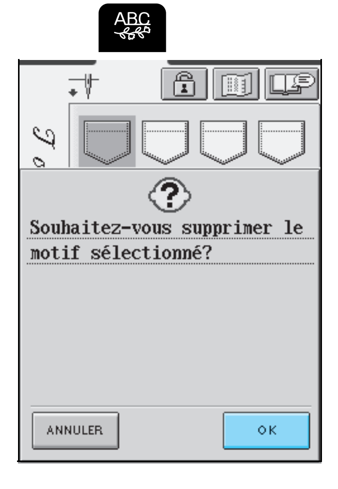


① Poches contenant les motifs de point mémorisés

→ Un message de confirmation s'affiche.

4 **Appuyez sur** .

* Si vous décidez de ne pas supprimer le motif de point, appuyez sur ANNULER.



→ L'ancien motif de point est supprimé et le nouveau motif de point est automatiquement enregistré.

Enregistrement de motifs de points sur des supports USB (disponibles dans le commerce)

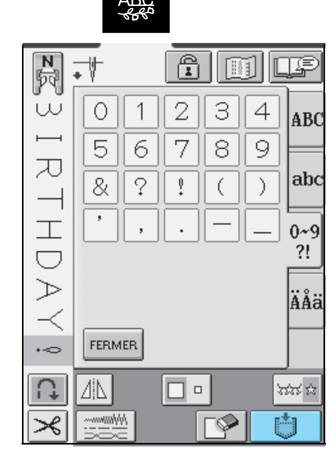
Lorsque vous envoyez des motifs de points á partir de la machine jusqu'au support USB, branchez le support USB sur le port USB de la machine. En fonction du type de support USB utilisé, vous pouvez soit brancher directement le dispositif USB dans le port USB de la machine, soit brancher le lecteur de carte USB dans ce même port.



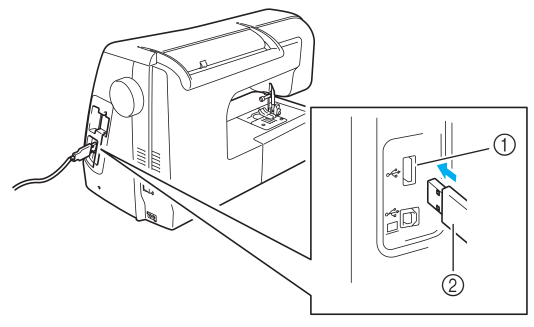
Mémo

Il se peut que certains supports USB ne fonctionnent pas avec cette machine. Veuillez consulter notre site Internet pour plus de renseignements.

1 **Appuyez sur** .



2 **Introduisez le support USB dans le connecteur USB qui se trouve sur la machine.**

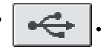


① Connecteur port USB pour supports
② supports USB

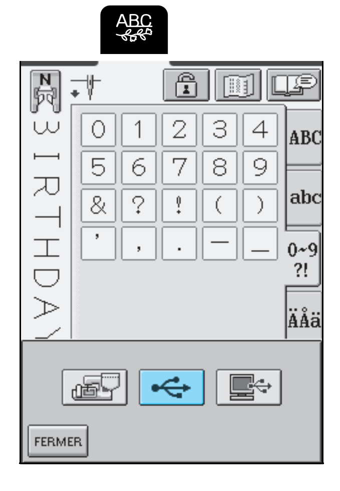


Mémo

N'introduisez rien d'autre que le support USB dans le connecteur pour support USB, faute de quoi le lecteur du support USB risquerait d'être endommagé.

 **Appuyez sur** **.**

* Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



→ L'écran “Enregistrer” s'affiche. Une fois le motif enregistré, l’écran initial se réaffiche automatiquement.

 **Remarque**

Ne débranchez pas le support USB et n’éjectez pas la disquette tant que l’écran "Enregistrer" est affiché, faute de quoi le support USB risquerait d’être endommagé ou des données pourraient être perdues.

Enregistrement de motifs de point sur l'ordinateur

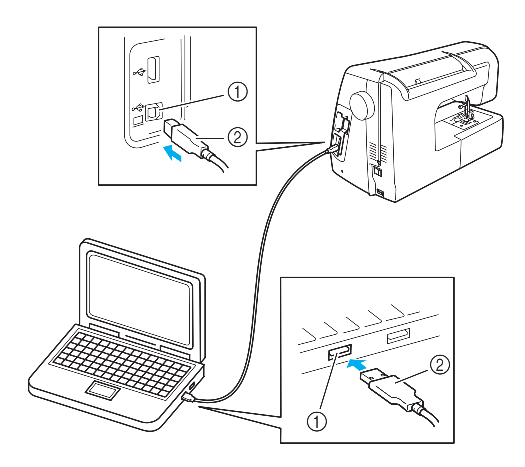
À l'aide du câble USB fourni, branchez la machine à coudre sur votre ordinateur pour pouvoir récupérer les motifs de point à partir de votre ordinateur et les y enregistrer.

 **Remarque**

Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche “Enregistrement” car vous risqueriez de perdre le motif de point en cours d'enregistrement.

 **Branchez les connecteurs du câble USB dans les connecteurs USB correspondants sur l'ordinateur et sur la machine.**

* Vous pouvez brancher le câble USB dans les connecteurs USB de l'ordinateur et de la machine qu'ils soient sous tension ou non.



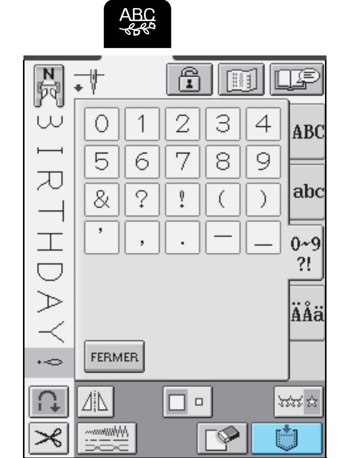
① Connecteur port USB pour ordinateur
② Connecteur du câble USB

→ L'icône “Disque amovible” s'affiche dans “Poste de travail” sur l'ordinateur.

 **Remarque**

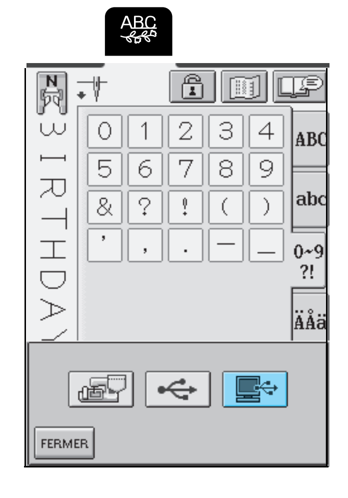
- Les connecteurs du câble USB ne peuvent être insérés dans un port que dans un seul sens. Si vous éprouvez des difficultés à insérer le connecteur, ne forcez pas et vérifiez son orientation.
- Pour plus de détails sur la position du connecteur port USB sur l'ordinateur, reportez-vous au manuel d'instructions de l'équipement correspondant.

2 **Appuyez sur** .



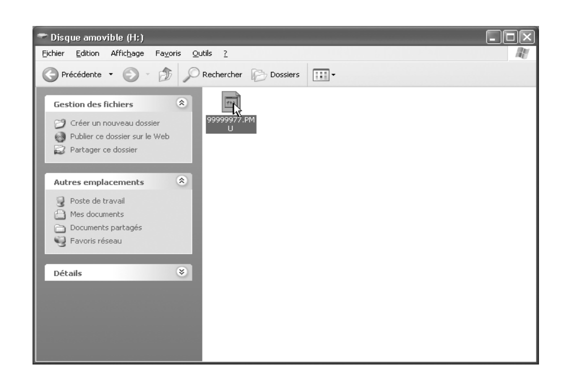
3 **Appuyez sur** .

→ Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer le motif de point.



→ Le motif de point est provisoirement mémorisé dans “Disque amovible” sous “Poste de travail”.

4 **Sélectionnez le fichier .pmu du motif de point dans “Disque amovible” et copiez-le sur l'ordinateur.**



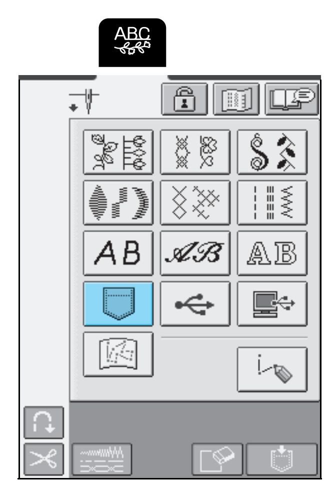

Remarque

Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche “Enregistrement” car vous risqueriez de perdre les données.

Récupération des motifs de point mémorisés



1 **Appuyez sur** .

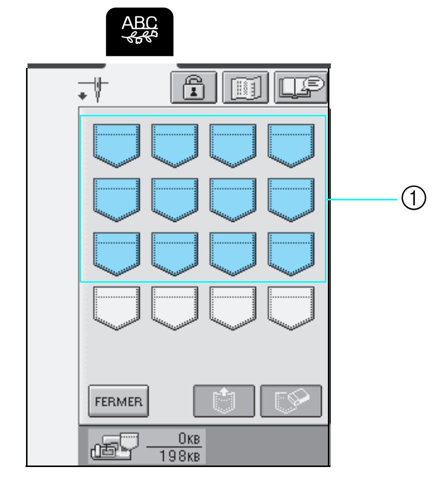


→ L'écran de sélection de la poche s'affiche.

2 **Sélectionnez un motif de point à récupérer.**



* Appuyez sur pour que le motif mémorisé dans cette poche apparaisse.
* Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran précédent sans récupérer le motif de point.



① Poches contenant les motifs de point mémorisés



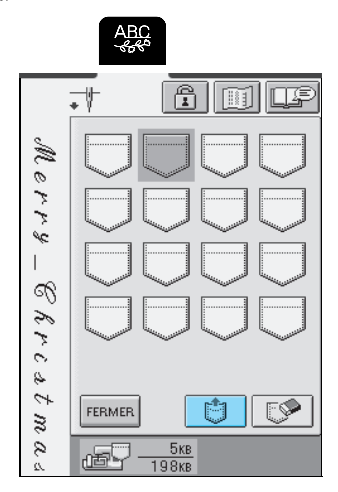
4

Points décoratifs/de caractères



3 Appuyez sur [touche].

* Appuyez sur [touche] pour supprimer le motif de point.



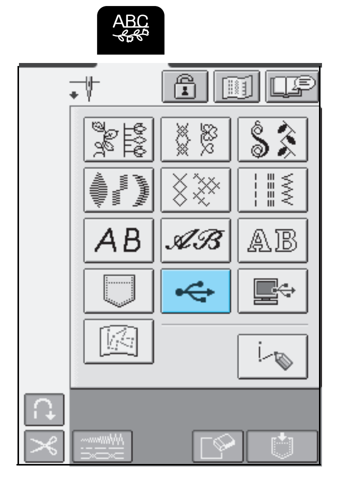
→ Le motif de point sélectionné est récupéré et l'écran de couture est affiché.

Récupération de motifs de points à partir du support USB

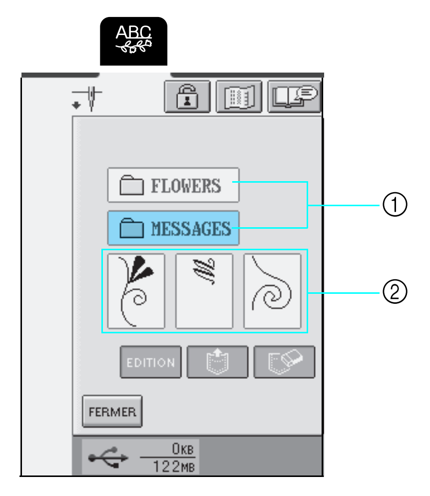
Vous pouvez récupérer un motif de point précis soit directement à partir du support USB, soit dans un dossier qui se trouve sur ce support. Si le motif de point est sous le dossier, déplacez les couches de dossiers menant un chemin jusqu'à celui-ci.

1 Introduisez le support USB dans le connecteur USB qui se trouve sur la machine (reportez-vous à la page 113).

2 Appuyez sur [touche].



3 Appuyez sur [MESSAGES] lorsque des sous-dossiers sont présents afin de trier deux motifs ou plus sur le support USB ; les motifs de points dans les sous-dossiers sont affichés.



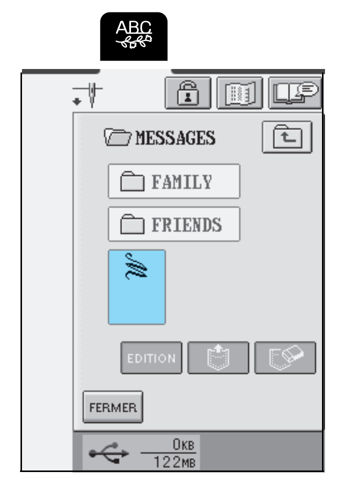
① Dossier
② Motifs de points sur un dossier supérieur ("touche" montre uniquement le premier motif de dessus si le motif est combiné.)

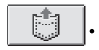
→ Les motifs de points et les dossiers qui se trouvent dans le sous-dossier s'affichent.

4 Appuyez sur la touche du motif de point que vous souhaitez récupérer.

* Appuyez sur [FERMER] pour revenir à l'écran initial sans récupérer.

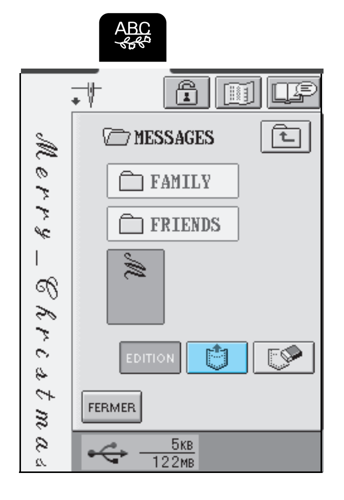
* Appuyez sur [touche] pour revenir au dossier précédent.



 **Appuyez sur** **.**

* Appuyez sur [icône] pour supprimer le motif de point.

* Appuyez sur EDITION pour modifier le motif de point créé à partir de MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL).



→ Le motif de point sélectionné est récupéré et l'écran de couture est affiché.



Mémo

La touche EDITION est disponible lorsqu'un motif de point créé dans MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) est récupéré. Lorsque vous appuyez sur EDITION, l'écran d'édition de MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) s'affiche de manière à ce que le motif de point puisse être modifié.



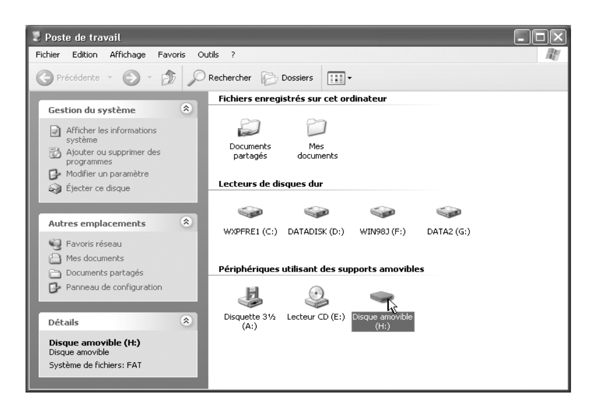
Remarque

Ne débranchez pas le support USB et n'éjectez pas la disquette tant qu'un motif de point est en train d'être lu ou effacé, faute de quoi le support USB risquerait d'être endommagé ou des données pourraient être perdues.
Par ailleurs, ne débranchez pas le support USB et n'éjectez pas la disquette ou le CD tant que les contenus du support USB, de la disquette ou du CD sont affichés.

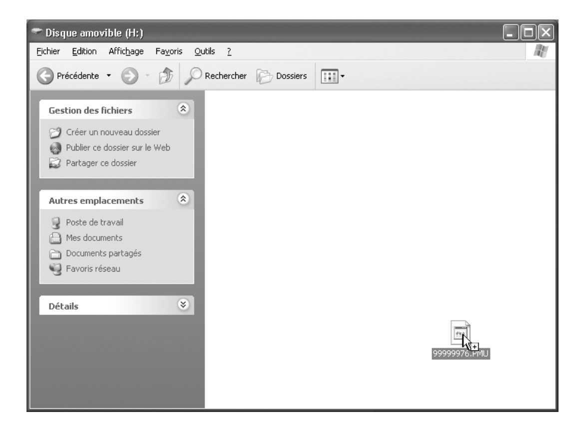
Récupération de motifs de point à partir d'un ordinateur

1. **Branchez les connecteurs du câble USB dans les connecteurs USB correspondants sur l'ordinateur et sur la machine (reportez-vous à la page 114).**

2. **Sur l'ordinateur, ouvrez "Poste de travail" puis "Disque amovible".**



3. **Déplacez/copiez les données de motifs dans "Disque amovible".**



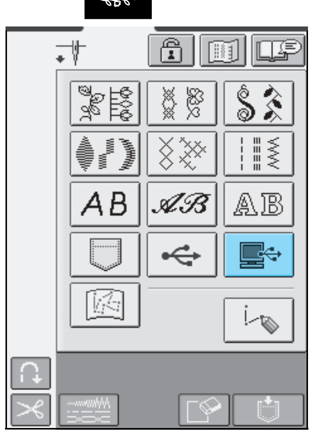
→ Les données de motifs de point dans "Disque amovible" sont enregistrées sur la machine.



Remarque

- Ne débranchez pas le câble USB pendant l'enregistrement des données.
- Ne créez pas de dossiers dans "Disque amovible". Les dossiers n'étant pas affichés, vous ne pouvez pas récupérer les données de motifs de points contenues dans ces dossiers.

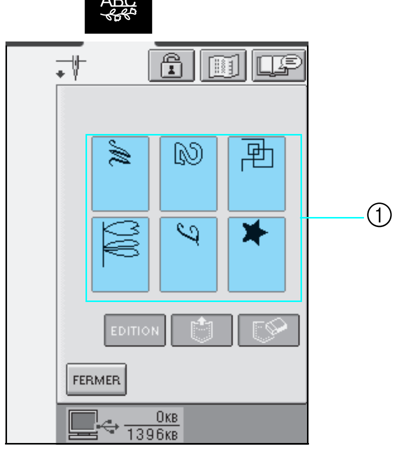
 **Appuyez sur** .



→ Les motifs de point sur l'ordinateur s'affichent sur l'écran de sélection.

 **Sélectionnez un motif de point à récupérer.**

* Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer le motif de point.



① Touches de points contenant des motifs de points enregistrés

 
Appuyez sur .

* Appuyez sur pour supprimer le motif de point.

* Appuyez sur EDITION pour modifier le motif de point créé à partir de MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL).



→ Le motif de point sélectionné est récupéré et l'écran de couture est affiché.

 **Mémo**

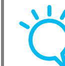
La touche EDITION est disponible lorsqu'un motif de point créé dans MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) est récupéré. Lorsque vous appuyez sur EDITION, l'écran d'édition de MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) s'affiche de manière à ce que le motif de point puisse être modifié.

 **ATTENTION**

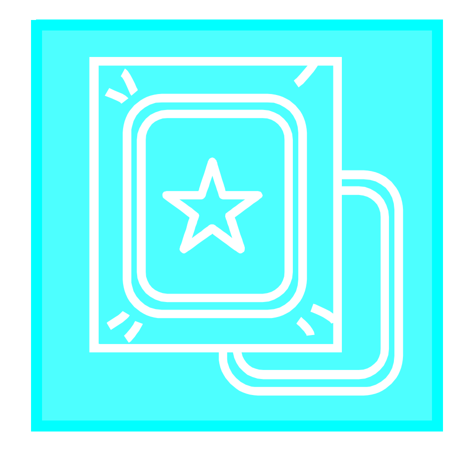
- **Lors du débranchement du câble USB :**
  Avant de débrancher le câble USB, cliquez sur l'icône "Déconnexion ou éjection de matériel" dans la barre des tâches de Windows® Me/2000 ou "Supprimer le périphérique en toute sécurité" dans la barre des tâches de Windows® XP. Une fois que le disque amovible a été retiré en toute sécurité, débranchez le câble USB de l'ordinateur et de la machine.



Sous Windows 98SE, assurez-vous que le voyant d'accès ne clignote pas avant de débrancher le câble USB de l'ordinateur et de la machine.

 **Remarque**

- Veillez à exécuter l'opération décrite ci-dessus avant de débrancher le câble USB de l'ordinateur et de la machine. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter un dysfonctionnement de l'ordinateur, une écriture incorrecte des données ou l'endommagement des données ou de la zone d'écriture des données sur la machine.
- Le motif récupéré á partir de l'ordinateur ne s'inscrit que provisoirement sur la machine. Il est effacé lorsque la machine est mise hors tension. Pour conserver ce motif, enregistrez-le dans la machine (reportez-vous à "Mémorisation de motifs de point dans la machine", page 112).



Chapitre 5
Broderie

AVANT DE BRODER....................................120

Fixation du pied à broderie “U” 121
Fixation de l'unité de broderie....................................... 122
■ Retrait de l'unité de broderie 123

SÉLECTION DES MOTIFS DE BRODERIE......124

■ Informations concernant les droits d'auteur.......................... 124
■ Écrans de sélection des motifs... 124
Motifs à un point/floraux... 125
Motifs alphabétiques.. 125
Motifs d'encadrement.. 126
Cartes de broderie 127
■ À propos des cartes de broderie (vendues séparément).......... 127
Sélection des motifs mémorisés dans la machine/
sur un support USB/un ordinateur................................. 127

AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE 128

■ Fonction des touches.. 128

PRÉPARATION DU TISSU 129

Fixation du renfort sur le tissu 129
Mise en place du tissu dans le cadre de broderie........... 130
■ Types de cadres de broderie.. 130
■ Mise en place du tissu 131
■ Utilisation de la feuille de broderie 131
Broderie de petites pièces de tissu et de bords 132
■ Broderie de petites pièces de tissu... 132
■ Broderie de bords ou de coins... 132
■ Broderie de rubans ou de bande.. 132

FIXATION DU CADRE DE BRODERIE.........133

■ Retrait du cadre de broderie 133

MODIFICATION DU MOTIF.......................134

Modification de l'affichage du cadre de broderie 134
Modification de l'emplacement du motif....................... 135
Rotation du motif... 135
Modification de la taille du motif................................... 136
Création d'une image en miroir horizontale 137
Modification de la densité de point (alphabet et motifs
d'encadrement uniquement).. 138
Modification de la couleur des caractères uniques......... 138

VÉRIFICATION DU MOTIF 139

Vérification de la position de la broderie........................ 139
Aperçu du motif... 140

COUTURE D'UN MOTIF DE BRODERIE 141

Couture de belles finitions...141
■ Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie........................141
Couture de motifs de broderie..142
Broderie de motifs d'appliqué 143

RÉGLAGES PENDANT LA BRODERIE 145

Épuisement du fil de la canette.......................................145
Cassure du fil pendant la couture 146
Recommencement depuis le début 147
Reprise automatique de la broderie après que
la machine ait été éteinte 147
Reprise manuelle de la broderie suite à une coupure
de courant 148
Réglage de la tension du fil..149
■ Tension correcte du fil..149
■ Si le fil supérieur est trop tendu 150
■ Si le fil supérieur n'est pas assez tendu 150
Coupe-fil automatique (coupure de la couleur finale) 150
Modification de la vitesse de broderie............................151
Modification de l'affichage des couleurs de fils 151

UTILISATION DE LA FONCTION DE
MÉMOIRE 153

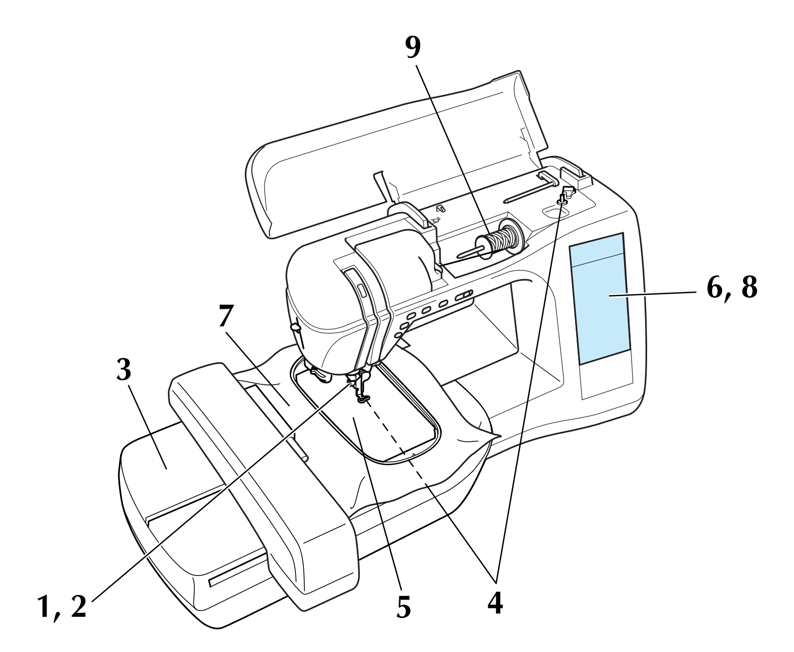
Précautions relatives aux données de broderie...............153
■ Types de données de broderie compatibles............................153
■ Types de périphériques/supports USB pouvant être utilisés....153
■ Ordinateurs et systèmes d'exploitation avec les
spécifications compatibles suivantes.....................................154
■ Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et
mémoriser des données...154
■ Données de broderie Tajima (.dst)...154
■ Marques commerciales 154
Mémorisation de motifs de broderie dans la machine 155
■ Si la mémoire est saturée 155
Enregistrement de motifs de broderie sur des
supports USB (disponibles dans le commerce) 156
Enregistrement de motifs de broderie sur l'ordinateur 157
Récupération des motifs de broderie mémorisés 158
Récupération de motifs de broderie à partir de
supports USB (disponibles dans le commerce) 159
Récupération de motifs de broderie à partir
d'un ordinateur..160

APPLICATIONS DE BRODERIE.................... 162

Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer
un appliqué (1) 162
Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer
un appliqué (2) 163

AVANT DE BRODER

Les procédures de broderie sont répertoriées ci-après.



Étape n°	Opération	Page
1	Fixez le pied à broderie “U”.	121
2	Insérez une aiguille de machine à coudre à usage domestique 75/11.*	35
3	Fixez l'unité de broderie.	122
4	Bobinez du fil à broder sur la canette, puis placez la canette.	24, 27
5	Fixez le renfort de broderie sur le tissu, puis placez ce dernier dans le cadre de broderie.	129
6	Mettez la machine sous tension, puis sélectionnez le motif de broderie.	124
7	Fixez le cadre de broderie sur l'unité de broderie.	133
8	Vérifiez et réglez la taille et la position du motif de broderie.	139
9	Placez le fil à broder en fonction du motif (enfilage supérieur.)	29

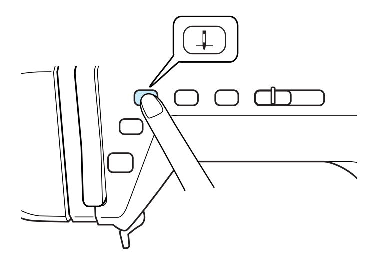
* Les aiguilles 90/14 sont recommandées lorsque vous brodez sur des tissus lourds ou des produits stabilisateurs (par exemple : toile de jean, mousse, etc.)

Fixation du pied à broderie “U”

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous fixez un pied-de-biche, appuyez toujours sur  sur le tableau de commande. Vous risquez d'appuyer accidentellement sur la touche “Marche/Arrêt” et de vous blesser.**
- **Pour vos travaux de broderie, veillez à utiliser le pied de broderie “U”. Si vous n'utilisez pas le pied-de-biche approprié, l'aiguille risque de le toucher, de se tordre, de se casser et de vous blesser.**

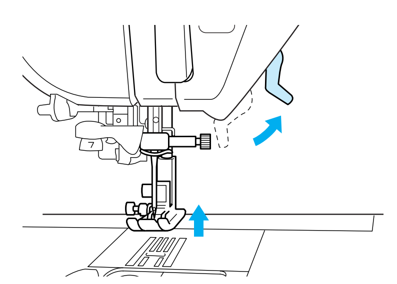
1 Appuyez sur la touche “Positionnement aiguille” pour relever l'aiguille.



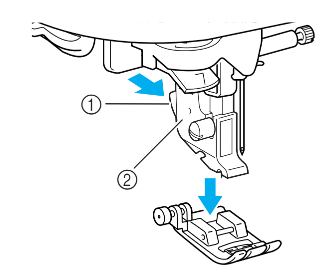
2 Appuyez sur .

→ L'écran de remplacement de pied-de-biche/d'aiguille s'affiche et toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, sont verrouillées.

3 Relevez le levier du pied-de-biche.

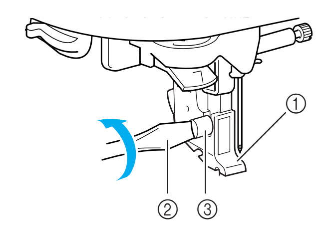


4 Appuyez sur le bouton noir situé sur le support du pied-de-biche et retirez le pied-de-biche.



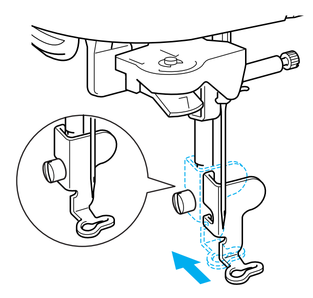
① Bouton noir
② Support du pied-de-biche

5 À l'aide du tournevis fourni, dévissez la vis du support du pied-de-biche et retirez ce dernier.



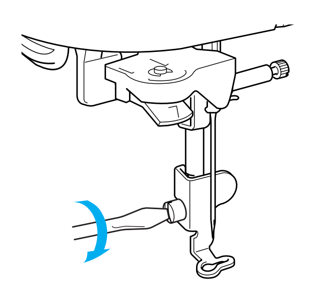
① Support du pied-de-biche
② Tournevis
③ Vis du support du pied-de-biche

6 Fixez le pied à broderie “U” de sorte que la vis du support du pied-de-biche s'adapte à l'encoche du pied.



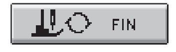
* Veillez à ce que le pied à broderie “U” soit à la verticale lors de son installation.

7 Maintenez le pied à broderie en place de la main droite, puis utilisez le tournevis inclus pour serrer correctement la vis du support du pied-de-biche.



⚠ ATTENTION

- **Utilisez le tournevis livré avec la machine pour serrer au maximum la vis du support du pied-de-biche. Si la vis n'est pas suffisamment serrée, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de vous blesser.**

8 Appuyez sur   ou   sur l'écran qui s'affiche.

→ Toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, sont déverrouillées et l'écran précédent s'affiche.

5

Broderie

Fixation de l'unité de broderie

ATTENTION

- **Ne déplacez jamais la machine lorsque l'unité de broderie est installée. L'unité de broderie risquerait de tomber et de provoquer des blessures.**
- **Ne placez pas vos mains ni aucun objet étranger sur le chariot et le cadre de broderie pendant que la machine brode. Vous risqueriez de vous blesser.**
- **Si l'unité de broderie ne peut être initialisée correctement, un signal sonore retentit. Dans ce cas, essayez de réinitialiser l'unité de broderie. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.**

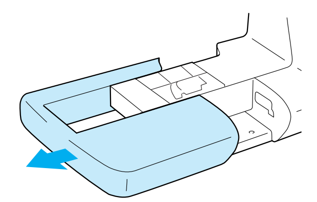


Remarque

- Ne touchez pas le connecteur de l'unité de broderie car vous pourriez endommager les broches du connecteur ou la machine.
- N'appliquez pas de pression excessive sur le chariot de l'unité de broderie et ne soulevez pas l'unité en la tenant par le chariot car vous pourriez endommager l'unité de broderie.
- Rangez l'unité de broderie dans sa boîte/son compartiment.



Mettez la machine hors tension, puis retirez le plateau.



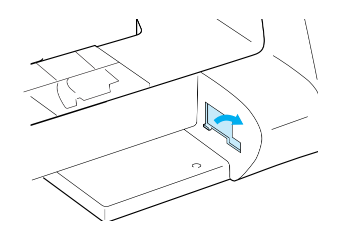


Remarque

Veillez à mettre la machine hors tension avant de fixer l'unité de broderie car vous pourriez endommager la machine.



Faites glisser le taquet sur le capot du port de connexion dans le sens de la flèche pour ouvrir le capot.



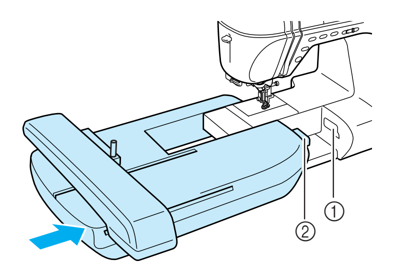


Remarque

Veillez à fermer le capot du port de connexion lorsque l'unité de broderie n'est pas en cours d'utilisation.



Insérez le connecteur d'unité de broderie dans le port de connexion, puis poussez doucement sur l'unité de broderie jusqu'à ce qu'elle soit en place.



① Port de connexion
② Connecteur d'unité de broderie



Remarque

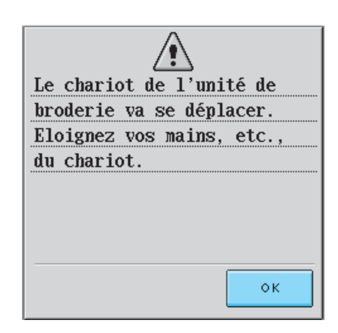
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun espace entre l'unité de broderie et la machine à coudre, sinon le motif de broderie risque de ne pas être brodé correctement. Veillez à insérer complètement le connecteur dans le port de connexion.
- Ne poussez pas sur le chariot lors de la fixation de l'unité de broderie sur la machine car vous pourriez endommager l'unité de broderie.



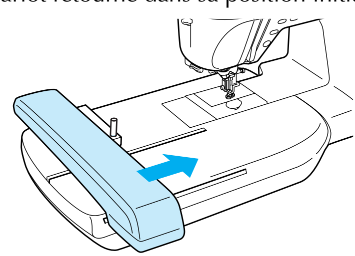
Mettez la machine sous tension.

→ Un message apparaît à l'écran.

5 **Appuyez sur OK.**



→ Le chariot retourne dans sa position initiale.



ATTENTION

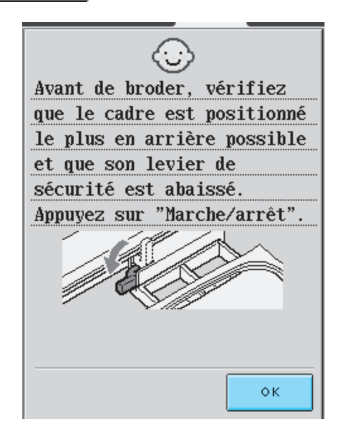
- **Ne placez pas vos mains ni aucun objet étranger sur le chariot et le cadre de broderie pendant que la machine brode. Vous risqueriez de vous blesser.**



Remarque

Si la machine n'a pas été initialisée correctement, l'écran initial risque de ne pas apparaître. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

6 **Le message suivant disparaît au bout de 15 secondes ; vous pouvez également appuyez sur OK pour passer à l'étape suivante.**





Remarque

- Le message confirmant que le levier de sécurité du cadre doit être rabaissé une fois que le chariot a retrouvé sa position initiale s'affiche.
- Continuez à sélectionner le motif et n'oubliez pas de baisser le levier de sécurité du cadre une fois le cadre de broderie fixé.

→ L'écran de sélection des motifs s'affiche.

Retrait de l'unité de broderie

 **Appuyez sur**  **ou** **, puis sur** **.**

→ Le chariot se place en position de stockage.

ATTENTION

- **Retirez toujours le cadre de broderie avant d'appuyer sur [bouton]. Dans le cas contraire, le cadre risquerait de toucher le pied de broderie et de provoquer des blessures.**
- **L'unité de broderie ne s'insère pas correctement dans sa boîte de rangement si vous n'effectuez pas cette opération.**



Remarque

Si le chariot ne se place pas en position de stockage, vous ne pouvez pas insérer l'unité de broderie dans sa boîte de rangement.

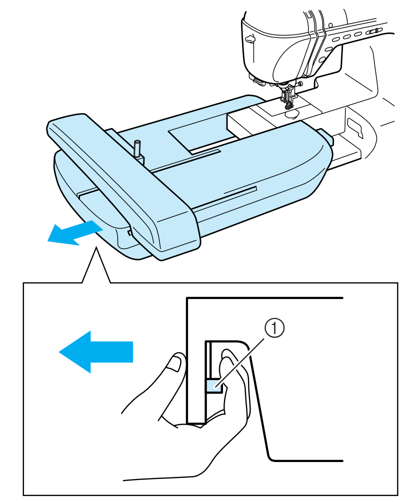
2 **Mettez la machine hors tension.**



Remarque

Veillez à mettre la machine hors tension avant de retirer l'unité de broderie car vous pourriez endommager la machine.

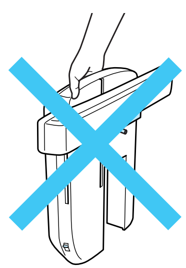
3 **Appuyez sur le bouton de dégagement sous l'extrémité de l'unité de broderie puis retirez l'unité de la machine.**



① Bouton de dégagement

 **ATTENTION**

- **Ne transportez pas l'unité de broderie en la tenant par le compartiment du bouton de dégagement.**



5

Broderie

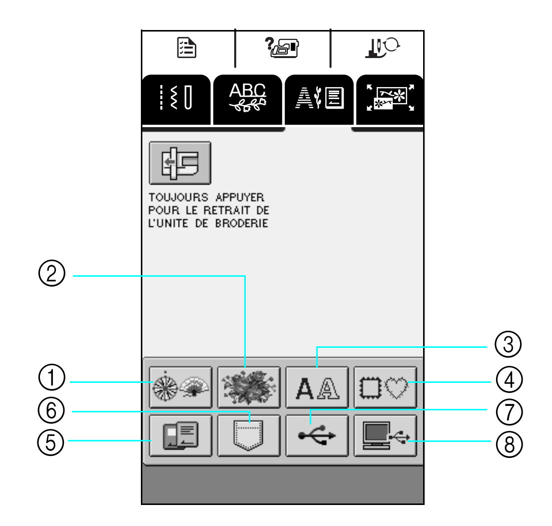
SÉLECTION DES MOTIFS DE BRODERIE

■ Informations concernant les droits d'auteur

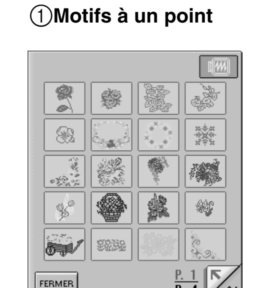
Les motifs de broderie enregistrés dans la machine et sur les cartes de broderie (vendues séparément) sont destinés à un usage privé uniquement. Toute utilisation publique ou commerciale des motifs protégés par copyright constitue une violation de la loi sur les droits d'auteur et est strictement interdite.

■ Écrans de sélection des motifs

Plusieurs motifs de caractères, décoratifs et de broderie sont programmés sur la machine. Lorsque le chariot retourne en position initiale, un écran s'affiche, vous permettant de sélectionner un motif. Si un autre écran s'affiche, appuyez sur [A✎].

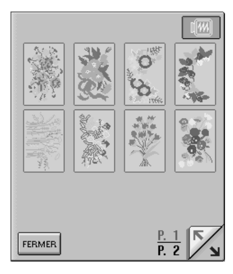


①Motifs à un point

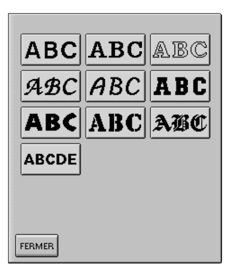


②Motifs floraux

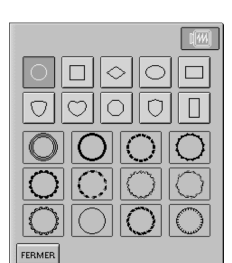




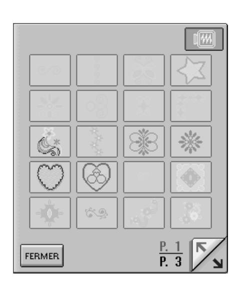
③Motifs alphabétiques



④Motifs d'encadrement

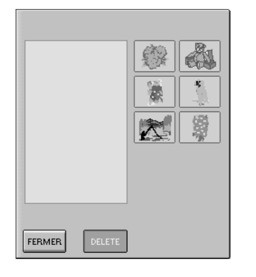


⑤Cartes de broderie (vendues séparément)

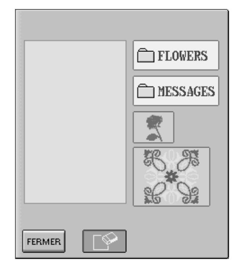


L'écran qui s'affiche diffère selon la carte insérée.

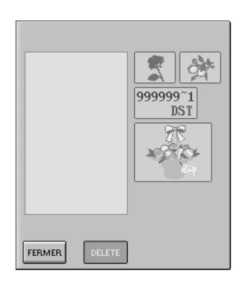
⑥Récupération des motifs mémorisés dans la machine



⑦Motifs mémorisés sur supports USB



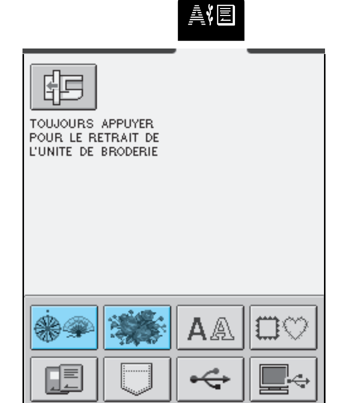
⑧Motifs mémorisés sur l'ordinateur



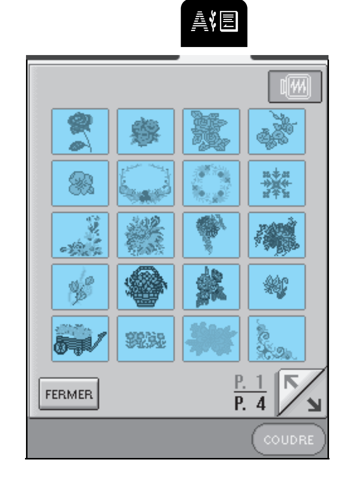
Appuyez sur  pour passer à l'écran précédent ou suivant.

Motifs à un point/floraux

1 **Sélectionnez un type de motif de broderie.**

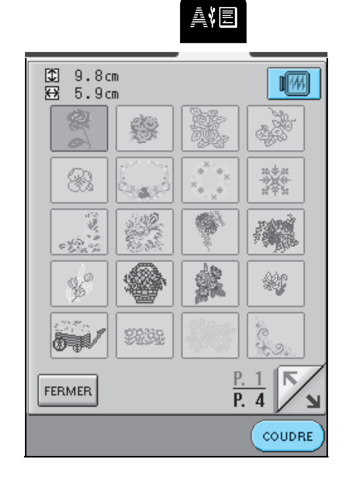


2 **Sélectionnez un motif de broderie.**



3 **Appuyez sur COUDRE.**

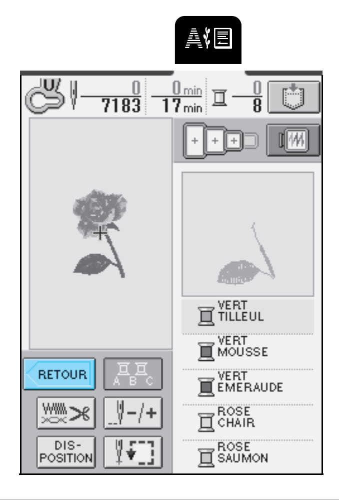
* Appuyez sur [icône] pour afficher une image du motif de broderie.



→ L'écran de couture suivant apparaît.

4 **Passez à “AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE”, page 128.**

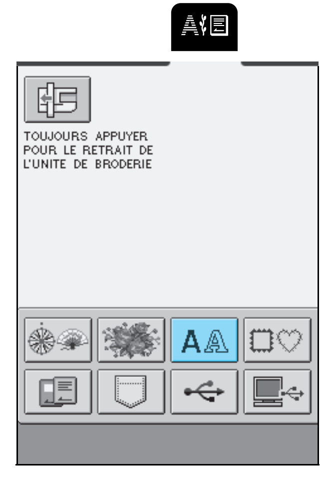
* Pour sélectionner un modèle de broderie différent, appuyez sur RETOUR (après qu'un message confirmant la suppression du motif sélectionné se soit affiché, l'écran de sélection de motif s'affiche.)



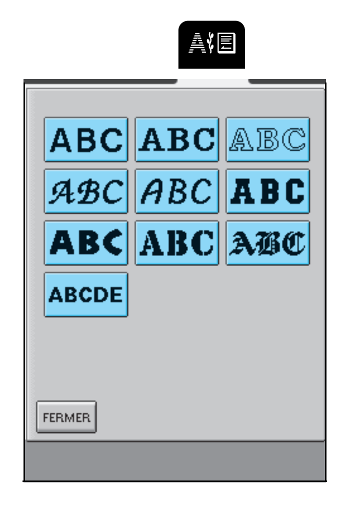


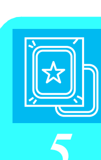
Motifs alphabétiques

1 **Appuyez sur AA.**



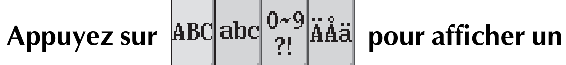
2 **Sélectionnez un style de caractère.**





Broderie



Appuyez sur  **pour afficher un écran de sélection des caractères, puis un caractère à broder.**

* Pour modifier la taille, appuyez sur [bouton] jusqu'à ce que la taille souhaitée soit sélectionnée.

* Si le caractère sélectionné n'est pas celui que vous souhaitez, appuyez sur [bouton] pour le supprimer.

* Appuyez sur [✓ABC] pour afficher tous les caractères entrés.





Mémo

- La nouvelle taille de caractère est attribuée au caractère sélectionné.
- Vous ne pouvez pas modifier la taille des caractères après les avoir combinés.



Appuyez sur **.**

* Appuyez sur [bouton] pour afficher une image du motif de broderie.



→ L'écran de couture suivant apparaît.



Passez à **"AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE", page 128.**

* Pour sélectionner un caractère différent, appuyez sur [RETOUR] (après qu'un message confirmant la suppression du motif sélectionné se soit affiché, l'écran de sélection de motif s'affiche.)



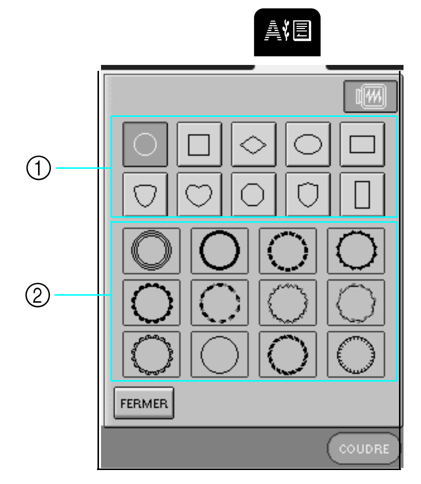


Motifs d'encadrement

Appuyez sur [bouton]**.**



Sélectionnez une forme d'encadrement dans la partie supérieure de l'écran et une forme d'encadrement dans sa partie inférieure.

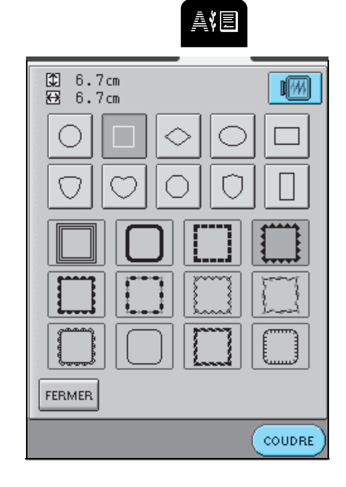


① Formes d'encadrement
② Motifs d'encadrement



Appuyez sur COUDRE.

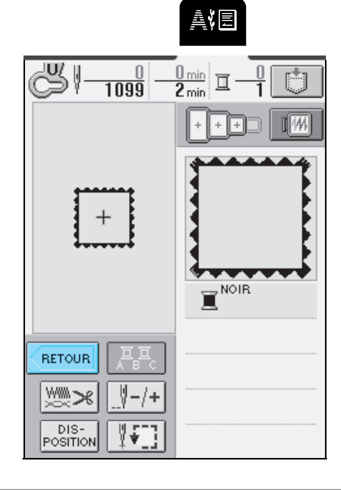
* Appuyez sur [icône] pour afficher une image du motif de broderie.



→ L'écran de couture suivant apparaît.

4 Passez à “AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE”, page 128.

* Pour sélectionner un modèle de broderie différent, appuyez sur RETOUR (après qu’un message confirmant la suppression du motif sélectionné se soit affiché, l’écran de sélection de motif s’affiche.)



Cartes de broderie

■ À propos des cartes de broderie (vendues séparément)

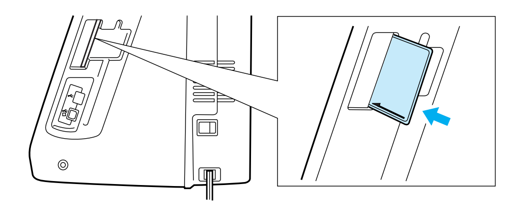
- Si vous utilisez une autre carte de broderie que les cartes de broderie d'origine, la machine risque de ne pas fonctionner correctement. Veillez à utiliser uniquement les cartes de broderie conçues pour cette machine.
- Les cartes de broderie achetées à l'étranger ne fonctionneront pas nécessairement avec cette machine.
- Insérez ou retirez la carte de broderie uniquement lorsque [icône] s'affiche ou que la machine est hors tension.
- Rangez les cartes de broderie dans leur étui de protection.



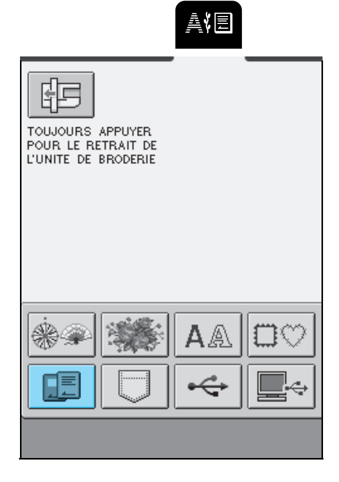
Remarque

N'insérez pas la carte de broderie dans un autre sens que celui indiqué par la flèche sur la carte, n'appliquez pas de force excessive et n'introduisez dans la fente que des cartes de broderie (et non un autre objet) car ceci pourrait endommager la machine.

1 Insérez complètement la carte de broderie, le côté marqué d'une flèche tourné vers vous, dans la fente correspondante sur le côté droit de la machine.



2 Appuyez sur [icône]**.**



→ L'écran de sélection des motifs de la carte s’affiche.

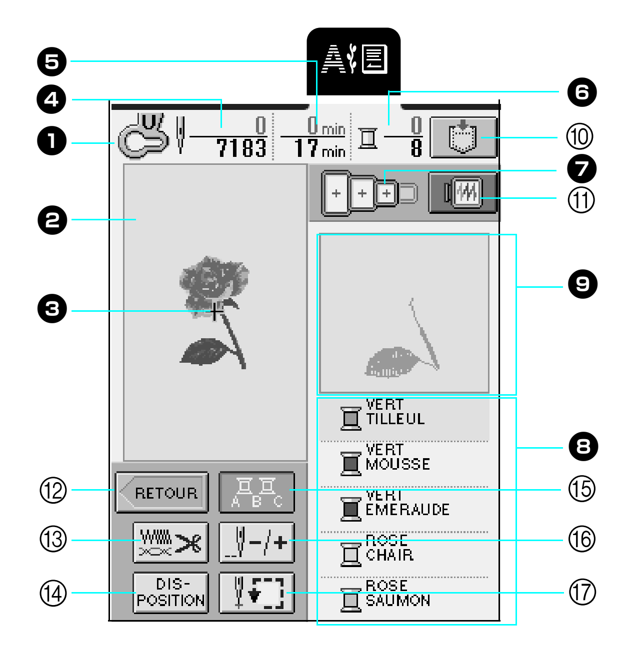
3 Respectez la procédure décrite dans la section “Motifs à un point/floraux”, page 125 pour sélectionner un motif.

Sélection des motifs mémorisés dans la machine/sur un support USB/un ordinateur

Pour récupérer des motifs mémorisés dans la machine, sur un support USB ou un ordinateur, reportez-vous à la page 158.

AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE

Les touches de modification vous permettent de modifier les motifs de nombreuses façons. Vous pouvez, par exemple, les redimensionner ou les faire pivoter.



❶ Affiche le code du pied-de-biche approprié. Lorsque vous brodez, veillez à utiliser le pied à broderie “U”.
❷ Affiche la zone de broderie du très grand cadre (26 cm × 16 cm (env. 10-1/4 pouces × 6-1/4 pouces)).
❸ Affiche le motif sélectionné.
❹ Affiche le nombre total de points du motif sélectionné et le nombre de points déjà cousus.
❺ Affiche la durée totale requise pour coudre le motif et la durée de couture déjà écoulée. (La durée requise pour changer de fil n'est pas incluse.)
❻ Indique le nombre de couleurs du motif sélectionné et le numéro de la couleur en cours.
❼ Indique les cadres de broderie qui peuvent être utilisés avec le motif sélectionné. Veillez à utiliser le cadre approprié (reportez-vous à la page 130).
❽ Indique l'ordre dans lequel les couleurs sont cousues. Brodez dans l'ordre, en commençant par le haut.
❾ Indique la partie de la broderie qui sera cousue.

■ Fonction des touches

N°	Touche	Désignation	Fonction	Page
⑩		Touche de mémoire	Appuyez sur cette touche pour enregistrer le motif.	155–158
⑪		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour afficher un aperçu du motif de broderie et vérifiez la taille du cadre.	140
⑫	RETOUR	Touche d'entrée	Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran des catégories de motifs.	–
⑬		Touche de réglage des fils	Appuyez sur cette touche pour régler la coupure du fil à l'extrémité des dégradés de couleur ou ajuster la tension du fil et la densité de couture.	138, 149–150
⑭	DIS-POSITION	Touche de disposition	Appuyez sur cette touche pour modifier la disposition du motif.	135–137
⑮	A B C	Touche multicolore	Appuyez sur cette touche pour changer la couleur de chaque lettre lorsque vous cousez des motifs de caractères alphabétiques.	138
⑯	-/+	Touche avant/arrière	Appuyez sur cette touche pour déplacer l'aiguille vers l'avant ou l'arrière dans le motif. Ceci est pratique si le fil casse lors de la couture ou si vous souhaitez broder de nouveau une zone spécifique.	146–148
⑰		Touche d'essai	Appuyez sur cette touche pour déplacer le cadre de broderie et vérifier la position de la broderie ou pour modifier la position de l'aiguille avant de broder.	139



Mémo

En fonction du motif sélectionné, certaines fonctions de modification peuvent ne pas être disponibles. Les touches qui apparaissant en gris clair ne sont pas disponibles.

PRÉPARATION DU TISSU

⚠ ATTENTION

- **Utilisez des tissus dont l'épaisseur est inférieure à 3 mm (env. 1/8 de pouce). L'utilisation de tissus plus épais risque de casser l'aiguille.**
- **Lorsque vous utilisez des tissus au capitonnage plus épais, vous pouvez coudre des broderies de meilleure qualité en réglant la hauteur du pied-de-biche sur l'écran de réglages de broderie (voir ci-dessous).**
- **Si vous cousez sur une serviette en tissu éponge épais, nous vous recommandons de placer un renfort de broderie soluble sur l'endroit de la serviette. Cela permettra d'aplatir les boucles de la serviette et vous obtiendrez une broderie de meilleure qualité.**



Mémo

Avec cette machine, la hauteur du pied à broderie “U” est réglée automatiquement en fonction de l'épaisseur du tissu brodé. Lorsque vous brodez du tissu plus épais, du tissu ouaté par exemple, réglez la hauteur du pied-de-biche sur l'écran de réglages.

Appuyez sur [A⇅▤], puis sur [−] ou [+] dans l'affichage de la HAUTEUR DU PIED-DE-BICHE, P. 3 de l'écran, pour régler la hauteur du pied-de-biche en fonction de l'épaisseur du tissu.

Pour relever le pied-de-biche, augmentez le réglage (reportez-vous à la page 20) (la hauteur est normalement réglée sur 1,5 mm).



Fixation du renfort sur le tissu

Pour obtenir un meilleur résultat, utilisez toujours un renfort de broderie pour broder. Pour éviter un rétrécissement ou un mauvais alignement des motifs, respectez les instructions suivantes.

Lorsque vous brodez des tissus qui ne peuvent pas être repassés (tels que les serviettes de bain ou les tissus avec des boucles qui s'élargissent lors du repassage) ou une zone difficile à repasser, placez le renfort de broderie sous le tissu sans le fixer, puis placez le tissu et le renfort dans un cadre de broderie.

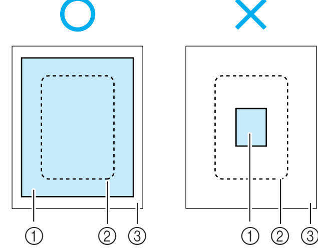
⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous brodez sur des tissus élastiques, légers, à grosse trame ou sur des tissus susceptibles de provoquer un rétrécissement des motifs, utilisez toujours un renfort de broderie, faute de quoi l'aiguille risquerait de casser et de vous blesser. Si vous n'utilisez pas de renfort de broderie, la finition de votre ouvrage risque de ne pas être satisfaisante.**



Préparez le renfort de broderie pour broder.

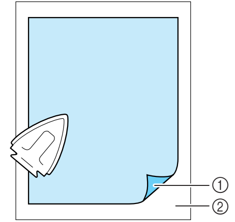
* Utilisez un morceau de renfort de broderie plus grand que le cadre de broderie. Lorsque vous placez le tissu dans le cadre de broderie, assurez-vous que le renfort de broderie est maintenu en place de tous les côtés pour éviter que le tissu ne plisse.



① Renfort
② Taille du cadre de broderie
③ Tissu



Repassez le renfort de broderie sur l'envers du tissu avec un fer à vapeur.



① Côté thermofusible du renfort
② Tissu (envers)



Mémo

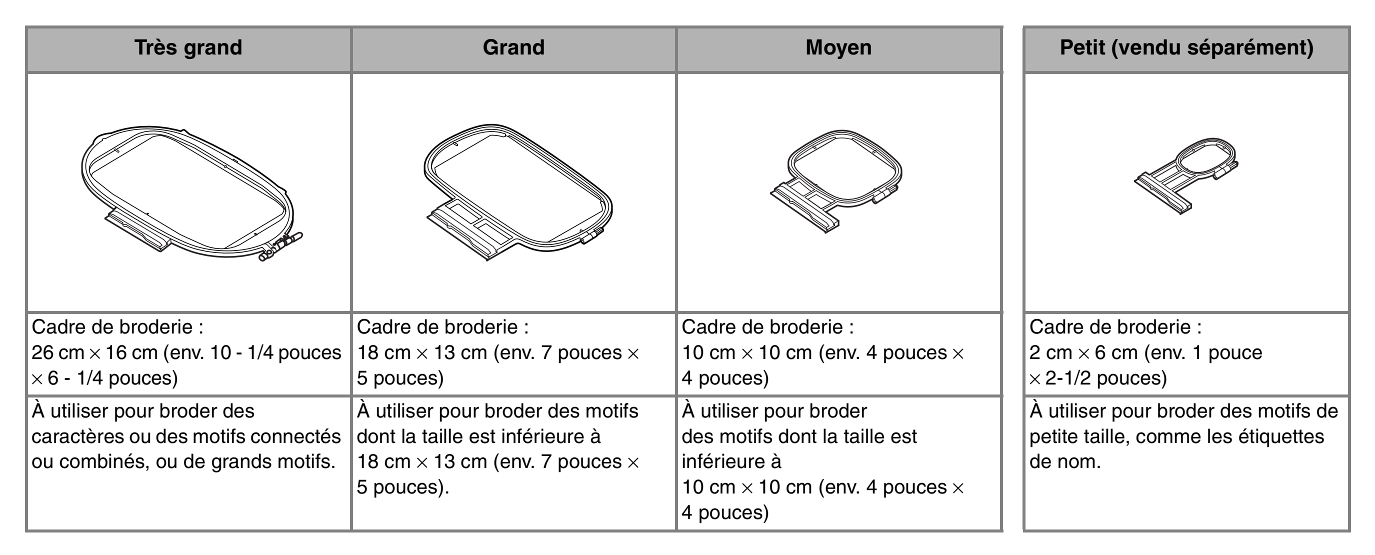
Lorsque vous brodez sur des tissus légers, tels que l'organdi ou la batiste, ou sur des tissus duvetés, tels que les serviettes de bain ou le velours, utilisez un renfort de broderie soluble (vendu séparément) pour des résultats optimaux. Une fois le renfort de broderie dissout, la finition de votre ouvrage sera parfaite.

5

Broderie

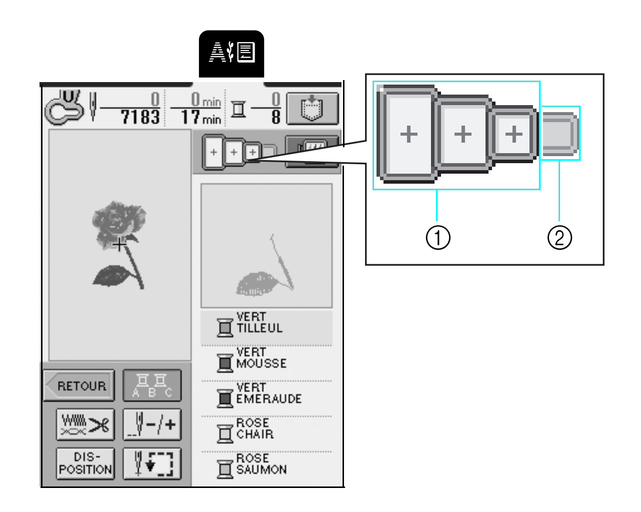
Mise en place du tissu dans le cadre de broderie

■ Types de cadres de broderie



Très grand	Grand	Moyen	Petit (vendu séparément)
Cadre de broderie : 26 cm × 16 cm (env. 10 - 1/4 pouces × 6 - 1/4 pouces)	Cadre de broderie : 18 cm × 13 cm (env. 7 pouces × 5 pouces)	Cadre de broderie : 10 cm × 10 cm (env. 4 pouces × 4 pouces)	Cadre de broderie : 2 cm × 6 cm (env. 1 pouce × 2-1/2 pouces)
À utiliser pour broder des caractères ou des motifs connectés ou combinés, ou de grands motifs.	À utiliser pour broder des motifs dont la taille est inférieure à 18 cm × 13 cm (env. 7 pouces × 5 pouces).	À utiliser pour broder des motifs dont la taille est inférieure à 10 cm × 10 cm (env. 4 pouces × 4 pouces)	À utiliser pour broder des motifs de petite taille, comme les étiquettes de nom.

Sélectionnez un cadre approprié à la taille du motif. Les options d'encadrement s'affichent à l'écran.



① Peut être utilisé
② Ne peut pas être utilisé

⚠ ATTENTION

- **Si vous utilisez un cadre trop petit, le pied-de-biche risque de heurter le cadre pendant la couture et vous pourriez vous blesser.**

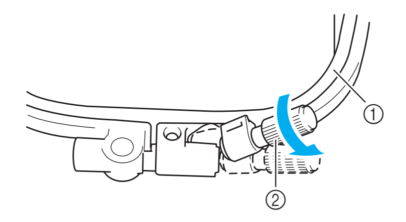
■ Mise en place du tissu



Remarque

Si le tissu n'est pas tendu, il est possible que le motif ne soit pas aligné ou que le tissu se plisse. Observez la procédure décrite ci-après pour étirer délicatement le tissu dans le cadre de broderie, afin de le tendre. En outre, veillez à travailler sur une surface plane lors de la mise en place du tissu dans le cadre de broderie.

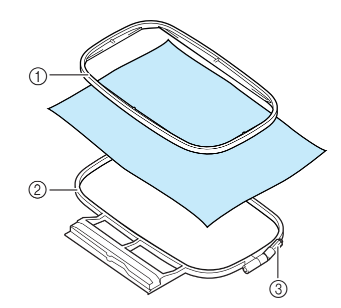
1 **Soulevez et dévissez la vis de réglage du cadre de broderie et retirez le cadre intérieur.**



① Cadre intérieur
② Vis de réglage du cadre

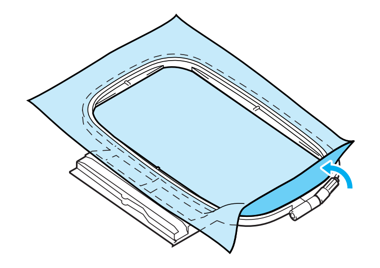
2 **Posez le tissu, l'endroit vers le haut au-dessus du cadre extérieur, puis placez le cadre intérieur par-dessus.**

* Veillez à aligner le symbole △ sur le cadre intérieur avec le symbole ▽ sur le cadre extérieur.

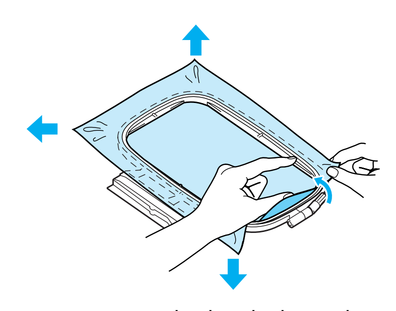


① Cadre intérieur
② Cadre extérieur
③ Vis de réglage du cadre

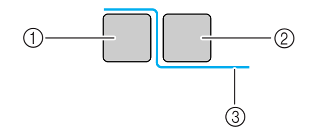
3 **Serrez légèrement la vis de réglage du cadre, puis tirez délicatement sur les bords du tissu pour le tendre.**



4 **Étirez délicatement le tissu, puis serrez correctement la vis de réglage du cadre pour conserver le tissu tendu.**



* Assurez-vous que les bords des cadres intérieur et extérieur sont alignés.



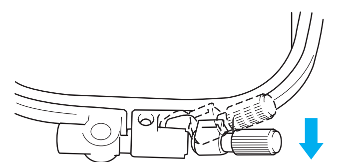
① Cadre extérieur
② Cadre intérieur
③ Envers du tissu



Mémo

- Une fois le tissu étiré, vous devez obtenir un son de tambourin en tapant doucement dessus.
- Serrez correctement la vis de réglage du cadre tout en étirant le tissu à partir des quatre coins et des quatre bords.

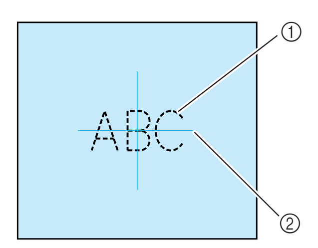
5 **Replacez la vis de réglage du cadre dans sa position initiale.**



■ Utilisation de la feuille de broderie

Si vous souhaitez broder le motif à un endroit précis, placez le tissu dans le cadre de broderie à l'aide de la feuille de broderie.

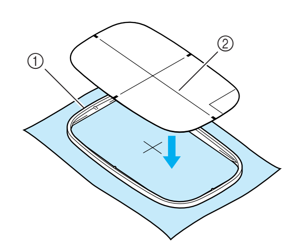
1 **Marquez la zone du tissu à broder.**



① Motif de broderie
② Repère

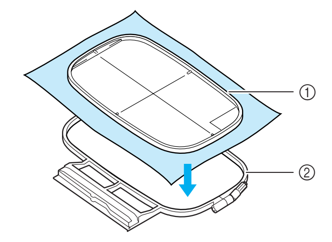


Placez la feuille de broderie dans le cadre intérieur, puis alignez les lignes de guidage de la feuille de broderie avec les repères sur le tissu.



① Cadre intérieur
② Lignes de guidage

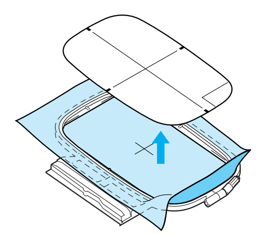
3 Étirez le tissu dans les cadres intérieur et extérieur pour le tendre correctement (reportez-vous à la page 131).



① Cadre intérieur
② Cadre extérieur



Retirez la feuille de broderie.

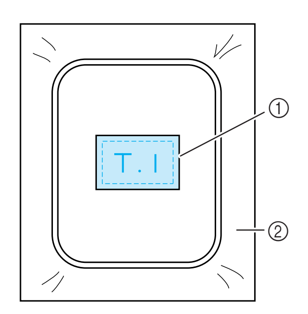


Broderie de petites pièces de tissu et de bords

Utilisez un renfort de broderie pour fournir un support supplémentaire. Une fois la broderie terminée, retirez soigneusement le renfort.

■ Broderie de petites pièces de tissu

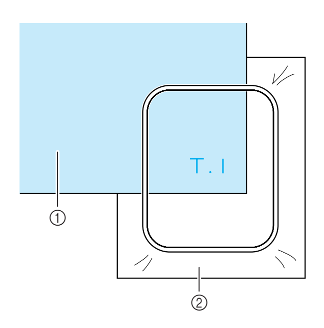
Si vous brodez de petites pièces de tissu, appliquez un produit adhésif provisoire pour "coller" le tissu et le renfort ensemble, puis placez le renfort dans le cadre de broderie. Si vous ne souhaitez pas vaporiser de produit adhésif provisoire, faufilez ensemble le renfort et le tissu.



① Tissu
② Renfort

■ Broderie de bords ou de coins

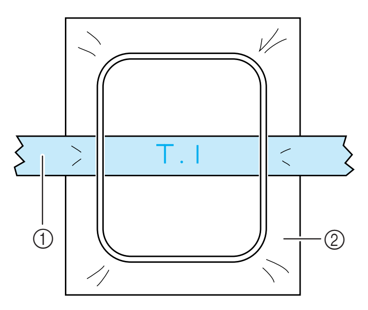
Si vous brodez les coins ou les bords du tissu, appliquez un produit adhésif provisoire pour "coller" le tissu et le renfort ensemble, puis placez le renfort dans le cadre de broderie. Si vous ne souhaitez pas vaporiser de produit adhésif provisoire, faufilez ensemble le renfort et le tissu.



① Tissu
② Renfort

■ Broderie de rubans ou de bande

Si vous brodez des pièces de tissu étroites, appliquez un produit adhésif provisoire pour "coller" le tissu et le renfort ensemble, puis placez le renfort dans le cadre de broderie. Si vous ne souhaitez pas vaporiser de produit adhésif provisoire, placez ensemble les deux extrémités du ruban ou de la bande et le renfort dans le cadre de broderie.



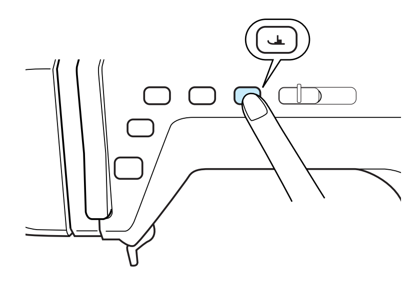
① Ruban ou bande
② Renfort

FIXATION DU CADRE DE BRODERIE

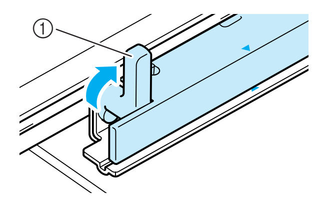

Remarque

Avant de fixer le cadre de broderie, placez la canette.

1 **Appuyez sur la touche “Releveur du pied-de-biche” pour relever celui-ci.**

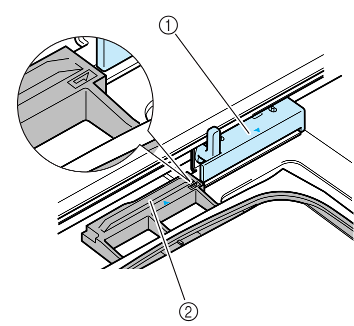


2 **Relevez le levier de sécurité du cadre.**



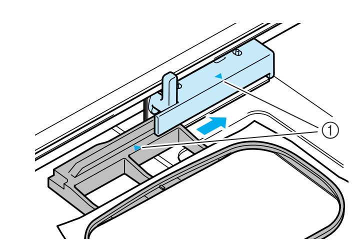
① Levier de sécurité du cadre

3 **Alignez le guide du cadre de broderie sur le côté droit du support du cadre de broderie.**



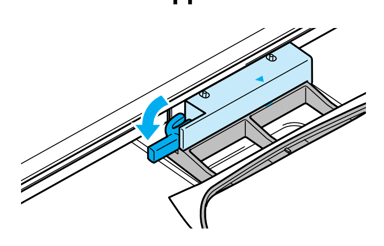
① Support du cadre de broderie
② Guide du cadre de broderie

4 **Faites glisser le cadre de broderie sur le support, en veillant à aligner le repère (△) du cadre de broderie sur celui du support (▽).**



① Flèches

5 **Abaissez le levier de sécurité du cadre au même niveau que le cadre pour fixer le cadre de broderie sur son support.**



ATTENTION

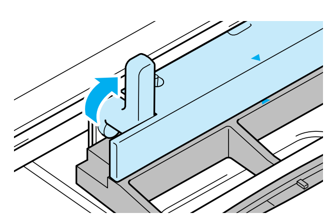
- **Si le levier n'est pas abaissé, le motif de broderie risque de ne pas être cousu correctement ou le pied-de-biche risque de heurter le cadre de broderie et vous pourriez vous blesser.**

6 **Une fois le cadre de broderie installé, appuyez de nouveau sur la touche “Releveur du pied-de-biche” pour abaisser le pied-de-biche.**

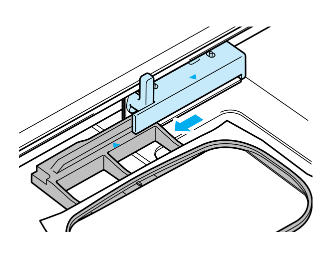
■ Retrait du cadre de broderie

1 **Appuyez sur la touche “Releveur du pied-de-biche” pour relever celui-ci.**

2 **Relevez le levier de sécurité du cadre.**



3 **Tirez le cadre de broderie vers vous pour le retirer.**



MODIFICATION DU MOTIF

ATTENTION

- **Une fois la taille du motif modifiée, vérifiez les icônes des cadres de broderie que vous pouvez utiliser et n'utilisez que les cadres indiqués. Si vous utilisez un cadre non indiqué, le pied-de-biche risque de toucher le cadre de broderie, ce qui pourrait vous blesser.**

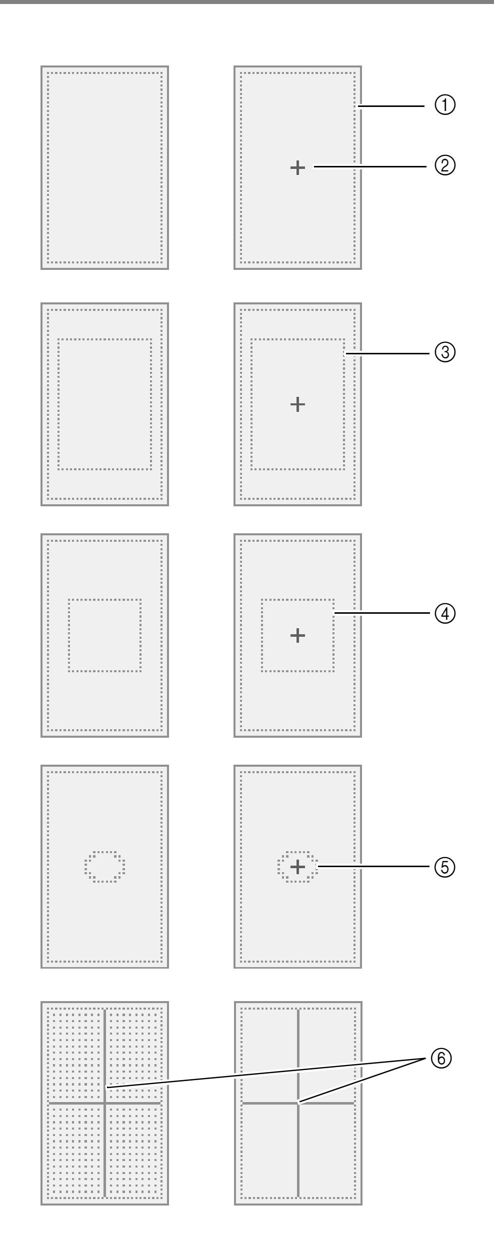
Modification de l'affichage du cadre de broderie

1 Appuyez sur [icône].

2 Appuyez sur ◄ ou ► dans l'affichage du cadre de broderie, P. 2 de l'écran, pour sélectionner l'affichage du cadre de broderie.

* Cinq dispositions du cadre de broderie vous sont proposées.



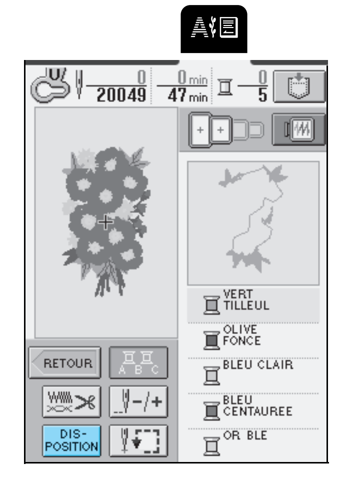


① Zone de broderie du très grand cadre
② Ligne centrale
③ Zone de broderie du grand cadre
④ Zone de broderie du cadre moyen
⑤ Zone de broderie du petit cadre (vendu séparément)
⑥ Lignes de quadrillage

3 Une fois la disposition sélectionnée, appuyez sur FERMER.

Modification de l'emplacement du motif

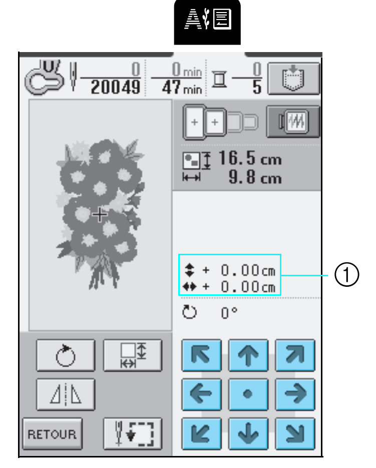
1 **Appuyez sur DIS-POSITION.**



2 **Appuyez sur [touches fléchées] pour déplacer le motif.**

* Appuyez sur [touches fléchées] pour déplacer le motif dans le sens indiqué par la flèche sur la touche.

* Appuyez sur [●] pour centrer le motif.



① Éloignement par rapport au centre



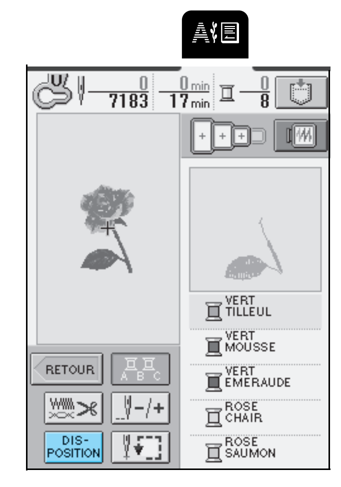
3 **Appuyez sur RETOUR.**

→ L'écran de couture suivant apparaît.

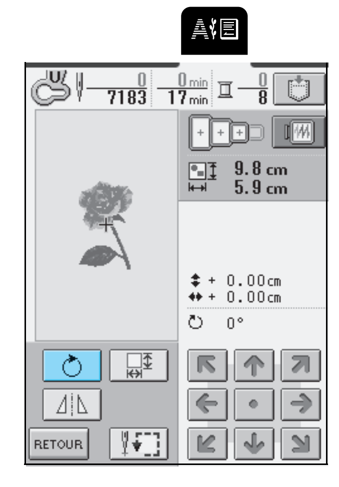
Rotation du motif



1 **Appuyez sur DIS-POSITION.**



2 **Appuyez sur [bouton de rotation].**

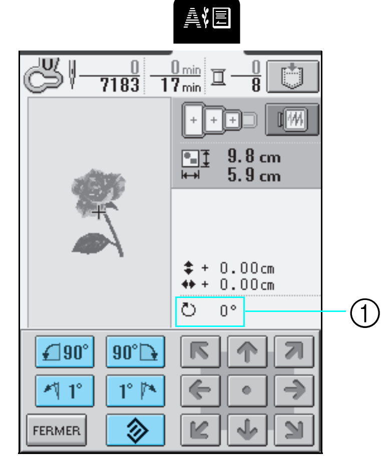


5
Broderie



Sélectionnez l'angle de rotation du motif.

* Appuyez sur [90°] pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la gauche.
* Appuyez sur [90°] pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la droite.
* Appuyez sur [1°] pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la gauche.
* Appuyez sur [1°] pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la droite.
* Appuyez sur [◈] pour que le motif revienne à sa position initiale.



① Degré de rotation

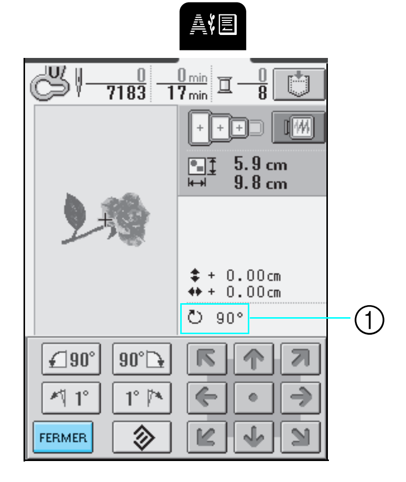


Remarque

- Chaque pression sur [90°] ou [90°] tourne de 180 degrés les grands motifs qui n'entrent pas intégralement dans le très grand cadre de broderie lorsque vous les faites pivoter de 90 degrés.
- Chaque pression sur [1°] ou [1°] tourne les grands motifs qui n'entrent pas intégralement sur l'écran lorsque vous les faites pivoter d'un degré de plus de manière à ce qu'ils y rentrent intégralement.



Appuyez sur [FERMER].



① Degré de rotation



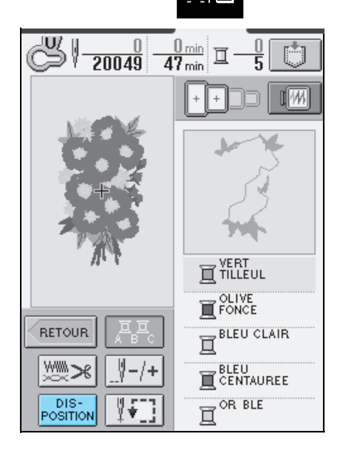
Appuyez sur [RETOUR].

→ L'écran de couture suivant apparaît.

Modification de la taille du motif

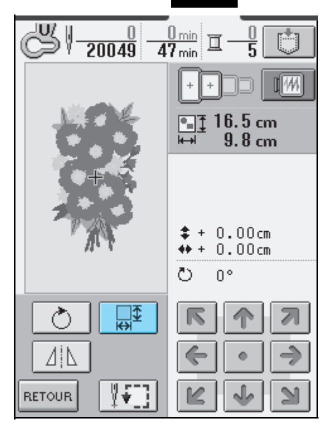


Appuyez sur [DIS-POSITION].





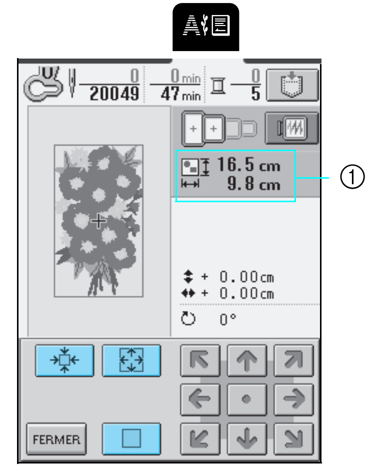
Appuyez sur [ ].





Modifiez la taille du motif.

* Appuyez sur [bouton] pour réduire la taille du motif.
* Appuyez sur [bouton] pour agrandir la taille du motif.
* Appuyez sur [bouton] pour que le motif retrouve sa taille initiale.



① Taille du motif



Mémo

- Certains motifs ou caractères peuvent être davantage agrandis que d'autres.
- Certains motifs ou caractères peuvent être davantage agrandis si vous les faites pivoter de 90 degrés.
- Certains motifs sous licence/copyright ne peuvent être ni agrandis ni réduits.

4 Appuyez sur FERMER.

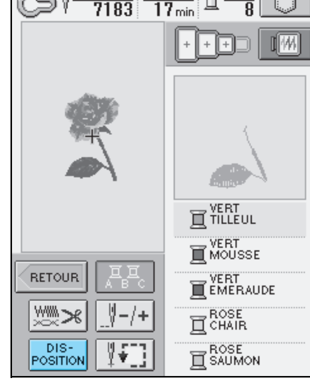
5 Appuyez sur RETOUR.

→ L'écran de couture suivant apparaît.

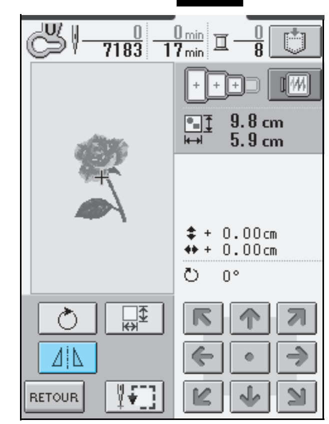
Création d'une image en miroir horizontale



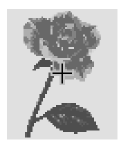
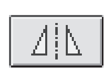
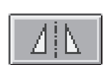
Appuyez sur DIS-POSITION.

2 Appuyez sur [bouton].

→ La touche est représentée par [bouton] à l'écran.

3 Appuyez sur RETOUR.

→ L'écran de couture suivant apparaît.



Mémo

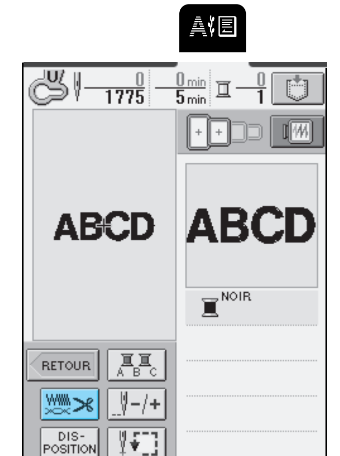
Il n'est pas possible de créer une image en miroir horizontale à partir de motifs sous licence/copyright.

5 Broderie

Modification de la densité de point (alphabet et motifs d'encadrement uniquement)



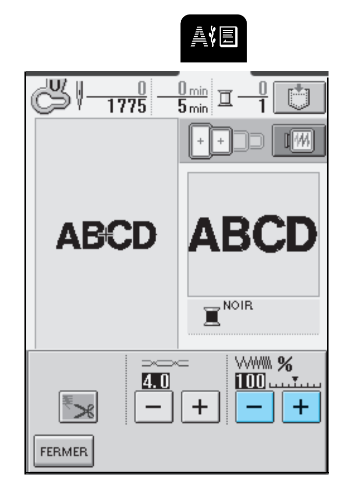
Appuyez sur [touche].

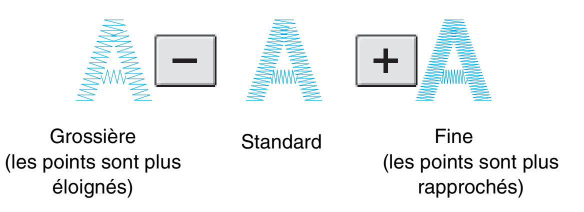




Modifiez la densité.

* Appuyez sur [−] pour diminuer la densité de point.
* Appuyez sur [+] pour augmenter la densité de point.
* Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la densité de point est modifiée de 5% (vous pouvez régler la densité entre 80 et 120 %).





Grossière (les points sont plus éloignés) | Standard | Fine (les points sont plus rapprochés)



Appuyez sur FERMER.

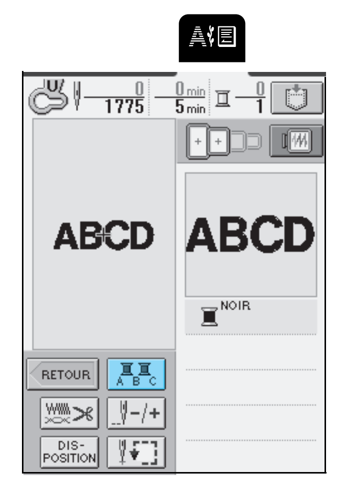
→ L'écran de couture suivant apparaît.

Modification de la couleur des caractères uniques

Vous pouvez coudre chaque lettre des motifs alphabétiques combinés dans une couleur différente. Si “MULTICOULEUR” est activé, la machine s'arrête après chaque caractère pour passer à une autre couleur de fil.

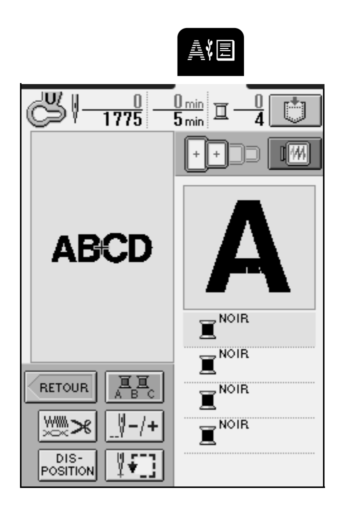


Appuyez sur [touche].



→ La touche est représentée par [touche] à l'écran.

Une fois un caractère cousu, changez de couleur de fil et cousez le caractère suivant.

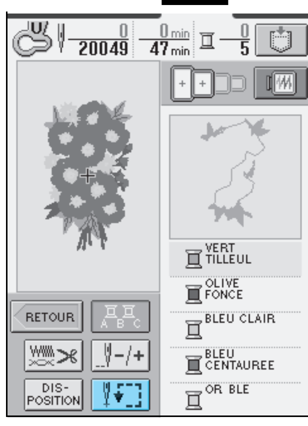


VÉRIFICATION DU MOTIF

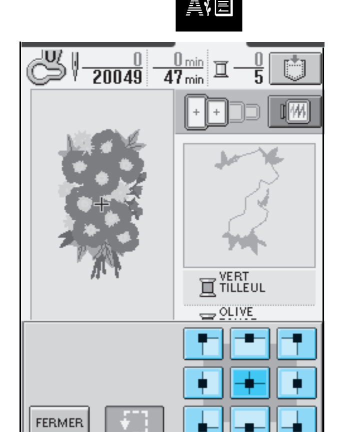
Vérification de la position de la broderie

Le cadre de broderie se déplace pour indiquer la position de broderie. Regardez attentivement le cadre pour contrôler que le motif sera cousu au bon endroit.


Appuyez sur .



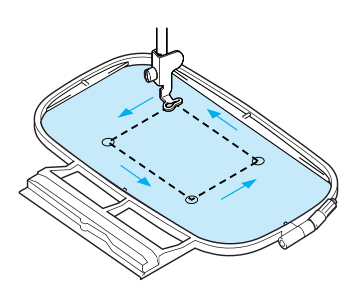
2 **Appuyez sur [bouton] pour sélectionner la position à vérifier.**



→ Le cadre se déplace pour indiquer la position sélectionnée.


Mémo

Pour visualiser l'ensemble de la zone de broderie, appuyez sur [bouton]. Le cadre se déplace pour indiquer la zone de broderie complète.



ATTENTION

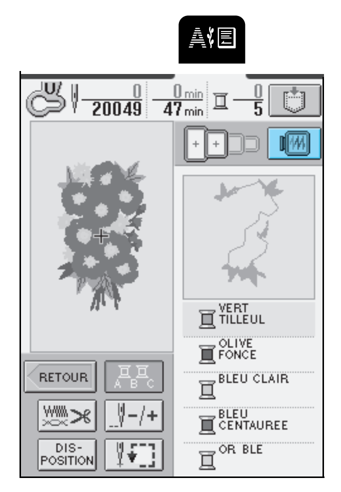
- **Veillez à toujours relever l'aiguille lorsque le cadre de broderie est en mouvement. Si elle est abaissée, elle pourrait se casser et vous risqueriez de vous blesser.**


Appuyez sur .

5 Broderie

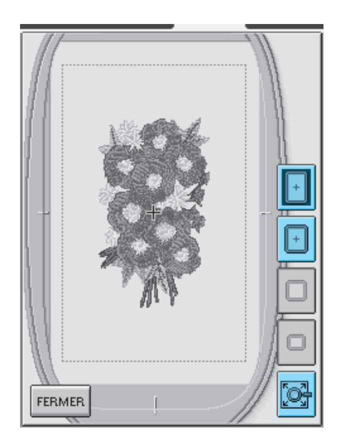
Aperçu du motif

 **Appuyez sur [icône].**



2 Appuyez sur [icônes] pour sélectionner le cadre utilisé dans l'aperçu.

* Vous ne pouvez pas sélectionner les icônes du cadre de broderie qui apparaissent en gris clair.
* Appuyez sur [icône] pour agrandir l'aperçu du motif de broderie.



 **Mémo**

- Appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” pour coudre le motif tel qu'il apparaît sur cet écran.
- La prévisualisation des motifs comprenant de nombreux points peut prendre du temps.

3 Appuyez sur FERMER.

COUTURE D'UN MOTIF DE BRODERIE

Couture de belles finitions

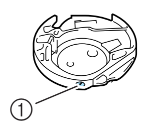
Pour coudre de belles broderies, plusieurs facteurs entrent en jeu. L'utilisation du renfort de broderie approprié (reportez-vous à la page 129) et la mise en place du tissu dans le cadre (reportez-vous à la page 130) sont deux facteurs importants mentionnés plus haut. Un autre facteur important est le bon choix de l'aiguille et du fil. Reportez-vous aux explications sur les fils ci-dessous. Deux boîtiers de canettes sont livrés avec cette machine. Suivez les explications ci-dessous.

Fil	**Fil supérieur**	Vous devez utiliser le type de fil à broder prévu pour cette machine. Les autres fils à broder peuvent ne pas fournir des résultats optimaux.
	Fil de la canette	Vous devez utiliser le type de fil de canette à broder prévu pour cette machine.



Mémo

Si vous utilisez d'autres fils que ceux mentionnés ci-dessus, votre ouvrage risque de ne pas être cousu correctement.

Boîtier à cannette  ①Boîtier à canette standard (repère vert sur la vis)/ Boîtier à canette alternatif (sans repère*)	Le boîtier à canette standard (repère vert sur la vis) installé dans la machine permet de coudre et de broder. Le boîtier à canette installé en usine sur la machine présente un repère vert sur la vis. Ne réglez pas la vis ayant le repère vert.
	Le boîtier à canette alternatif (sans couleur sur la vis) est réglé sur une tension plus élevée pour la broderie avec des fils de canette de différents poids et une variété de techniques de broderie. Ce boîtier à canette est reconnaissable à son repère de couleur sombre situé dans la cavité de la canette. Il est possible de régler la vis de ce logement si nécessaire.

* Selon le modèle, un boîtier à canette supplémentaire avec marquage rose peut être inclus. Il peut être utilisé de la même façon que le boîtier à canette sans marquage de couleur sur la vis.

Reportez-vous à la page 194 pour savoir comment retirer le boîtier à canette.
Pour plus d'informations sur le réglage du boîtier de canette, reportez-vous à la page 210.

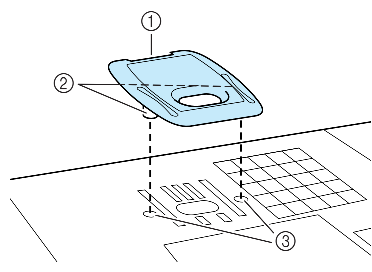


Remarque

- Avant de commencer à broder, assurez-vous qu'il y a suffisamment de fil dans la canette. Si vous continuez à coudre et qu'il n'y en a pas assez, le fil risque de s'emmêler.
- Ne laissez pas d'objets dans la zone de mouvement du cadre de broderie. Le cadre risque de les heurter et le résultat final de la broderie sera médiocre.
- Lorsque vous brodez sur de grands vêtements (surtout sur les vestes et sur d'autres types de tissus lourds), ne laissez pas le tissu pendre sur le côté de la table. L'unité de broderie ne pourra pas se déplacer librement et le motif risque d'être différent du résultat espéré.

■ Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie

Dans certaines conditions dépendant du type de tissu, du renfort ou du fil utilisé, des boucles risquent de se former au niveau du fil supérieur. Dans ce cas, installez le capot de plaque de l'aiguille pour broderie livré avec la machine sur la plaque d'aiguille. Fixez le couvercle en insérant les deux saillies en dessous du couvercle dans les encoches de la plaque d'aiguille comme illustré ci-dessous.



① Rainure
② Projections
③ Encoches

Pour retirer le capot de plaque de l'aiguille pour broderie, passez votre ongle dans la rainure et soulevez la plaque.



ATTENTION

- **Repoussez le capot de la plaque de l'aiguille pour broderie au maximum pour le fixer. Si le capot de la plaque de l'aiguille pour broderie n'est pas correctement en place, l'aiguille pourrait se casser.**

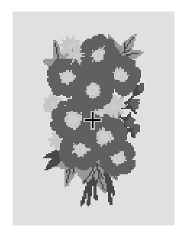


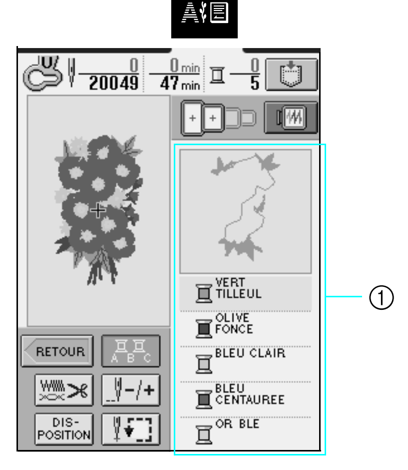
Remarque

N'utilisez pas le capot de la plaque de l'aiguille pour des applications autres que la broderie.

Couture de motifs de broderie

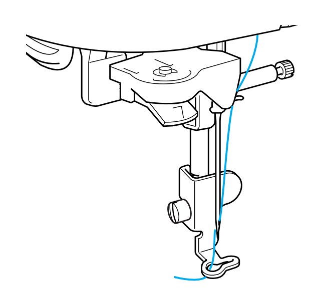
Exemple : Broder





① Ordre des couleurs de broderie

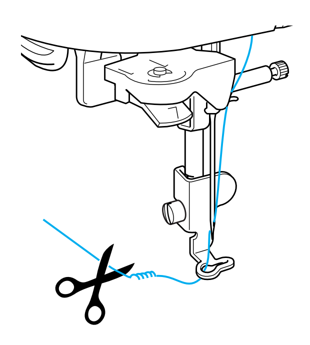
1 **Enfilez la machine avec le fil de la première couleur, passez le fil à travers le trou du pied à broderie "U", tirez sur le fil pour le détendre un peu, puis tenez délicatement l'extrémité du fil de la main gauche.**



> **⚠ ATTENTION**
>
> - **Si le fil est trop tendu, l'aiguille risque de se tordre ou de casser.**

2 **Abaissez le pied-de-biche, puis appuyez sur la touche "Marche/Arrêt" pour commencer à broder. Après avoir cousu 5 ou 6 points, appuyez de nouveau sur la touche "Marche/ Arrêt" pour arrêter la machine.**

3 **Coupez le fil qui dépasse au début de la couture. Si le fil est caché sous le pied-de-biche, relevez ce dernier, puis coupez le fil.**

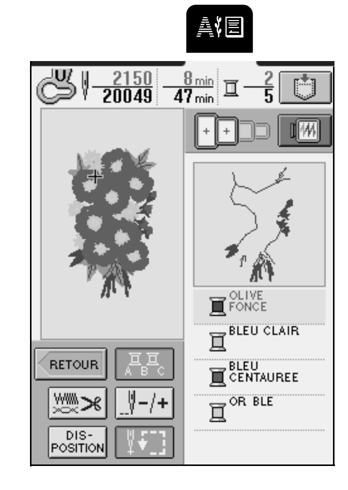


4 **Appuyez de nouveau sur la touche "Marche/ Arrêt" pour commencer à broder.**

→ Une fois la zone à couvrir par le premier fil cousue, la machine coupe automatiquement le fil et s'arrête, puis le pied-de-biche est relevé automatiquement. La couleur de broderie suivante se déplace vers le haut.

5 **Retirez de la machine le fil de la première couleur, puis enfilez le fil de la deuxième couleur.**

6 **Répétez cette procédure pour broder les couleurs restantes.**



→ Une fois le dernier point cousu, le message "Couture terminée" apparaît. Appuyez sur OK pour revenir à l'écran précédent.

* En fonction du motif, vous pouvez obtenir une finition plus attrayante en coupant le fil qui dépasse après avoir brodé chaque couleur.

7 **Une fois le motif terminé, coupez le fil qui dépasse (sauts de fil entre différentes parties du motif, etc.)**

Broderie de motifs d'appliqué

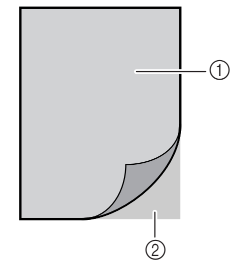
Certains motifs demandent l'insertion d'un appliqué.
Lors de la couture d'un motif de broderie avec appliqué, l'affichage de l'ordre de couture des couleurs indique “PIÈCE D'APPLIQUÉ”, “POSITION D'APPLIQUÉ”, “APPLIQUÉ”, puis l'ordre de couture des couleurs autour de l'appliqué.



Mémo

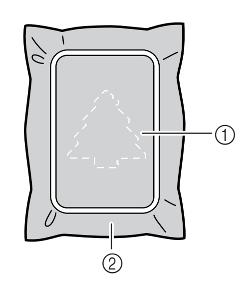
- Lorsque “PIÈCE D'APPLIQUÉ”, “POSITION D'APPLIQUÉ” et “APPLIQUÉ” s'affichent, aucune couleur précise ne s'affiche. Utilisez un fil de couleur correspondante à la pièce d'appliqué.
- Le dessin suivant n'est pas préprogrammé sur la machine – il ne sert qu'à des fins d'illustration.

1 **Appliquez un renfort thermocollant sur l'envers de l'appliqué.**



① Tissu d'appliqué (coton, feutre, etc.)
② Renfort

2 **Placez le tissu d'appliqué (à partir de l'étape 1) dans le cadre de broderie, puis appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” pour coudre les pièces du motif d'appliqué.**



① Contour de l'appliqué
② Tissu d'appliqué

→ La machine coud le contour de l'appliqué, puis s'arrête.



Mémo

La procédure de broderie est identique à la procédure de base décrite dans la section “Couture de motifs de broderie", page 142.

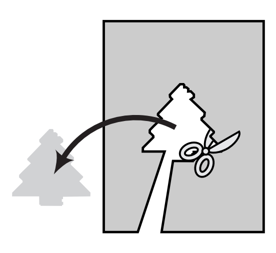


Une fois la couture terminée, retirez le tissu d'appliqué du cadre de broderie et découpez soigneusement le long de la couture.

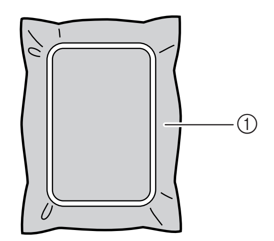


Remarque

Découpez soigneusement l'appliqué le long du contour qui a été cousu. Si vous coupez l'appliqué le long de l'intérieur du contour, le tissu d'appliqué ne sera pas accroché par la couture. Si cette étape n'est pas exécutée correctement, l'appliqué ne sera pas cousu correctement. Par ailleurs, retirez soigneusement les fils qui dépassent.



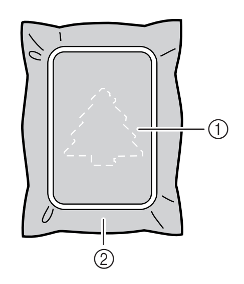
4 **Placez le tissu de base dans le cadre de broderie.**



① Tissu de base

5 **Appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” pour coudre la position de l'appliqué.**

* Utilisez la même couleur de fil que celle qui a servi à fixer l'appliqué.



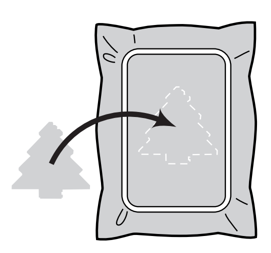
① Position de l'appliqué
② Tissu de base

→ La machine coud autour de la position de l'appliqué, puis s'arrête.

5 Broderie



Appliquez ou vaporisez une fine couche de produit adhésif sur l'envers de la pièce d'appliqué, puis fixez-la au tissu de base au niveau de la position de l'appliqué cousue à l'étape 5 .





Remarque

Si le tissu d'appliqué est léger, vous souhaiterez peut-être utiliser un tissu thermofusible pour stabiliser le tissu et le fixer sur le tissu de base. Ne retirez pas le tissu de base du cadre de broderie lors du repassage de la pièce d'appliqué.



Une fois la pièce d'appliqué posée, appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” pour coudre l'appliqué.



→ L'appliqué est terminé.



Mémo

En fonction du motif sélectionné, “APPLIQUÉ” peut ne pas apparaître en tant que tel mais plutôt comme une couleur. Si “APPLIQUÉ” apparaît comme une couleur, brodez à l'aide du fil de cette couleur.



Changez le fil supérieur, puis terminez de broder le reste du motif.





Remarque

- Si de la colle est présente sur le pied-de-biche, l'aiguille ou la plaque d'aiguille, finissez de broder le motif d'appliqué, puis essuyez la colle.
- Pour de meilleurs résultats, coupez les fils qui dépassent entre les parties du motif.

RÉGLAGES PENDANT LA BRODERIE

Épuisement du fil de la canette

Lorsque la canette commence à manquer de fil pendant la broderie, elle s'arrête et le message suivant s'affiche.

Appuyez sur [bouton] et suivez les instructions ci-dessous pour réenfiler le fil inférieur. S'il ne reste que quelques points à coudre, vous avez la possibilité de coudre 10 points finaux sans réenfiler la machine en appuyant sur FERMER. La machine s'arrête après avoir cousu les 10 points.



1 **Appuyez sur [bouton].**



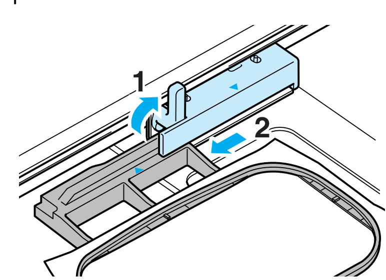
2 **Appuyez sur OK.**



→ Le chariot se déplace et le fil est coupé automatiquement.

3 **Levez le levier de sécurité du cadre et retirez le cadre de broderie.**

* Faites attention à ne pas exercer une trop grande force sur le tissu à ce moment-là, faute de quoi il risquerait de se détendre dans le cadre.

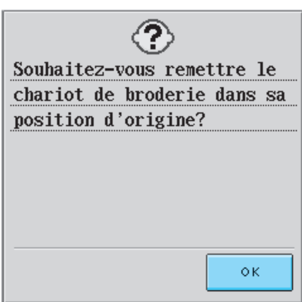


Remarque

- Veillez à ne pas appliquer de force excessive sur le tissu accroché.
- Lors du retrait et de la réinstallation du cadre de broderie, ne laissez pas le cadre heurter le chariot ou le pied-de-biche car ceci pourrait désaligner le motif.

4 **Remplacez la canette par une canette entière.**

5 **Appuyez sur OK.**



6 **Fixez à nouveau le cadre de broderie.**

7 **Pour revenir au point du motif où vous avez arrêté la couture, effectuez les étapes 3 à 6 décrites dans la section suivante.**



Mémo

Pour de meilleurs résultats, reculez de 2 ou 3 points avant l'arrêt de la couture.

5

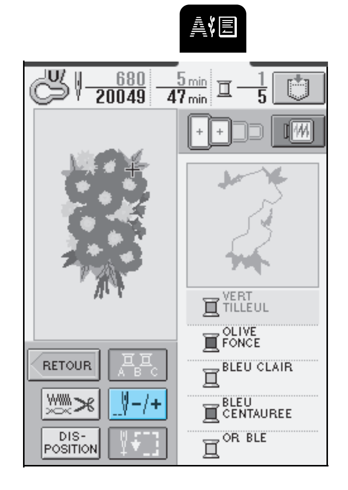
Broderie

Cassure du fil pendant la couture

1 Appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” pour arrêter la couture.

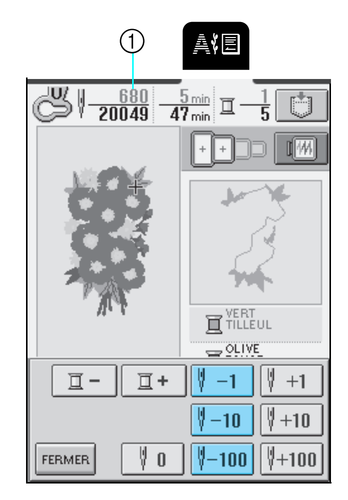
2 Si le fil supérieur s'est cassé, réenfilez la machine. Si le fil de la canette s'est cassé, observez les instructions des étapes 1 à 6 de la section précédente pour réinstaller la canette.

3 Appuyez sur [–/+].



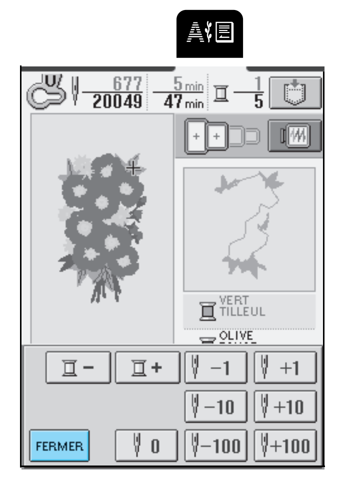
4 Appuyez sur [–1], [–10] ou [–100] pour reculer l'aiguille de 2 ou 3 points avant le point où le fil a cassé.

* Si vous ne pouvez pas revenir au point de cassure du fil, appuyez sur [–] pour sélectionner une couleur et revenez au début de cette couleur. Appuyez ensuite sur [+1], [+10] ou [+100] pour avancer et positionner la machine légèrement avant le point de cassure du fil.



① Nombre de points déjà cousus.


5 Appuyez sur [FERMER].

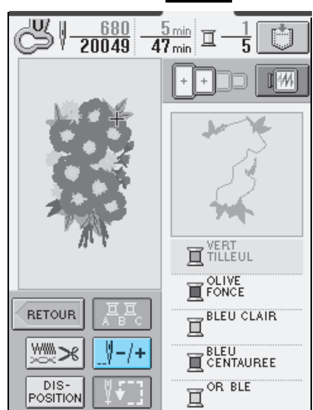


6 Appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” pour continuer à broder.

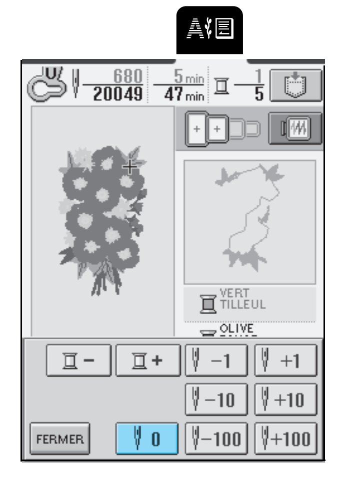
Recommencement depuis le début

1 **Appuyez sur [-/+].**



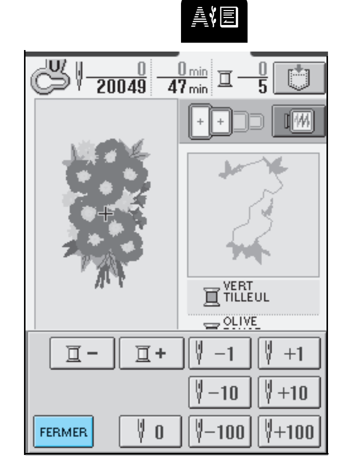


2 **Appuyez sur [0].**



→ Le cadre de broderie se déplace et ramène l'aiguille au début du motif.

3 **Appuyez sur FERMER.**



4 **Appuyez sur la touche “Marche/Arrêt”.**

Reprise automatique de la broderie après que la machine ait été éteinte

La couleur, le numéro de point et la position du dessin sont enregistrés lorsqu’une coupure de courant se produit pendant la broderie. Vous pouvez recommencer à broder dès que la machine est rallumée.



Mémo

Même si la coupure de courant se produit pendant que vous étiez en tain de broder, la machine revient au point où la broderie a été interrompue lorsque vous la rallumez.



Remarque

Ne retirez pas l’unité de broderie, faute de quoi votre dessin ne serait plus mémorisé dans la machine.

1 **Mettez la machine sous tension (ON).**

2 **Suivez les instructions affichées à l’écran et retirez le cadre de broderie.**

→ Le message suivant s’affiche.

3 **Appuyez sur OK.**

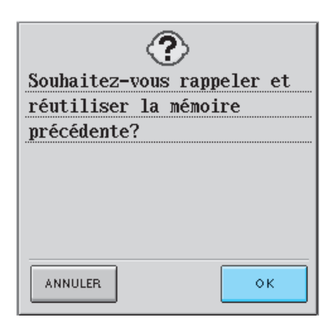


→ Le chariot se déplace vers sa position initiale et le message suivant s’affiche.

5

Broderie

 **Appuyez sur**  **.**



 **Mémo**

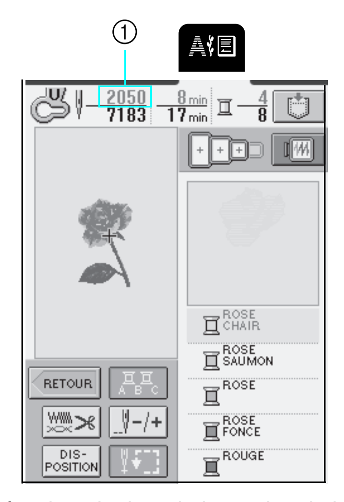
Pour commencer une nouvelle opération, appuyez sur ANNULER ; l'écran de sélection des motifs s'affiche.

→ Un message confirmant que le levier de sécurité du cadre doit être rabaissé s'affiche.

5 Fixez à nouveau le cadre de broderie.

→ L'écran de couture qui était affiché avant que la machine ne s'éteigne s'affiche.

6 Appuyez sur la touche "Releveur du pied-de-biche" pour baisser celui-ci et sur "´Marche/Arrêt" pour continuer à broder.



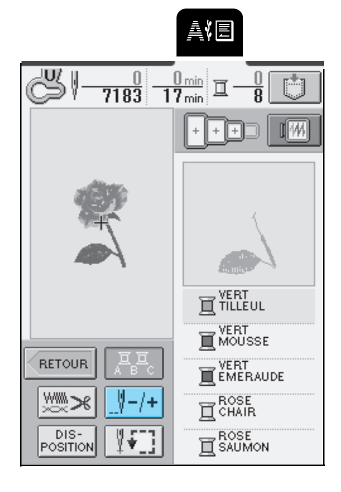
① Numéro de point lors de la reprise de la broderie

Reprise manuelle de la broderie suite à une coupure de courant

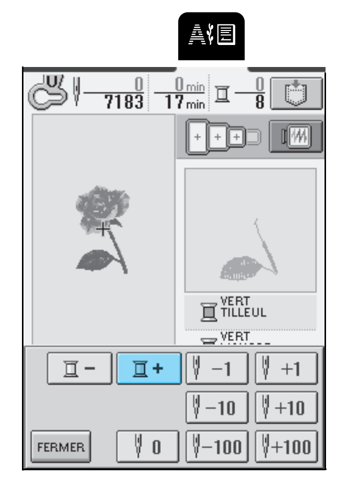
Exemple : Coupure de courant pendant la couture d'une deuxième couleur



1 Sélectionnez le motif et appuyez sur [icône] **.**

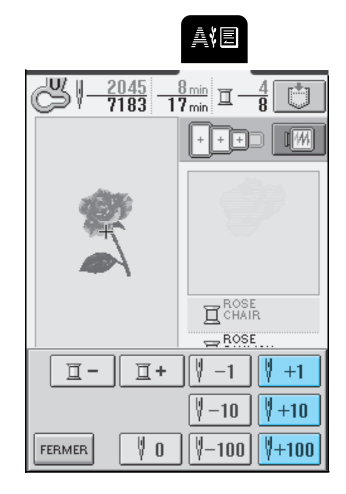


2 Appuyez sur [icône +] **pour déplacer la deuxième couleur en première position sur l'écran.**





3 **Servez-vous des touches [+1], [+10] ou [+100] pour faire avancer le motif un peu avant l'endroit où la couture a été interrompue.**



4 **Appuyez sur [FERMER] pour revenir à l'écran initial.**

5 **Appuyez sur la touche "Releveur du pied-de-biche" pour baisser celui-ci et sur "´Marche/ Arrêt" pour commencer à coudre.**



Remarque

Pour continuer un motif dont la position a été modifiée (reportez-vous à la page 135), déplacez-le de même distance sur l'écran affichant sa disposition puis procédez aux étapes mentionnées ci-dessus. Vous aurez besoin pour cela de prendre note de la position du motif avant d'éteindre la machine.



Mémo

Servez-vous de l'écran [0 / 7183] pour vous rappeler du dernier numéro de point cousu avant d'éteindre la machine. Utilisez ensuite les touches [+1], [+10] ou [+100] pour déplacer le motif jusqu'au même numéro de point puis continuez à coudre.

Réglage de la tension du fil

Lorsque vous brodez, la tension du fil doit être réglée de manière à ce que le fil supérieur puisse être légèrement visible sur l'envers du tissu. Avec certaines combinaisons fil/tissu, il est possible que vous deviez régler la tension du fil.

■ Tension correcte du fil

Le fil supérieur peut être légèrement visible sur l'envers du tissu. Si la tension du fil n'est pas réglée correctement, la couture risque d'être irrégulière, le tissu de froncer ou le fil de casser.



Endroit du tissu



Envers du tissu

Respectez les procédures décrites ci-dessous pour régler la tension du fil en fonction de la condition à laquelle vous êtes confronté.



Remarque

Si la tension du fil réglée est extrêmement faible, la machine risque de s'arrêter pendant la couture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Augmentez légèrement la tension du fil pour recommencer à coudre.



Mémo

- Si la machine est mise hors tension ou qu'un autre motif est sélectionné, le réglage de tension du fil par défaut est restauré.
- Lors de la récupération d'un motif enregistré, le réglage de tension du fil défini à l'enregistrement de ce motif est également récupéré.
- Si le fil supérieur n'est pas enfilé correctement ou que la canette n'est pas à la bonne place, il ne sera peut-être pas possible d'obtenir une tension du fil correcte. Si c'est le cas, enfilez à nouveau le fil supérieur ou replacez la canette correctement.

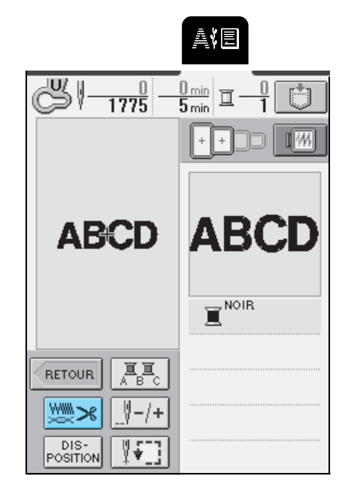
Si le fil supérieur est trop tendu

Le fil supérieur est trop tendu lorsque le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu.


Endroit du tissu

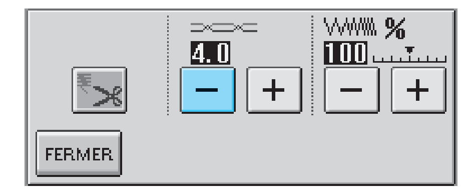

Envers du tissu

1 **Appuyez sur [touche].**



2 **Appuyez sur [–] dans l'affichage de la tension.**

* Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la valeur décroît et la tension du fil supérieur diminue.



3 **Appuyez sur [FERMER].**

Si le fil supérieur n'est pas assez tendu

Le fil supérieur n'est pas assez tendu lorsque les nœuds de fil sont lâches ou que des boucles apparaissent sur l'endroit du tissu.

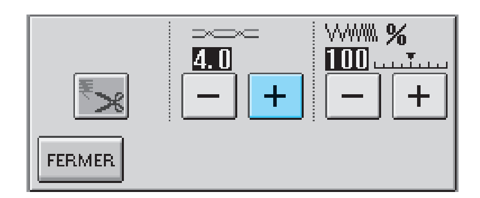

Endroit du tissu


Envers du tissu

1 **Appuyez sur [touche].**

2 **Appuyez sur [+] dans l'affichage de la tension.**

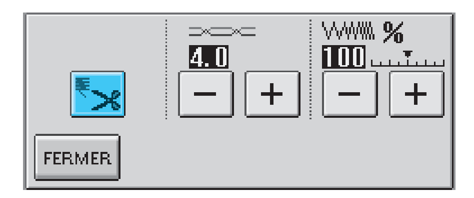
* Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la valeur augmente et la tension du fil supérieur est resserrée.



3 **Appuyez sur [FERMER].**

Coupe-fil automatique (coupure de la couleur finale)

Si le réglage de coupe-fil automatique est sélectionné, la machine coupe automatiquement le fil à la fin de la couture de chaque couleur de fil. Pour annuler ce réglage, appuyez sur [touche], puis de nouveau sur [touche] pour basculer sur [touche].

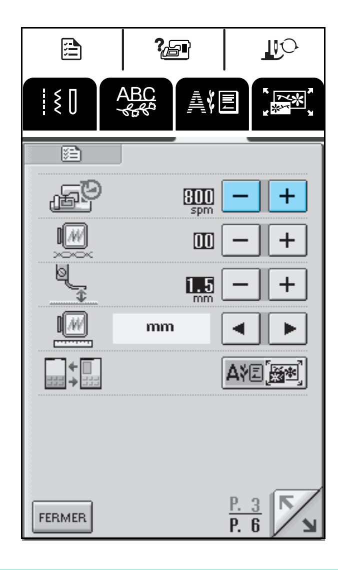


Modification de la vitesse de broderie

1. **Appuyez sur [icône].**

2. **Appuyez sur [−] ou [+] sur l'affichage "VITESSE DE BRODERIE MAX", P. 3 de l'écran.**

   * Vous pouvez sélectionner trois niveaux de vitesse de broderie.





Mémo

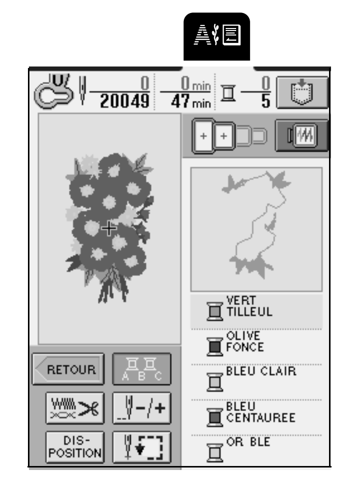
- SPM correspond au nombre de points cousus par minute.
- Diminuez la vitesse de couture lorsque vous brodez sur des tissus fins, épais ou lourds.
- Vous pouvez modifier la vitesse de couture en cours de broderie.
- Le réglage de la vitesse de couture maximale ne change pas jusqu'à ce que vous sélectionniez un nouveau réglage. Le réglage spécifié avant la mise hors tension de la machine reste sélectionné à la remise sous tension de la machine.
- Réduisez la vitesse de couture à 600 points par minute lorsque vous utilisez un fil spécial comme du fil métallique.



3. **Appuyez sur FERMER.**

Modification de l'affichage des couleurs de fils

Parmi les options suivantes, sélectionnez la couleur de fil qui apparaît dans l'affichage de l'ordre des couleurs à broder. Vous pouvez remplacer l'affichage de la couleur des fils sur l'écran de broderie par le nom de la couleur du fil, le moment où vous brodez chaque pas ou par le numéro de marque du fil.



NOM DE LA COULEUR DU FIL

NOM DE LA COULEUR — VERT TILLEUL

HEURE

DURÉE — 5 MIN 2 SEC

NUMÉRO DE FIL

123

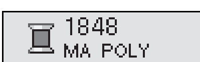
FIL BRODERIE /POLYESTER N°



FIL COUNTRY/COTON N°



FIL MADEIRA POLY N°



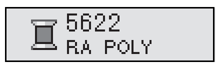
FIL MADEIRA RAYON N°



FIL SULKY POLY N°



FIL ROBISON-ANTON POLY N°



Exemple : Affichage du numéro de fil de "EMBROIDERY"

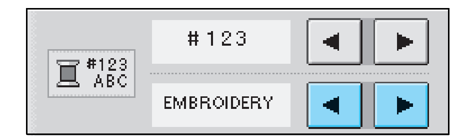
1. **Appuyez sur [bouton].**

2. **Appuyez sur ◄ ou ► à côté de [#123 ABC], P. 2 de l'écran pour sélectionner "N°123".**



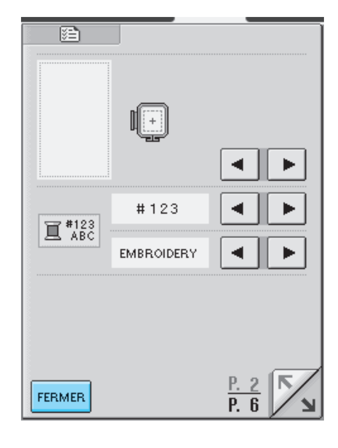
→ "EMBROIDERY" apparaît en bas.

3. **Appuyez sur ◄ ► pour sélectionner la marque du fil.**

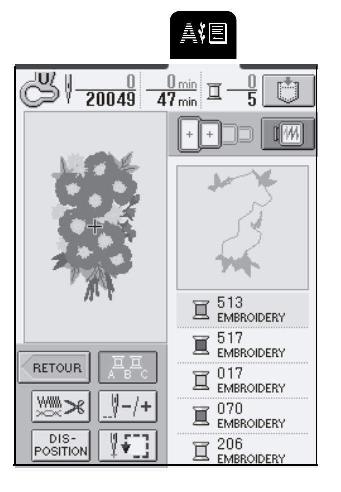


4. **Appuyez sur FERMER.**





→ L'affichage de la couleur du fil change.





Mémo

Les couleurs qui s'affichent à l'écran peuvent varier légèrement par rapport aux couleurs de bobines.

UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE

Précautions relatives aux données de broderie

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez des données de broderie autres que celles créées et mémorisées dans cette machine.

ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez des données de broderie différentes de nos motifs originaux, le fil ou l'aiguille risquent de se casser si vous cousez avec une densité de point trop fine ou si vous cousez trois points superposés minimum. Dans ce cas, utilisez l'un de nos systèmes de conception de données d'origine pour modifier les données de broderie.**

■ Types de données de broderie compatibles

- Seuls les fichiers de données de broderie ayant pour extension .pes, .phc et .dst peuvent être utilisés avec cette machine. L'utilisation de données autres que celles mémorisées avec nos systèmes de conception de données peut entraîner un dysfonctionnement de la machine à broder.

■ Types de périphériques/supports USB pouvant être utilisés

Les données de points peuvent être enregistrées ou récupérées à partir de supports USB. Utilisez des supports conformes aux spécifications suivantes.

- lecteur de disquette USB
- Lecteur USB flash (mémoire flash USB.)
- Lecteurs USB de CD-ROM, CD-R, CD-RW (récupération uniquement)



Mémo

Les données de points/de broderie ne peuvent pas être enregistrées sur un lecteur USB CD-ROM, CD-R ou CD-RW.

Vous pouvez aussi utiliser les types de supports USB suivants avec le lecteur /scripteur de carte mémoire USB.

- Carte SD (Secure Digital)
- CompactFlash
- Mémoire Memory Stick
- Smart Media
- Carte multimédia (MMC)
- Carte mémoire XD-Picture Card



Remarque

- Il se peut que certains supports USB ne fonctionnent pas avec cette machine. Veuillez consulter notre site Internet pour plus de renseignements.
- Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés avec cette machine. Elle ne reconnaîtra pas les dispositifs USB mentionnés ci-dessus ni les cartes mémoire à travers un concentrateur USB.
- Le voyant d'accès commencera à clignoter une fois un dispositif/support USB introduit, et mettra environ 5 secondes pour le reconnaître (en fonction du dispositif/support USB en question.)



Mémo

- Lorsqu'un dossier de fichiers doit être créé, utilisez un ordinateur.
- Les lettres et les chiffres peuvent être utilisés pour les noms de fichiers. De plus, si le nom de fichier ne contient pas plus de huit caractères, le nom entier du fichier apparaîtra sur l'écran.
  Si le nom du fichier comporte plus de huit caractères, seul les six premiers apparaîtront comme nom de fichier, suivis de "~" et d'un chiffre.

■ Ordinateurs et systèmes d'exploitation avec les spécifications compatibles suivantes

- Modèles compatibles :
  PC IBM avec un port USB en standard
  PC IBM compatible avec un port USB en standard
- Systèmes d'exploitation compatibles :
  Microsoft Windows Me/2000/XP
  (pour Windows 98SE, un périphérique est nécessaire ; téléchargez-le à partir de notre site Internet (www.brother.com).)

■ Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et mémoriser des données

- Si vous ne pouvez pas identifier le nom du fichier/dossier de données de broderie, par exemple, parce que ce nom contient des caractères spéciaux, le fichier/dossier ne s'affiche pas. Dans ce cas, renommez le fichier/dossier. Nous vous recommandons d'utiliser les 26 lettres de l'alphabet (majuscules et minuscules), les chiffres de 0 à 9, “-” et “_”.
- Si des données de broderie .pes supérieures à 26 cm (H) × 16 cm (L) [env. 10-1/4 pouces (h) × 6-1/4 pouces (L)] sont sélectionnées, un message apparaît vous demandant si vous souhaitez faire pivoter le motif de 90 degrés. Vous ne pouvez pas utiliser de données de broderie supérieures à 26 cm (H) × 16 cm (L) [env. 10-1/4 pouces (H) × 6-1/4 pouces (L)], même après une rotation à 90 degrés. [Aucun motif ne doit mesurer plus de 26 cm (H) × 16 cm (L) (env. 10-1/4 pouces (H) × 6-1/4 pouces (L).]
- Les fichiers .pes enregistrés avec un nombre de points, de couleurs et de motifs combinés dépassant la limite spécifiée ne peuvent pas s'afficher. Utilisez l'un de nos systèmes de conception de données pour modifier le motif de broderie afin qu'il réponde aux spécifications.
- Il est possible de récupérer les données de broderie qui se trouvent dans un dossier créé sur un support USB.
- Ne créez pas de dossiers dans “Disque amovible” sur un ordinateur. Si les données de broderie sont enregistrées dans un dossier dans “Disque amovible”, elles ne peuvent être récupérées par la machine.
- Même si l'unité de broderie n'est pas installée, la machine gère les données de broderie.

■ Données de broderie Tajima (.dst)

- Les données .dst s'affichent sur l'écran de liste des motifs par nom de fichier (l'image ne peut être affichée). Seuls les huit premiers caractères du nom de fichier peuvent être affichés.
- Les données Tajima (.dst) ne contenant pas d'informations de couleur de fil spécifiques, elles s'affichent avec notre séquence de couleurs de fils par défaut. Vérifiez l'aperçu et modifiez les couleurs de fil comme vous le souhaitez.

■ Marques commerciales

- SD (Secure Digital) Card est une marque déposée ou une marque commerciale de SD Card Association.
- CompactFlash est une marque déposée ou une marque commerciale de Sandisk Corporation.
- Memory Stick est une marque déposée ou une marque commerciale de Sony Corporation.
- Smart Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Toshiba Corporation.
- Multi Media Card (MMC) est une marque déposée ou une marque commerciale de Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card est une marque déposée ou une marque commerciale de Fuji Photo Film Co. Ltd.
- IBM est une marque déposée ou une marque commerciale d’International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Chaque société dont le logiciel est mentionné dans ce manuel détient un contrat de licence logicielle spécifique aux programmes propriétaires.

Toutes les autres marques et noms de produits mentionnés dans ce manuel sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Les explications des symboles, tels que ® et ™, ne sont toutefois pas clairement décrites dans le texte.

Mémorisation de motifs de broderie dans la machine

Vous pouvez mémoriser des motifs de broderie personnalisés et que vous comptez utiliser souvent, comme votre nom et d'autres combinaisons de motifs, les motifs que vous avez fait pivoter ou dont vous avez modifié la taille, les motifs dont vous avez modifié l'emplacement de broderie, etc.



Remarque

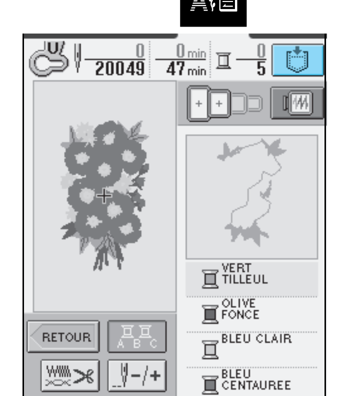
Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche “Enregistrement” car vous risqueriez de perdre le motif en cours d'enregistrement.



Mémo

- La mémorisation d'un motif dans la machine ne prend que quelques secondes.
- Reportez-vous à la page 158 pour plus d'informations sur la récupération d'un motif mémorisé.

1 **Le motif que vous souhaitez enregistrer étant affiché sur l'écran de couture, appuyez sur [ ].**

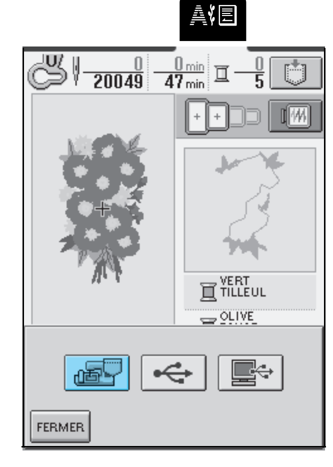




2 **Appuyez sur [ ].**



* Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer le motif.



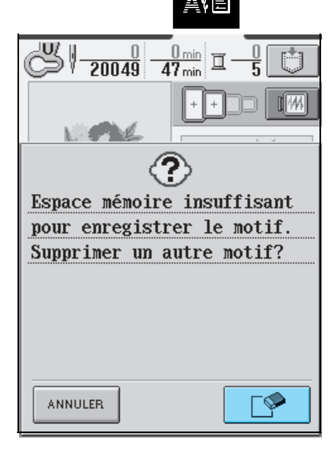
→ L'écran “Enregistrement” apparaît. Une fois le motif enregistré, l'écran précédent s'affiche automatiquement.

■ Si la mémoire est saturée

Si l'écran suivant s'affiche, cela signifie que le nombre maximal de motifs a été mémorisé ou que le motif à enregistrer prend trop de mémoire et que la machine ne peut pas le mémoriser. Pour enregistrer le motif dans la mémoire de la machine, vous devez supprimer un motif de point précédemment enregistré.

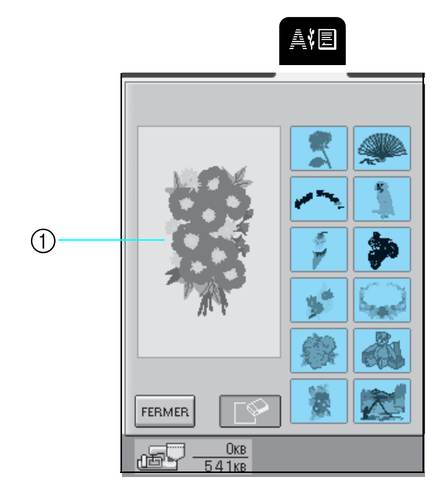
1 **Appuyez sur [ ].**

* Appuyez sur ANNULER pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer le motif.



2 **Sélectionnez un motif à supprimer.**

* Appuyez sur FERMER si vous ne souhaitez pas supprimer le motif.

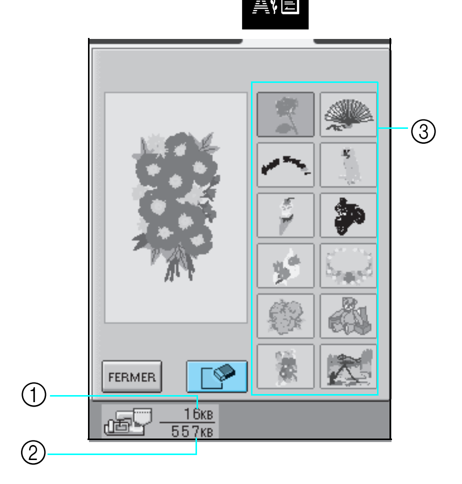


① Motif que vous souhaitez enregistrer

5

Broderie

 **Appuyez sur** **.**



① Quantité de mémoire utilisée par le motif à supprimer
② Espace mémoire total de la machine pour l'enregistrement des motifs
③ Touches de motifs contenant les motifs de broderie enregistrés

 **Appuyez sur** OK**.**

* Si vous décidez de ne pas effacer ce motif, appuyez sur ANNULER.



→ L'écran "Enregistrement" apparaît. Une fois le motif enregistré, l'écran précédent s'affiche automatiquement.

 **Mémo**

- S'il reste assez de mémoire libre après la suppression du motif, le motif que vous souhaitez enregistrer sera automatiquement mémorisé. Si l'espace mémoire disponible est insuffisant après la suppression du motif, répétez la procédure ci-dessus pour effacer un autre motif de la mémoire de la machine.
- La mémorisation d'un motif dans la machine ne prend que quelques secondes.
- Reportez-vous à la page 158 pour plus d'informations sur la récupération de motifs mémorisés.

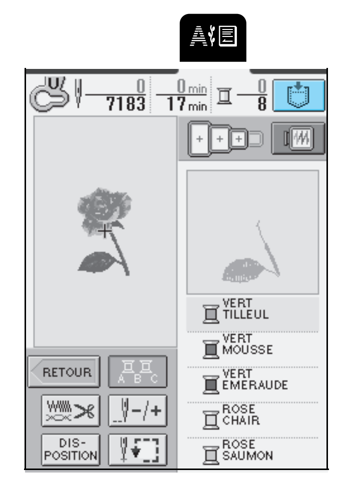
Enregistrement de motifs de broderie sur des supports USB (disponibles dans le commerce)

Lorsque vous envoyez des motifs de broderie à partir de la machine jusqu'au support USB, branchez le support USB sur le port USB de la machine. En fonction du type de support USB utilisé, vous pouvez soit brancher directement le dispositif USB dans le port USB de la machine, soit brancher le lecteur/scripteur de carte USB dans ce même port.

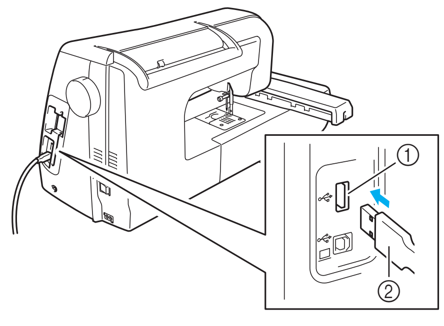
 **Mémo**

Il se peut que certains supports USB ne fonctionnent pas avec cette machine. Veuillez consulter notre site Internet pour plus de renseignements.

 **Appuyez sur lorsque le motif que vous souhaitez enregistrer apparaît sur l'écran de couture.**



2 Introduisez le support USB dans le connecteur USB qui se trouve sur la machine.



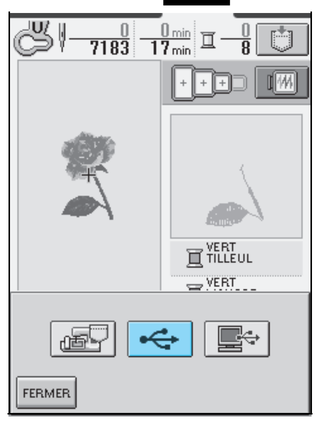
① Connecteur port USB pour supports
② supports USB

 **Mémo**

N'introduisez rien d'autre que le support USB dans le connecteur pour support USB, faute de quoi le lecteur du support USB risquerait d'être endommagé.

 **Appuyez sur** **.**

* Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



→ L'écran “Enregistrement” s'affiche. Une fois le motif enregistré, l’écran initial se réaffiche automatiquement.

 **Remarque**

Ne débranchez pas le support USB et n’éjectez pas la disquette tant que l’écran "Enregistrer" est affiché, faute de quoi le support USB risquerait d’être endommagé ou des données pourraient être perdues.

Enregistrement de motifs de broderie sur l'ordinateur

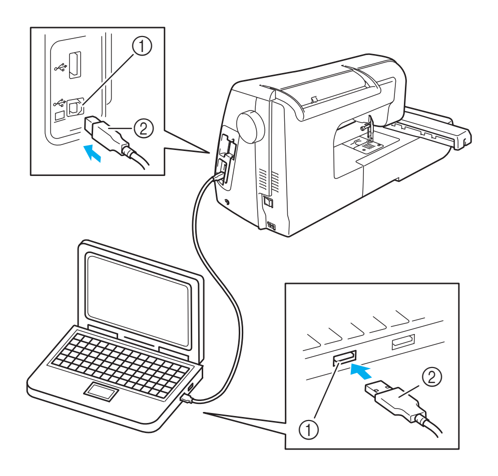
À l'aide du câble USB fourni, branchez la machine à coudre sur votre ordinateur pour pouvoir récupérer les motifs de broderie à partir de votre ordinateur et les y enregistrer.

 **Remarque**

Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche “Enregistrement” car vous risqueriez de perdre le motif en cours d'enregistrement.

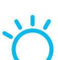
 **Branchez les connecteurs du câble USB dans les connecteurs USB correspondants sur l'ordinateur et sur la machine.**

* Vous pouvez brancher le câble USB dans les connecteurs USB de l'ordinateur et de la machine qu'ils soient sous tension ou non.

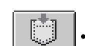


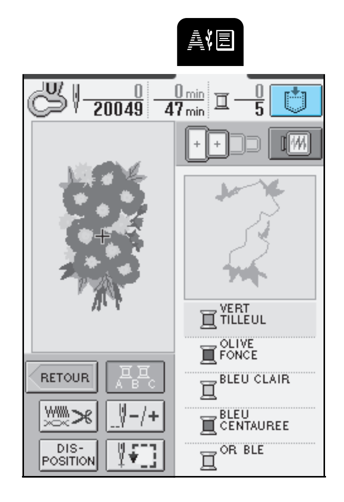
① Connecteur port USB pour ordinateur
② Connecteur du câble USB

→ L'icône “Disque amovible” s'affiche dans “Poste de travail” sur l'ordinateur.

 **Remarque**

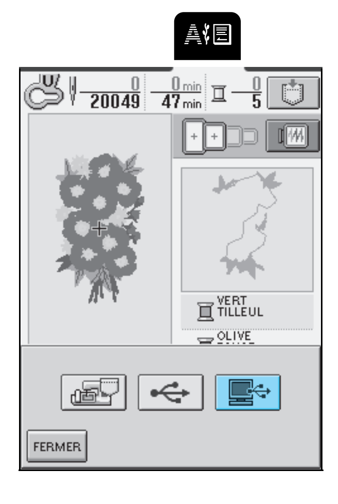
- Les connecteurs du câble USB ne peuvent être insérés dans un port que dans un seul sens. Si vous éprouvez des difficultés à insérer le connecteur, ne forcez pas et vérifiez son orientation.
- Pour plus de détails sur la position du connecteur port USB sur l'ordinateur (ou le concentrateur USB), reportez-vous au manuel d'instructions de l'équipement correspondant.

2 Le motif que vous souhaitez enregistrer étant affiché sur l'écran de couture, appuyez sur  **.**



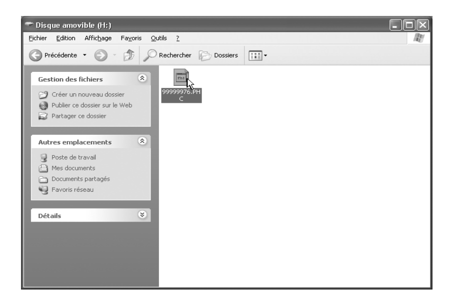
 **Appuyez sur** [icône] **.**

* Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran précédent sans enregistrer le motif.

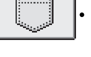


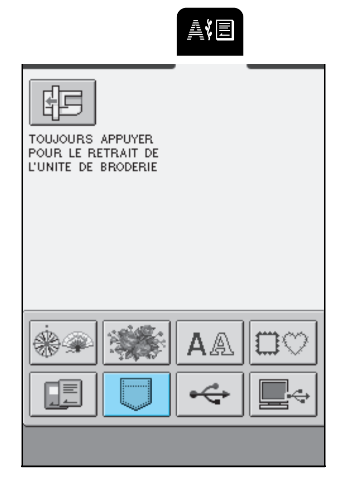
→ Le motif est provisoirement mémorisé dans “Disque amovible” sous “Poste de travail”.

4 Sélectionnez le fichier .phc du motif dans “Disque amovible” et copiez-le sur l'ordinateur.



Récupération des motifs de broderie mémorisés

 **Appuyez sur**  **.**



→ L'écran de sélection de la poche s'affiche.

 **Sélectionnez un motif à récupérer.**

* Si vous décidez de ne pas effacer le motif, appuyez sur FERMER.

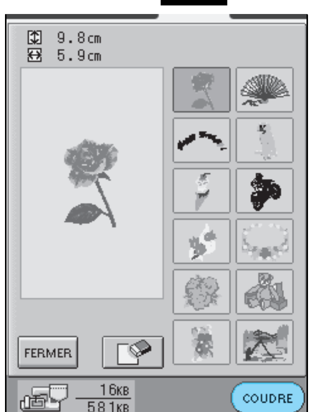


① Espace mémoire total de la machine pour l'enregistrement des motifs



Appuyez sur COUDRE.





→ L'écran de couture suivant apparaît.

Récupération de motifs de broderie à partir de supports USB (disponibles dans le commerce)

Vous pouvez récupérer un motif de broderie précis soit directement à partir du support USB, soit dans un dossier qui se trouve sur ce support. Si le motif de broderie est sous le dossier, déplacez les couches de dossiers menant un chemin jusqu'à celui-ci.

1. **Introduisez le support USB dans le connecteur USB qui se trouve sur la machine (reportez-vous à la page 156).**

2. **Appuyez sur** [icône USB]**.**







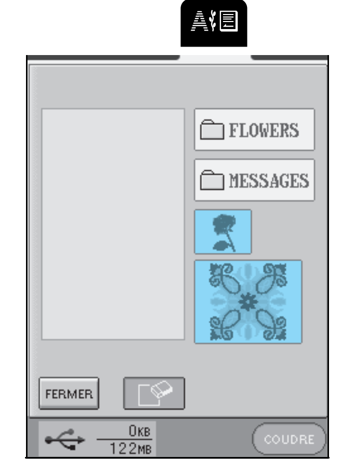
Mémo

Il se peut que certains supports USB ne fonctionnent pas avec cette machine. Veuillez consulter notre site Internet pour plus de renseignements.

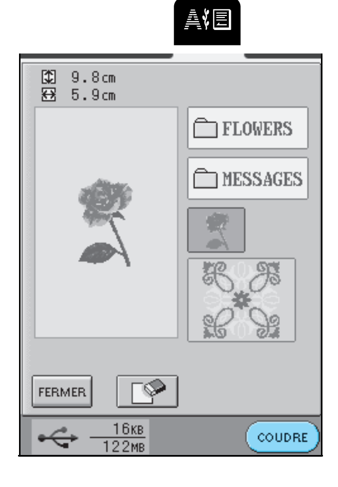


3. **Appuyez sur la touche du motif que vous souhaitez récupérer.**

* Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran initial.



4. **Appuyez sur COUDRE.**



→ L'écran de couture s'affiche.



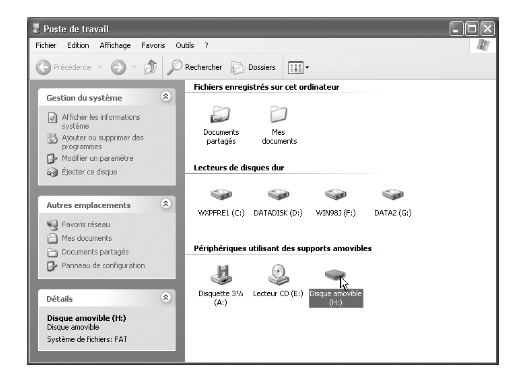
Remarque

Ne débranchez pas le support USB et n'éjectez pas la disquette tant qu'un motif de point est en train d'être lu ou effacé, faute de quoi le support USB risquerait d'être endommagé ou des données pourraient être perdues. Par ailleurs, ne débranchez pas le support USB et n'éjectez pas la disquette ou le CD tant que les contenus du support USB, de la disquette ou du CD sont affichés.

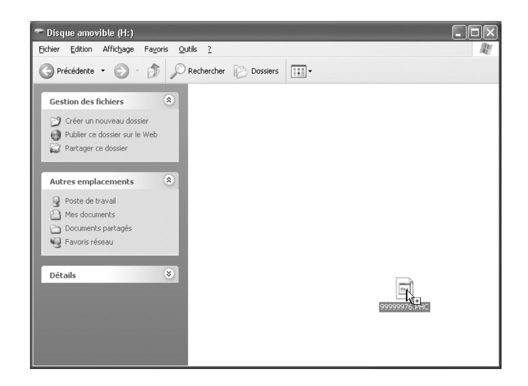
Récupération de motifs de broderie à partir d'un ordinateur

1 **Branchez les connecteurs du câble USB dans les connecteurs USB correspondants sur l'ordinateur et sur la machine (reportez-vous à la page 157).**

2 **L'icône “Disque amovible” s'affiche dans “Poste de travail” sur l'ordinateur.**



3 **Copiez les données de motifs dans “Disque amovible”.**



→ Les données de motifs dans “Disque amovible” sont enregistrées sur la machine.

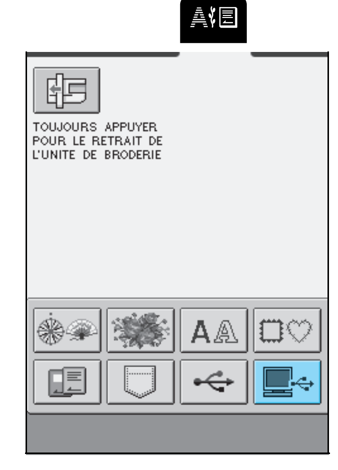


Remarque

- Ne débranchez pas le câble USB pendant l'enregistrement des données.
- Ne créez pas de dossiers dans “Disque amovible”. Les dossiers n'étant pas affichés, vous ne pouvez pas récupérer les données de motifs contenues dans ces dossiers.
- Tandis que la machine coud, vous ne devez ni écrire ni supprimer des données du “Disque amovible”.



Appuyez sur  **.**

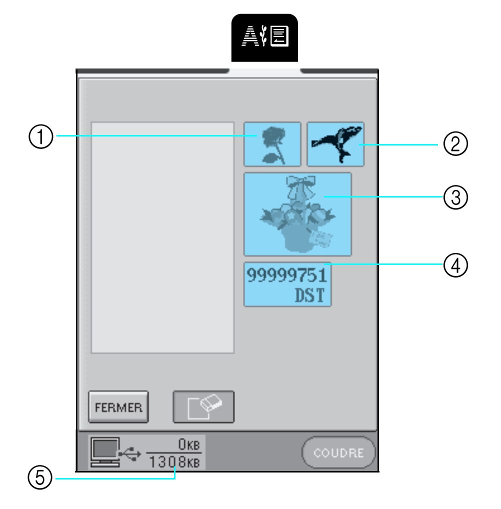


→ L'écran de sélection des motifs s'affiche.



5 **Sélectionnez un motif de broderie à récupérer.**

* Si vous décidez de ne pas effacer le motif, appuyez sur FERMER.



① Données PHC
② Données PES
③ Données de motifs de broderie de grande taille
④ Données DST
⑤ Espace mémoire total du “Disque amovible” pour l'enregistrement des motifs

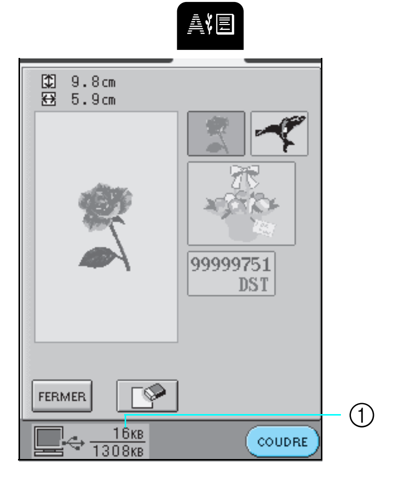


Mémo

- Pour plus d'informations sur les motifs de broderie de grande taille, reportez-vous au manuel d'instructions du logiciel PE-DESIGN.



Appuyez sur COUDRE.



① Espace mémoire utilisé par le motif sélectionné

→ L'écran de couture suivant apparaît.

ATTENTION

- **Lors du débranchement du câble USB :**
  Avant de débrancher le câble USB, cliquez sur l'icône "Déconnexion ou éjection de matériel" dans la barre des tâches de Windows® Me/2000 ou "Supprimer le périphérique en toute sécurité" dans la barre des tâches de Windows® XP. Une fois que le disque amovible a été retiré en toute sécurité, débranchez le câble USB de l'ordinateur et de la machine.



Sous Windows 98SE, assurez-vous que le voyant d'accès ne clignote pas avant de débrancher le câble USB de l'ordinateur et de la machine.



Remarque

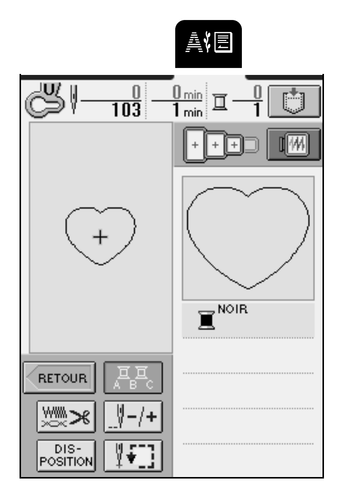
- Veillez à exécuter l'opération décrite ci-dessus avant de débrancher le câble USB de l'ordinateur et de la machine. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter un dysfonctionnement de l'ordinateur, une écriture incorrecte des données ou l'endommagement des données ou de la zone d'écriture des données sur la machine.
- Le motif récupéré à partir de l'ordinateur ne s'inscrit que provisoirement sur la machine. Il est effacé lorsque la machine est mise hors tension. Pour conserver ce motif, enregistrez-le dans la machine (reportez-vous à "Mémorisation de motifs de broderie dans la machine", page 155).

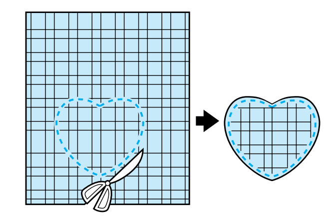
APPLICATIONS DE BRODERIE

Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (1)

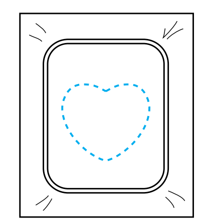
Vous pouvez utiliser des motifs d'encadrement de forme et de taille identiques pour créer un appliqué. Brodez un motif avec un point droit et l'autre avec un point plumetis.

1. **Sélectionnez un motif d'encadrement à points droits, brodez le motif sur le tissu d'appliqué, puis coupez soigneusement le long du bord extérieur de la couture.**

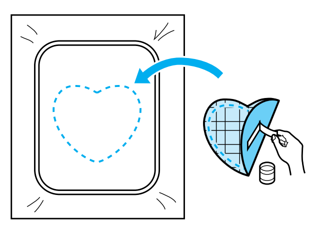




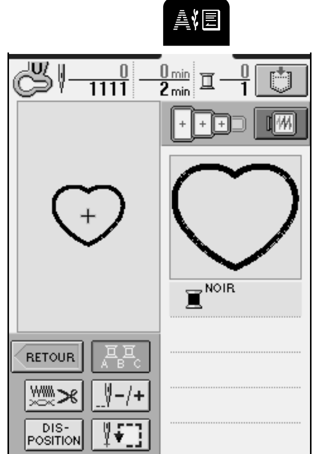
2. **Brodez le même motif sur le tissu de base.**

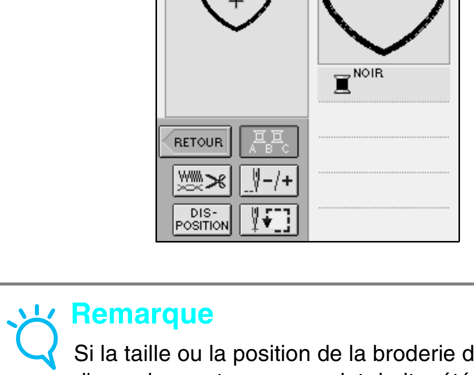


3. **Appliquez une fine couche de colle à tissu ou vaporisez un produit adhésif provisoire sur l'envers du morceau d'appliqué coupé à l'étape 1, puis fixez l'appliqué sur le tissu de base à l'intérieur du contour.**



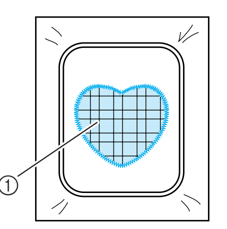
4. **Sélectionnez le motif d'encadrement au point plumetis de la même forme, puis brodez-le sur l'appliqué et le tissu de base à partir de l'étape 3.**





Remarque

Si la taille ou la position de la broderie du motif d'encadrement avec un point droit a été modifiée, veillez à modifier en conséquence la taille ou la position de la broderie du motif d'encadrement au point plumetis.

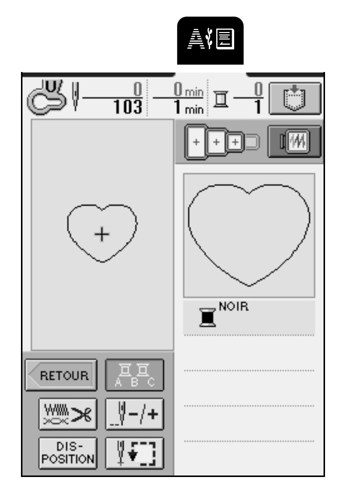


① Tissu d'appliqué

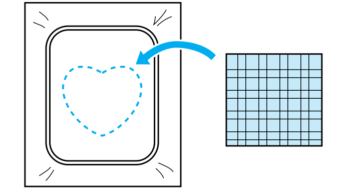
Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (2)

Il s'agit d'une seconde méthode de création d'appliqués à l'aide de motifs de broderie. Cette méthode permet de ne pas devoir remplacer le tissu dans le cadre de broderie. Pour créer l'appliqué, brodez un motif avec un point droit et l'autre avec un point plumetis.

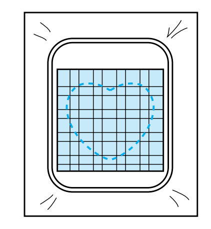
1. **Sélectionnez un motif d'encadrement avec un point droit et brodez-le sur le tissu de base.**



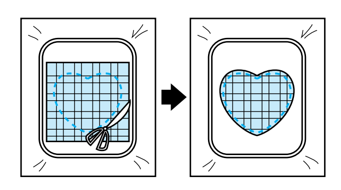
2. **Placez le tissu d'appliqué sur le motif brodé à l'étape 1. Assurez-vous que le tissu d'appliqué recouvre complètement la couture.**



3. **Brodez le même motif sur le tissu d'appliqué.**



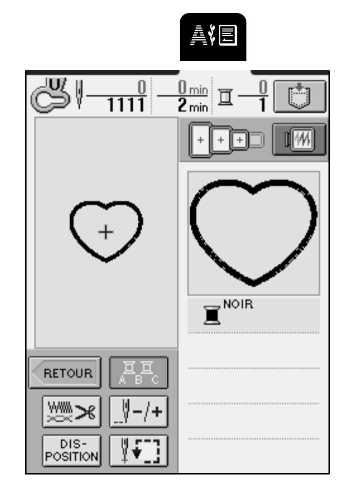
4. **Retirez le cadre de broderie de la machine, puis coupez autour de l'extérieur de la couture.**



Remarque

Laissez le tissu dans le cadre de broderie lors de la découpe de l'excédent de tissu d'appliqué. Par ailleurs, n'appliquez pas de pression excessive sur le tissu encadré car vous pourriez le détendre.

5. **Sélectionnez un motif d'encadrement avec un point plumetis de forme identique à celle de l'appliqué.**

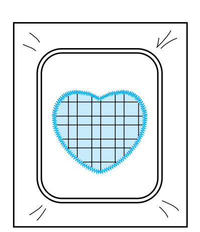


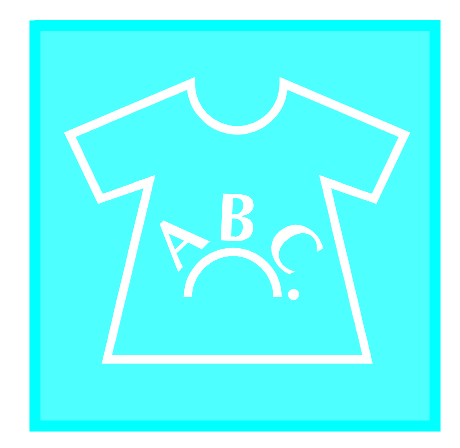


Remarque

Ne modifiez pas la taille ou l'emplacement de broderie du motif.

6. **Fixez le cadre de broderie retiré à l'étape 4, puis brodez le motif.**





Chapitre 6
Modification de la broderie

FONCTIONS DE MODIFICATION DISPONIBLES 166

- ■ Motifs combinés 166
- ■ Déplacement de motifs 166
- ■ Rotation des motifs 166
- ■ Agrandissement ou réduction de motifs 166
- ■ Création d'images en miroir 166
- ■ Modification de l'espacement des caractères 166
- ■ Modification de l'aspect/de la disposition des caractères 166

SÉLECTION DES MOTIFS À MODIFIER 167

Sélection de motifs à un point/floraux/d'encadrement 167
Motifs alphabétiques 168

MODIFICATION DES MOTIFS 170

- ■ Fonction des touches 170

Déplacement du motif 171
Rotation du motif 171
Modification de la taille du motif 172
Effacement du motif 173
Modification de la configuration des motifs de caractères 173
Modification de l'espacement des caractères 174
Modification de la couleur de chaque caractère d'un motif 174
Modification de la couleur du fil 174
Création d’un tableau de fils personnalisés 176

- ■ Ajout d’une couleur au tableau de fils personnalisés à partir de la liste 177

Choix d’une couleur dans le tableau de fils personnalisés 177
Après la modification 178

COMBINAISON DE MOTIFS 179

Modification de motifs combinés 179
Couture des motifs combinés 182

UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE 182

FONCTIONS DE MODIFICATION DISPONIBLES

Grâce aux fonctions de modification de la broderie, vous pouvez modifier la taille ou tourner des motifs, régler l'espacement et la disposition des caractères et exécuter de nombreuses autres opérations de modification. Vous pouvez, en outre, combiner des caractères et des motifs et les réarranger dans la zone de broderie de 26 cm × 16 cm (env. 10 - 1/4 pouces × 6 - 1/4 pouces). Les fonctions de modification de la broderie vous permettent de combiner divers motifs et caractères pour créer des pièces et des broderies originales.

■ **Motifs combinés**
Vous pouvez facilement créer des combinaisons de motifs à un point, des motifs d'encadrement, des motifs de caractères et des motifs issus de cartes de broderie vendues séparément.

■ **Déplacement de motifs**
Dans la zone de broderie de 26 cm × 16 cm (env. 10 - 1/4 pouces × 6 - 1/4 pouces), vous pouvez modifier la position des motifs et vérifier le résultat sur l'écran LCD.

■ **Rotation des motifs**
Vous pouvez faire pivoter les motifs de 1, 10 ou 90 degrés à la fois.

■ **Agrandissement ou réduction de motifs**
Vous pouvez agrandir ou réduire les motifs.

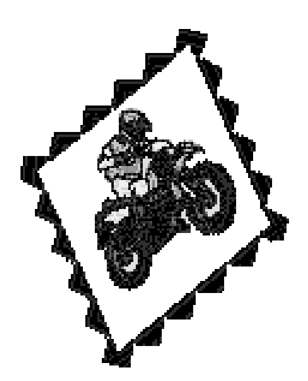
- Cette fonction n'est pas disponible avec certains motifs.

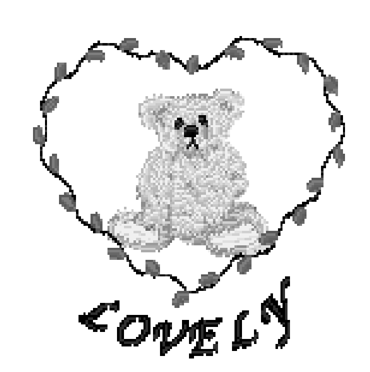
■ **Création d'images en miroir**
Vous pouvez créer des images de motifs en miroir horizontales.

- Cette fonction n'est pas disponible avec certains motifs.

■ **Modification de l'espacement des caractères**
Vous pouvez augmenter ou réduire l'espacement entre les caractères dans les motifs combinés.

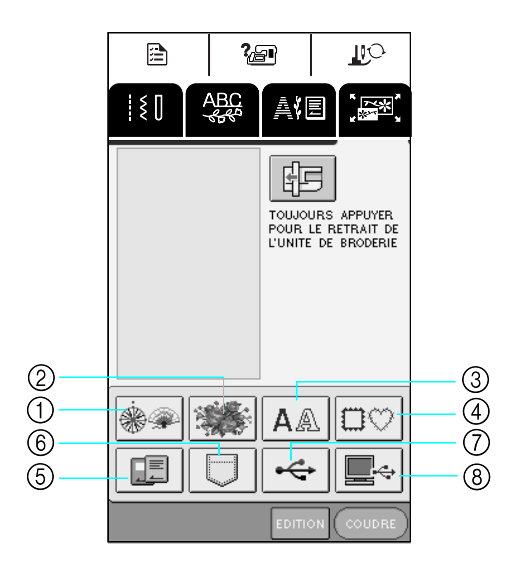
■ **Modification de l'aspect/de la disposition des caractères**
Vous pouvez modifier la disposition des caractères en courbe, en diagonale ou en fonction de l'une des six possibilités disponibles.





SÉLECTION DES MOTIFS À MODIFIER

Fixez l'unité de broderie, préparez la machine pour broder suivant les instructions fournies à la page 120, puis appuyez sur [bouton] pour afficher l'écran illustré ci-après.



① Motifs à un point
② Motifs floraux
③ Motifs alphabétiques
④ Motifs d'encadrement
⑤ Cartes de broderie (vendues séparément)
⑥ Motifs mémorisés dans la machine. (reportez-vous à la page 158).
⑦ Motifs enregistrés sur supports USB (reportez-vous à la page 159).
⑧ Motifs enregistrés sur l'ordinateur (reportez-vous à la page 160).



Mémo

Pour plus de renseignements sur l'écran de sélection de motifs, reportez-vous à la page 124 ou au "Guide de référence rapide".



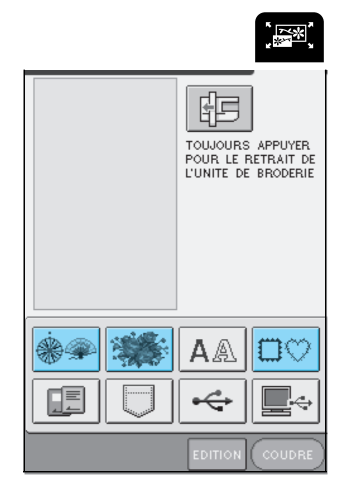
Modification de la broderie



Sélection de motifs à un point/floraux/d'encadrement



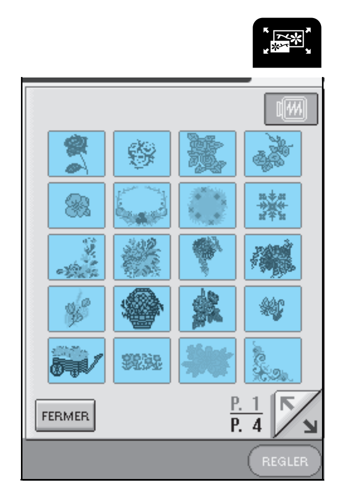
1 Sélectionnez la catégorie du motif.





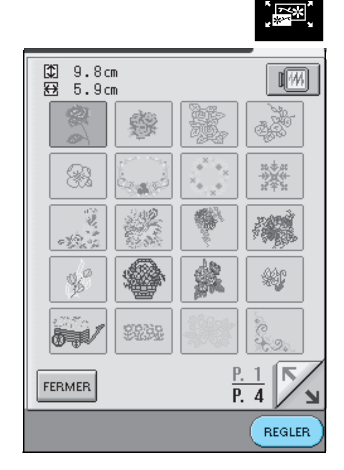
2 Sélectionnez un motif de broderie.

* Pour plus d'informations sur la sélection de motifs, reportez-vous à la page 125 et à la page 126.



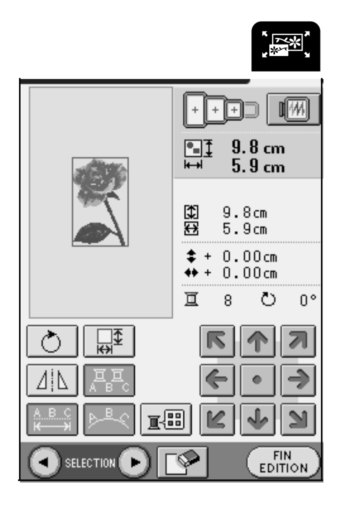
→ Le motif sélectionné est mis en surbrillance.

 **Appuyez sur REGLER.**



→ Le motif sélectionné apparaît à l'écran.

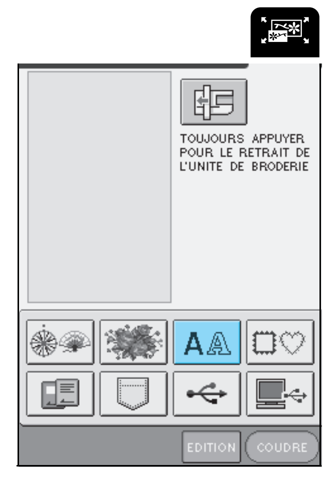
4 Passez à “MODIFICATION DES MOTIFS”, page 170.



Motifs alphabétiques

Grâce aux fonctions de modification de la broderie, vous pouvez modifier l'apparence d'un caractère en même temps que vous l'entrez.

 **Appuyez sur AA.**

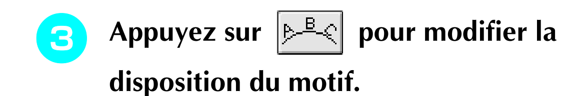


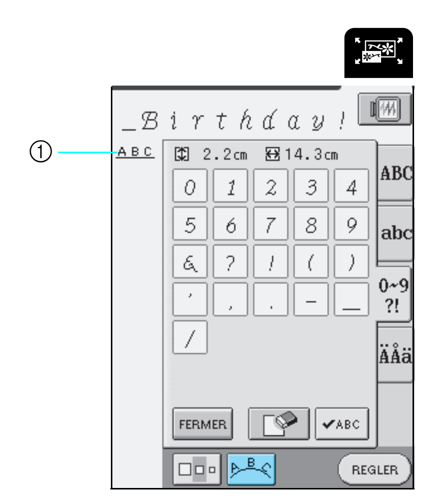
2 Sélectionnez le style de caractère, puis entrez les caractères.

* Pour plus d'informations sur la sélection de caractères, reportez-vous à la page 125.

* Appuyez sur [touche] pour afficher une image de tous les caractères entrés.



3 **Appuyez sur**  **pour modifier la disposition du motif.**



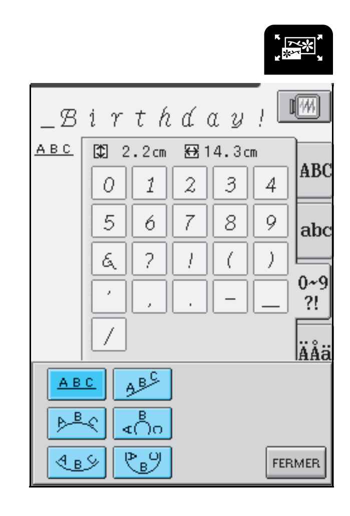
① Disposition des caractères



Mémo

La disposition des caractères apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran.

4 **Sélectionnez la disposition.**



→ La disposition du caractère affiché change.

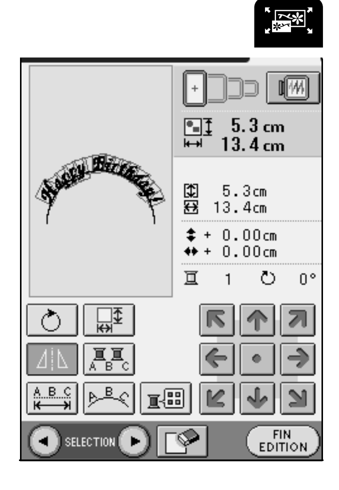
5 **Appuyez sur** FERMER **pour revenir à l'écran précédent.**

6 **Appuyez sur** **.**



→ L'écran de modification de la broderie s'affiche.

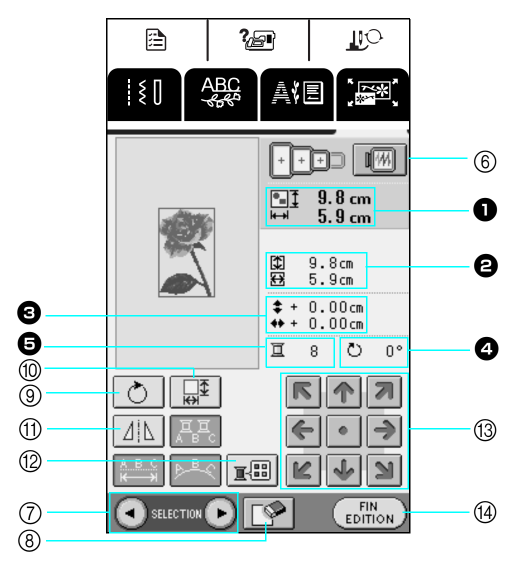
7 **Passez à “MODIFICATION DES MOTIFS”, page 170.**

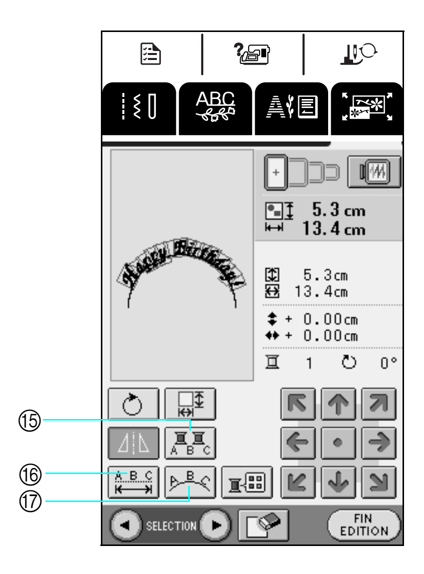




Modification de la broderie

MODIFICATION DES MOTIFS





❶ Indique la taille de l'ensemble des motifs combinés.
❷ Indique la taille du motif actuellement sélectionné.
❸ Indique l'éloignement par rapport au centre du cadre.
❹ Indique le degré de rotation du motif sélectionné.
❺ Indique le nombre de couleurs dans le dessin choisi.

■ Fonction des touches

N°	Touche	Désignation	Fonction	Page
⑥		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour afficher un aperçu du motif de broderie.	140
⑦	SELECTION	Touche de sélection du motif	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le motif à modifier lorsque plusieurs motifs ont été combinés.	173
⑧		Touche d'effacement	Appuyez sur cette touche pour effacer le motif sélectionné (motif mis en évidence dans la fenêtre rouge.)	173
⑨		Touche de rotation	Appuyez sur cette touche pour faire pivoter le motif. Vous pouvez faire pivoter le motif de 1, 10 ou 90 degrés à la fois.	171
⑩		Touche de taille	Appuyez sur cette touche pour modifier la taille du motif. Les motifs peuvent être agrandis ou réduits.	172
⑪		Touche d'image en miroir horizontale	Appuyez sur cette touche pour créer une image en miroir horizontale du motif sélectionné.	137
⑫		Touche Palette de couleurs du fil	Appuyez sur cette touche pour modifier les couleurs des motifs affichés.	174, 177
⑬		Touches flèches (Touche centre)	Appuyez sur ces touches pour déplacer le motif dans le sens indiqué par la flèche sur la touche.	171
⑭	FIN EDITION	Touche de fin de modification	Appuyez sur cette touche pour passer à l'étape suivante.	178
⑮		Touche multicolore	Appuyez sur cette touche pour modifier la couleur individuelle des caractères d'un motif. Appuyez sur pour broder chaque caractère dans une couleur différente.	174
⑯		Touche d'espacement	Appuyez sur cette touche pour modifier l'espacement des motifs de caractères.	174
⑰		Touche d'assemblage	Appuyez sur cette touche pour modifier la configuration d'un motif de caractères.	173



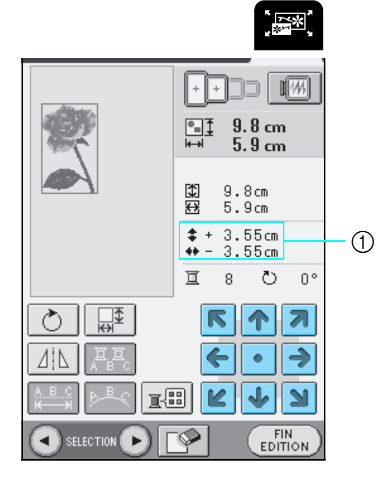
Mémo

En fonction du motif sélectionné, certaines fonctions de modification peuvent ne pas être disponibles. Les touches qui apparaissant en gris clair ne sont pas disponibles.

Déplacement du motif

Appuyez sur ⇖ ⇑ ⇗ ⇐ ⇒ ⇙ ⇓ ⇘ pour déplacer le motif dans le sens indiqué sur la touche.

Appuyez sur ● pour centrer le motif.

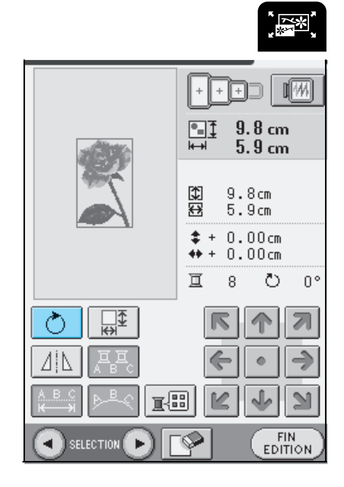


① Éloignement par rapport au centre

Rotation du motif

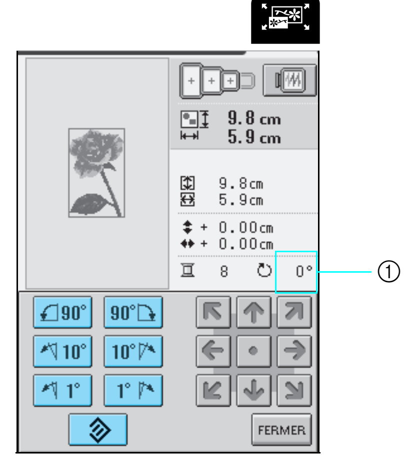


1 Appuyez sur ⟳ .



2 Sélectionnez l'angle de rotation du motif.

* Appuyez sur [90°] pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la gauche.
* Appuyez sur [90°] pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la droite.
* Appuyez sur [10°] pour faire pivoter le motif de 10 degrés vers la gauche.
* Appuyez sur [10°] pour faire pivoter le motif de 10 degrés vers la droite.
* Appuyez sur [1°] pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la gauche.
* Appuyez sur [1°] pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la droite.
* Appuyez sur [◈] pour que le motif revienne à sa position initiale.

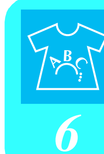


① Degré de rotation

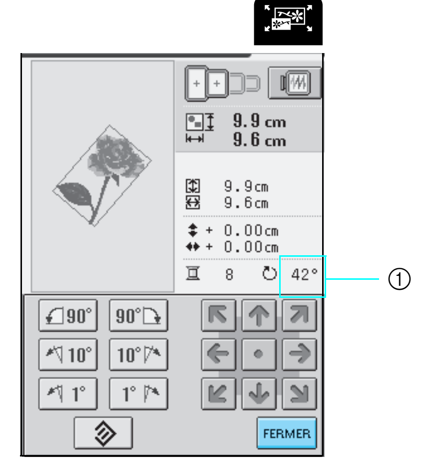


Remarque

- Chaque pression sur [90°] ou [90°] tourne de 180 degrés les grands motifs qui n'entrent pas intégralement dans le très grand cadre de broderie lorsque vous les faites pivoter de 90 degrés.
- Chaque pression sur [10°] ou [10°] tourne les grands motifs qui n'entrent pas intégralement sur l'écran lorsque vous les faites pivoter de 10 degrés de manière à ce qu'ils y rentrent intégralement.
- Chaque pression sur [1°] ou [1°] tourne les grands motifs qui n'entrent pas intégralement sur l'écran lorsque vous les faites pivoter d'un degré de plus de manière à ce qu'ils y rentrent intégralement.



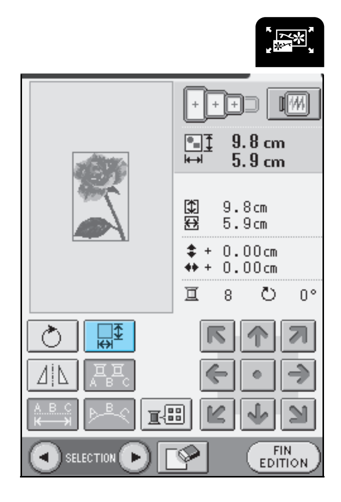
 **Appuyez sur**  **.**



① Degré de rotation

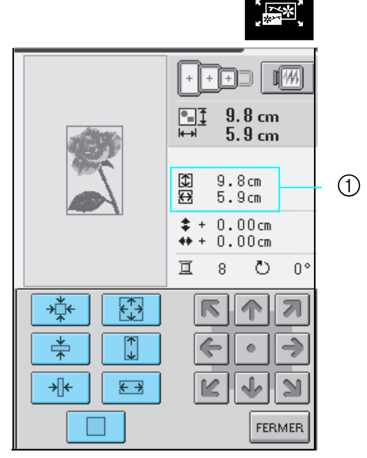
Modification de la taille du motif

 **Appuyez sur**  **.**



 **Sélectionnez le sens dans lequel la taille est modifiée.**

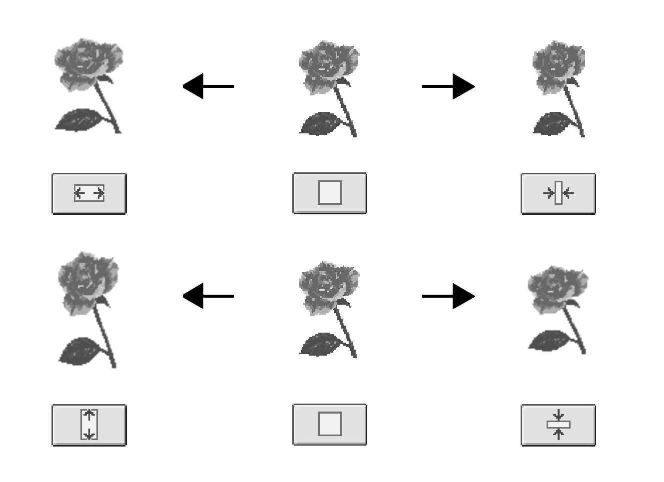
* Appuyez sur pour diminuer le motif en respectant les proportions.
* Appuyez sur pour agrandir le motif en respectant les proportions.
* Appuyez sur pour diminuer le motif verticalement.
* Appuyez sur pour agrandir le motif verticalement.
* Appuyez sur pour diminuer le motif horizontalement.
* Appuyez sur pour agrandir le motif horizontalement.
* Appuyez sur pour que le motif retrouve sa taille initiale.



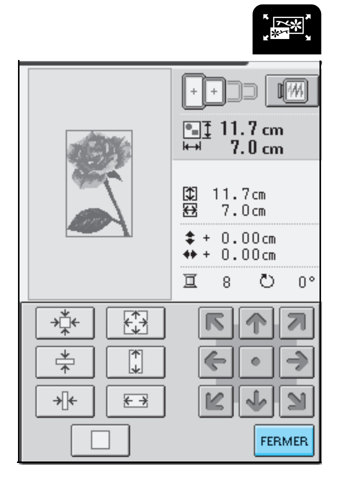
① Taille du motif

 **Mémo**

- Certains motifs ou caractères peuvent être davantage agrandis que d'autres.
- Certains motifs ou caractères peuvent être davantage agrandis si vous les faites pivoter de 90 degrés.
- Certains motifs sous licence/copyright ne peuvent être ni agrandis ni réduits.

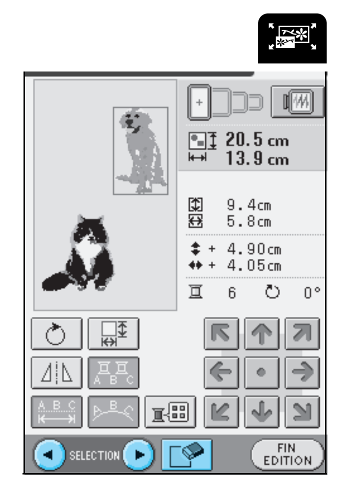


 **Appuyez sur**  **.**



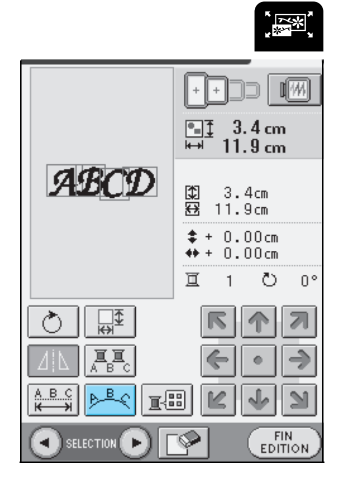
Effacement du motif

Appuyez sur SELECTION pour sélectionner le motif à effacer. Continuez à appuyer sur SELECTION jusqu'à ce que le motif que vous souhaitez effacer s'affiche dans le cadre rouge. Appuyez ensuite sur .



Modification de la configuration des motifs de caractères

1 **Appuyez sur** **.**



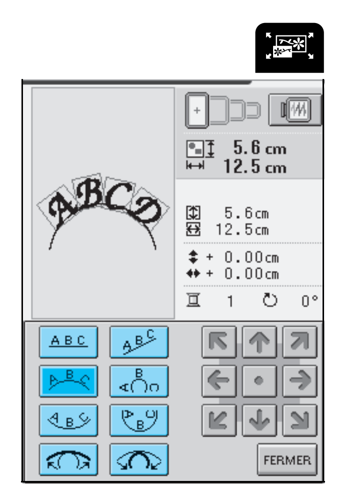


2 **Sélectionnez la disposition.**

* Après avoir sélectionné une disposition en arceau, appuyez sur pour étendre l'arceau.
* Après avoir sélectionné une disposition en arceau, appuyez sur pour réduire l'arceau.

 **Mémo**

Lorsque vous sélectionnez la touche , et deviennent et . Vous pouvez augmenter ou réduire l'inclinaison.



3 **Appuyez sur** **pour régler la position.**

* Appuyez sur pour centrer le motif.

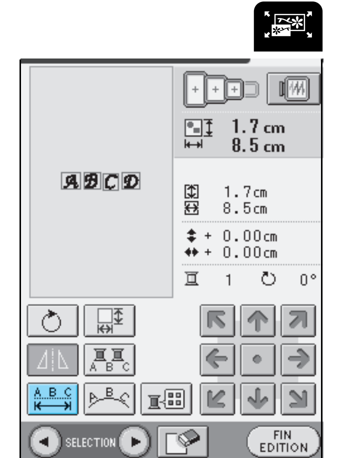
4 **Appuyez sur** FERMER **.**



Modification de la broderie

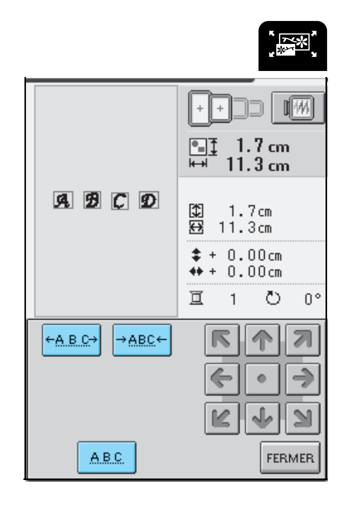
Modification de l'espacement des caractères

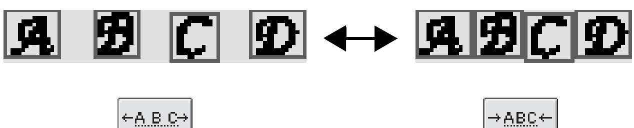
 **Appuyez sur** [A B C ⟷]**.**



2 Appuyez sur [←A B C→] **ou** [→ABC←]**.**

* Appuyez sur [←A B C→] pour augmenter l'espacement des caractères.
* Appuyez sur [→ABC←] pour réduire l'espacement des caractères.
* Appuyez sur [A B C] pour que le motif revienne à son espacement initial.







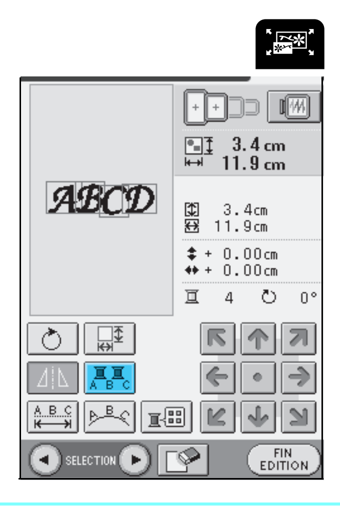
3 Appuyez sur [touches fléchées] **pour régler la position.**

* Appuyez sur [•] pour centrer le motif.

4 Appuyez sur [FERMER] **.**

Modification de la couleur de chaque caractère d'un motif

Appuyez sur [A B C] pour basculer sur [A B C] . La machine s'arrête après avoir brodé chaque caractère pour permettre de changer de fil.



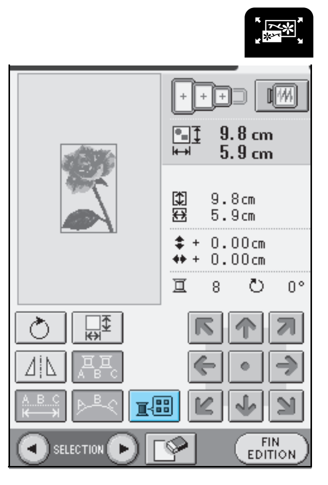
 **Mémo**

Vous pouvez également procéder aux réglages multicolores à partir de l'écran de couture. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la page 138.

Modification de la couleur du fil

Vous pouvez modifier la couleur du fil en déplaçant la couleur que vous souhaitez changer en haut de l'ordre de couture et en sélectionnant une nouvelle couleur dans les 64 couleurs de fils des 6 marques disponibles sur la machine.

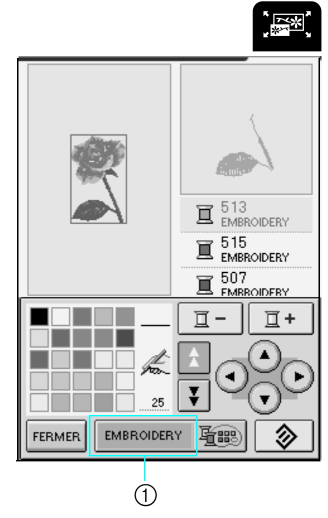
 **Appuyez sur** [▦]**.**



→ L'écran de palette de couleurs de fils s'affiche.



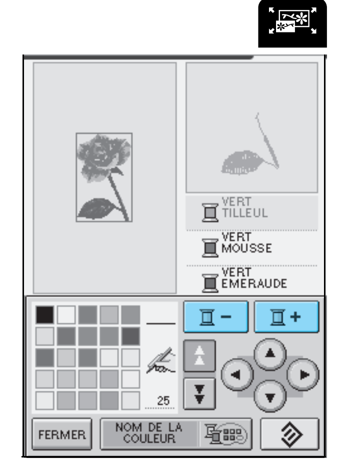
2 **Appuyez sur [touche] pour modifier l'affichage de la couleur des fils si nécessaire (reportez-vous à “Modification de l'affichage des couleurs de fils”, page 151).**



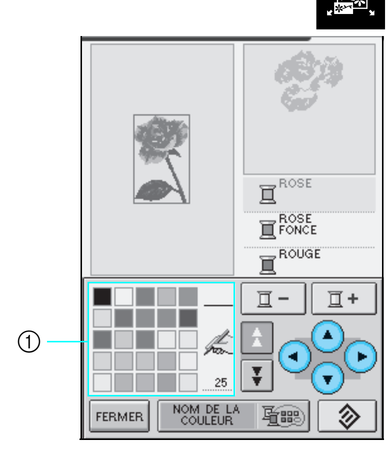
① Affichage de la couleur des fils

→ L'affichage de la couleur des fils change selon le nom de la couleur.

3 **Appuyez sur [+] ou sur [−] pour faire figurer la couleur que vous souhaitez changer en haut de l'ordre de couture.**

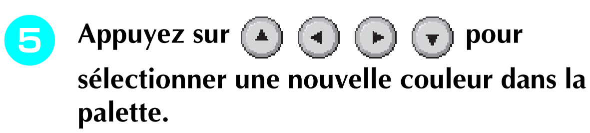


4 **Appuyez sur palette de couleurs ou sur [▲] [◄] [►] [▼].**



① Palette de couleurs

→ Un curseur apparaît sur la palette de couleurs

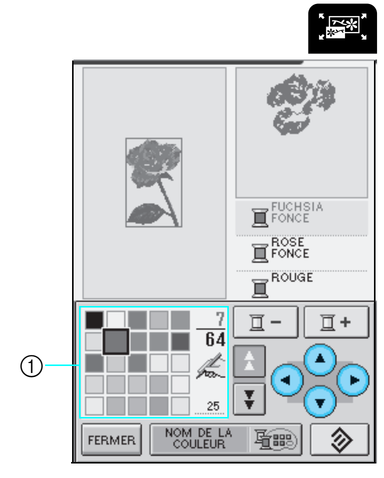


5 **Appuyez sur [▲] [◄] [►] [▼] pour sélectionner une nouvelle couleur dans la palette.**

* Vous pouvez faire défiler jusqu'à 25 couleurs en même temps à l'aide des touches [▲] et [▼].

* Pour revenir à la couleur d'origine, appuyez sur [touche]. Si plusieurs couleurs ont été modifiées, cette touche permettra de faire revenir chaque couleur à sa couleur d'origine.

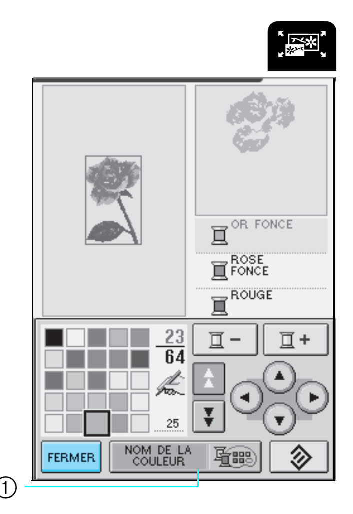
* Vous pouvez sélectionner des couleurs dans la palette de couleurs en touchant celle-ci avec le stylet.



① Palette de couleurs

→ La couleur choisie apparaît en haut de l'ordre de couture.

6 **Appuyez sur [FERMER].**



① Touche palette de couleur/changement du tableau de fils personnalisé

→ L'écran affiche les couleurs modifiées.



Mémo

Pour sélectionner une couleur dans le tableau de fils personnalisé, reportez-vous à “Choix d'une couleur dans le tableau de fils personnalisés”, page 177.



Création d'un tableau de fils personnalisés

Vous avez la possibilité de créer un tableau de fils contenant les couleurs de fils que vous utilisez le plus souvent. Vous pouvez sélectionner les couleurs de fil dans la liste de la machine, qui regroupe un grand nombre de couleurs de fils provenant de cinq marques de fils différentes. Vous pouvez choisir n'importe quelle couleur et la déplacer jusqu'au tableau de fils personnalisés.



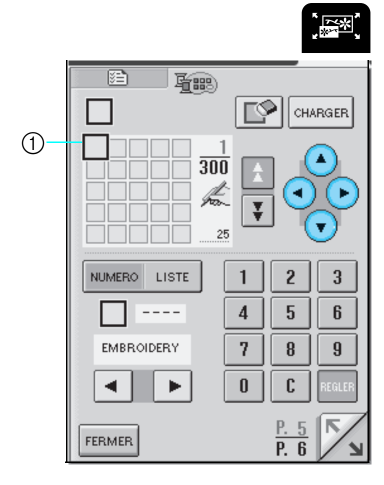
Remarque

Vous pouvez télécharger les données ou le tableau de fils personnalisés de 300 couleurs sur notre site www.brother.com

1 **Appuyez sur [ ] puis sur [ ] pour afficher la page 5.**

2 **Servez-vous des touches [▲] [◄] [►] [▼] pour sélectionner un emplacement afin d'ajouter une couleur dans le tableau de fils personnalisés.**

* Vous pouvez aussi toucher la palette avec le stylet.
* Vous pouvez faire défiler jusqu'à 25 couleurs en même temps à l'aide des touches [ ] et [ ].



① Tableau de fils personnalisé



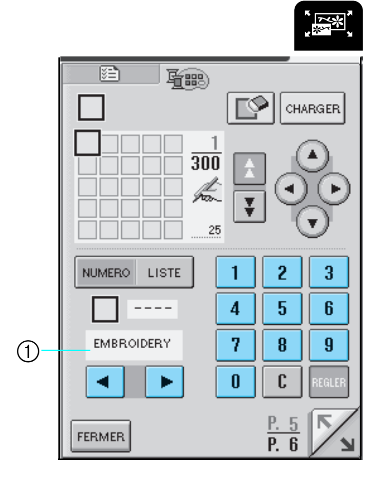
Mémo

CHARGER : appuyer sur cette touche permet de télécharger des données de couleur supplémentaires. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur notre site Internet.

3 **Servez-vous des touches [◄] [►] pour sélectionner l'une des marques de fils disponibles sur la machine.**

4 **Saisissez un code de couleur à 4 chiffres parmi les touches [1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [0].**

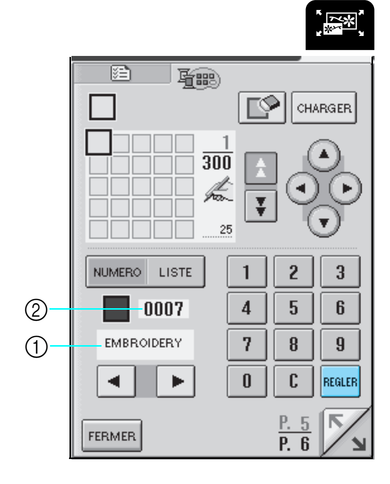
* En cas d'erreur, appuyez sur [C] pour supprimer le numéro saisi et saisissez le bon numéro.



① Marque de fil



5 **Appuyez sur REGLER.**



① Marque de fil
② Numéro saisi

→ La couleur du fil choisi apparaît dans le tableau de fils personnalisés.



Remarque

Si vous n'appuyez pas sur REGLER, le numéro correspondant à la couleur du fil restera inchangé.

6 **Recommencez les étapes précédentes jusqu'à ce que toutes les couleurs souhaitées aient été ajoutées.**

* Pour supprimer une couleur de la palette, sélectionnez-la et appuyez sur .

7 **Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran initial.**

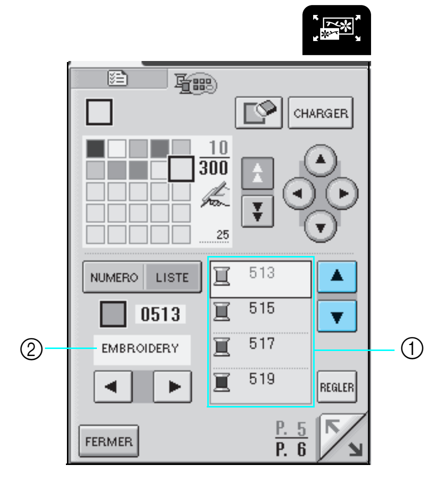


■ **Ajout d'une couleur au tableau de fils personnalisés à partir de la liste**

1 **Recommencez les étapes 1 à 3.**

2 **Appuyez sur NUMERO LISTE pour afficher la liste des fils.**

3 **Choisissez une couleur de fil à l'aide des touches ▲ ▼.**



① Liste des fils
② Marque du fil

4 **Appuyez sur REGLER.**

5 **Recommencez les étapes précédentes jusqu'à ce que toutes les couleurs souhaitées aient été ajoutées.**

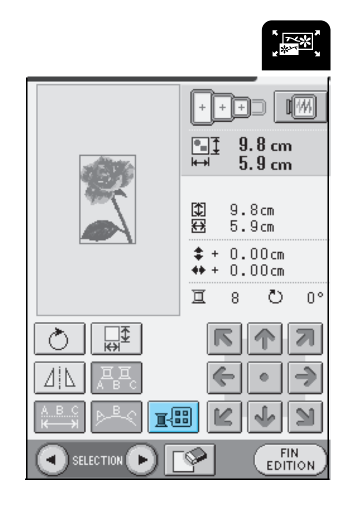
* Pour supprimer une couleur de la palette, appuyez sur .

Choix d'une couleur dans le tableau de fils personnalisés

Vous pouvez choisir une couleur parmi les 300 couleurs (maximum) placées sur le tableau de fils personnalisés.

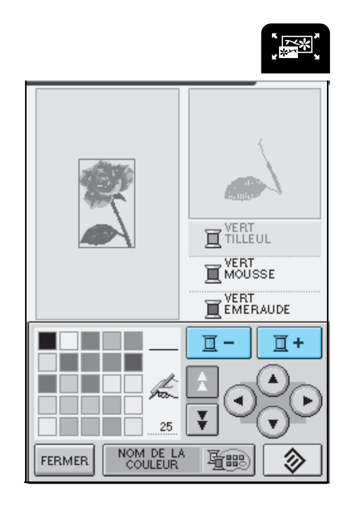
1 **Appuyez sur .**





→ L'écran de palette de couleurs de fils s'affiche.

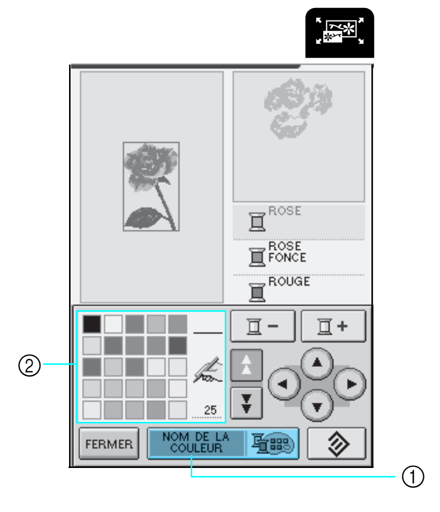
2 **Appuyez sur + ou sur − pour faire figurer la couleur que vous souhaitez changer en haut de l'ordre de couture.**





Modification de la broderie

 **Appuyez sur** .

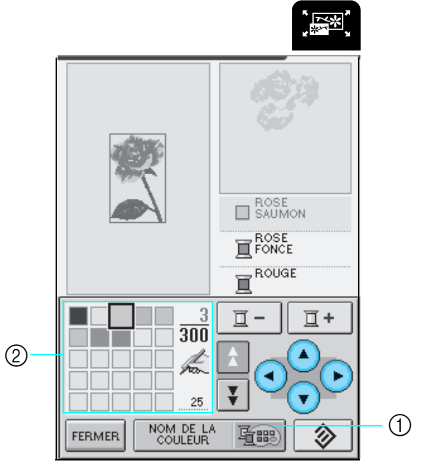


① Touche palette de couleurs/modification des fils personnalisés
② Palette de couleurs

→ Le tableau de fils personnalisés s'affiche.

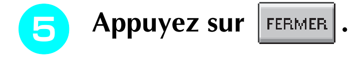
4 Appuyez sur ▲ ◀ ▶ ▼ pour sélectionner une nouvelle couleur dans le tableau de fils personnalisés.

- * Servez-vous des touches ▲ et ▼ pour faire défiler tableau de fils personnalisés vers le haut ou vers le bas.
- * Appuyez sur ◈ pour revenir à la couleur d'origine.
- * Vous pouvez sélectionner des couleurs dans le tableau de fils personnalisés en touchant la palette de couleurs avec le stylet.



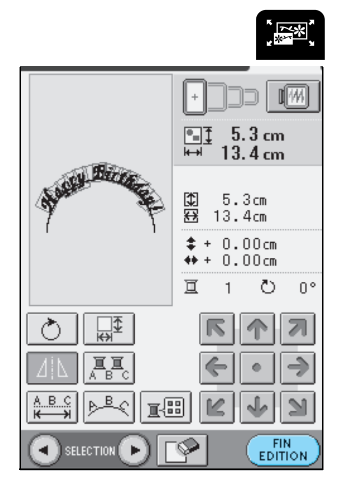
① Fil personnalisé
② Tableau de fils personnalisés

→ L'écran affiche les couleurs modifiées.



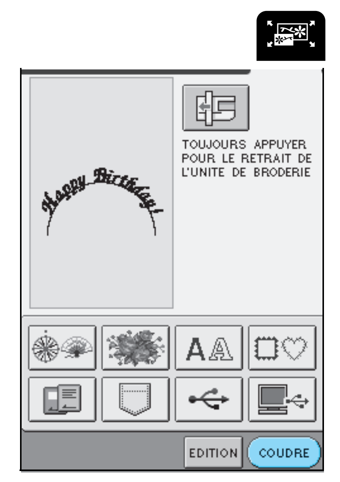
Après la modification

 **Appuyez sur** .



2 Appuyez sur COUDRE pour broder le motif modifié.

- * Appuyez sur EDITION pour revenir à l'écran de modification de la broderie.



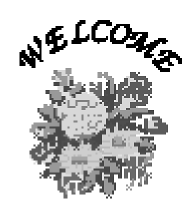
 **Mémo**

Pour plus d'informations sur la combinaison de motifs, reportez-vous à la page 179.

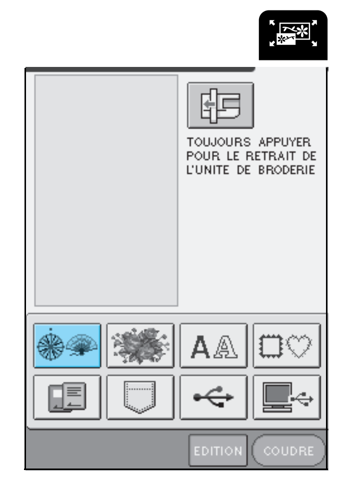
COMBINAISON DE MOTIFS

Cette section présente la procédure de combinaison de motifs de caractères et de broderie.

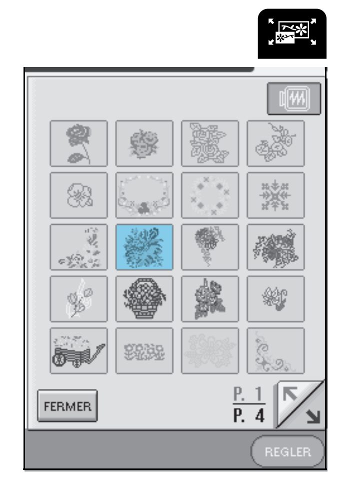
Modification de motifs combinés



1 **Appuyez sur** [icône].

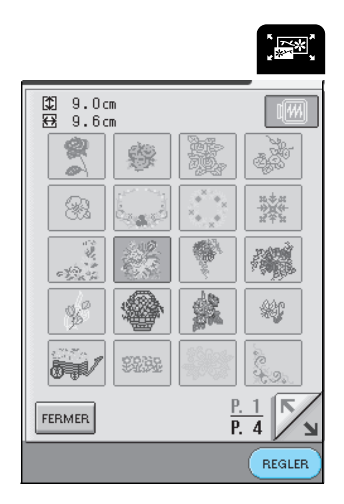


2 **Appuyez sur** [motif] **P. 1 de l'écran.**

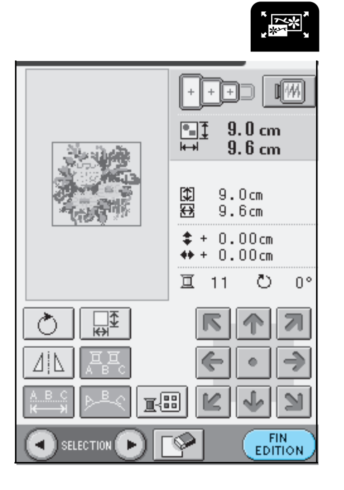


3 **Appuyez sur** REGLER.





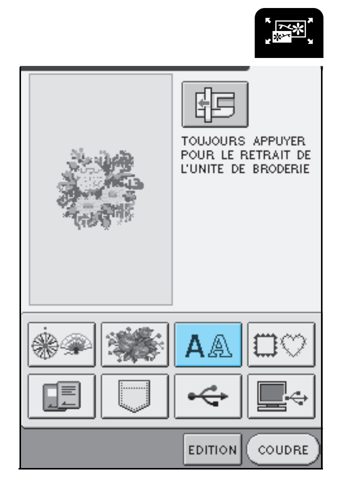
4 **Appuyez sur** FIN EDITION.





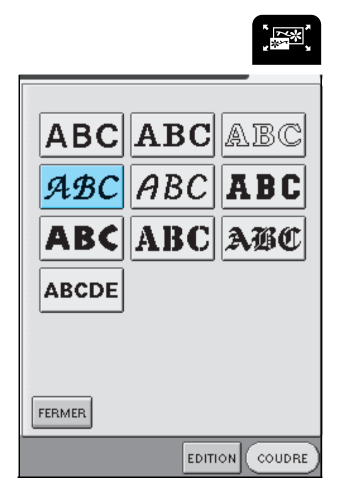
Modification de la broderie

 **Appuyez sur**  **.**





 **.**

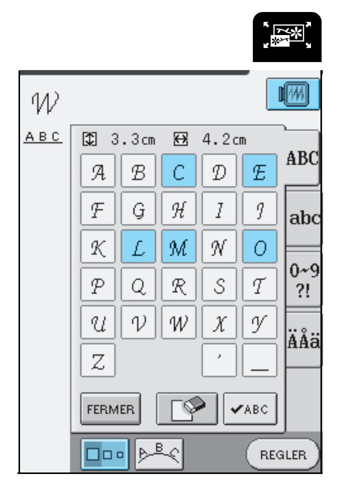


 **Entrez "WELCOME".**

* Pour plus d'informations sur la sélection de caractères, reportez-vous à la page 125.

* Après avoir sélectionné "W", appuyez sur [icône] pour basculer la taille sur M, puis entrez les caractères restants.

* Appuyez sur [icône] pour afficher une image de tous les caractères entrés.

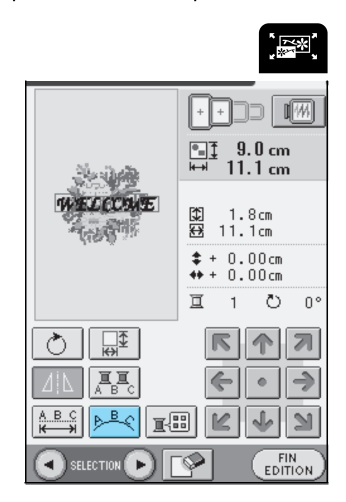


8 **Appuyez sur** (REGLER) **.**

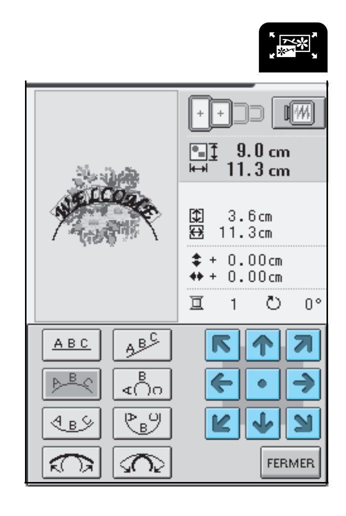


9 Appuyez sur [icon] pour modifier la disposition des caractères.

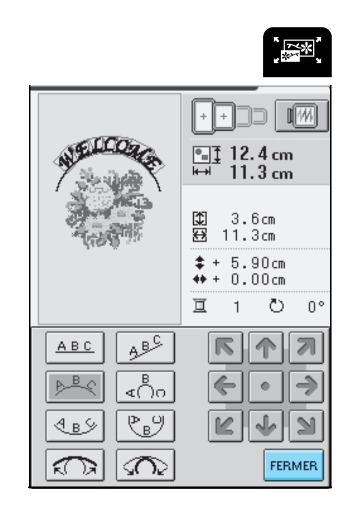
* Pour plus de détails, reportez-vous à la page 173.



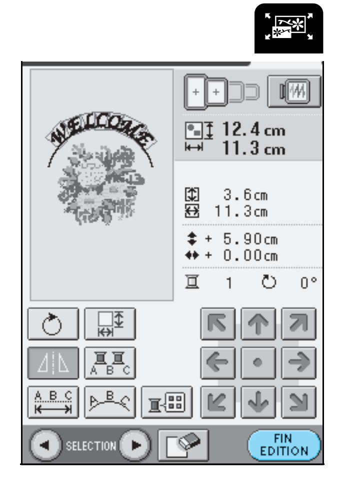
10 Appuyez sur [icons] pour régler la position des caractères.



11 
Appuyez sur FERMER .



12 Appuyez sur FIN EDITION.



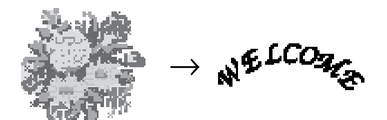


6

Modification de la broderie

Couture des motifs combinés

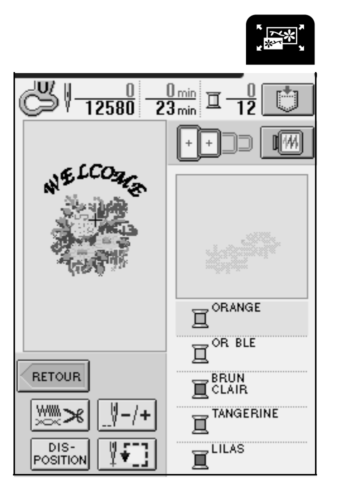
Les motifs combinés seront brodés dans leur ordre d'entrée. Dans cet exemple, l'ordre de broderie sera le suivant. Pour plus de détails, reportez-vous à "Couture de motifs de broderie", page 142.



1 Appuyez sur COUDRE.



2 Brodez en fonction de l'ordre des couleurs indiqué à droite de l'écran.



3 Brodez WELCOME.



→ Après "WELCOME", le message "Couture terminée" apparaît.

Appuyez sur OK pour revenir à l'écran précédent.

UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE

De la même manière que les motifs de broderie sont enregistrés et récupérés au chapitre 5, vous pouvez modifier ces motifs dans la mémoire de la machine et les récupérer ultérieurement. En outre, ces motifs de broderie modifiés peuvent être enregistrés sur un ordinateur et les motifs de broderie créés et modifiés à l'aide d'autres systèmes de création de données peuvent être récupérés à partir de l'ordinateur.
Pour plus d'informations sur la récupération des motifs de broderie, reportez-vous à "UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE", page 153.



Chapitre 7

MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL)

CONCEPTION D'UN POINT..184

■ Exemples de points personnalisés 185

ENTRÉE DE DONNÉES DE POINT 186

■ Fonction des touches...186
■ Déplacement d'un repère..188
■ Déplacement d'une partie ou de l'ensemble du dessin..............................189
■ Insertion de nouveaux repères 190

UTILISATION DE POINTS PERSONNALISÉS MÉMORISÉS...............191

Mémorisation de points personnalisés dans votre liste...191
■ Si la mémoire est saturée...191
Récupération de points personnalisés mémorisés...191
Enregistrement sur support USB/ordinateur des points personnalisés récupérés ..192

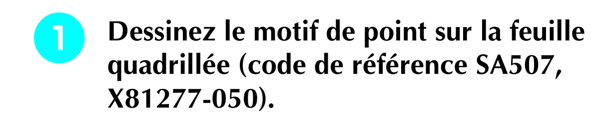
CONCEPTION D'UN POINT

La fonction MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) vous permet d'enregistrer des points que vous avez créés vous-mêmes.

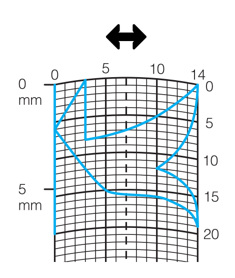


Mémo

- Les points que vous créez avec la fonction MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) ne peuvent pas dépasser une largeur de 7 mm (env. 9/32 de pouce) et une longueur de 37 mm (env. 1 1/3 de pouce).
- Il est plus facile de dessiner des points avec MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) si vous les dessinez tout d'abord sur la feuille quadrillée incluse.



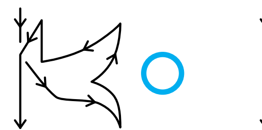
1 **Dessinez le motif de point sur la feuille quadrillée (code de référence SA507, X81277-050).**

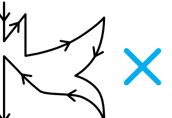




Mémo

Simplifiez le dessin pour qu'il puisse être cousu sous la forme d'une ligne continue. Pour obtenir un point plus attrayant, terminez le dessin par des traits croisés.





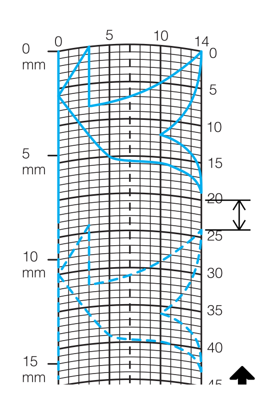
Si le dessin doit être répété et relié à d'autres, son point de départ et son point final doivent se trouver à la même hauteur.

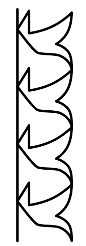


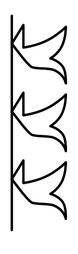


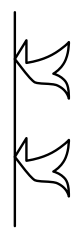
2 **Décidez de l'espacement du point.**

* En réglant l'espacement d'un point, vous pouvez créer différents motifs avec un seul point.

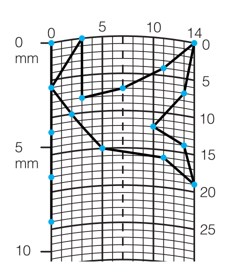




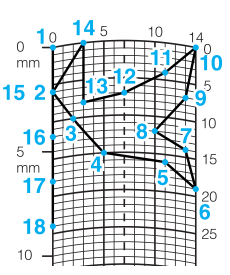




3 **Placez des points aux points d'intersection du motif et de la grille et reliez tous ces points par un trait.**



4 **Définissez les coordonnées x et y de chaque repère marqué**



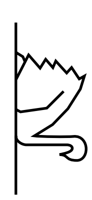


Mémo

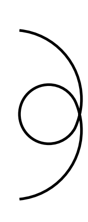
afin de déterminer le motif de point à coudre.

■ Exemples de points personnalisés

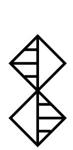
Point	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
↕	0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
↔	0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
Point	**16**	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**	**23**	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**	**29**	**30**
↕	12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
↔	0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
Point	**31**	**32**	**33**	**34**	**35**	**36**	**37**	**38**	**39**	**40**	**41**	**42**	**43**	**44**	**45**
↕	45	47	50	54	56	55	51	45	70						
↔	11	13	14	13	10	6	3	0	0						



Point	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
↕	0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
↔	0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
Point	**16**	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**	**23**	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**	**29**	**30**
↕	24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
↔	10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
Point	**31**	**32**	**33**	**34**	**35**	**36**	**37**	**38**	**39**	**40**	**41**	**42**	**43**	**44**	**45**
↕	16	19	23	22	17	22	23	19	42						
↔	1	0	0	6	10	6	0	0	0						



Point	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
↕	0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
↔	0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
Point	**16**	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**	**23**	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**	**29**	**30**
↕	21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
↔	0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
Point	**31**	**32**	**33**	**34**	**35**	**36**	**37**	**38**	**39**	**40**	**41**	**42**	**43**	**44**	**45**
↕															
↔															

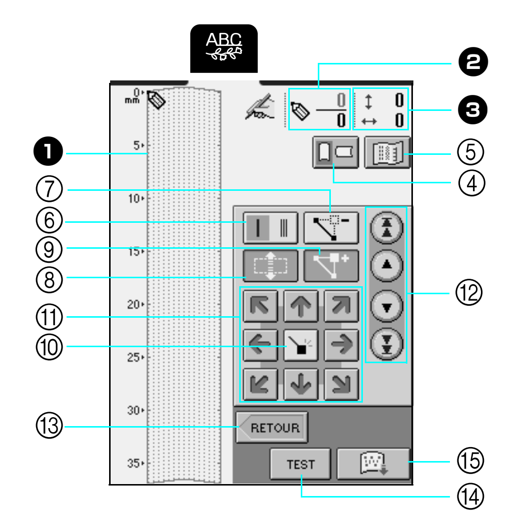


Point	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
↕	0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
↔	7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
Point	**16**	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**	**23**	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**	**29**	**30**
↕	4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
↔	11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
Point	**31**	**32**	**33**	**34**	**35**	**36**	**37**	**38**	**39**	**40**	**41**	**42**	**43**	**44**	**45**
↕	23	20	16	20	23	27	32								
↔	14	11	7	3	0	3	7								



ENTRÉE DE DONNÉES DE POINT

■ Fonction des touches



❶ Cette zone affiche le point en cours de création.

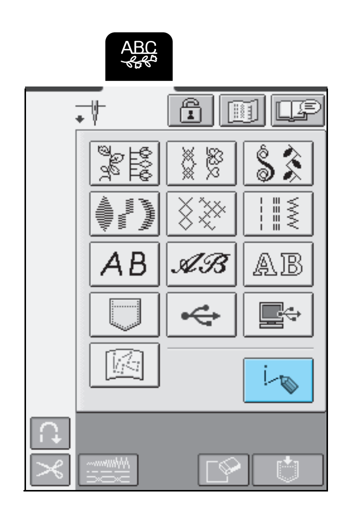
❷ Affiche le nombre de repères actuellement définis sur le nombre total de repères dans le point.

❸ Affiche la coordonnée y de [icône] sur la coordonnée x de [icône].

N°	Écran	Nom de la touche	Explication	Page
④		Touche de sens de la grille	Appuyez sur cette touche pour modifier le sens de la feuille quadrillée.	187
⑤		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour qu'une image du point s'affiche.	187
⑥		Touche de un/trois point(s)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le nombre de points (un ou trois) à coudre entre deux repères.	187
⑦		Touche d'effacement de repère	Appuyez sur cette touche pour effacer un point sélectionné.	187
⑧		Touche de déplacement de bloc	Appuyez sur cette touche pour regrouper des repères et les déplacer en bloc.	189
⑨		Touche d'insertion	Appuyez sur cette touche pour insérer de nouveaux repères sur le motif de point.	190
⑩		Touche de réglage	Appuyez sur cette touche pour définir un repère sur le motif de point.	187, 189
⑪		Touches flèches	Utilisez ces touches pour déplacer [icône] dans la zone d'affichage.	187-190
⑫		Touche de repère à repère	Utilisez ces touches pour déplacer [icône] d'un repère à un autre sur le point ou vers le premier ou le dernier repère entré sur le point.	188, 190
⑬	RETOUR	Touche d'entrée	Appuyez sur cette touche pour quitter l'écran d'entrée de données de point.	188
⑭	TEST	Touche de test	Appuyez sur cette touche pour effectuer une couture d'essai du point.	188
⑮		MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) touche de mémoire	Appuyez sur cette touche pour mémoriser le point en cours de création.	191

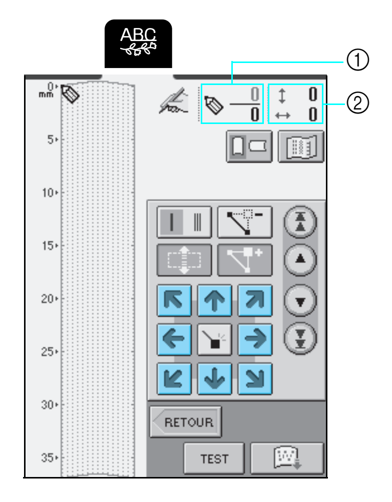
1 Appuyez sur [ABC].

2 Appuyez sur [icon].



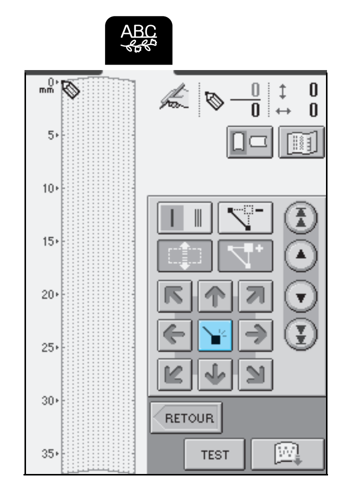
3 Utilisez [flèches] pour déplacer [icon] vers les coordonnées du premier repère de la feuille quadrillée.

* Appuyez sur [icon] pour modifier le sens de la feuille quadrillée.
* Vous pouvez également déplacer [icon] à l'aide du stylet.



① Repère sélectionné/nombre total de repères
② Coordonnées de [icon]

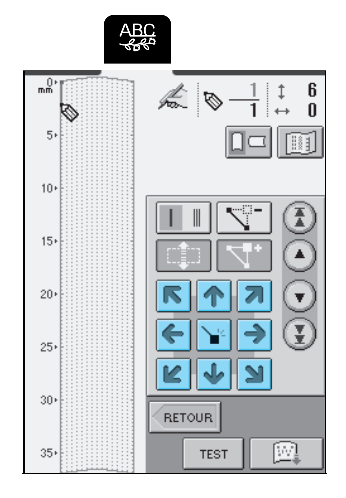
4 Appuyez sur [icon] pour ajouter le point indiqué par [icon].



5 Sélectionnez le nombre de points (un ou trois) à coudre entre les deux premiers repères.

* Pour coudre trois points, appuyez sur la touche pour qu'elle affiche [icon].

6 Utilisez [flèches] pour déplacer [icon] vers le deuxième repère et appuyez sur [icon].



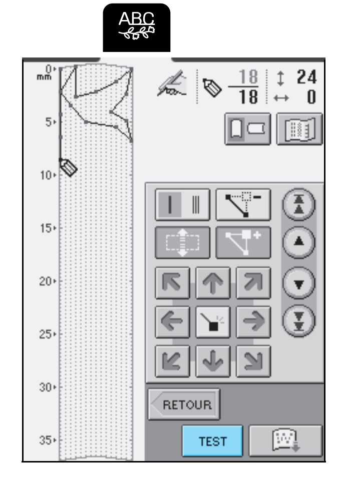
7 Répétez les étapes ci-dessus pour chaque repère dessiné sur la feuille quadrillée jusqu'à ce que le motif de points soit dessiné à l'écran sous la forme d'un trait continu.

* Appuyez sur [icon] pour afficher une image du point.
* Appuyez sur [icon] pour effacer un point sélectionné entré.





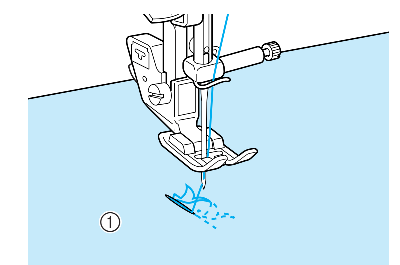
Appuyez sur  **.**





Mémo

- Si vous avez entré des points rapprochés, le tissu risque de ne pas être entraîné correctement. Modifiez les données de point pour laisser un plus grand espace entre les repères.
- Si le motif de point doit être répété et relié à d'autres, veillez à ajouter des points de liaison de sorte que les motifs de point ne se chevauchent pas.

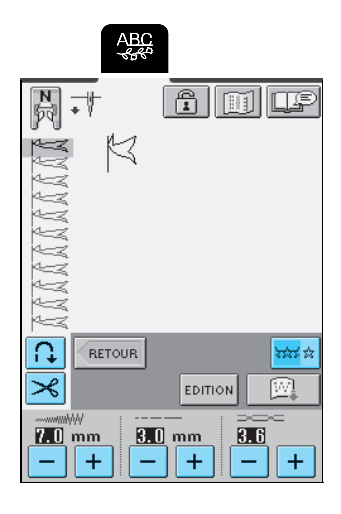


① Points de liaison



Si nécessaire, réglez les paramètres, comme la longueur et la largeur de point.

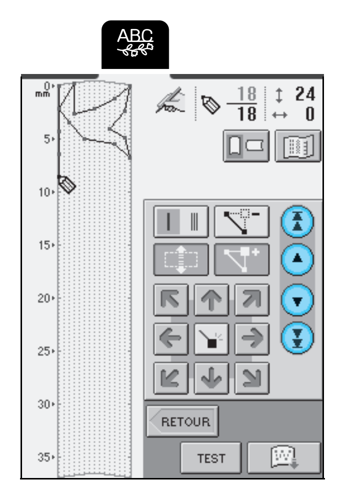
* Appuyez sur [icône] pour afficher une image du point.
* Appuyez sur RETOUR pour revenir à l'écran de sélection de point.
* Appuyez sur EDITION pour éditer le point personnalisé en cours de création.

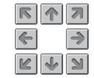


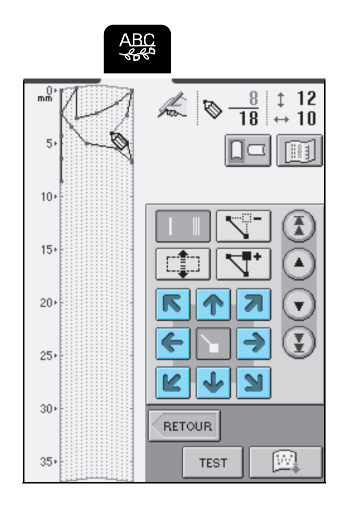
■ Déplacement d'un repère

1. **Appuyez sur [▲] ou [▼] pour déplacer [repère] vers le repère à déplacer.**

* Pour déplacer [repère] vers le premier repère, appuyez sur [icône].
* Pour déplacer [repère] vers le dernier repère, appuyez sur [icône].
* Vous pouvez également déplacer [repère] à l'aide du stylet.



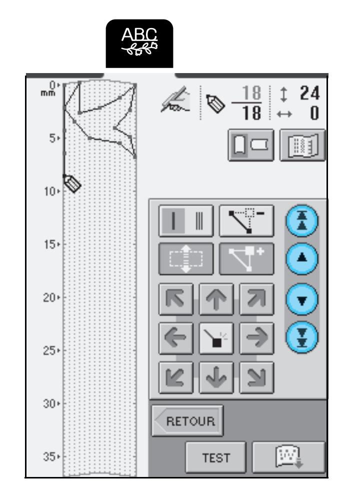
2. **Utilisez**  **pour déplacer le repère.**



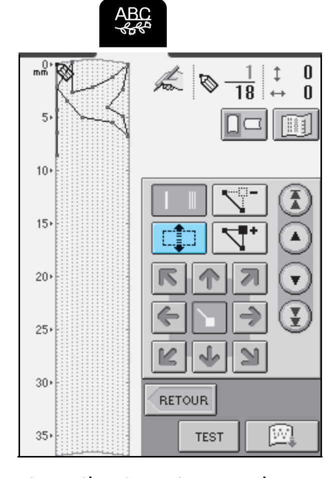
■ Déplacement d'une partie ou de l'ensemble du dessin

1 **Appuyez sur ou pour déplacer vers le premier repère de la partie à déplacer.**

* Pour déplacer vers le premier repère, appuyez sur .
* Pour déplacer vers le dernier repère, appuyez sur .
* Vous pouvez également déplacer à l'aide du stylet.

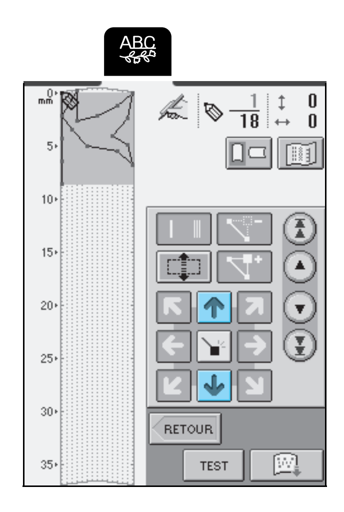


2 **Appuyez sur .**

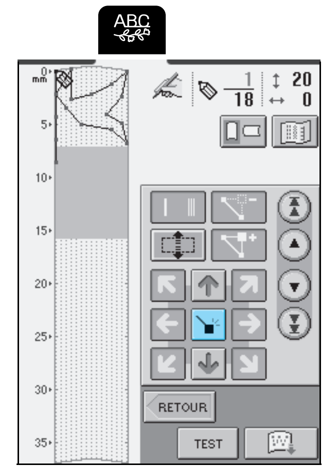


→ Le repère sélectionné et tous les repères entrés par la suite sont sélectionnés.

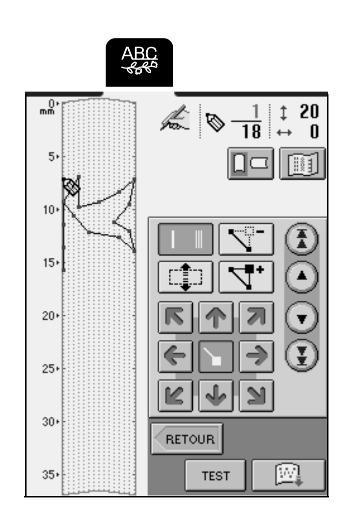
3 **Appuyez sur ou pour déplacer la partie.**

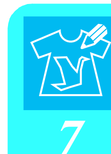


4 **Appuyez sur .**



→ La partie est déplacée.



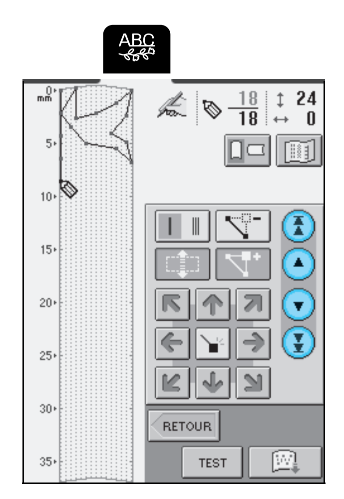


■ Insertion de nouveaux repères

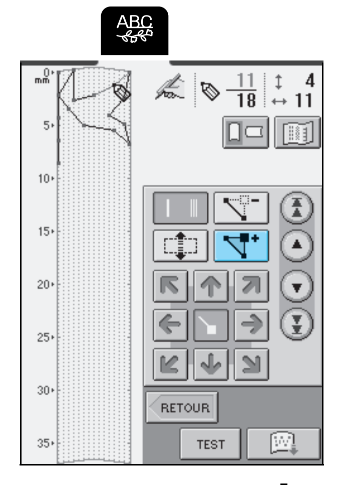
1 

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour déplacer vers un endroit du dessin où vous souhaitez ajouter un nouveau repère.

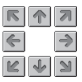
* Pour déplacer vers le premier repère, appuyez sur .
* Pour déplacer vers le dernier repère, appuyez sur .
* Vous pouvez également déplacer à l'aide du stylet.

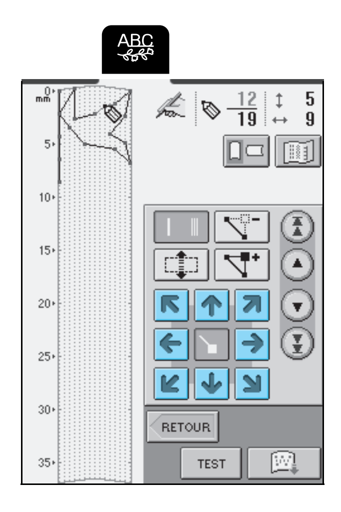


2 **Appuyez sur .**



→ Un nouveau repère est entré et se déplace vers lui.

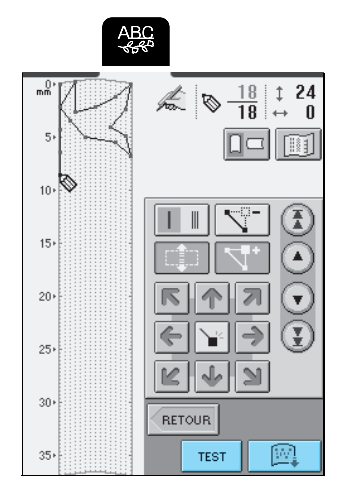
3  **Utilisez**  **pour déplacer le repère.**

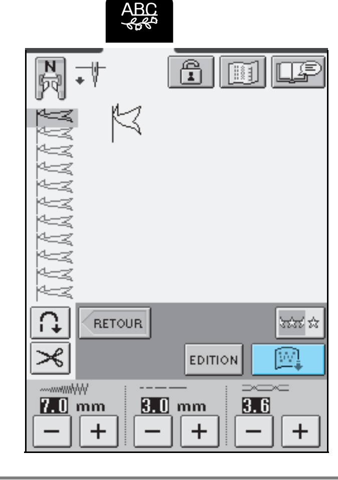


UTILISATION DE POINTS PERSONNALISÉS MÉMORISÉS

Mémorisation de points personnalisés dans votre liste

Les motifs de point créés à l'aide de la fonction MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNEL) peuvent être mémorisés pour une utilisation ultérieure. Une fois que les données de point saisies, appuyez sur [touche]. L'écran "Enregistrer" s'affiche et le point est mémorisé sur la machine.
Avant de mémoriser un point personnalisé, appuyez sur TEST pour une couture d'essai du point.







Remarque

Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche "Enregistrement" car vous risqueriez de perdre les points personnalisés en cours d'enregistrement.

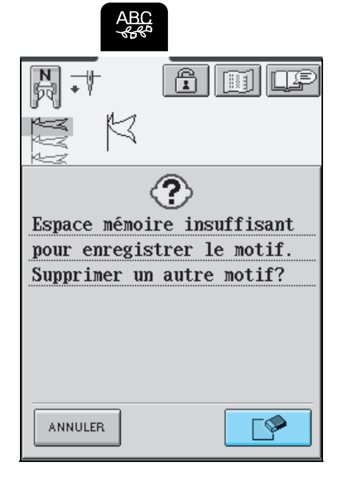


Mémo

- La mémorisation d'un point personnalisé dans la machine ne prend que quelques secondes.
- Reportez-vous à la page 115 pour plus de renseignements sur la récupération d'un motif de points mémorisé.

■ Si la mémoire est saturée

Si le message suivant s'affiche après avoir appuyé sur la touche [touche], cela signifie que le motif de point ne peut pas être mémorisé, soit parce que la mémoire de la machine est pleine, soit parce que le motif de point mémorisé prend trop d'espace par rapport à la mémoire disponible. Pour être sûr que le motif de point sera mémorisé sur la machine, supprimez un motif de point mémorisé auparavant.



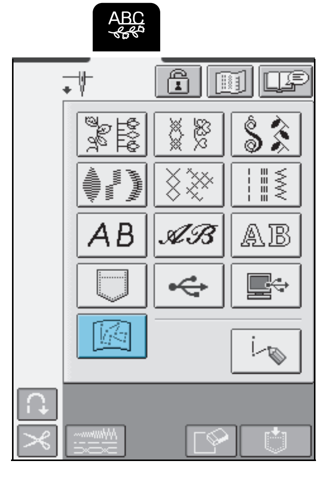


Remarque

Pour enregistrer des points personnalisés sur un support USB ou sur un ordinateur, reportez-vous à la section "Enregistrement sur support USB/ordinateur des points personnalisés récupérés", page 192.

Récupération de points personnalisés mémorisés

 **Appuyez sur** **.**



→ Une liste des motifs de points enregistrés s'affiche.

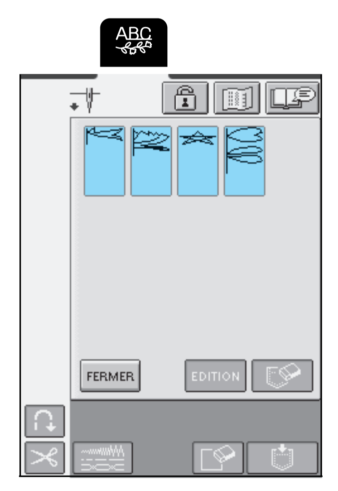


MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL)



Sélectionnez un point personnalisé à récupérer.

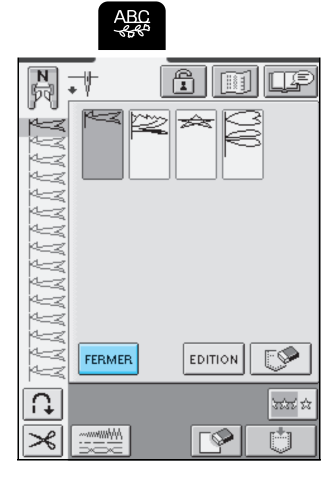
* Si l'ensemble du point personnalisé mémorisé ne peut pas être affiché, appuyez sur [ ] pour voir le point personnalisé dans son intégralité.
* Appuyez sur FERMER pour revenir à l'écran précédent sans récupérer le point personnalisé.





3 Appuyez sur FERMER.

* Appuyez sur [ ] pour supprimer le point personnalisé de la mémoire de la machine.
* Appuyez sur EDITION pour modifier le point personnalisé sur la mémoire de la machine.



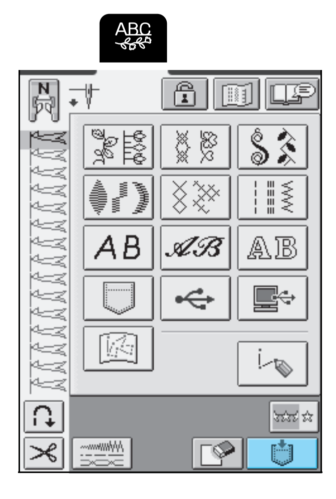
→ Le point personnalisé sélectionné est récupéré et l'écran de couture est affiché.

Enregistrement sur support USB/ ordinateur des points personnalisés récupérés

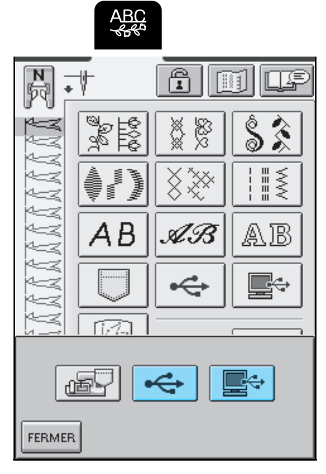
Un point personnalisé mémorisé sur la machine peut être enregistré sur un support USB ou sur un ordinateur.

1. **Procédez aux étapes 1 à 3 qui figurent dans la section "Récupération de points personnalisés mémorisés", page 191.**

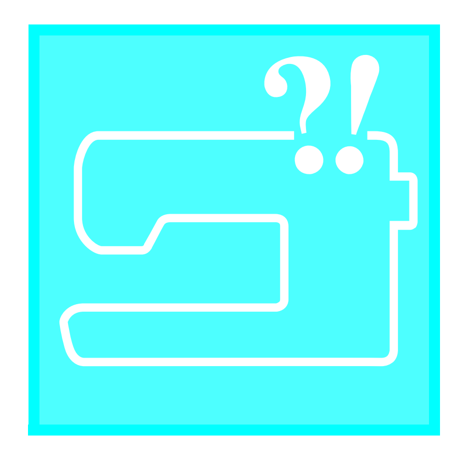
2. **Appuyez sur [ ].**



3. **Appuyez sur [ ] ou [ ].**



* Pour plus de renseignements sur l'enregistrement des points personnalisés, reportez-vous à "Enregistrement de motifs de points sur des supports USB (disponibles dans le commerce)", page 113 ou "Enregistrement de motifs de point sur l'ordinateur", page 114.



Chapitre 8
Annexe

ENTRETIEN ET MAINTENANCE..194

Nettoyage de l'écran LCD 194
Nettoyage du capot de la machine 194
Nettoyage du boîtier de la canette 194

RÉGLAGE DE L'ÉCRAN..196

La visibilité de l'écran est faible 196
Le panneau tactile ne fonctionne pas correctement 196

DÉPANNAGE..198

MESSAGES D'ERREUR 201

■ Alarme..206

SPÉCIFICATIONS..207

MISE À NIVEAU DU LOGICIEL DE VOTRE MACHINE 208

Procédure de mise à niveau en utilisant un support USB 208
Procédure de mise à niveau à l'aide d'un ordinateur 209

RÉGLAGE DU BOÎTIER À CANETTE ALTERNATIF
(SANS COULEUR SUR LA VIS) 210

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

 **ATTENTION**

- **Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la machine avant de la nettoyer. Vous risquez une électrocution ou des blessures.**

Nettoyage de l'écran LCD

Si l'écran LCD est sale, nettoyez-le doucement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants organiques ni de détergents.

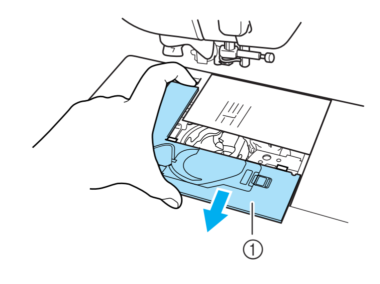
Nettoyage du capot de la machine

Si l'extérieur de la machine est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent neutre, tordez-le bien, puis essuyez la surface externe. Ensuite, essuyez-la avec un chiffon sec.

Nettoyage du boîtier de la canette

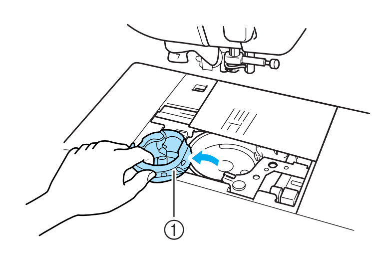
Si de la poussière ou des salissures s'accumulent dans le compartiment ou le boîtier de la canette, la machine risque de ne pas fonctionner correctement et la détection du fil de canette risque de ne plus fonctionner. Pour obtenir les meilleurs résultats, nettoyez régulièrement votre machine.

1. **Appuyez sur la touche “Positionnement aiguille” pour relever l'aiguille.**
2. **Abaissez le pied-de-biche.**
3. **Mettez la machine hors tension.**
4. **Retirez l'aiguille (reportez-vous à la page 35) et le support du pied-de-biche (reportez-vous à la page 68).**
5. **Retirez le plateau ou l'unité de broderie si l'un d'eux est attaché.**
6. **Saisissez les deux côtés du capot de la plaque de l'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.**



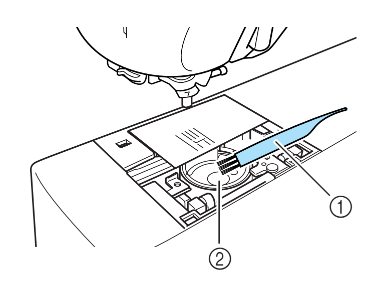
① Capot de la plaque de l'aiguille

7. **Saisissez le logement de la canette et retirez-le.**



① Logement de la canette

8. **Utilisez la brosse de nettoyage fournie ou un aspirateur pour retirer les peluches et la poussière du boîtier et de la zone environnante.**



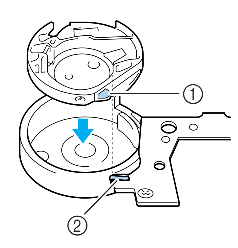
① Brosse de nettoyage
② Boîtier de la canette

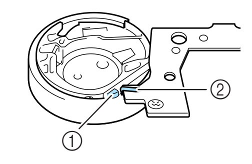
 **Remarque**

N'appliquez pas d'huile sur le boîtier de la canette.

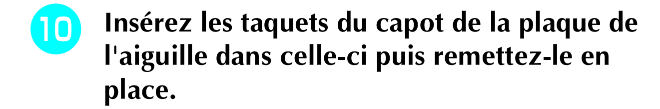


Insérez le compartiment de la canette de façon à ce que la saillie de ce dernier soit alignée sur le ressort.

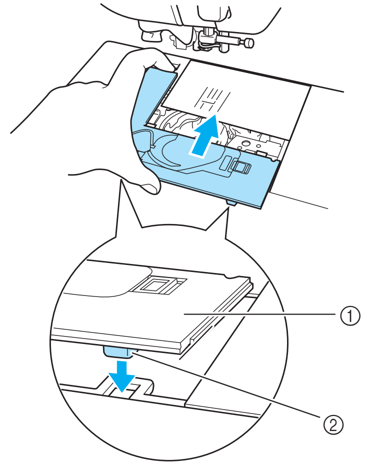




① Saillie
② Ressort



Insérez les taquets du capot de la plaque de l'aiguille dans celle-ci puis remettez-le en place.



① Capot de la plaque de l'aiguille
② Taquets



Remarque

- N'utilisez jamais un boîtier à canette rayé ; le fil supérieur risque de s'emmêler, l'aiguille de casser ou les performances de couture de diminuer.
- Pour acquérir un nouveau compartiment pour la canette (numéro d'article : XC3153-251(marquage vert sur la vis) (pour coudre et broder avec du fil de canette recommandé par Brother) ou XC8167-451 (sans repère) (pour broder avec du fil de canette d'autres fabricants)), contactez votre revendeur agréé le plus proche (reportez-vous à la page 141).
- Veillez à ce que le boîtier à canette soit correctement installé, faute de quoi l'aiguille risquerait de casser.



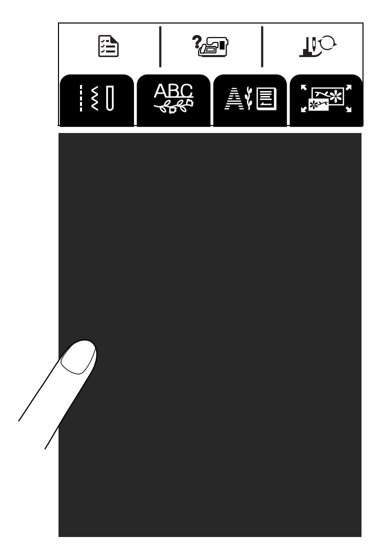
RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

La visibilité de l'écran est faible

Si l'écran est difficile à lire lors de la mise sous tension de la machine, respectez la procédure décrite ci-dessous.



Mettez la machine hors tension, appuyez avec le doigt à n'importe quel endroit sur l'écran, puis mettez la machine sous tension.



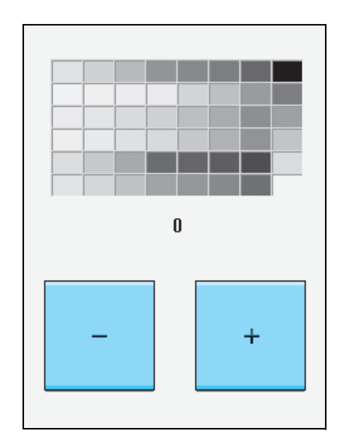
→ L'écran LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN LCD s'affiche.



Mémo

Continuez de toucher l'écran LCD jusqu'à ce que l'écran suivant s'affiche.

2 Appuyez sur [–] ou sur [+] pour régler l'écran jusqu'à ce qu'il soit bien visible.



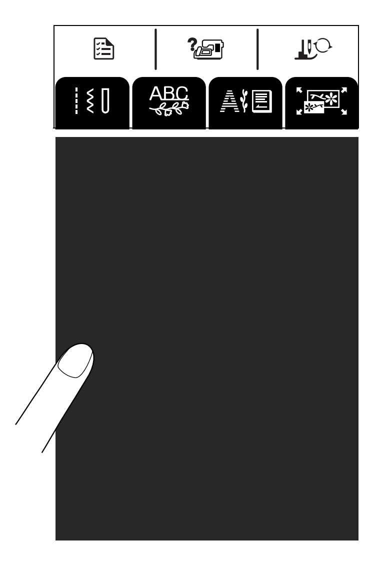
3 Mettez la machine hors tension, puis remettez-la sous tension.

Le panneau tactile ne fonctionne pas correctement

Si l'écran ne répond pas correctement lorsque vous appuyez sur une touche (la machine n'effectue pas l'opération ou effectue une autre opération), respectez la procédure décrite ci-dessous pour effectuer les réglages correspondants.

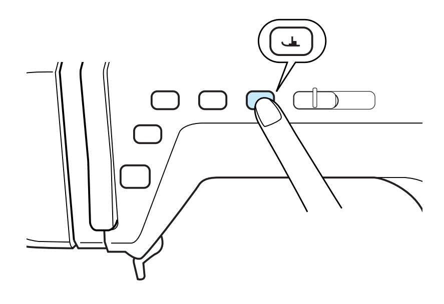


Mettez la machine hors tension, appuyez avec le doigt à n'importe quel endroit sur l'écran, puis mettez la machine sous tension.



→ L'écran LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN LCD s'affiche.

2 Appuyez sur la touche "Releveur du pied-de-biche".

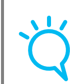


→ L'écran de réglage du panneau tactile s'affiche.



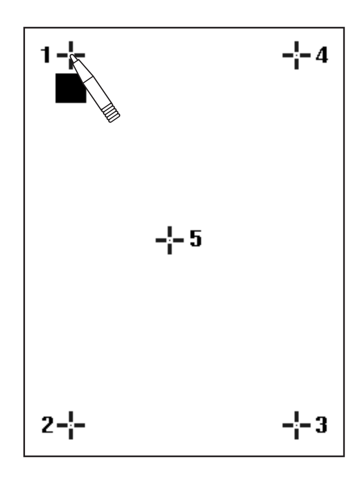
À l'aide du stylet fourni, touchez légèrement le centre de chaque signe, dans l'ordre de 1 à 5.

* Si la sonnerie sonne une fois après avoir appuyé sur 5, cela signifie que l'opération est terminée. Le repère sous le 1 s'affiche alors en noir.
* Si elle résonne deux fois, le repère sous le 1 s'affiche en rouge, ce qui signifie qu'une erreur s'est produite. Dans ce cas, recommencez les étapes mentionnées ci-dessus.



Remarque

N'utilisez que le stylet fourni pour toucher l'écran. N'utilisez pas de crayon pointu, de tournevis ni aucun autre objet dur ou pointu. N'appliquez jamais de forte pression sur l'écran car vous pourriez l'endommager.



4 Une fois tous les réglages du panneau tactile requis terminés, mettez la machine hors tension, puis de nouveau sous tension.



Remarque

Si vous avez terminé les réglages du panneau tactile et que l'écran ne répond toujours pas ou si vous ne parvenez pas à terminer les réglages, contactez votre revendeur agréé.



DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème mineur avec votre machine à coudre, vérifiez les points suivants. Si les solutions proposées ne permettent pas de résoudre le problème, contactez votre revendeur agréé.



Mémo

Cette machine intègre une fonction de dépannage simple que vous pouvez utiliser en cas de problème sans gravité lorsque vous cousez. Appuyez sur puis sur DEPANNAGE pour afficher une liste de problèmes. Appuyez sur la touche relative au problème approprié, puis vérifiez les causes qui s'affichent.

Problème	Cause	Solution	Page
Le fil supérieur casse	Le fil n'a pas été enfilé correctement (la bobine n'est pas installée correctement, le bon couvercle de bobine n'a pas été utilisé, le guide-fil de la barre de l'aiguille n'attrape pas le fil, etc.).	Enfilez de nouveau correctement le fil dans la machine.	29
	Il y a un nœud dans le fil ou il est emmêlé.	Dénouez le nœud ou démêlez le fil.	–
	Le fil est trop épais pour l'aiguille.	Vérifiez les spécifications du tissu, ainsi que les combinaisons aiguille/fil et sélectionnez la combinaison appropriée.	37
	La tension du fil supérieur est trop importante.	Réglez la tension du fil.	45
	Le fil est emmêlé.	À l'aide, par exemple, d'une paire de ciseaux, coupez le fil emmêlé et retirez-le du logement (boîtier de la canette), etc.	–
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	35
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	35
	Des rayures sont présentes autour du trou de la plaque d'aiguille.	Remplacez la plaque d'aiguille ou consultez votre revendeur agréé.	–
	Des rayures sont présentes autour du trou du pied-de-biche.	Remplacez le pied-de-biche ou consultez votre revendeur agréé.	–
	Des rayures sont présentes sur le logement (boîtier de la canette.)	Remplacez le logement (boîtier de la canette) ou consultez votre revendeur agréé.	–
Le fil de la canette casse	La canette n'est pas placée correctement.	Réinstallez correctement la canette.	27
	Des rayures sont présentes sur la canette ou elle ne tourne pas correctement.	Remplacez la canette.	–
	Le fil est emmêlé.	À l'aide, par exemple, d'une paire de ciseaux, coupez le fil emmêlé et retirez-le du logement (boîtier de la canette), etc.	–
Des points ont été sautés	L'enfilage est incorrect dans la machine.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfilez de nouveau le fil correctement.	29
	Le fil ou l'aiguille n'est pas adapté au type de tissu cousu.	Vérifiez les spécifications du tissu, ainsi que les combinaisons aiguille/fil et sélectionnez la combinaison appropriée.	37
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	35
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	35
	L'aiguille est défectueuse.	Remplacez l'aiguille.	35
	De la poussière ou des peluches se sont accumulées sous la plaque d'aiguille.	Retirez la poussière ou les peluches à l'aide de la brosse.	194
Le tissu fronce	L'enfilage du fil supérieur ou de la canette est incorrect.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfilez de nouveau le fil correctement.	27, 29
	La bobine n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	29
	Le fil ou l'aiguille n'est pas adapté au type de tissu cousu.	Vérifiez les spécifications du tissu, ainsi que les combinaisons aiguille/fil et sélectionnez la combinaison appropriée.	37
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	35
	Les points sont trop longs lorsque vous cousez des tissus légers.	Diminuez la longueur de point.	44
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Réglez la tension du fil.	45
	Le mauvais pied-de-biche a été utilisé.	Fixez le bon pied-de-biche.	211

Problème	Cause	Solution	Page
La machine émet un son aigu pendant la couture	Il y a de la poussière ou des peluches dans les griffes d'entraînement.	Retirez la poussière ou les peluches.	194
	Des bouts de fil sont pris dans le logement (boîtier de la canette.)	Nettoyez le logement (boîtier de la canette.)	194
	L'enfilage supérieur est incorrect.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfilez de nouveau le fil correctement.	29
	Des rayures sont présentes sur le logement (boîtier de la canette.)	Remplacez le logement (boîtier de la canette) ou consultez votre revendeur agréé.	–
Impossible d'enfiler l'aiguille	L'aiguille ne se trouve pas dans la position correcte.	Appuyez sur la touche “Positionnement aiguille” pour relever l'aiguille.	11
	Le crochet d'enfilage ne passe pas par le chas de l'aiguille.	Appuyez sur la touche “Positionnement aiguille” pour relever l'aiguille.	11
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	35
La tension du fil est incorrecte	L'enfilage supérieur est incorrect.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfilez de nouveau le fil correctement.	29
	La canette n'est pas placée correctement.	Réinstallez correctement le fil de la canette.	27
	Le fil ou l'aiguille n'est pas adapté au type de tissu cousu.	Vérifiez les spécifications du tissu, ainsi que les combinaisons aiguille/fil et sélectionnez la combinaison appropriée.	37
	Le support du pied-de-biche n'est pas fixé correctement.	Réinstallez correctement le support du pied-de-biche.	68
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Réglez la tension du fil.	45
Le motif de caractères n'est pas cousu correctement	Le mauvais pied-de-biche a été utilisé.	Fixez le bon pied-de-biche.	211
	Les réglages de motifs ont été mal entrés.	Corrigez les réglages du motif.	98
	Aucun renfort de broderie n'a été utilisé avec les tissus légers ou élastiques.	Fixez un renfort de broderie.	129
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Réglez la tension du fil.	45
Le motif de broderie n'est pas cousu correctement	Le fil est emmêlé.	À l'aide, par exemple, d'une paire de ciseaux, coupez le fil emmêlé et retirez-le du logement (boîtier de la canette), etc.	–
	Le tissu n'est pas placé correctement dans le cadre de broderie (le tissu n'était pas tendu, etc.).	Si le tissu n'est pas suffisamment tendu dans le cadre, le motif risque de ne pas être cousu correctement et il est possible qu'il rétrécisse. Placez le tissu correctement dans le cadre.	131
	Vous n'avez pas utilisé de renfort de broderie.	Lorsque vous brodez sur des tissus élastiques, légers, à grosse trame ou sur des tissus susceptibles de provoquer un rétrécissement des motifs, utilisez toujours un renfort de broderie. Pour savoir quel renfort utiliser, contactez votre revendeur agréé.	129
	Un objet se trouvait près de la machine et le chariot ou le cadre de broderie a touché l'objet pendant la couture.	Si le cadre heurte quelque chose pendant la couture, la qualité du motif risque d'être médiocre. Ne placez aucun objet dans la zone de déplacement du cadre lors de la couture.	–
	Le tissu à l'extérieur des bords du cadre interfère avec le bras de couture et empêche l'unité de broderie de se déplacer.	Replacez le tissu dans le cadre de broderie de sorte que ce qui dépasse se trouve de l'autre côté du bras de couture et faites pivoter le motif de 180 degrés.	131
	Le tissu est trop lourd et l'unité de broderie ne peut pas se déplacer librement.	Placez un livre épais ou un objet similaire sous la tête du bras pour soulever légèrement le côté le plus lourd et le maintenir horizontal.	–
	Le tissu pend sur le bord de la table.	Si le tissu pend sur le bord de la table pendant la broderie, l'unité de broderie ne pourra pas se déplacer librement. Placez le tissu de façon à ce qu'il ne pende pas sur le bord de la table ou tenez-le pour éviter qu'il ne traîne.	141
	Le tissu est accroché quelque part.	Arrêtez la machine et positionnez correctement le tissu de façon à ce qu'il ne puisse pas être accroché.	–
	Le cadre de broderie a été retiré pendant la couture (par exemple, pour changer la canette). Le pied-de-biche a été heurté ou déplacé pendant le retrait ou la fixation du cadre de broderie ou l'unité de broderie a été déplacée.	Si vous heurtez le pied-de-biche ou si l'unité de broderie est déplacée pendant la couture, le motif ne sera pas effectué correctement. Faites attention lorsque vous retirez ou remettez le cadre de broderie pendant la couture.	145

Problème	Cause	Solution	Page
Des boucles apparaissent sur l'endroit du tissu pendant la broderie.	La tension du fil n'est pas correctement réglée.	Réglez la tension du fil.	149 - 150
	La tension du fil supérieur est définie incorrectement pour la combinaison de tissu, fil et motif utilisée.	Utilisez le capot de la plaque de l'aiguille pour broderie.	141
	La combinaison de boîtier de canette et fil de canette est incorrecte.	Changez le boîtier de canette ou le fil de canette afin d'utiliser une combinaison adéquate.	141
L'aiguille casse	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	35
	La vis du support de l'aiguille n'est pas serrée.	Serrez la vis du support de l'aiguille.	36
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	35
	Le fil ou l'aiguille n'est pas adapté au type de tissu cousu.	Vérifiez les spécifications du tissu, ainsi que les combinaisons aiguille/fil et sélectionnez la combinaison appropriée.	37
	Le mauvais pied-de-biche a été utilisé.	Fixez le bon pied-de-biche.	211
	La tension du fil supérieur est trop importante.	Réglez la tension du fil.	45
	Vous avez tiré sur le tissu pendant la couture.	Ne tirez pas sur le tissu pendant la couture.	–
	La bobine n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	29
	Des rayures sont présentes autour du trou de la plaque d'aiguille.	Remplacez la plaque d'aiguille ou consultez votre revendeur agréé.	–
	Des rayures sont présentes autour des trous du pied-de-biche.	Remplacez le pied-de-biche ou consultez votre revendeur agréé.	–
	Des rayures sont présentes sur le boîtier à canette.	Remplacez le boîtier à canette ou consultez votre revendeur agréé.	–
	L'aiguille est défectueuse.	Remplacez l'aiguille.	35
Le tissu n'est pas entraîné dans la machine	Les griffes d'entraînement ont été abaissées.	Utilisez le curseur de réglage des griffes d'entraînement afin de les lever.	86
	Les points sont trop près les uns des autres.	Augmentez la longueur de point.	44
	Le mauvais pied-de-biche a été utilisé.	Fixez le bon pied-de-biche.	211
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	35
	Le fil est emmêlé.	À l'aide, par exemple, d'une paire de ciseaux, coupez le fil emmêlé et retirez-le du logement (boîtier de la canette), etc.	–
La machine ne fonctionne pas	Aucun motif n'a été sélectionné.	Sélectionnez un motif.	50, 94, 124, 167
	Vous n'avez pas appuyé sur la touche “Marche/ Arrêt”.	Appuyez sur la touche “Marche/Arrêt”.	40
	La machine n'est pas sous tension.	Mettez la machine sous tension.	16
	Le pied-de-biche n'a pas été abaissé.	Abaissez le pied-de-biche.	40
	Vous avez appuyé sur la touche “Marche/Arrêt” alors que la pédale était installée.	Retirez la pédale ou utilisez-la pour activer la machine.	11, 41
	Vous avez appuyé sur la pédale pour commencer à broder.	Retirez la pédale et utilisez la touche “Marche/ Arrêt” pour activer la machine.	11
L'unité de broderie ne fonctionne pas	Aucun motif n'a été sélectionné.	Sélectionnez un motif.	50, 94, 124, 167
	La machine n'est pas sous tension.	Mettez la machine sous tension.	16
	L'unité de broderie n'est pas installée correctement.	Fixez correctement l'unité de broderie.	122
	Le cadre de broderie a été installé avant l'initialisation de l'unité.	Effectuez correctement le processus d'initialisation.	123
L'écran LCD/ACL n'est pas très visible	Le contraste de l'écran LCD/ACL n'est pas réglé correctement.	Réglez le contraste de l'écran LCD/ACL.	21, 196

⚠ ATTENTION

- **Cette machine est équipée d'un système de détection du fil. Si la touche “Marche/Arrêt” est enfoncée avant la fin de l'enfilage supérieur, la machine ne fonctionnera pas correctement. En outre, selon le motif sélectionné, la machine risque de faire avancer le tissu même si l'aiguille est relevée. Cela est dû au mécanisme de libération de la barre de l'aiguille. Dans ce cas, la machine émettra un son différent de celui qu'elle émet pendant une couture normale. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.**
- **Si l'alimentation est coupée pendant la couture :**
  Mettez la machine hors tension et débranchez-la.
  Si vous redémarrez la machine, suivez les instructions pour qu'elle fonctionne correctement.

MESSAGES D'ERREUR

Si vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” ou “Point inverse/renfort” avant que la machine ne soit correctement configurée ou si vous effectuez une opération non conforme, la machine s'arrête et vous signale l'erreur au moyen d'une alarme ou d'un message d'erreur. Si un message d’erreur apparaît, corrigez le problème en fonction des instructions fournies dans le message. (Le message qui s'affiche peut être annulé en appuyant sur FERMER ou en exécutant l'opération correctement.)



Ce message s'affiche en cas de dysfonctionnement.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche “Marche/ Arrêt” en mode de broderie et que le cadre de broderie n'est pas installé.



Ce message de confirmation s'affiche après la mise sous tension de la machine et le retour en position initiale de l'unité de broderie.



Ce message s'affiche lorsque le nombre de caractères à disposer dans la configuration de caractères courbes est trop important.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche “Marche/ Arrêt” alors que l'unité de broderie n'est pas installée.



Ce message s'affiche lorsque le motif sélectionné en mode de broderie est plus grand que la zone de broderie du petit cadre de broderie alors que ce dernier est installé.



Ce message s'affiche lorsque le motif sélectionné en mode de broderie est plus grand que la zone de broderie du grand cadre de broderie alors que le cadre de broderie petit, moyen ou grand est installé.



Ce message s'affiche lorsque le motif sélectionné en mode de broderie est plus grand que la zone de broderie du cadre de broderie moyen alors que ce dernier est installé.

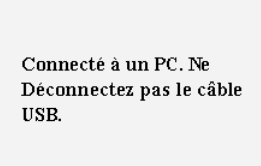




Ce message s'affiche lorsque le fil supérieur est cassé ou mal enfilé et que vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” ou “Point inverse/renfort”.

 **ATTENTION**

- **N'oubliez pas d'enfiler de nouveau la machine. Si vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” sans enfiler de nouveau la machine, la tension du fil risque d'être incorrecte ou l'aiguille de casser et vous pourriez vous blesser.**



Ce message s'affiche lorsque vous utilisez un câble USB pour télécharger des données sur la machine à partir d'un PC.



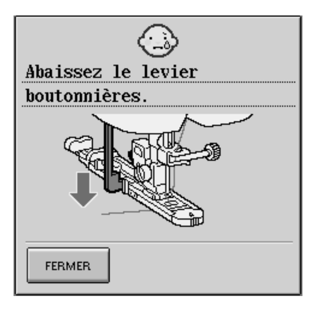
Ce message s'affiche lorsque les motifs que vous modifiez prennent trop de place dans la mémoire ou que vous modifiez trop de motifs pour la mémoire.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” alors qu'un motif est en cours de modification en mode de modification de la broderie.



Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'utiliser le levier d'enfileur d'aiguille alors que la couture avec aiguille jumelée est définie.



Ce message s'affiche lorsqu'un point de boutonnières est sélectionné et que vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” ou “Point inverse/renfort” alors que le levier boutonnières est relevé.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt”, “Point inverse/renfort”, “Coupe-fil” ou “Releveur du pied-de-biche” alors que le levier du pied-de-biche est relevé/l'aiguille baissée.



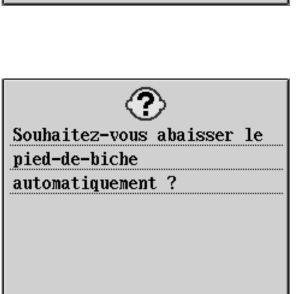
Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'associer plus de 70 motifs.



Ce message s'affiche lorsque la mémoire est saturée et que le point ou le motif ne peut pas être mémorisé.

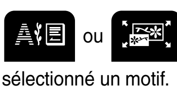


Ce message s'affiche lorsque la mémoire du support USB est saturée et que le point ou le motif ne peut pas être mémorisé.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur [icône] alors que le pied-de-biche est relevé.



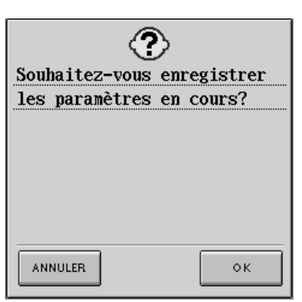
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur , [icône], [icône] ou [icône] après avoir sélectionné un motif.



Ce message s'affiche lorsque vous remplacez le fil de la canette pour broderie.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur [icône] pendant la modification de la couleur des fils.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur [icône] alors qu'un point courant est sélectionné.



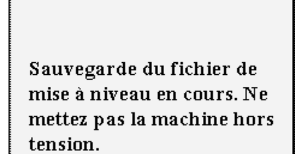
Ce message s'affiche lorsqu'un point autre qu'un point de boutonnières est sélectionné et que vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” ou “Point inverse/renfort” alors que le levier boutonnières est abaissé.



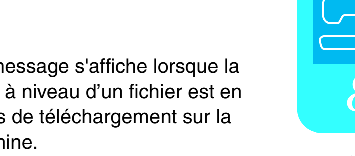
Ce message s'affiche lorsque l'unité de broderie essaie de s'initialiser en mode broderie alors qu'un cadre de broderie est installé.



Ce message s'affiche lorsqu'un motif précédemment sélectionné est en cours de récupération en mode de modification de la broderie.



Ce message s'affiche lorsque la mise à niveau d'un fichier est en cours de téléchargement sur la machine.





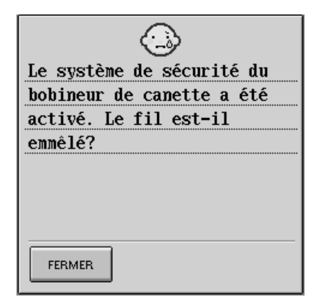
Annexe



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” ou “Point inverse/renfort” alors qu'aucun motif n'est sélectionné.



Ce message s'affiche lorsque le fil de la canette est presque épuisé.



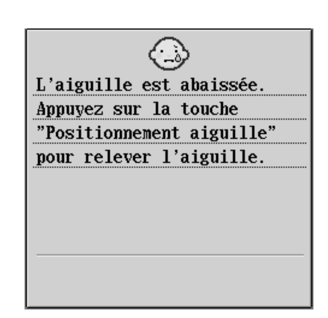
Ce message s'affiche lorsque la canette est en cours de bobinage et que le moteur se bloque car le fil est emmêlé, etc.



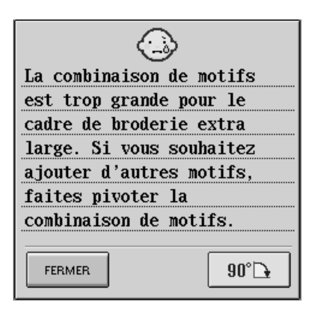
Ce message s'affiche lorsque l'unité de broderie est en cours d'initialisation.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la pédale alors que l'unité de broderie est installée.



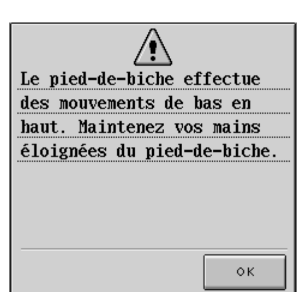
Ce message s'affiche lorsque vous mettez la machine sous tension alors que l'aiguille est abaissée et que l'unité de broderie est installée.

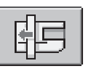


Ce message s'affiche lorsque le motif de caractères combinés en mode broderie est trop grand pour le cadre de broderie. Vous pouvez faire pivoter le motif de 90 degrés pour continuer à combiner des caractères.



Ce message s'affiche lorsque le motif de caractères combiné en mode broderie est trop grand pour le cadre de broderie.



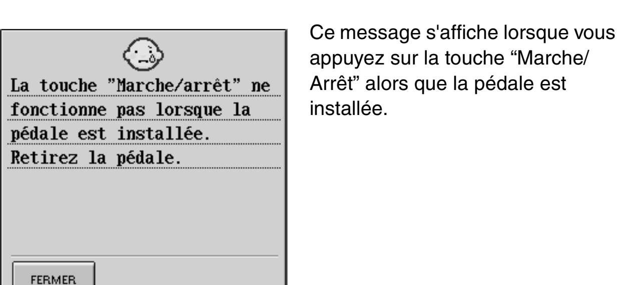
Ce message s'affiche lorsque vous abaissez la pédale et appuyez sur  alors que l'unité de broderie est installée.



Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'enregistrer un motif protégé par copyright sur un support USB ou un ordinateur. Conformément à la loi sur le droit d'auteur, les motifs dont la reproduction ou la modification sont illégales ne peuvent pas être enregistrés sur un support USB ou un ordinateur. Si ce message s'affiche, enregistrez le motif sur la mémoire de la machine.



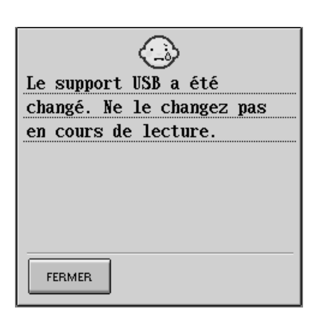
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur [bouton] alors qu'aucune carte de broderie n'a été insérée.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” alors que la pédale est installée.



Ce message s'affiche lorsque le moteur se bloque car le fil est emmêlé ou pour d'autres raisons en rapport avec l'alimentation en fil.



Ce message s'affiche lorsque vous essayez de sélectionner un motif une fois avoir changé le support USB sur lequel vous aviez enregistré le motif.



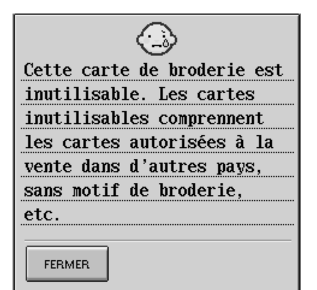
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche de points de couture courants ou sur la touche de points décoratifs/de caractères alors que l'unité de broderie est installée.



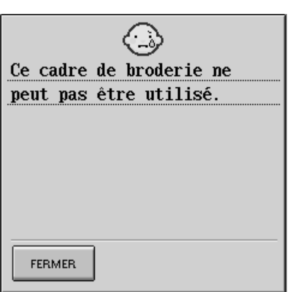
Ce message s'affiche lorsque l'unité de broderie est installée et que vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”.



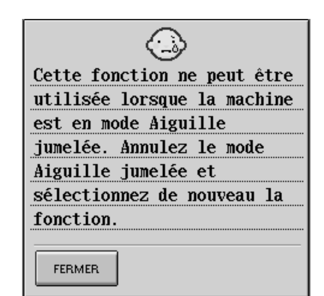
Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode d'édition de broderie et que vous essayez d'utiliser une fonction d'édition alors que le motif n'est pas entièrement à l'intérieur du cadre rouge.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur [bouton] alors qu'une carte de broderie incompatible a été insérée.



Ce message s'affiche lorsque vous fixez un cadre de broderie non compatible avec cette machine alors que l'unité de broderie est attachée.



Ce message s'affiche lorsque la machine est réglée pour la couture avec aiguille jumelée et que vous avez sélectionné un motif qui ne peut être cousu à l'aide de l'aiguille jumelée.







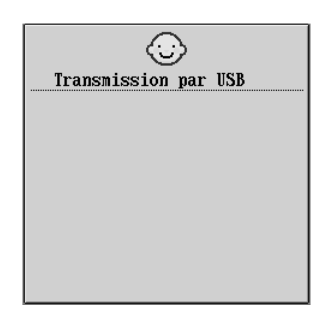
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur une touche à l'écran alors que l'aiguille est abaissée.



Ce message s'affiche lorsque vous sélectionnez un grand motif de broderie en mode Édition de broderie.



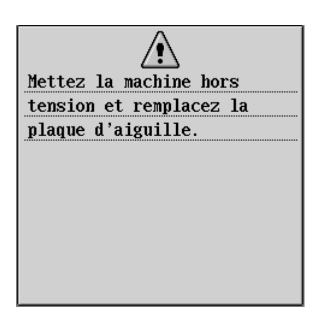
Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'utiliser des supports incompatibles.



Ce message s'affiche lorsque le support USB est en cours de transmission.



Ce message s'affiche lorsque vous essayez de coudre en utilisant un autre point qu'un point avec aiguille au milieu alors que la plaque d'aiguille à un trou est installée.



Ce message s'affiche lorsque la plaque d'aiguille est retirée alors que la machine est sous tension ou lorsque la plaque d'aiguille à un trou est installée lorsque la machine est sous tension en mode de broderie ou de modification de la broderie.



Ce message s'affiche lorsqu'une erreur se produit sur le support USB.



Ce message s'affiche lorsque vous essayez de récupérer ou d'enregistrer un motif alors qu'aucun support USB n'est branché.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche "Marche/ Arrêt", "Point inverse/renfort" ou "Coupe-fil" alors que le pied-de-biche et l'aiguille sont relevés.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche "Marche/ Arrêt" alors que la commande de vitesse de couture est réglée pour contrôler la largeur du point zigzag.

■ Alarme

Lorsqu'une opération incorrecte est exécutée, la machine émet deux ou quatre bips.

Mémo

Pour activer ou désactiver l'alarme, appuyez sur .

Pour plus de renseignements, reportez-vous à la page 21.

SPÉCIFICATIONS

	Élément	Spécifications
Machine à coudre	Dimensions	51,1 cm (l) × 30,5 cm (h) × 25,8 cm (p) [env. 20-1/8 pouces (l) × 12 pouces (h) × 10-1/8 pouces (p)]
	Dimensions de la valise de transport	58,2 cm (l) × 31,9 cm (h) × 28,4 cm (p) [env. 22-7/8 pouces (l) × 12-1/2 pouces (h) × 11-1/8 pouces (p)]
	Poids	11,2 kg (24,7 lb) [avec la valise : 13,5 kg (29,8 lb)]
	Vitesse de couture	70 à 1000 points par minute
	Aiguille	Aiguilles pour machines à coudre domestiques (HA × 130)
Unité de broderie	Dimensions	45,8 cm (l) × 13,1 cm (h) × 42,3 cm (p) [env. 18 pouces (l) × 5-1/8 pouces (h) × 16-3/4 pouces (p)]
	Dimensions de la machine lorsque l'unité de broderie est installée	72,4 cm (l) × 30,5 cm (h) × 42,3 cm (p) [env. 28-1/2 pouces (l) × 12 pouces (h) × 16-3/4 pouces (p)]
	Poids	3,5 kg (7,7 lb)

MISE À NIVEAU DU LOGICIEL DE VOTRE MACHINE

Vous pouvez utiliser un support USB ou un ordinateur pour télécharger les mises à niveau logicielles de votre machine à coudre (extension de fichier .up1).



Mémo

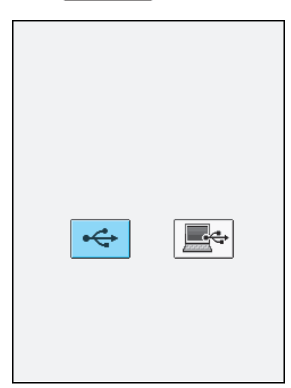
- Une fois le logiciel de la machine mis à niveau, les combinaisons de points de caractères et décoratifs enregistrées sont effacées. Cependant, les motifs de broderie enregistrés ne le sont pas.
- Tandis que le logiciel est en cours de mise à jour, la sonnerie ne se déclenche pas lorsque vous appuyez sur une touche.

Procédure de mise à niveau en utilisant un support USB

1 Mettez la machine sous tension tout en appuyant sur la touche “Releveur du pied-de-biche”.

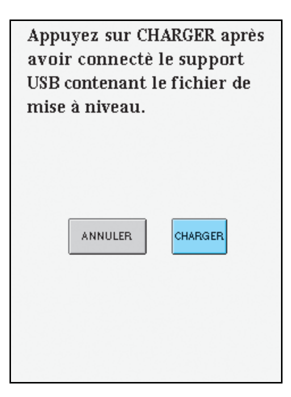
→ L'écran suivant apparaît.

2 Appuyez sur  **.**



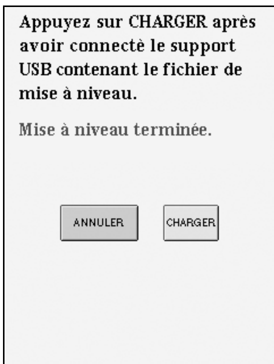
3 Introduisez le support USB dans le connecteur port USB en veillant à ce que le support ne contienne que la mise à niveau du fichier.

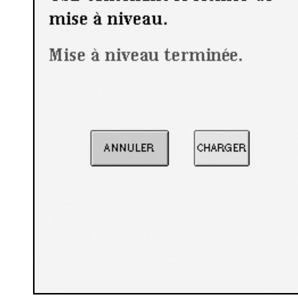
4 Appuyez sur  **.**

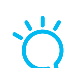


→ Le message “Enregistrement de la mise à niveau du fichier en cours. Ne pas éteindre.” s’affiche.

5 Lorsque l'écran suivant apparaît, la mise à niveau est terminée.







Remarque

Si une erreur survient, un message d'erreur apparaît en rouge. À ce stade, mettez la machine hors tension, puis relancez la procédure à partir de l’étape 1.

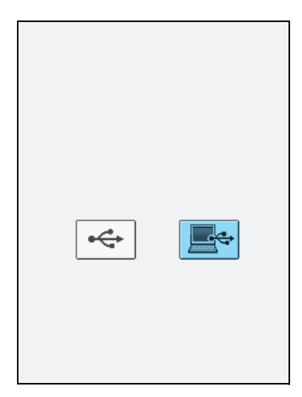
6 Retirez le support USB et mettez la machine hors tension, puis de nouveau sous tension.

Procédure de mise à niveau à l'aide d'un ordinateur

1. **Mettez la machine sous tension tout en appuyant sur la touche “Releveur du pied-de-biche”.**

   → L'écran suivant apparaît.

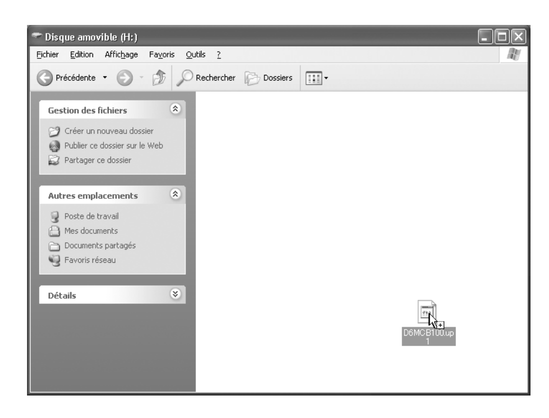
2. **Appuyez sur [icône] .**



3. **Branchez les connecteurs du câble USB dans les connecteurs USB correspondants sur l'ordinateur et sur la machine.**

   → L'icône “Disque amovible” s'affiche dans “Poste de travail” sur l'ordinateur.

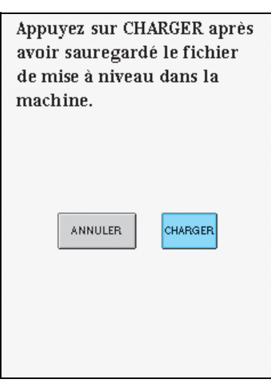
4. **Copiez le fichier de mise à niveau dans “Disque amovible”.**



   → Le message “Connecté à un PC. Ne Déconnectez pas le câble USB.” s'affiche.

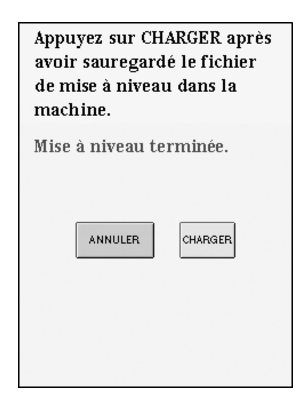


5. **Appuyez sur CHARGER .**



   → Le message “Sauvegarde du fichier de mise à niveau en cours. Ne mettez pas la machine hors tension.” s’affiche.

6. **Lorsque l'écran suivant apparaît, la mise à niveau est terminée.**





Remarque

Si une erreur survient, un message d'erreur apparaît en rouge. À ce stade, mettez la machine hors tension, puis relancez la procédure à partir de l’étape 1.

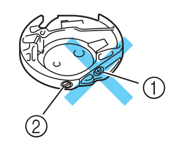
7. **Débranchez le câble USB et mettez la machine hors tension, puis de nouveau sous tension.**



RÉGLAGE DU BOÎTIER À CANETTE ALTERNATIF (SANS COULEUR SUR LA VIS)

Lorsque vous utilisez le fil de canette à broder fourni, sélectionnez toujours le boîtier à canette avec repère vert pour coudre des points de couture courants et pour les fonctions de broderie. En mode de fonction broderie, sélectionnez le boîtier à canette alternatif (sans couleur sur la vis) si vous utilisez des fils de canette à broder de substitution (autres que ceux fournis avec votre machine). Il est facile de régler le boîtier à canette alternatif (sans couleur sur la vis) lorsqu'une modification de la tension de la canette est nécessaire pour l'adapter à différents types de fils de canette. Reportez-vous à « Couture de belles finitions » on page 141.

Pour régler la tension de la canette pour la fonction de broderie (en utilisant le boîtier à canette alternatif, sans couleur sur la vis), tournez la vis à tête fendue (-) avec un (petit) tournevis.



① Ne tournez pas la vis cruciforme (+).
② Réglez à l'aide d'un (petit) tournevis.

■ Tension correcte

Le fil supérieur apparaît légèrement sur l'envers du tissu.


Endroit du tissu


Envers du tissu

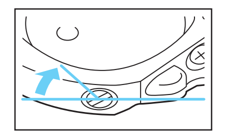
■ Le fil de canette n'est pas assez tendu

Le fil de la canette apparaît légèrement sur l'endroit du tissu.


Endroit du tissu


Envers du tissu

Le cas échéant, tournez la vis à tête fendue (-) dans le sens des aiguilles d'une montre de 30 à 45 degrés environ, pour augmenter la tension de la canette. Ne la serrez pas excessivement.



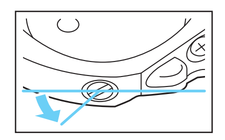
■ Le fil de canette est trop tendu

Sur l'endroit du tissu, le fil supérieur semble former des boucles/se relever et le fil de canette n'est pas visible sur l'envers du tissu.


Endroit du tissu


Envers du tissu

Le cas échéant, tournez la vis à tête fendue (-) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de 30 à 45 degrés environ, pour diminuer la tension de la canette. Ne la desserrez pas excessivement.



⚠ ATTENTION

- **Lors du réglage du boîtier à canette, retirez toujours la canette du boîtier à canette alternatif.**
- **NE réglez PAS la position de la vis Phillips (+) sur le boîtier à canette alternatif : vous risqueriez d'endommager ce dernier et de le rendre inutilisable.**
- **S'il est difficile de tourner la vis à tête fendue (-), ne forcez pas. En tournant excessivement la vis ou en la forçant dans l'un des deux sens de rotation, vous risquez d'endommager le boîtier à canette. En cas de dommage, le boîtier à canette risquerait de ne plus assurer une tension adéquate.**

TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS



Remarque

Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée (reportez-vous à la page 32), n'oubliez pas de fixer le pied-de-biche “J”.

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-01	**Point droit (gauche)**	J	Couture générale, fronces, plis cousus, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points inverses.	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-02	**Point droit (gauche)**	J	Couture générale, fronces, plis cousus, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points de renfort.	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-03	**Point droit (milieu)**	J	Couture générale, fronces, plis cousus, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points inverses.	**3,5 (1/8)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-04	**Point droit (milieu)**	J	Couture générale, fronces, plis cousus, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points de renfort.	**3,5 (1/8)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-05	**Triple point élastique**	J	Couture générale pour les coutures de renfort et décoratives	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-06	**Point élastique**	J	Points de renfort, couture et applications décoratives	**1,0 (1/16)**	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-07	**Point décoratif**	N	Couture décorative, couture de renfort	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-08	**Point faufilage**	J	Point faufilage	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**20,0 (3/4)**	5,0 - 30,0 (3/16 - 1-3/16)	NON
1-09	**Point zigzag (milieu)**	J	Pour surfilage et raccommodage. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points inverses.	**3,5 (1/8)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,4 (1/16)**	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
1-10	**Point zigzag (milieu)**	J	Pour surfilage et raccommodage. Lorsque vous appuyez sur la touche “Point inverse/renfort”, la machine effectue des points inverses.	**3,5 (1/8)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,4 (1/16)**	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
1-11	**Point zigzag (droite)**	J	Commencez à partir de la position droite de l'aiguille, cousez en zigzag à gauche.	**3,5 (1/8)**	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	**1,4 (1/16)**	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-12	**Point zigzag (gauche)**	J	Commencez à partir de la position gauche de l'aiguille, cousez en zigzag à droite.	**3,5 (1/8)**	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	**1,4 (1/16)**	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-13	**Zigzag élastique 2 étapes**	J	Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,0 (1/16)**	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
1-14	**Zigzag élastique 3 étapes**	J	Surfilage (tissus moyens, lourds et élastiques), ruban et élastique	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,0 (1/16)**	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
1-15	**Point surfilage**	G	Renfort de tissus légers et moyens	**3,5 (1/8)**	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	**2,0 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-16	**Point surfilage**	G	Renfort de tissus lourds	**5,0 (3/16)**	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-17	**Point surfilage**	G	Renfort de tissus moyens, lourds ou facilement effilochables ou points décoratifs	**5,0 (3/16)**	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-18	**Point surfilage**	J	Couture de renfort de tissus élastiques	**5,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	**2,5 (3/32)**	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
1-19	**Point surfilage**	J	Renfort de tissus élastiques moyens et de tissus lourds, points décoratifs	**5,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	**2,5 (3/32)**	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
1-20	**Point surfilage**	J	Renfort de tissus élastiques ou points décoratifs	**4,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**4,0 (3/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-21	**Point surfilage**	J	Couture de tricots élastiques	**5,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**4,0 (3/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-22	**Faufilage diamant simple**	J	Renfort et couture de tissus élastiques	**6,0 (15/64)**	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**3,0 (1/8)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-23	**Faufilage diamant simple**	J	Renfort de tissus élastiques	**6,0 (15/64)**	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,8 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-24	**Avec couteau raseur**	S	Point droit tout en coupant des tissus	**0,0 (0)**	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	**2,5 (3/32)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
1-25	**Avec couteau raseur**	S	Point zigzag tout en coupant des tissus	**3,5 (1/8)**	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**1,4 (1/16)**	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
1-26	**Avec couteau raseur**	S	Point surfilage tout en coupant des tissus	**3,5 (1/8)**	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**2,0 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-27	**Avec couteau raseur**	S	Point surfilage tout en coupant des tissus	**5,0 (3/16)**	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-28	**Avec couteau raseur**	S	Point surfilage tout en coupant des tissus	**5,0 (3/16)**	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-29	**Point d'assemblage (droite)**	J	Assemblage/mosaïque Rabat droit de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)	**5,5 (7/32)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,0 (1/16)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
1-30	**Point d'assemblage (milieu)**	J	Assemblage/mosaïque	**—**	—	**2,0 (1/16)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
1-31	**Point d'assemblage (gauche)**	J	Assemblage/mosaïque Rabat gauche de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)	**1,5 (1/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,0 (1/16)**	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
1-32	**Quilting style "à la main"**	J	Point quilting style "point à la main"	**0,0 (0)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-33	**Point zigzag quilting appliqué**	J	Point zigzag pour le quilting et la couture des morceaux de tissus piqués	**3,5 (1/8)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,4 (1/16)**	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
1-34	**Point quilting appliqué**	J	Point quilting pour les appliqués invisibles ou la fixation de bordures	**1,5 (1/16)**	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	**1,8 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-35	**Quilting pointillé**	J	Quilting arrière-plan	**7,0 (1/4)**	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,6 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
2-01	**Point invisible**	R	Point d'ourlet pour les tissus à fils entrelacés	**00**	3← – →3	**2,0 (1/16)**	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON
2-02	**Point invisible élastique**	R	Point d'ourlet pour les tissus élastiques	**00**	3← – →3	**2,0 (1/16)**	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON
2-03	**Point couverture**	J	Appliqués, point couverture décoratif	**3,5 (1/8)**	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
2-04	**Point bordure replié**	J	Renfort de tissus élastiques ou points décoratifs	**4,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
2-05	**Point feston satin**	N	Décoration du col d'un chemisier ou du bord d'un mouchoir	**5,0 (3/16)**	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	**0,5 (1/32)**	0,1 - 1,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
2-06	**Point feston**	N	Décoration du col d'un chemisier ou du bord d'un mouchoir	**7,0 (1/4)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,4 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
2-07	**Point mosaïque**	J	Appliqués, point couverture décoratif	**4,0 (1/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,2 (1/16)**	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
2-08	**Point mosaïque double**	J	Appliqués, point couverture décoratif	**5,0 (3/16)**	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
2-09	**Point couché**	J	Points décoratifs, fixation de ganses et broderie sur fils couchés	**5,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,2 (1/16)**	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
2-10	**Point smock**	J	Points smock, points décoratifs	**5,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,6 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
2-11	**Point plume**	J	Points fagot et décoratifs	**5,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
2-12	**Point fagot croisé**	J	Points fagot, d'assemblage et décoratifs	**5,0 (3/16)**	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
2-13	**Fixation passepoil**	J	Fixation du ruban à la couture du tissu élastique	**4,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,0 (1/16)**	0,2 - 4,0 (1/61 - 3/16)	OK (J)
2-14	**Point échelle**	J	Couture décorative	**4,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**3,0 (1/8)**	2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
2-15	**Point Rick-Rack**	J	Couture de renfort décorative	**4,0 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
2-16	**Point décoratif**	J	Couture décorative	**5,5 (3/16)**	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	**1,6 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
2-17	**Point serpent**	N	Points décoratifs et fixation de l'élastique	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,0 (1/16)**	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
2-18	**Point décoratif**	N	Points décoratifs et appliqué	**6,0 (15/64)**	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,0 (1/16)**	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
2-19	**Point décoratif pointillé**	N	Couture décorative	**7,0 (1/4)**	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,6 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
3-01	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs, point droit triple à gauche	**1,0 (1/16)**	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-02	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs, point droit triple au centre	**3,5 (1/8)**	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-03	**Couture ourlet zigzag**	N	Ourlets décoratifs, couture de renfort	**6,0 (15/64)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**3,0 (1/8)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-04	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs, point turc pour fixation de la dentelle	**3,5 (1/8)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
3-05	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs	**3,0 (1/8)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**3,5 (1/8)**	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
3-06	**Couture ourlet**	N	Point marguerite pour ourlets décoratifs	**6,0 (15/64)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**3,0 (1/8)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
3-07	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**3,5 (1/8)**	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
3-08	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**3,5 (1/8)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
3-09	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**3,5 (1/8)**	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-10	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**4,0 (3/16)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-11	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**4,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-12	**Point nid d'abeilles**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**5,0 (3/64)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-13	**Point nid d'abeilles**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**6,0 (15/64)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**3,5 (1/8)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-14	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**6,0 (15/64)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,6 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-15	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**6,0 (15/64)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**3,0 (1/8)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
3-16	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**6,0 (15/64)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**4,0 (3/16)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-17	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**4,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**2,5 (3/32)**	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
3-18	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs à l'ancienne	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**2,0 (1/16)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-19	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs et point d'assemblage	**6,0 (15/64)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**2,0 (1/16)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
3-20	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs. Points fagot, fixation du ruban	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**3,0 (1/8)**	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
3-21	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs, points smock	**6,0 (15/64)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,6 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
3-22	**Couture ourlet**	N	Ourlets décoratifs, points smock	**5,0 (3/16)**	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	**1,6 (1/16)**	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
4-01	**Boutonnière étroite ronde**	A	Boutonnière sur des tissus légers ou moyens	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-02	**Boutonnière large à bout rond**	A	Boutonnières plus larges pour les gros boutons	**5,5 (7/32)**	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-03	**Boutonnière en pointe à bouts ronds**	A	Boutonnières en pointe à taille renforcée	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-04	**Boutonnière à bout rond**	A	Boutonnières avec points d'arrêt verticaux sur tissus lourds	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-05	**Boutonnière à bout rond**	A	Boutonnières avec points d'arrêt	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-06	**Boutonnière à double bout rond**	A	Boutonnières pour tissus fins, moyens et lourds	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-07	**Boutonnière rectangulaire étroite**	A	Boutonnières pour tissus légers ou moyens	**5,0 (3/16)**	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-08	**Boutonnière rectangulaire large**	A	Boutonnières plus larges pour les boutons décoratifs plus grands	**5,5 (7/32)**	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	**0,4 (1/64)**	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-09	**Boutonnière élastique**	A	Boutonnières pour tissus élastiques ou à fils entrelacés	**6,0 (15/64)**	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	**1,0 (1/16)**	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NON
4-10	**Boutonnière à l'ancienne**	A	Boutonnières pour tissus à l'ancienne et élastiques	**6,0 (15/64)**	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	**1,5 (1/16)**	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	NON
4-11	**Boutonnière cousue**	A	La première étape lors de l'exécution de boutonnières cousues	**5,0 (3/16)**	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	**2,0 (1/16)**	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
4-12	**Boutonnière Trou de serrure**	A	Boutonnières dans des tissus lourds ou épais pour des boutons plats et larges	**7,0 (1/4)**	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	**0,5 (1/32)**	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-13	**Boutonnière Trou de serrure en pointe**	A	Boutonnières dans des tissus moyens ou lourds pour des boutons plats et larges	**7,0 (1/4)**	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	**0,5 (1/32)**	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-14	**Boutonnière Trou de serrure**	A	Boutonnières avec points d'arrêt verticaux en guise de renfort dans les tissus lourds ou épais	**7,0 (1/4)**	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	**0,5 (1/32)**	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-15	**Reprisage**	A	Reprisage de tissus moyens	**7,0 (1/4)**	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	**2,0 (1/16)**	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON
4-16	**Reprisage**	A	Reprisage de tissus lourds	**7,0 (1/4)**	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	**2,0 (1/16)**	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON
4-17	**Points d'arrêt**	A	Renfort de l'ouverture d'une poche, etc.	**2,0 (1/16)**	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	**0,4 (1/64)**	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-18	**Couture de boutons**	M	Fixation de boutons	**3,5 (1/8)**	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NON

Touche de point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-19	**Œillet**	N	Pour la création d'œillets, de trous dans une ceinture, etc.	**7,0 (1/4)**	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	**7,0 (1/4)**	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NON
5-01	**Diagonale gauche haut (Droit)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	**—**	—	**—**	—	NON
5-02	**En arrière (Droit)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	**—**	—	**—**	—	NON
5-03	**Diagonale droite haut (Droit)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	**—**	—	**—**	—	NON
5-04	**Latéral vers la gauche (Droit)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu	**—**	—	**—**	—	NON
5-05	**Latéral vers la droite (Droit)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu	**—**	—	**—**	—	NON
5-06	**Diagonale gauche bas (Droit)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	**—**	—	**—**	—	NON
5-07	**En avant (Droit)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	**—**	—	**—**	—	NON
5-08	**Diagonale droite bas (Droit)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	**—**	—	**—**	—	NON
5-09	**Latéral vers la gauche (Zigzag)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu	**—**	—	**—**	—	NON
5-10	**Latéral vers la droite (Zigzag)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu	**—**	—	**—**	—	NON
5-11	**En avant (Zigzag)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	**—**	—	**—**	—	NON
5-12	**En arrière (Zigzag)**	N	Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	**—**	—	**—**	—	NON

INDEX

A

accessoires 11
affichage de la couleur des fils 151
affichage du cadre de broderie 134
aiguille
  aiguille jumelée 32
  combinaisons tissu/fil/aiguille 37
  modification de la position 55
  réglages 17
  remplacement 35
alarme 206
appliqués 61, 68, 72, 162, 163
arrêt des points 42
assemblage 67

B

bobineur de canette 9
boîtier canette supplémentaire 13, 141
boîtier solide 13
bouton coupe-fil 11, 41, 47
bouton Marche/Arrêt 11, 40
broderie
  affichage de la couleur des fils 151
  bords ou coins 132
  coupe-fil automatique 150
  fonction des touches 128
  petites pièces de tissu 132
  recommencement depuis le début 147
  rubans ou bande 132
  sélection des motifs 124
  vitesse de couture 151

C

cadre de broderie
  fixation/retrait 133
  mise en place 131
  type 130
  utilisation de la feuille de broderie 131
canette 24, 27, 28
capot de la plaque de l'aiguille 10, 194
capot de la plaque de l'aiguille pour broderie 141
capot du compartiment à canette 10, 27
capot supérieur 9
cartes de broderie 14, 127
chariot 10
code du pied-de-biche 17, 128
combinaison
  modification de la broderie 179
  points de caractères/décoratifs 104
commande de vitesse de couture 9, 11, 40
Connecteur port USB
  pour ordinateur 9, 114, 157
  pour supports 9, 113, 156
cordon d'alimentation 16
coupe-fil 9, 31
couteau raseur 65
couture à l'ancienne 77
couture de boutons 86
couture de points bordure repliés 73
couture de points plumetis 69
couture de renfort 74
couture directions multiples 88
couture en marche arrière 42, 46, 54
Couture en marche arrière/de renfort automatique 46
couture rabattue 59
couvercle de bobine 9
curseur de réglage des griffes d'entraînement 9, 70, 86

D

densité de point 102, 138
disque de pré-tension 25, 27
disque et guide de pré-tension pour le bobinage de la canette 9, 25, 27

E

écran
  réglage 21, 196
  verrouillage 47
écran de sélection des motifs 124, 167
enfilage supérieur 29
  aiguille jumelée 32
enregistrement
  mémoire de la machine 112, 155
  motifs de broderie 155
  ordinateur 114, 157
  points de caractères/décoratifs 112, 192
  points de couture courants 52
  supports USB 113, 156
entretien 194

F

fenêtre de contrôle du levier releveur de fils 9, 30
Fente pour la genouillère 9
fente pour les cartes de broderie 9, 127
feston 73
feuille de broderie 131
fil
  combinaisons tissu/fil/aiguille 37
fil de la canette
  bobinage 24
  mise en place 27
  remplacement 145
  sortie 28
filet de la bobine 13
fixation d'une fermeture à glissière 89
fixation de ruban élastique 62, 76
fonction des touches
  broderie 128, 170
  points de caractères/décoratifs 100
  points de couture courants 18

G

genouillère 9, 42
Griffes d'entraînement 10, 70, 86
grille d'aération 9
guide-fil 9, 25, 27, 32
guide-fil de la barre de l'aiguille 10, 30, 32

H

hauteur du pied à broder 129

I

interrupteur d'alimentation principal 9, 16

L

langues 21
largeur du point 44
LCD 9, 17
levier boutonnières 10, 81, 84
levier d'enfileur d'aiguille 9, 31
levier de sécurité du cadre 10, 133

levier du pied-de-biche 9, 43
support du pied-de-biche 10, 34
longueur du point 44

M

maintenance 194
mémoire
  broderie 153
  décoratif/de caractères 110
  utilitaire 52
messages d'erreur 201
mise à niveau 208
modification
  broderie 134
  modification de la broderie 170
  MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL) 186
  points de caractères/décoratifs 100
modification de la broderie
  combinaison 179, 182
  descriptions de fonction 166
mosaïque 62
motifs alphabétiques
  points de caractères/décoratifs 95
motifs de broderie
  appliqués à partir de motifs d'encadrement 162, 163
  combinaison 179
  couture 141
  écrans de sélection des motifs 124
  effacement 173
  enregistrement 155, 156, 157
  modification 170
  récupération 158, 159, 160
  sélection 124, 167
  vérification de la position de la broderie 139
motifs dégradés 108
MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNEL)
  conception 184
  entrée de données 186
  fonction des touches 186

N

nettoyage 194

O

œillet 87
options 14
ouvrage dessiné 77, 78

P

Pédale 9, 41
pied à broderie "U" 11, 121
pied à double entraînement 68
pied-de-biche 10
  remplacement 34
pinces 58
piqué fantaisie 62
plaque d'aiguille 10
plaque du guide-fil 9, 26, 30, 33
plateau et compartiment d'accessoires 9, 11, 122
plis cousus 60
poignée 9
point droit 54
point faufilage 57
point invisible 71
point marguerite 77
point zigzag 61
  largeur du point 44
points d'arrêt 84
points de boutonnières 79
points de caractères/décoratifs
  combinaison 104
  couture 97
  écran de sélection de point 94
  enregistrement 112, 113, 114, 192
  fonction des touches 100
  modification 100
  récupération 115, 116, 117, 191
  réglage 98
  sélection 94
points de couture courants
  couture 40
  écran de sélection de point 50
  enregistrement 52
  fonction des touches 18
  sélection d'un motif de point 51
  tableau de réglage des points 211
  touche d'explication des motifs 23
  touche de sélection du type de couture 53
points de renfort 42, 46
points fagot 75
points smock 74
points zigzag élastiques 62
porte-bobine 9
porte-bobine supplémentaire 9, 24, 32
porte-canette 25
position de l'aiguille 55
prise de la pédale 9

Q

quilting 67
  mouvement libre 70

R

récupération
  à partir d'un ordinateur 117, 160
  à partir du support USB 116, 159
  dans la machine 115, 158
  motifs de broderie 158
  points de caractères/décoratifs 115, 191
réglages
  coupe-fil automatique 46, 150
  Couture en marche arrière/de renfort automatique 46
  densité LCD 21, 196
  largeur du zigzag 44
  longueur du point 44
  tension du fil 45, 149
renfort 129
reprisage 83

S

spécifications 207
stylet 13
  support 9
supports USB
  enregistrement 113, 156
  récupération 116, 159
  utilisables 110, 153
surfilage 61, 62, 63

T

tension du fil 45, 149
tissus
  combinaisons tissu/fil/aiguille 37
  couture de tissus élastiques 82
  couture de tissus légers 43
  couture de tissus lourds 43
touche "Positionnement aiguille" 11
touche avant/arrière 146, 147
touche d'assemblage 173
touche d'effacement de repère 187
touche d'élongation 101
touche d'espacement 174

touche d'essai 139
touche d'explication des motifs 23
touche d'image 51, 95, 96, 140, 187, 188
touche d'image en miroir 51
touche d'image en miroir horizontale 101, 137
touche d'image en miroir verticale 101
touche d'insertion 190
touche de couture un/plusieurs 102
touche de densité du fil 102
touche de déplacement de bloc 189
touche de fin de modification 178
touche de mode de fonctionnement de la machine 22
touche de mode de réglage de la machine 20, 151, 152
touche de réglage 187, 189
touche de réglage des fils 138, 150
touche de remplacement de pied-de-biche/
d'aiguille 32, 34, 35, 121
touche de rotation 135, 136, 171
touche de sélection de mode d'aiguille (simple/jumelée) 32, 33
touche de sélection du motif 173
touche de sélection du type de couture 53
Touche de sens de la grille 187
touche de taille 101, 136, 172
touche de un/trois point(s) 187
Touche du coupe-fil automatique 46
touche multicolore 138, 174
touche Point inverse/renfort 11, 42
touche Releveur du pied-de-biche 11, 133
touches de fonctionnement 9, 11
touches flèches 135, 171, 181, 187

U

unité de broderie 122
chariot 10, 122

V

vis du support de l'aiguille 10
vitesse de broderie 20, 151
volant 9

French
882-U80
XD0957-151①
Printed in Taiwan